CANDY

REFRIGERATOR-FREEZER

INSTRUCTION MANUAL

Model No.

CCG1L314DB
CCG1L314DW
CCG1L314CB
CCG1L314CW

Dear users, this manual contains the product's basic knowledge, how to use it, fault diagnosis and basic troubleshooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual and read it carefully.

Contents

I. SAFETY 3
II. Product features 5
III. Preparations for use 5
IV. Functions 6
V. Instructions for food storage 6
VI. Tips for special needs 8
VII. Maintenance and cleaning 8
VIII. Simple fault analysis and elimination 9
IX. Certifications 9
X. Safe recovery instructions 9

I. SAFETY



WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

WARNING!



Risk of fire / flammable materials.

Safety tips

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause “Frost/Freeze burns”. If consumed straight from the Fridge/Freezer.

Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or “Frost/Freezer burns”. Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer’s recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

– WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

– WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

– WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

– WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

– WARNING: Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

– WARNING: The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

– WARNING: The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

– WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

– WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

–Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

–Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

– One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

–If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Electrical Connection

WARNING

The power cord of this appliance is equipped with a plug which mates with the standard wall outlets to minimize the pos sibility of electrical shock.

Under any circumstances, ensure that the power cord is grounded.

This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50Hz electrical outlet with grounding.

This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

Climate Range

The information about the climate range of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C

N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Note：Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

Note:When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

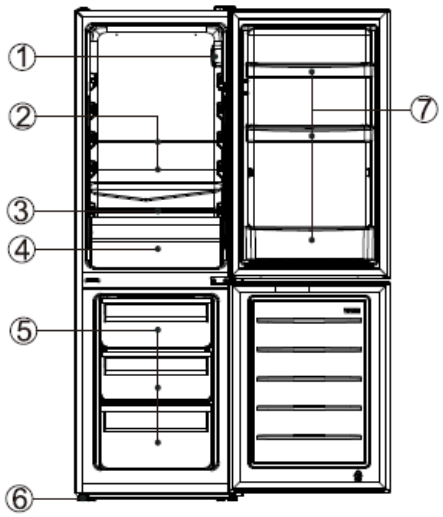
Locks

If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the applianceto prevent children being entrapped. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

Freon-free

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and havinga very small impact on the global warming.R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

II. Product features



No	Description
1	Thermostat
2	Fridge glass shelves
3	Crisper cover
4	Crisper
5	Freezer drawers
6	Leveling feet
7	Bottle racks

Due to technological innovation, the descriptions of the product in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Details are in accordance with the material item.

III. Preparations for use

Installation location

1. Ventilation condition

   The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, boiler, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. **The result of the refrigerant charge amount of the refrigerator being divided by the total space of the room in which the refrigerator is installed shall be less than 8g / m³.**

   Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

2. Heat dissipation space

   When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.。

   Dimensions in mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100

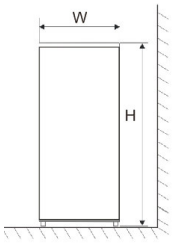


Fig. 1

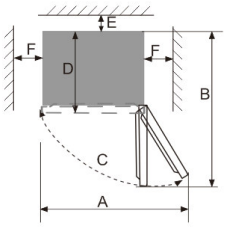


Fig. 2

Note：Figure 1, Figure 2 only as a product space demand size schematic diagram.

3.Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.

⚠**Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.**

Preparations for use

1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour of standing, so as to ensure its normal operation.

2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

4. Storage of food

After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).

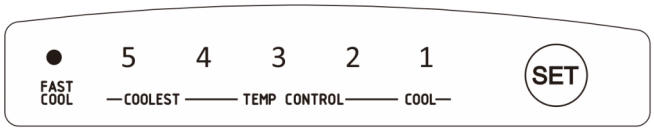
⚠If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television set surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

IV. Functions

Temperature setting:

The refrigerator temperature setting cycles as following: 5→4→3→2→1→5. The refrigerator temperature can be adjusted according to the user's needs.

- The mode can be set between 1 and 5.



- 1 is the warmest setting.
- 5 is the coldest setting.
- The recommended setting is 3.

'FAST COOL' setting：

You can set the 'fast cool' function to quickly cool or freeze foods. The fastcool function will exit automatically after 26 hours, or be disabled manually.

Instructions for food storage

Precautions for use

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient

temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.

- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

Food storage location

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.

The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.

The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

Use of the fresh food compartment

Set the temperature of the fresh food storage compartment between 2 ℃ ~ 8 ℃, and store the foods that are intended for short-term storage, or to be eaten at any time in the fresh food compartment.

Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. (For the two-section shelf, push the first section to the rear end, and then pull the second section out). Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

Crisper box: Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

How to use the ice-making box

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods：Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoid.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

Storage of fruits and vegetables

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

Use of the frozen food storage compartment

The freezer temperature is controlled below -18 ℃, and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

★ Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

★Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

★Divide the food into appropriately small portions

★You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

Tips for shopping the frozen foods

1.When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before×", found on the front of the packaging.

2.Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.

3.Make sure the frozen food package is in perfect condition.

4.Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

5.Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.

6.Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

7.For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

8.Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.

9.Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature

control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

V. Tips for special needs

Moving the refrigerator/freezer

•Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

•Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.
After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

•Installation

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.
When you are out for a long time

•If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.

•Take out all foods.

•Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.

•Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.

•The unit should not be accessible to child's play.

VI. Maintenance and cleaning

Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

Internal cleaning and external cleaning

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.
Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.
Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.
After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.

Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.
Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

•Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

•Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.

•If you get the power outage notice in advance：

1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

Defrosting

After a period of use, a thin layer of frost will be formed on the freezer compartment inner wall (or evaporator) surface, which may affect the refrigeration effect if exceeding 5mm in thickness. In such case, you need to gently scrape the frost off using an ice scraper rather than the metal or sharp hardware. Frosts need to be cleared off every 3 months or so, and if the normal use of drawers and normal access of foods are affected by frosting, make sure to remove the frosts in a timely manner. Follow the following steps to remove frosts:
1. Take out the frozen foods, shut off the mains power supply, open the refrigerator door, and gently remove the frosts from the inner wall with an ice scraper. To speed up the thawing process, you are suggested to place a bowl of hot water

inside the refrigerator/freezer, and when the solid ice frosts become loose, use an ice scraper to scrape them off and then take them out.
2. After defrosting, clean the refrigerator/freezer inside, and switch on the power supply.

Changing the lamp

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service.The lamps can only be replaced by the manufacturer,together with a part of the appliance.

Lamp type：LED light.

Safety-check after maintenance

Is the power cord broken or damaged?
Is the power plug firmly inserted into the socket?
Is the power plug abnormally overheated?

⚠**Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plugs damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.**

VII. Simple fault analysis and elimination

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
• Completely non-refrigeration	• Is power plug off? • Are breakers and fuses broken? • No electricity or line trip? • Where is the refrigerator installed? Is it placed in balconies, garages, storage rooms and other places where the ambient temperature is below 10℃?	• Re-plug • Opening the door and checking whether the lamp is lit. • Power outage or line tripping? • Install refrigerator in a location that is protected and the ambient temperature is above 10 ℃.If your refrigerator is installed in too low tem perature,the internal cooling system may not work correctly.
•Abnormal noise	• Is refrigerator stable? • Does refrigerator reach the wall?	• Adjusting refrigerator's adjustable feet. • Off the wall.
• Poor refrigerating efficiency	• Do you put hot food or too much food? • Do you open the door frequently? • Do you clip food bag to the seal of door? • Direct sunlight or near a furnace or stove? • Is it well-ventilated? • Temperature setting in too high?	• Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. • Checking and closing the door. • Removing the refrigerator from the heat source. • Emptying the distance to maintain good ventilation. • Setting to the appropriate temperature.
•Peculiar smell in refrigerator	• Any spoiled food? • Do you need to clean refrigerator? • Do you pack food of strong flavors?	• Throwing away spoiled food. • Cleaning refrigerator. • Packing food of strong flavors.

⚠Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.
When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

VIII. Certifications

Electrical information
This electrical appliance must be grounded
This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications
If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

IX. Safe recovery instructions

Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.
The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is

no pipe damage on the back of the equipment before handling.
Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

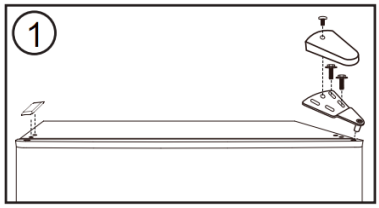
Warnings for disposal

※ Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

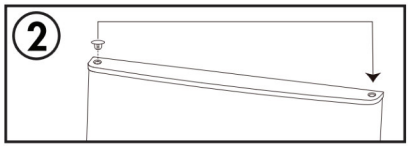
※ When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS
If the appliance is placed on its back or side for any length of time during this process, it must be allowed to remain upright for 6 hours before plugging it in to avoid damage to the internal components.

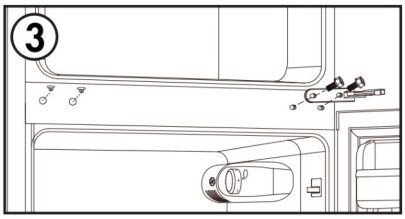
1. Remove the hinge cover and upper hinge from the top right side of the cabinet. Remove the screw hole cover from the top left side of the cabinet..



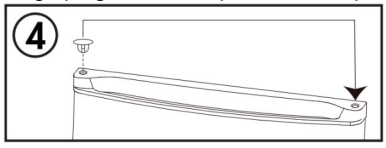
2. Remove the refrigerator door from the cabinet. Move the hinge plug from the top left to the top right side of the door.



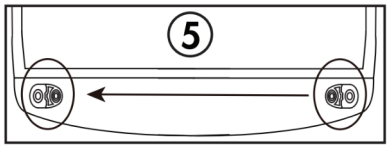
3. Remove the center hinge from the right side cabinet. Remove the screw hole covers from the left side of the cabinet.



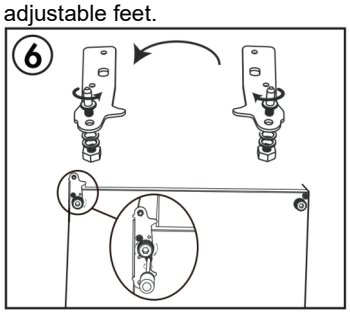
4. Remove the freezer door from the cabinet. Move the hinge plug from the top left to the top right side of the door.



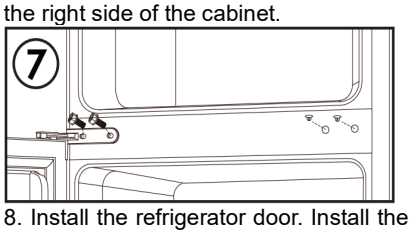
5.Remove the door stop from the lower right side of th e door, and install the door stop on the lower left side of the door.



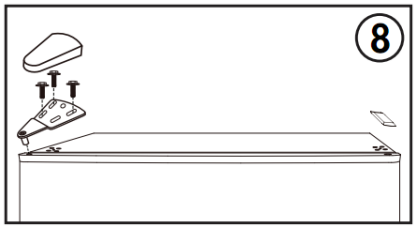
6. Remove the lower hinge from the bottom right side of the cabinet. Remove both adjustable feet. Remove the lower hinge pin from the hinge, flip the hinge over and reinstall the hinge pin on the other side. Install the lower hinge on the bottom left side of the cabinet. Install both adjustable feet.



7. Install the freezer door. Install the center hinge on the left side of the cabinet. Install the screw hole covers on the right side of the cabinet.



8. Install the refrigerator door. Install the upper hinge and the hinge cover on the top left side of the cabinet. Install the screw hole cover on the top right side of the cabinet..



Note: Ensure the rubber gaskets are making a good seal with the cabinet all the way around the doors before tightening the hinge screws.

ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

Модел №

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Уважаеми потребители, това ръководство съдържа основната информация за продукта, начина на използване, диагностика на неизправности и основни методи за тяхното отстраняване. За да разберете начина на действие на този продукт и да го използвате по-добре, моля, прочетете внимателно това ръководство.

Съдържание

I. БЕЗОПАСНОСТ 14
II. Характеристики на продукта 16
III. Подготовка за употреба 16
IV. Функции 17
V. Съвети за специални нужди 19
VI. Поддръжка и почистване 19
VII. Опростен анализ и отстраняване на грешки 20
VIII. Сертификати 20
IX. Инструкции за безопасно възстановяване 21

I. БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Дейност по обслужване или ремонт, включваща отстраняване на капаци, представлява опасност за всеки, който не е оторизиран да извършва сервизни услуги. За да избегнете риска от токов удар, не се опитвайте да ремонтирате този уред сами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опасност от пожар/запалими материали.

Съвети за безопасност

Не използвайте електрически уреди, като сешоар или нагревател, за размразяване на Вашия хладилник/фризер.

Контейнерите със запалими газове или течности могат да изтекат при ниски температури.

Не съхранявайте контейнери със запалими материали, като спрейове, пълнители за пожарогасители и др. в хладилника/фризера.

Не поставяйте газирани напитки във фризерното отделение. Ледените близалки могат да причинят „изгаряния от скреж/замръзване“. Ако се консумира направо от хладилника/фризера.

Не изваждайте предмети от отделението на хладилника/фризера, ако ръцете Ви са влажни/мокри, тъй като това може да причини протриване на кожата или изгаряния от студ/замръзване. Бутилките и консервите не трябва да се поставят във фризерното отделение, тъй като те могат да се пръснат, когато съдържанието им замръзне.

Трябва да се спазва препоръчаното от производителя време за съхранение. Вижте съответните инструкции.

Не позволявайте на деца да разместват контролите или да си играят с хладилника/фризера. Хладилникът/фризерът е тежък. Трябва да се внимава при преместването му. Да променяте спецификациите или да се опитвате да модифицирате този продукт по какъвто и да е начин е опасно.

Не съхранявайте запалими газове или течности във Вшия хладилник/фризер.
Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен от производителя, неговия обслужващ агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне евентуална опасност.

Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да използват уреда за игра. Почистването и потребителската поддръжка на уреда не бива да се извършва от деца без надзор.

Този хладилен уред не е предназначен за използване като вграден уред.

Този уред е предназначен да бъде използван за битови нужди и подобни приложения като

- кухненски боксове за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- къщи за гости, хотели, мотели и други подобни обекти;
- други заведения за настаняване и хранене;
- кетъринг и подобни приложения за нетърговски цели.

Поддържайте вентилационните отвори на корпуса на уреда или на вградената конструкция свободни от препятствия.

Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване освен тези, препоръчани от производителя.

Не причинявайте повреди на охладителната верига.

Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.

Не съхранявайте взривни вещества като аерозолни флакони със запалимо гориво в този уред.

Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под наблюдение или са били инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поддържайте вентилационните отвори на корпуса на уреда или на вградената конструкция свободни от препятствия.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване освен тези, препоръчани от производителя.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не причинявайте повреди на охладителната верига.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Хладилните уреди – по-специално хладилници с фризер тип I – може да не работят постоянно (възможност за размразяване на съдържанието или температурата да стане твърде висока в отделението за замразена храна), когато са поставени за продължителен период от време под границата за студено от температурния диапазон, за който е предназначен хладилният уред;

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходимостта за врати или капаци, снабдени с ключалки и ключове, ключовете да се държат далеч от обсега на деца и не в близост до хладилния уред, за да се предотврати затварянето на деца вътре.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Хладилният агент, използван във Вашия уред, и изолационните материали изискват специални процедури за изхвърляне.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е заклещен или повреден.

– ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда

Деца на възраст от 3 до 8 години могат да слагат и да изваждат продукти от хладилни уреди.

За да избегнете замърсяване на храната, моля, спазвайте следните указания:

– Отварянето на вратата за дълги периоди може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.

– Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна, и достъпните дренажни системи.

– Почиствайте резервоарите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 часа; промивайте водната система, свързана към водопровод, ако водата не е източена в продължение на 5 дни.

– Сурово месо и риба се съхраняват в подходящи съдове в хладилника, така че да не влизат в контакт с други храни или да не капят върху други храни.

– Отделенията, отбелязани с две звездички, са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, съхранение или правене на сладолед и правене на кубчета лед.

– Отделенията с една, две и три звездички не са подходящи за замразяване на пресни храни.

– В случай че хладилният уред се оставя празен за дълги периоди, го изключете, размразете, почистете, подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите появата на плесен в уреда.

Електрическа връзка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Захранващият кабел на този уред е снабден с щепсел, който се свързва със стандартните стенни контакти, за да се сведе до минимум възможността от токов удар.

При всякакви обстоятелства се уверете, че захранващият кабел е заземен.

Този хладилен уред изисква стандартен електрически контакт 220 – 240 VAC 50 Hz със заземяване.

Този хладилен уред не е предназначен да се използва с инвертор.

Кабелът трябва да бъде закрепен зад уреда и не трябва да се оставя открит или увиснал, за да се предотврати случайно нараняване.

Никога не изключвайте хладилника от контакта, дърпайки захранващия кабел. Винаги хващайте здраво щепсела и го издърпвайте направо от контакта.

Не използвайте удължител с този уред. Ако захранващият кабел е твърде къс, помолете квалифициран електротехник или сервизен техник да инсталира контакт близо до уреда. Използването на удължител може да повлияе негативно на работата на уреда. Неправилното използване на заземен щепсел може да доведе до риск от токов удар. Ако захранващият кабел е повреден, сменете го в оторизиран сервизен център.

Температурен диапазон

Информацията за температурния диапазон на уреда е предоставена на табелката с данни. Той показва при каква температура на околната среда (т.е. стайната температура, при която работи уредът) работата на уреда е оптимална (правилна).

Температурен диапазон	Допустима температура на околната среда
Субнормален	от +10°C до +32°C
Нормален	от +16°C до +32°C
Субтропичен	от +16°C до +38°C
Тропичен	от +16°C до +43°C

Забележка: Като се имат предвид граничните стойности на температурния диапазон на околната среда за климатичните класове, за които е проектиран хладилният уред, и фактът, че вътрешните температури могат да бъдат повлияни от фактори, като местоположението на хладилния уред, температура на околната среда и честота на отваряне на вратата, може да се наложи настройката на всяко устройство за контрол на температурата да се променя, за да се вземат предвид тези фактори, ако е подходящо.

Забележка: когато работи в среда, различна от посочения тип климат (т.е. извън номиналния температурен диапазон на околната среда), уредът може да не е в състояние да поддържа желаните температури на отделението.

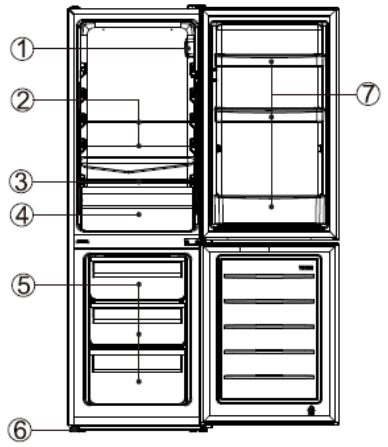
Ключалки

Ако Вашият хладилник е оборудван с ключалка, съхранявайте ключа далеч от обсега и не в близост до уреда, за да предотвратите заклещване на деца. Когато се изхвърля стар хладилник, счупете всички стари брави или ключалки като предпазна мярка.

Без фреон

За хладилника се използва хладилен агент без фреон (R600a) и пенещ се изолационен материал (циклопентан), който е екологичен, не причинява увреждане на озоновия слой и има много малко въздействие върху глобалното затопляне. R600a е запалим и затворен в хладилна система, без изтичане при нормална употреба. Но в случай на изтичане на хладилен агент поради повреда на хладилната верига, дръжте уреда далеч от открит пламък и отворете прозорците за проветряване възможно най-бързо.

II. Характеристики на продукта



№	Описание
1	Термостат
2	Стъклени рафтове на хладилника
3	Капак на чекмеджето за по-дълготрайна свежест
4	Чекмедже за по-дълготрайна свежест
5	Чекмеджета на фризера
6	Нивелиращи крачета
7	Поставки за бутилки

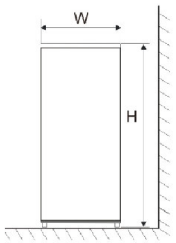
Поради технологични иновации описанията на продуктите в това ръководство може да не са напълно съвместими с Вшия хладилник. Детайлите са в съответствие с материалния артикул.

III. Подготовка за употреба

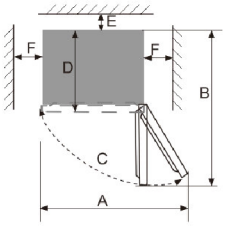
Място на монтиране

1. Състояние на вентилацията
   Избраната от вас позиция за монтиране на хладилника трябва да е добре вентилирана и да има по-малко горещ въздух. Не поставяйте хладилника близо до източник на топлина, като готварска печка или котел, и не го излагайте на пряка слънчева светлина, като по този начин се гарантира охлаждащ ефект и същевременно се спестява консумация на енергия. Не локализирайте хладилника на влажно място, за да се предотврати появата на ръжда и изтичането на електричество. **Резултатът от количеството на заредения хладилен агент в хладилника, разделено на общото пространство на помещението, в което е монтиран хладилникът, трябва да бъде по-малко от 8 г/м³.** Забележка: Количеството хладилен агент, заредено за хладилника, може да се намери на фирмената табелка.
2. Пространство за разсейване на топлина
   По време на работа хладилникът отделя около себе си топлина. Следователно трябва да бъде оставено свободно пространство от поне 30 мм в горната част, най-малко от 100 мм от двете страни и поне 50 мм от задната страна на хладилника.
   Размери в мм

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100



Фиг. 1



Фиг. 2

Забележка: Фигура 1, Фигура 2 само като схематична диаграма за изискваното пространство на продукта.

3. Нивелирана повърхност

Поставете хладилника на твърда и равна основа (под), за да бъде стабилен, в противен случай той ще издава вибрации и шум. Когато хладилникът е поставен на пода върху килим, сламена подложка, поливинилхлорид, под него трябва да се поставят масивни подложки, за да се предотврати промяната на цвета вследствие на изпускането на топлина.

⚠ **Трябва да се поддържа безпрепятствена вентилация около уреда или във вградена конструкция.**

Подготовка за употреба

1. Време за престой

След като хладилникът е правилно монтиран и добре почистен, не го включвайте веднага. Уверете се, че сте захранили хладилника за повече от 1 час, за да осигурите нормалната му работа.

2. Почистване

Проверете частите на аксесоарите вътре в хладилника и избършете вътрешността с мека кърпа.

3. Включване

Поставете щепсела в плътния контакт, за да стартирате компресора. След 1 час отворете вратата на фризера, ако температурата във фризерното отделение спадне значително, това означава, че хладилната система работи нормално.

4. Съхранение на храна

След като хладилникът работи за определен период от време, вътрешната температура на хладилника ще се контролира автоматично според настройката на температурата на потребителя. След като хладилникът е напълно охладен, поставете храни, които обикновено се нуждаят от 2~3 часа, за да се охладят напълно. През лятото, когато температурата е висока, са необходими повече от 4 часа, за да се охладят напълно храните (опитайте се да отваряте вратата на хладилника възможно най-малко, преди вътрешната температура да се охлади).

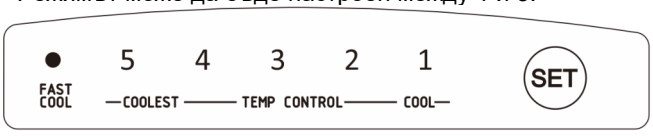
⚠ Ако хладилникът е монтиран на влажно място, уверете се, че сте проверили дали заземителният проводник и прекъсвачът на веригата за теч са нормални. Ако се получават вибрации поради контакта на хладилника със стената или ако стената почернява от въздушна конвекция около компресора, преместете хладилника далеч от стената. Настройването на хладилника може да причини заглушаващ шум или смущения в картината на мобилния телефон, стационарния телефон, радиоприемника, телевизора около него, така че се опитайте да държите хладилника възможно най-далече в такъв случай.

IV. Функции

Настройка на температурата:

Циклите за настройка на температурата на хладилника са както следва: 5 -4 -3 -2 -1 -5.
Температурата в хладилника може да се регулира според нуждите на потребителя.

- Режимът може да бъде настроен между 1 и 5.



- 1 е настройката за най-топло.
- 5 е настройката за най-студено.
- Препоръчителната настройка е 3.

Настройка „FAST COOL“:

Можете да настроите функцията „Fast Cool“ за да охладите и замразите бързо храни. Функцията „Fast Cool“ ще се изключи автоматично след 26 часа или след ръчно деактивиране.

Инструкции за съхранение на храна

Предпазни мерки при употреба

- Уредът може да не работи постоянно (има възможност за размразяване или за това температурата да стане твърде висока в отделението за замразена храна), когато е поставен за продължителен период от време под границата за студено от температурния диапазон, за който е предназначен хладилният уред
- Информацията за климатичния тип на уреда е предоставена на табелката с данни.
- Вътрешната температура може да бъде повлияна от такива фактори като местоположението на хладилния уред, температурата на околната среда и честотата на отваряне на вратата и т.н., и ако е подходящо, да се направи предупреждение, че настройката на всяко устройство за контрол на температурата може да се наложи да бъде променена, за да позволи проявяването на тези фактори.
- Безалкохолни напитки не трябва да се съхраняват във фризерното отделение или в нискотемпературното отделение, а някои продукти като воден лед не трябва да се консумират твърде студени.

Място за съхранение на храна
Поради циркулацията на студен въздух в хладилника, температурата на всяка зона в хладилника е различна, така че различни видове храна трябва да се поставят в различни зони.
Отделението за прясна храна е подходящо за съхранение на такива храни, които не трябва да се замразяват, готвена храна, бира, яйца, някои подправки, които се нуждаят от студено съхранение, мляко, плодов сок и др.
Кутията за по-дълготрайна свежест е подходяща за консервиране на зеленчуци, плодове и др.
Фризерното отделение е подходящо за съхранение на сладолед, замразени храни и храни, които трябва да се запазят за дълго време.
Употреба на отделението за прясна храна
Задайте температурата на отделението за съхранение на свежа храна между 2°C и 8°C и съхранявайте храните, които са предназначени за краткосрочно съхранение или за скорошна консумация в отделението за свежа храна.
Рафт от хладилника: Когато сваляте рафта, първо го повдигнете и след това го издърпайте; и когато монтирате рафта, нагласете го в правилната позиция, преди да го поставите. (За двусекционния рафт натиснете първата секция към задния край и след това издърпайте втората секция). Дръжте задния ръб на рафта нагоре, за да предотвратите контакт на храните със стената. Когато изваждате или поставяте рафта, дръжте го здраво и боравете внимателно, за да избегнете повреда.
Кутия за по-дълготрайна свежест: Издърпайте кутията за по-дълготрайна свежест за достъп до храната. След като използвате или чистите покриващата плоча на кутията за дълготрайна свежест, не забравяйте да я поставите обратно върху нея, така че вътрешната температура на кутията да не се повлияе.

Как да използвате кутията за правене на лед

Поставете кутията за правене на лед в горната позиция на отделението на фризера, така че да се заледи възможно най-скоро.

Предупреждения при съхранение на храна
Най-добре почистете храните и ги избършете, преди да ги приберете в хладилника. Преди да поставите храните в хладилника, препоръчително е да ги затворите, за да предотвратите изпарението на водата, за да запазите пресни плодовете и зеленчуците, от една страна и да предотвратите неприятна миризма, от друга страна.
Не поставяйте твърде много или твърде тежки храни в хладилника. Поддържайте достатъчно разстояние между храните; ако са твърде близо, потокът от студен въздух ще бъде блокиран, като по този начин ще се отрази на ефекта на охлаждане. Не съхранявайте прекалено големи или прекалено тежки храни, за да не се счупи рафта.
Когато съхранявате храните, оставете разстояние от вътрешната стена; и не поставяйте богатите на вода храни твърде близо до задната стена на хладилника, за да не замръзнат на вътрешната стена.
Съхранение на храни по категории: Храните трябва да се съхраняват по категория, като храните, които ядете всеки ден, се поставят в предната част на рафта, така че времето на отваряне на вратата да може да се съкрати и да се избегне развалянето на храната поради изтичане на срока на годност.
Съвети за пестене на енергия: Оставете горещата храна да се охлади до стайна температура, преди да я сложите в хладилника. Поставете замразената храна в отделението за прясна храна, за да се размрази, като използвате ниската температура на замразената храна, за да охладите прясната храна, като по този начин пестите енергия.
Съхранение на плодове и зеленчуци
В случай на хладилни уреди с отделение за охлаждане трябва да се направи забележка, че някои видове пресни зеленчуци и плодове са чувствителни към студ и следователно не са подходящи за съхранение в този вид отделение.
Употреба на отделението за съхранение на замразени храни
Температурата на фризера се контролира под -18°C и е препоръчително храната, която трябва да се запази за дълго време, да се съхранява във фризерното отделение, но трябва да се спазва продължителността на съхранение, посочена върху опаковката на храната.
Чекмеджетата на фризера се използват за съхранение на храна, която трябва да бъде замразена.
Рибата и месото с големи размери трябва да бъдат нарязани на малки парчета и опаковани в торбички за пресни продукти, преди да бъдат равномерно разпределени в чекмеджетата на фризера.
★ Оставете горещите храни да се охладят до стайна температура, преди да ги поставите във фризерното отделение.
★ Не поставяйте стъклен съд с течност или консервирана течност, която е затворена, във фризерното отделение, за да избегнете спукване поради разширяване на обема, след като течността замръзне.
★ Разделете храната на подходящи малки порции
★ По-добре опаковайте храната, преди да я замразите, като използвания плик за опаковане трябва да е сух, в случай че пликовете се замразяват заедно. Храните трябва да бъдат опаковани или покрити с подходящи материали, които са твърди, без вкус, непроницаеми за въздух и вода, нетоксични и незамърсени, за да се избегне кръстосано замърсяване и предаване на миризма.
Съвети за пазаруване на замразени храни
1. Когато купувате замразена храна, погледнете указанията за съхранение върху опаковката. Ще можете да съхранявате всяка една замразена храна за периода, указан срещу оценката със звезди. Обикновено това е периодът, посочен като „Най-добър до x“, намиращ се на лицевата страна на опаковката.
2. Проверете температурата на отделението за замразени храни в магазина, от който ги купувате.
3. Уверете се, че опаковката на замразената храна е в перфектно състояние.
4. Винаги купувайте замразени продукти последни при Вашето пазаруване или посещение в супермаркета.
5. Опитайте се да държите замразената храна заедно, докато пазарувате и по време на пътуването до вкъщи, тъй като това ще Ви помогне да запазите храната по-хладна.
6. Не купувайте замразена храна, освен ако не можете да я замразите веднага. Специални изолирани чанти могат да бъдат закупени от повечето супермаркети и железарии. Те запазват замразените храни студени за по-дълго.
7. За някои храни не е необходимо да се размразяват, преди да се готвят. Зеленчуците и макароните могат да се добавят директно във вряща вода или да се варят на пара. Замразените сосове и супи могат да се поставят в тиган за сосове и да се загреят леко, докато се размразят.
8. Използвайте качествена храна и я обработвайте възможно най-малко. Когато храните се замразяват в малки количества, замразяването и размразяването им ще отнеме по-малко време.
9. Преценете количеството храни за замразяване. Когато замразявате големи количества прясна храна, регулирайте копчето за контрол на температурата на нисък режим, като температурата на фризера е по-ниска. Така храните могат да се замразяват бързо, като свежестта на храната се запазва добре.

V. Съвети за специални нужди

Преместване на хладилника/фризера

• **Място**

Не поставяйте Вашия хладилник/фризер близо до източник на топлина, напр. готварска печка, котел или радиатор. Пазете го от пряка слънчева светлина във външни сгради или остъклени стаи.

• **Нивелиране**

Уверете се, че сте нивелирали Вашия хладилник/фризер с предните нивелиращи крачета. Ако не е нивелиран, ефективността на уплътнението на вратата на хладилника/фризера ще бъде засегната или дори може да доведе до неизправност на Вашия хладилник/фризер.

След като поставите хладилника/фризера на място, изчакайте 4 часа, преди да го използвате, за да позволите на хладилния агент да се утаи.

• **Монтиране**

Не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори или решетките на Вашия уред.

Когато отсъствате за дълго време

• Ако уредът няма да се използва няколко месеца, първо го изключете и след това извадете щепсела от контакта.

• Извадете всички храни.

• Почистете и подсушете добре вътрешността. За да предотвратите появата на миризми и мухъл, оставете вратата открехната: блокирайте я както е отворена или я махнете, ако е необходимо.

• Съхранявайте почистения уред на сухо, проветриво място и далеч от източник на топлина, поставете уреда плавно и не поставяйте тежки предмети върху него.

• Уредът не трябва да бъде достъпен за игра от деца.

VI. Поддръжка и почистване

⚠ **Преди почистване първо извадете щепсела от контакта. Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце, защото има риск от токов удар и нараняване. Не разливайте вода директно върху хладилника, за да избегнете ръжда, изтичане на електричество и злополуки. Не протягайте ръцете си в дъното**

на хладилника, тъй като може да се надраскате от остри метални ъгли.

Вътрешно и външно почистване

Остатъците от храна в хладилника могат да причинят лоша миризма, така че хладилникът трябва да се почиства редовно. Отделението за прясна храна обикновено се почиства веднъж месечно.

Отстранете всички рафтове, кутията за дълготрайна свежест, стелажи за бутилки, покриваща дъска и чекмеджета и т.н. и ги почистете с мека кърпа или гъба, потопена в топла вода или неутрален препарат.

Почиствайте често праха, натрупан върху задния панел и страничните плочи на хладилника.

След като използвате почистващ препарат, не забравяйте да го изплакнете с чиста вода и след това да го избършете.

⚠ **Не използвайте четка с косъм, четка от стоманена тел, перилен препарат, сапун на прах, алкален детергент, бензен, бензин, киселина, гореща вода и други корозивни или разтворими предмети за почистване на повърхността на камерата, уплътнението на вратата, пластмасовите декоративни части и т.н. за да избегнете повреда.**

Внимателно подсушете уплътнението на вратата, почистете канала с дървена пръчица, увита с памучна връв. След почистване първо фиксирайте четирите ъгъла на уплътнението на вратата и след това го вкарайте сегмент по сегмент в канала на вратата.

Прекъсване на захранването или повреда на хладилната система

• Погрижете се за замразените храни в случай на продължително спиране на хладилния уред (като прекъсване на захранването или повреда на хладилната система).

• Опитайте се да отваряте вратата на хладилника колкото е възможно по-рядко, по този начин храната може безопасно да се съхранява и да остане прясна с часове дори през горещото лято.

• Ако предварително получите известие за прекъсване на захранването:

1) Регулирайте копчето на термостата на висок режим един час предварително, така че храните да бъдат напълно замразени (не съхранявайте нови храни през това време!). Бързо възстановете температурния режим до първоначалната настройка, когато захранването стане нормално.
2) Можете също така да направите лед с водонепропусклив съд и да го поставите в горната част на фризера, за да удължите времето за съхранение на пресни храни.

⚠ **Забележка: След като хладилникът е използван, по-добре е да го използвате непрекъснато; и при нормални обстоятелства не спирайте употребата му, за да не повлияете на експлоатационния живот.**

Размразяване

След определен период на използване върху повърхността на вътрешната стена на фризерното отделение (или на изпарителя) ще се образува тънък слой скреж, който може да повлияе на ефекта на охлаждане, ако дебелината надвиши 5 мм. В такъв случай трябва внимателно да изстържете скрежта с помощта на стъргалка за лед, а не с метални или остри предмети. Скрежите трябва да се почистват на всеки 3 месеца и ако нормалното използване на чекмеджетата и нормалният достъп до храните са засегнати от скреж, уверете се, че сте я отстранили своевременно. Следвайте следните стъпки за премахването на скреж:

1. Извадете замразените храни, изключете електрическата мрежа, отворете вратата на хладилника и внимателно отстранете скрежта от вътрешната стена със стъргалка за лед. За да ускорите процеса на размразяване, препоръчваме да поставите купа с гореща вода вътре в хладилника/фризера и когато твърдата ледена скреж се разтопи, използвайте стъргалка за лед, за да я изстържете и след това да я извадите.
2. След размразяване почистете хладилника/фризера отвътре и включете захранването.

Смяна на лампа
За осветление на хладилника се използва LED лампа, която се отличава с ниска консумация на енергия и дълъг експлоатационен живот. В случай на някаква аномалия, моля, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване за домашно посещение. Лампите може да се сменят само от производителя, заедно с част от уреда.
Тип на лампата: LED осветление.

Проверка на безопасността след поддръжка
Прекъснат/повреден ли е захранващият кабел?
Щепселът стабилно ли е поставен в контакта?
Щепселът необичайно прегрял ли е?

⚠ **Забележка: Токов удар и пожар могат да бъдат причинени, ако захранващият кабел и щепселите са повредени или зацапани с прах. Ако има някаква аномалия, моля, извадете щепсела от контакта и се свържете с търговеца.**

VII. Опростен анализ и отстраняване на грешки

По отношение на следните малки повреди, не всяка повреда трябва да бъде отстранена от персонала на техническото обслужване; можете да опитате сами да разрешите проблема.

Пример	Проверка	Решения
• Пълна липса на охлаждане	• Щепселът изключен ли е? • Счупени ли са прекъсвачите и предпазителите? • Има ли прекъсване на електричеството или линията? • Къде е монтиран хладилникът? Поставен ли е на балкони, гаражи, складове и други места, където температурата на околната среда е под 10°C?	• Повторно включване • Отваряне на вратата и проверка дали лампата свети. • Спиране на тока или прекъсване на линията? • Монтирайте хладилника на място, което е защитено и температурата на околната среда е над 10°C. Ако вашият хладилник е монтиран при твърде ниска температура, вътрешната охладителна система може да не работи правилно.
• Необичаен шум	• Стабилен ли е хладилникът? • Хладилникът стига ли до стената?	• Регулиране на регулируемите крачета на хладилника. • Поставяне на разстояние от стената.
• Слаба охладителна ефективност	• Прибирате ли топла храна или твърде много храна? • Отваряте ли често вратата? • Захващате ли торба с храна между хладилника и уплътнението на вратата? • Има ли директна слънчева светлина или близо ли е до пещ или печка? • Има ли добра вентилация? • Настройката на температурата твърде висока ли е?	• Поставяне на храната в хладилника, когато тя вече е изстинала. • Проверка и затваряне на вратата. • Премахване на хладилника от източника на топлина. • Увеличаване на разстоянието, за да се поддържа добра вентилация. • Настройка на подходящата температура.
• Странна миризма в хладилника	• Има ли някаква развалена храна? • Има ли нужда да се почисти хладилника? • Сложили ли сте силно овкусени храни?	• Изхвърляне на развалена храна. • Почистване на хладилника. • Пакетиране на храни със силно овкусяване.

⚠ Забележка: Ако горните описания са неприложими за отстраняване на неизправности, не разглобявайте и не го поправяйте сами. Ремонти, извършени от лица без опит, могат да причинят нараняване или сериозна повреда. Свържете се с местния магазин, където е направена покупката. Този продукт трябва да се обслужва от оторизиран инженер и трябва да се използват само оригинални резервни части.
Когато уредът не се използва за дълги периоди, изключете го от електрическата мрежа, изпразнете всички храни и почистете уреда, като оставите вратата открехната, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

VIII. Сертификати

Електрическа информация
Този електрически уред трябва да бъде заземен
Този продукт е оборудван с щепсел, който е подходящ за всички къщи, оборудвани с контакти, отговарящи на текущите спецификации
Ако монтираният щепсел не е подходящ за Вашия контакт, той трябва да бъде отрязан и внимателно изхвърлен. За да избегнете възможна опасност от токов удар, не поставяйте изхвърления щепсел в контакт.

IX. Инструкции за безопасно възстановяване

Изхвърляне

Старите уреди все още имат някаква стойност. Екологичният подход ще гарантира рециклирането на ценни суровини. Хладилните агенти, използвани във Вашето оборудване и изолационни материали, изискват специални процедури за боравене. Уверете се, че няма повреда на тръбата на гърба на оборудването, преди да боравите. Актуална информация за възможностите за изхвърляне на стара техника и опаковки от стара техника можете да получите в местната общинска служба.

Правилно изхвърляне на продукта	
	Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите възможно увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материални ресурси. За да върнете Вашето използвано устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който е закупен продуктът. Те могат да вземат този продукт и да го рециклират по безопасен за околната среда начин.

Предупреждения при изхвърляне

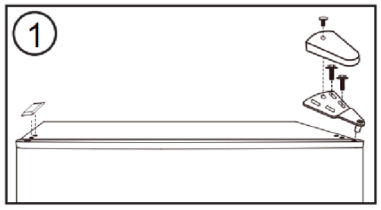
※ Хладилният агент и пенообразуващият материал циклопентан, използвани за хладилника, са запалими. Следователно, когато хладилникът се бракува, той трябва да се държи далеч от всякакви източници на огън и да се възстанови от специална компания за възстановяване със съответната квалификация, вместо да се изхвърля чрез изгаряне, така че да се предотврати увреждане на околната среда или всякаква друга вреда.

※ Когато хладилникът бъде бракуван, разглобете вратите и отстранете уплътнението на вратата и рафтовете; поставете вратите и рафтовете на подходящо място, за да предотвратите прихващане на дете.

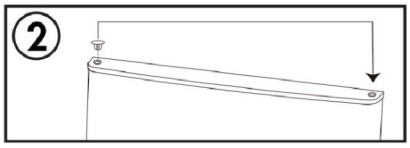
ИНСТРУКЦИИ ЗА ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

Ако уредът е поставен на гърба или настрани за известно време по време на този процес, той трябва да остане изправен в продължение на 6 часа, преди да го включите в контакта, за да избегнете повреда на вътрешните компоненти.

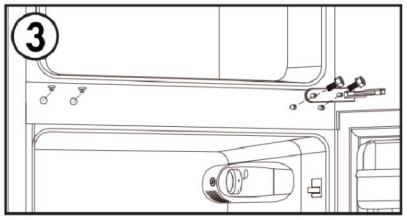
1. Свалете капака на пантата и горната панта от горната дясна страна на отделението. Отстранете капака на отвора за винта от горната лява страна на отделението..



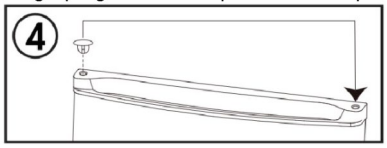
2. Извадете вратата на хладилника от отделението. Преместете тапата на пантата от горната лява към горната дясна страна на вратата.



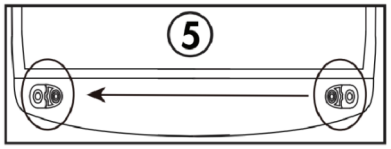
3. Отстранете централната панта от дясната страна на отделението. Отстранете капаците на отворите за винтове от лявата страна на отделението.



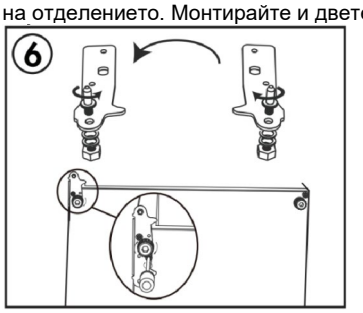
4. Отстранете вратата на фризера от камерата. Преместете тапата на пантата от горната лява към горната дясна страна на вратата.



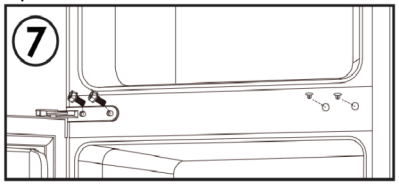
5. Отстранете ограничителя на вратата от долната дясна страна на вратата и го монтирайте от долната лява страна на вратата.



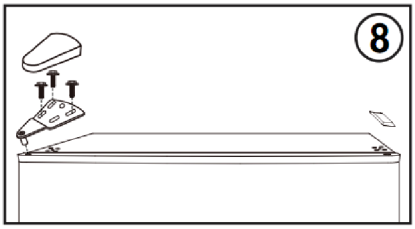
6. Отстранете долната панта от долната дясна страна на отделението. Отстранете двете регулируеми крачета. Отстранете долния щифт на пантата от пантата, обърнете пантата и поставете отново щифта на пантата от другата страна. Монтирайте долната панта на долната лява страна на отделението. Монтирайте и двете регулируеми крачета.



7. Монтирайте вратата на фризера. Монтирайте централната панта от лявата страна на камерата. Монтирайте капаците на отворите за винтове от дясната страна на отделението.



8. Монтирайте вратата на хладилника. Монтирайте горната панта и капака на пантата на горната лява страна на отделението. Монтирайте капака на отвора за винт в горната дясна страна на отделението



Забележка: Уверете се, че гумените уплътнения прилепват добре по цялата врата на отделението, преди да затегнете винтовете на пантите.

CHLADNIČKA-MRAZNIČKA

NÁVOD K OBSLUZE

Č. modelu

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Vážení uživatelé, tato příručka obsahuje základní informace o výrobku pro jeho používání, diagnostiku závad a základní způsoby řešení problémů. Abyste výrobku lépe porozuměli a mohli ho lépe využívat, pozorně si přečtěte tuto příručku a dobře se o ni starejte.

Obsah

I. BEZPEČNOST 25
II. Vlastnosti výrobku 27
III. Příprava k použití 27
IV. Funkce 28
V. Tipy pro speciální potřeby 30
VI. Údržba a čištění 30
VII. Jednoduchá analýza a odstranění závad 31
VIII. Certifikace 31
IX. Pokyny pro bezpečnou recyklaci 32

I. BEZPEČNOST



VAROVÁNÍ!

Provádění servisu nebo oprav, které zahrnují demontáž krytů, je pro jiné než autorizované servisní pracovníky nebezpečné. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se tento spotřebič opravovat sami.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí

požáru / hořlavý materiál.



Tipy týkající se bezpečnosti

K odmrazování chladničky/mrazničky nepoužívejte elektrické spotřebiče, jako je fén nebo topení.

Nádoby s hořlavými plyny nebo kapalinami nemusí při nízkých teplotách těsnit.

V chladničce/mrazničce neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, jako jsou spreje, náplně do hasicích přístrojů apod.

Do prostoru mrazáku nevkládejte sycené nebo perlivé nápoje. Nanuky mohou způsobit omrzliny, pokud jsou konzumovány ihned po vytažení z chladničky/mrazničky.

Nevyjímejte předměty z prostoru chladničky/mrazničky, pokud máte vlhké/mokré ruce, protože by mohlo dojít k odřeninám nebo omrzlinám pokožky. Do mrazničky se nesmí vkládat lahve a plechovky, protože mohou při zamrznutí obsahu prasknout.

Měly by se dodržovat doby skladování doporučené výrobcem. Viz příslušné pokyny.

Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si s chladničkou/mrazničkou hrát. Chladnička/mraznička je těžká. Při jeho přemisťování je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento výrobek jakkoli upravovat.

Uvnitř chladničky/mrazničky neskladujte hořlavé plyny nebo kapaliny.

Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.

Tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič.

Spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných místech, jako jsou

- kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
- chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci;
- ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní;
- ve stravovacích službách a podobných oblastech, kde nejde o maloobchodní prodej.

Zajistěte, aby ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavění nic nezakrývalo větrací otvory.

K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.

Nepoškoďte okruh chladiva.

Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.

V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami nezkušenými a neznalými, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

– VAROVÁNÍ: Zajistěte, aby ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavění nic nezakrývalo větrací otvory.

– VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanické nástroje ani jinak neurychlujte proces rozmrazování. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.

– VAROVÁNÍ: Nepoškoďte okruh chladiva.

– VAROVÁNÍ: Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.

– VAROVÁNÍ: Jestliže se chladicí spotřebiče (zejména chladnička s mrazničkou typu I) používají delší dobu pod spodní hranicí rozsahu teplot, pro které jsou určeny, jejich provoz nemusí být konzistentní (může docházet k rozmrazování obsahu nebo příliš velkému nárůstu teploty v prostoru pro mražené potraviny).

– VAROVÁNÍ: Jestliže jsou dvířka nebo víka opatřena zámky, je nutné uchovávat klíče mimo dosah dětí a nikoli v blízkosti chladicího spotřebiče, aby se zamezilo uzamknutí dětí uvnitř spotřebiče.

– VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační materiály použité ve spotřebiči vyžadují speciální postupy likvidace.

– VAROVÁNÍ: Při umisťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.

– VAROVÁNÍ: Neumisťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely

Děti ve věku od tří do osmi let smějí vkládat potraviny do spotřebičů a vyjímat je z nich.
Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:
– Otevírání dvířek na delší dobu může významně zvýšit teplotu v jednotlivých prostorech spotřebiče.
– Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné vypouštěcí systémy.
– Pokud se nádrže na vodu nepoužívaly po dobu 48 h, vyčistěte je. Pokud nebyla vypuštěna voda po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.
– Syrové maso a ryby skladujte uvnitř mrazáku ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami, nebo z nich neodkapávala šťáva na jiné potraviny.
– Prostory pro zmrazené potraviny se dvěma hvězdičkami jsou vhodné k ukládání mražených potravin, ukládání nebo výrobě zmrzliny a výrobě ledových kostek.
– Prostory označené jednou, dvěma a třemi hvězdičkami nejsou vhodné k zmrazování čerstvých potravin.
– Pokud je chladicí spotřebič ponechán delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřená dvířka, aby se zamezilo vzniku plísně uvnitř spotřebiče.

Elektrické zapojení

VAROVÁNÍ

Napájecí kabel tohoto spotřebiče je vybaven zástrčkou, která se zasunuje do standardních zásuvek, aby se minimalizovala možnost úrazu elektrickým proudem.
Za všech okolností se ujistěte, že je napájecí kabel uzemněn.
Tento chladicí spotřebič vyžaduje standardní elektrickou zásuvku 220–240 V AC, 50 Hz s uzemněním.
Tento chladicí spotřebič není určen k použití se střídačem.
Kabel by měl být upevněn za spotřebičem a neměl by se nechat odkrytý nebo volně visící, aby se předešlo náhodnému úrazu. Chladničku nikdy neodpojujte vytažením napájecího kabelu. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji rovně ze zásuvky. S tímto spotřebičem nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je napájecí kabel příliš krátký, nechte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika nainstalovat zásuvku v blízkosti spotřebiče. Použití prodlužovacího kabelu může negativně ovlivnit výkon spotřebiče. Nesprávné použití uzemněné zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte ho vyměnit autorizovaným servisním střediskem.

Klimatický rozsah

Informace o klimatickém rozsahu spotřebiče jsou uvedeny na výrobním štítku. Uvádí, při jaké teplotě okolí (tj. teplotě místnosti, ve které spotřebič pracuje) je provoz spotřebiče optimální (správný).

Klimatický rozsah	Přípustná okolní teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Poznámka: Vzhledem k mezním hodnotám rozsahu okolní teploty pro klimatické třídy, pro které je chladicí spotřebič určen, a ke skutečnosti, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny takovými faktory, jako je umístění chladicího spotřebiče, okolní teplota a četnost otevírání dveří, může být pro zohlednění těchto faktorů nutné změnit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty.

Poznámka: Při provozu v jiném než určeném typu klimatu (tj. mimo jmenovitý rozsah okolní teploty) nemusí být spotřebič schopen udržet žádoucí teplotu v prostoru.

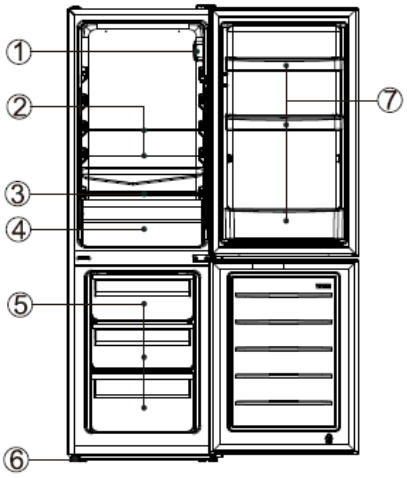
Zámky

Pokud je vaše mraznička vybavena zámkem, uchovávejte klíč dále od spotřebiče a mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich uvíznutí. Při likvidaci staré chladničky rozbijte z bezpečnostních důvodů všechny staré zámky a západky.

Bez freonů

V chladničce se používá chladivo bez freonů (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), který je šetrný k životnímu prostředí, nepoškozuje ozónovou vrstvu a má velmi malý vliv na globální oteplování. R600a je hořlavý a utěsněný v chladicím systému tak, aby při běžném používání neunikal. V případě úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu se však ujistěte, že spotřebič není v dosahu otevřeného ohně a co nejrychleji otevřete okna pro větrání.

II. Vlastnosti výrobku



Č.	Popis
1	Termostat
2	Skleněné police chladničky
3	Kryt přihrádky na ovoce a zeleninu
4	Přihrádka na ovoce a zeleninu
5	Zásuvky mrazničky
6	Vyrovnávací nohy
7	Police na láhve

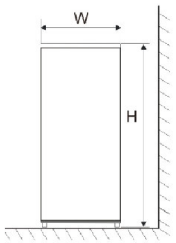
Kvůli technickými inovacím nemusí popis výrobku v této příručce zcela odpovídat vaší chladničce. Podrobnosti odpovídají výrobku.

III. Příprava k použití

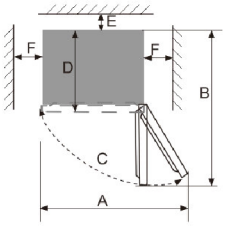
Místo instalace

1. Podmínky větrání
   Zvolené místo pro instalaci chladničky by mělo být dobře větrané a vzduch by neměl být příliš horký. Neumisťujte chladničku do blízkosti zdrojů tepla, například sporáku nebo kotle, a chraňte ji před přímým slunečním světlem, aby byl zaručen chladicí účinek současně s úsporou energie. Neumisťujte chladničku na vlhké místo, aby se zamezilo jejímu rezivění a svodu elektrického proudu. **Výsledek dělení množství chladiva v chladničce celkovým prostorem místnosti, ve které je chladnička instalována, musí být menší než 8 g/m³.**
   Poznámka: Množství náplně chladiva pro chladničku lze nalézt na typovém štítku.
2. Prostor pro odvádění tepla
   Chladnička za provozu vypouští teplo do okolního prostředí. Proto je třeba zajistit nejméně 30 mm volného místa nad chladničkou, více než 100 mm po obou stranách a asi 50 mm za zadní stranou.
   Rozměry v mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130 ± 5	50	100



Obr. 1



Obr. 2

Poznámka: Obrázek 1, Obrázek 2 slouží pouze jako schéma indikující potřebný prostor pro umístění výrobku.

3. Rovná zem

Postavte chladničku na pevnou a rovnou zem (podlahu), aby byla stabilní, jinak bude zdrojem vibrací a hluku. Když se chladnička umisťuje na takové podlahové materiály jako koberec, slaměná rohož nebo PVC, měla by se podložit pevnou nosnou deskou, aby se předešlo změně barvy v důsledku odvádění tepla.

⚠ **Kolem spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci musí být zajištěno neomezené větrání.**

Příprava k použití

1. Doba stání

Po správné instalaci a vyčištění chladničky ji ihned nezapínejte. Chladničku zapněte po více než 1 hodině stání, aby byl zajištěn její normální provoz.

2. Čištění

Ujistěte se, že vnitřek chladničky obsahuje veškeré příslušenství a otřete ji uvnitř měkkým hadříkem.

3. Zapnutí napájení

Zasuňte zástrčku do pevné zásuvky, abyste spustili kompresor. Po 1 hodině otevřete dveře mrazničky, pokud teplota uvnitř prostoru mrazničky výrazně klesne, znamená to, že chladicí systém pracuje normálně.

4. Skladování potravin

Po určité době chodu chladničky bude její vnitřní teplota řízena automaticky podle nastavení uživatele. Po úplném ochlazení chladničky do ní vložte potraviny, které obvykle potřebují k úplnému ochlazení 2~3 hodiny. V létě, kdy jsou teploty vysoké, trvá více než 4 hodiny, než se potraviny plně ochladí (zkuste otevírat dveře chladničky co nejméně, dokud teplota uvnitř neklesne).

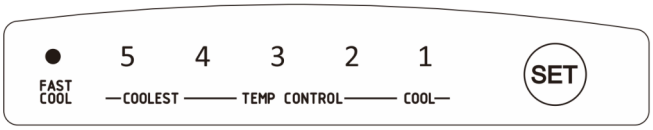
⚠ Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, ujistěte se, že je uzemňovací vodič a jistič uzemnění v pořádku. Pokud se ozývají vibrace způsobené kontaktem chladničky se stěnou nebo pokud stěna zčerná konvekcí vzduchu kolem kompresoru, odsuňte chladničku od stěny. Nastavení chladničky může způsobit rušivý šum nebo narušit obraz mobilního telefonu, pevného telefonu, rozhlasového přijímače nebo televizoru v jejím okolí, proto se v takovém případě snažte chladničku umístit co nejdále od těchto zařízení.

IV. Funkce

Nastavování teploty:

Nastavení teploty chladničky se cyklicky střídá takto: 5 -4 -3 -2 -1 -5. Teplotu chladničky lze upravovat podle potřeb uživatele.

- Lze nastavit režim mezi 1 a 5.



- Číslo 1 představuje nejvyšší možnou teplotu.
- Číslo 5 představuje nejnižší možnou teplotu.
- Doporučené nastavení je 3.

Nastavení „FAST COOL“:

Můžete nastavit funkci „Fast Cool“ pro rychlé ochlazení nebo zmrazení potravin. Funkce Fast Cool se automaticky ukončí po 26 hodinách, nebo ji lze vypnout ručně.

Pokyny pro skladování potravin

Bezpečnostní opatření při používání

- Jestliže se spotřebič používá delší dobu pod spodní hranicí teplotního rozsahu, pro který je určen, jeho provoz nemusí být konzistentní (může docházet k rozmrazování obsahu nebo příliš velkému nárůstu teploty v prostoru pro mražené potraviny).
- Informace o klimatické třídě spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku.
- Vnitřní teplota může být ovlivněna takovými faktory, jako je umístění chladicího spotřebiče, okolní teplota, četnost otevírání dveří atd., a uživatel by měl být případně upozorněn na možnou potřebu změny nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty s ohledem na tyto faktory.
- Šumivé nápoje by se neměly skladovat v prostoru mrazničky nebo v nízkoteplotním prostoru a některé produkty, jako je vodní zmrzlina, by se neměly konzumovat příliš studené.

Místo pro skladování potravin
Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce se teplota v jednotlivých částech chladničky liší, takže různé druhy potravin by měly být umístěny v různých částech.
Přihrádka na čerstvé potraviny je vhodná pro skladování takových potravin, které není třeba zmrazovat, jako je vařené jídlo, pivo, vejce, některé druhy koření, které je třeba uchovávat v chladu, mléko, ovocné šťávy atd. Přihrádka na ovoce a zeleninu je vhodná pro skladování zeleniny, ovoce atd.
Prostor mrazničky je vhodný pro skladování zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba uchovávat dlouhodobě.
Využití přihrádky na čerstvé potraviny
Nastavte teplotu v přihrádce na čerstvé potraviny v rozmezí 2 °C ~ 8 °C; do této přihrádky lze kdykoli uložit potraviny určené ke krátkodobému skladování nebo ke konzumaci.
Police chladničky: Při vyjímání police ji nejprve zvedněte a poté vytáhněte; a při vkládání police ji před položením umístěte na místo. (U dvoudílné police zatlačte první část dozadu a druhou část vytáhněte). Zadní přírubu police držte nahoře, aby se potraviny nedotýkaly stěny vložky. Při vyjímání nebo vkládání police ji držte pevně a zacházejte s ní opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození.
Přihrádka na ovoce a zeleninu: Pro přístup k potravinám vytáhněte přihrádku na ovoce a zeleninu. Po použití nebo vyčištění krytu přihrádky na ovoce a zeleninu ho nezapomeňte nasadit zpět na příslušnou přihrádku, aby nebyla ovlivněna její vnitřní teplota.

Jak používat box na výrobu ledu

Umístěte box na výrobu ledu do horní části prostoru mrazničky tak, aby se led co nejdříve vytvořil.

Upozornění týkající se skladování potravin
Před vložením potravin do chladničky je raději očistěte a otřete do sucha. Před vložením potravin do chladničky je vhodné je uzavřít, aby se zabránilo odpařování vody a ovoce a zelenina si tak na jedné straně zachovaly čerstvost a na druhé straně se zabránilo vzniku zápachu.
Do chladničky nevkládejte příliš mnoho nebo příliš těžkých potravin. Mezi potravinami udržujte dostatečný prostor; pokud budou příliš blízko, proud studeného vzduchu bude zablokován, což bude mít vliv na chladicí účinek.
Neskladujte nadměrné množství potravin nebo příliš těžké potraviny, aby nedošlo k rozdrcení police. Při skladování potravin je držte dál od vnitřní stěny a potraviny bohaté na vodu neumisťujte příliš blízko zadní stěny chladničky, aby nepřimrzly k vnitřní stěně.
Skladování potravin podle kategorií: Potraviny by měly být skladovány podle kategorií, přičemž potraviny, které jíte každý den, by měly být umístěny v přední části police, aby se zkrátila doba otevření dveří a zabránilo se zkažení potravin kvůli uplynutí datumu spotřeby.
Tipy pro úsporu energie: Než do chladničky uložíte horké jídlo, nechte ho vychladnout na pokojovou teplotu.
Vložte mražené potraviny do přihrádky pro čerstvé potraviny, aby se rozmrazily, a využijte nízkou teplotu mražených potravin k ochlazení čerstvých potravin, čímž ušetříte energii.
Skladování ovoce a zeleniny
V případě chladicích zařízení s chladicím prostorem by mělo být uvedeno, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto není vhodné je skladovat v tomto druhu prostoru.
Využití přihrádky na mražené potraviny
Teplota v mrazničce je regulována pod -18 °C a doporučuje se v ní skladovat potraviny pro dlouhodobé uchování, avšak je třeba dodržovat dobu skladování uvedenou na obalu potravin.
Zásuvky mrazničky se používají ke skladování potravin, které je třeba zmrazit. Ryby a velké kusy masa by měly být nakrájeny na malé kousky a zabaleny do sáčků na uchování čerstvosti potravin, než se rovnoměrně rozdělí a uloží do zásuvek mrazničky.

★ Než do mrazničky uložíte horké jídlo, nechte ho vychladnout na pokojovou teplotu.

★ Do prostoru mrazničky nevkládejte skleněné nebo plechové nádoby s tekutinou, aby nedošlo k jejich prasknutí v důsledku expanze objemu poté, co kapalina zmrzne.

★ Rozdělte jídlo na přiměřeně malé porce.

★ Potraviny před zmrazením raději zabalte a použitý obal by měl být suchý pro případ, že by mohl přimrznout k dalším obalům. Potraviny by měly být zabaleny nebo přikryty vhodnými materiály, které jsou pevné, bez chuti, netoxické, neznečišťující a které nepropouští vzduch ani vodu, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu zápachu.

Tipy pro nakupování mražených potravin
1. Při nákupu mraženého zboží se podívejte na pokyny pro skladování uvedené na obalu. Každé mražené zboží budete moci skladovat po dobu uvedenou vedle hvězdiček. Obvykle se jedná o dobu, která je na přední straně obalu označena textem „Spotřebujte do“.
2. Při nákupu mražených potravin v obchodě zkontrolujte teplotu mrazicího boxu.
3. Ujistěte se, že balení mražených potravin je neporušené.
4. Vždy kupujte mražené potraviny až na konci nakupování nebo návštěvy supermarketu.
5. Během nakupování a cesty domů se snažte držet mražené potraviny pohromadě, lépe si tak uchovají chlad.
6. Nekupujte mražené potraviny, jestliže je nemůžete ihned zmrazit. Většina supermarketů a obchodů s domácími potřebami nabízí tašky se speciální izolací. Ty udržují zmrazené potraviny déle chladné.
7. Některé potraviny se před vařením nerozmrazují. Zeleninu a těstoviny lze vložit přímo do vroucí vody nebo vařit v páře. Mražené omáčky a polévky lze vložit do hrnce a mírně zahřívat, dokud nerozmrznou.

8. Používejte kvalitní potraviny a omezte manipulaci s nimi na minimum. Pokud jsou potraviny zmrazeny v malém množství, jejich zmrazení a rozmrazení trvá kratší dobu.
9. Odhadněte množství potravin, které má být zmrazeno. Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin nastavte otočný regulátor teploty na nízký režim se sníženou teplotou mrazničky. Potraviny tak lze rychle zmrazit a zároveň zachovat jejich čerstvost.

V. Tipy pro speciální potřeby

Přesun chladničky/mrazničky

- **Umístění**

Neumisťujte chladničku/mrazničku do blízkosti zdroje tepla, např. sporáku, kotle nebo radiátoru. Pokud je spotřebič umístěn ve venkovní stavbě nebo na terase, nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.

- **Vyrovnání**

Ujistěte se, že je chladnička/mraznička vyrovnána pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud nebude v rovině, ovlivní to těsnění dveří chladničky/mrazničky, nebo to dokonce může vést k provozní poruše chladničky/mrazničky. Po umístění chladničky/mrazničky na požadované místo počkejte 4 hodiny, než ji začnete používat, aby se chladivo usadilo.

- **Instalace**

Nezakrývejte ani neblokujte větrací otvory ani mřížky spotřebiče.
Když odjíždíte na dlouhou dobu
• Pokud spotřebič nebudete několik měsíců používat, nejprve jej vypněte a poté odpojte zástrčku ze zásuvky.
• Vyjměte všechny potraviny.
• Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřek spotřebiče. Abyste zabránili vzniku zápachu a plísní, nechte dveře otevřené: v případě potřeby je zablokujte v otevřené poloze nebo je nechte vysadit.
• Vyčištěný spotřebič uchovávejte na suchém, větraném místě a mimo dosah zdroje tepla, umístěte jej na rovný povrch a nepokládejte na něj těžké předměty.
• Spotřebič by neměl být přístupný dětem na hraní.

VI. Údržba a čištění

⚠ **Před čištěním nejprve odpojte zástrčku ze zásuvky; zástrčku nezapojujte ani nevytahujte mokrýma rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poranění. Nevylévejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, úniku elektřiny a nehodám. Nedotýkejte se rukama spodní části chladničky,**
protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.

Vnitřní a vnější čištění

Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nepříjemný zápach, proto je nutné chladničku pravidelně čistit.
Přihrádka na čerstvé potraviny se obvykle čistí jednou měsíčně.
Vyjměte všechny police, přihrádky, stojany na láhve, krycí desky, zásuvky atd. a vyčistěte je měkkou utěrkou nebo houbičkou navlhčenou v teplé vodě nebo neutrálním čisticím prostředku.
Často odstraňujte prach nahromaděný na zadním panelu a bočních deskách chladničky.
Po použití čistícího prostředku je nezapomeňte opláchnout čistou vodou a otřít do sucha.

⚠ **K čištění povrchu skříně, těsnění dvířek, plastových ozdobných dílů atd. nepoužívejte štětky, kartáče s ocelovými dráty, čisticí prostředky, mýdlový prášek, alkalické čisticí prostředky, benzen, benzín, kyseliny, horkou vodu a jiné korozivní nebo rozpustné předměty, aby nedošlo k jejich poškození.**
Pečlivě otřete těsnění dveří do sucha a vyčistěte drážku pomocí dřevěné paličky omotané bavlněným provázkem.
Po vyčištění nejprve upevněte čtyři rohy těsnění dveří a poté jej po částech zasuňte do drážky dveří.
Přerušení napájení nebo porucha chladicího systému
• Postarejte se o zmrazené potraviny v případě delšího výpadku chladicího zařízení (např. přerušení napájení nebo porucha chladicího systému).
• Snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně, tak můžete potraviny bezpečně a čerstvé uchovávat po celé hodiny i v horkém létě.
• Pokud obdržíte upozornění na výpadek proudu předem:
1) Nastavte ovladač termostatu na vysoký režim hodinu předem, aby se potraviny úplně zmrazily (během této doby do chladničky neukládejte nové potraviny!). Jakmile se napájení obnoví, včas vraťte teplotní režim na původní nastavení.
2) Můžete si také vyrobit led pomocí vodotěsné nádoby a umístit ji do horní části mrazničky, abyste prodloužili dobu skladování čerstvých potravin.

⚠ **Poznámka: Jakmile chladničku uvedete do provozu, měli byste ji používat nepřetržitě a za normálních okolností ji používat nepřestávali, abyste neovlivnili její životnost.**

Odmrazování

Po určité době používání se na povrchu vnitřní stěny mrazničky (nebo výparníku) vytvoří tenká vrstva námrazy, která může ovlivnit chladicí účinek, pokud její tloušťka přesáhne 5 mm. V takovém případě je třeba námrazu jemně seškrábat pomocí škrabky na led spíše než kovovým nebo ostrým předmětem. Námrazu je třeba odstraňovat přibližně každé 3 měsíce,

a pokud námraza ovlivňuje běžné používání zásuvek a přístup k potravinám, dbejte na její včasné odstranění.
Při odstraňování námrazy postupujte podle následujících kroků:
1. Vyjměte zmrazené potraviny, vypněte síťové napájení, otevřete dvířka chladničky a opatrně námrazu odstraňte z vnitřní stěny pomocí škrabky na led. Pro urychlení procesu rozmrazování doporučujeme umístit do chladničky/mrazničky misku s horkou vodou, a když se tuhá námraza uvolní, pomocí škrabky na led ji seškrábněte a poté vyjměte.
2. Po odmrazení vyčistěte vnitřek chladničky/mrazničky a zapněte napájení.

Výměna žárovky

Mrazák používá k osvětlení žárovku LED, která má nízkou spotřebu energie a dlouhou životnost. V případě jakýchkoli abnormalit se obraťte na poprodejní servis. Žárovky smí měnit pouze výrobce společně s příslušnou součástí spotřebiče.

Typ žárovky: Světlo LED.

Bezpečnostní kontrola po provedení údržby

Je napájecí kabel přerušený nebo poškozený?
Je zástrčka pevně zasunuta do zásuvky?
Je zástrčka abnormálně přehřátá?

⚠ **Poznámka: V případě poškození nebo znečištění napájecího kabelu a zástrčky prachem může dojít k požáru a úrazu elektrickým proudem. V případě jakýchkoli abnormalit odpojte zástrčku a kontaktujte prodejce.**

VII. Jednoduchá analýza a odstranění závad

Pokud jde o následující drobné závady, ne každou poruchu musí odstranit pracovníci technického servisu; problém se můžete pokusit vyřešit sami.

Závada	Kontrola	Řešení
• Zařízení vůbec nechladí	• Je zařízení zapojené do zásuvky? • Nesou poškozené jističe a pojistky? • Nedošlo k výpadku proudu nebo přerušení vedení? • Kde je chladnička umístěna? Nestojí na balkoně, v garáži, skladu nebo jiném místě, kde je okolní teplota nižší než 10 °C?	• Zkuste zařízení znovu zapojit • Otevřete dvířka a zkontrolujte, zda svítí světlo. • Nedošlo k výpadku proudu nebo přerušení vedení? • Nainstalujte chladničku na chráněné místo s teplotou okolí vyšší než 10 °C. Pokud je chladnička nainstalována na místě s příliš nízkou teplotou, vnitřní chladicí systém nemusí správně fungovat.
• Neobvyklý hluk	• Je chladnička stabilní? • Dotýká se chladnička stěny?	• Upravte nastavitelné nohy chladničky. • Odsuňte ji od stěny.
• Nízká účinnost chlazení	• Vkládáte horké jídlo nebo příliš mnoho jídla? • Otevíráte dvířka často? • Připevňujete sáček s potravinami k těsnění dvířek? • Nachází se chladnička na přímém slunečním světle nebo v blízkosti pece nebo sporáku? • Je dobře větraná? • Není nastavená teplota příliš vysoká?	• Nevkládejte do chladničky horké jídlo, ale počkejte, až se ochladí. • Kontrolujte a zavírejte dvířka. • Odsuňte chladničku dál od zdroje tepla. • Uvolněte prostor pro zachování dobrého větrání. • Nastavte chladničku na požadovanou teplotu.
• Z chladničky vychází nezvyklý zápach	• Není v ní zkažené jídlo? • Není potřeba chladničku vyčistit? • Zabalujete jídla, která výrazně voní?	• Vyhoďte zkažené jídlo. • Vyčistěte chladničku. • Zabalujte jídla, která výrazně voní.

⚠ Poznámka: Pokud výše uvedené příklady nesouvisí s vaším problémem, chladničku sami nerozebírejte a neopravujte. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou vést k úrazu nebo vážné poruše spotřebiče. Kontaktujte obchod, ve kterém jste spotřebič koupili. Servis tohoto spotřebiče musí provádět autorizovaný technik a musí se používat pouze originální náhradní díly.
Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od napájení, vyjměte všechny potraviny a spotřebič vyčistěte. Nechte dvířka pootevřená, abyste zabránili vzniku nepříjemného zápachu.

VIII. Certifikace

Elektrické údaje
Tento elektrický spotřebič musí být uzemněn
Tento výrobek je vybaven zástrčkou, která je vhodná pro všechny domy vybavené zásuvkami splňujícími aktuální specifikace
Pokud namontovaná zástrčka není vhodná pro vaši zásuvku, je třeba ji odříznout a pečlivě zlikvidovat. Abyste předešli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nezasouvejte vyřazenou zástrčku do zásuvky.

IX. Pokyny pro bezpečnou recyklaci

Likvidace

Staré spotřebiče mají stále určitou nadhodnotu. Přístup šetrný k životnímu prostředí zajistí recyklaci cenných surovin. Chladiva a izolační materiály použité ve spotřebiči vyžadují speciální postupy pro jejich zpracování. Před manipulací se spotřebičem se ujistěte, že na jeho zadní straně není poškozená žádná trubka.
Aktuální informace o možnostech likvidace starých zařízení a obalů z nich lze získat na místním obecním úřadě.

Správná likvidace tohoto výrobku	
	Tato značka indikuje, že tento výrobek nesmí být v EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby nedošlo k poškození životního prostředí či zdraví osob v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, odpovědně spotřebič zlikvidujte, čímž podpoříte udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li spotřebič vrátit, využijte systémy pro vracení a sběr nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste spotřebič zakoupili. Ti mohou zajistit ekologickou recyklaci spotřebiče.

Varování týkající se likvidace

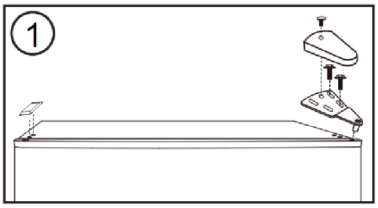
※ Chladivo a pěnové materiály s cyklopentanem, které se používají ve spotřebiči, jsou hořlavé. Proto je nutné uchovávat likvidovanou chladničku mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a předat ji k recyklaci specializované recyklační společnosti s odpovídající kvalifikací, která neprovádí likvidaci spalováním, aby se předešlo poškození životního prostředí nebo nějaké jiné újmě.

※ Po vyřazení chladničky demontujte dvířka a odstraňte těsnění dvířek a polic; dvířka a police umístěte na vhodné místo, aby nedošlo k uvěznění dítěte.

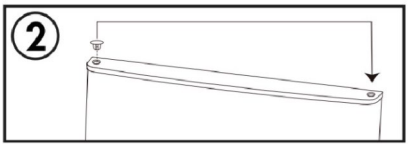
POKYNY PRO OTOČENÍ DVÍŘEK

Pokud je spotřebič během tohoto procesu položen na zadní nebo boční stranu po jakoukoli dobu, musí být před zapojením ponechán ve svislé poloze po dobu 6 hodin, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.

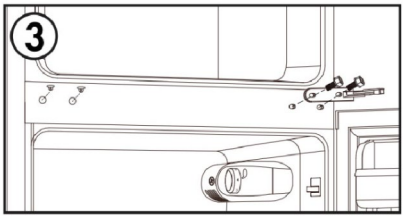
1. Odstraňte kryt závěsu a horní závěs z pravé horní strany skříně. Odstraňte kryt otvoru pro šroub z levé horní strany skříně.



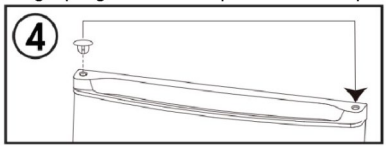
2. Sejměte dvířka chladničky ze skříně. Přesuňte zátku závěsu z levého horního rohu na pravou horní stranu dvířek.



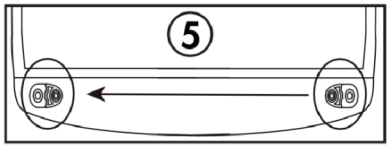
3. Odstraňte středový závěs z pravé boční skříně. Odstraňte kryty otvorů pro šrouby z levé strany skříně.



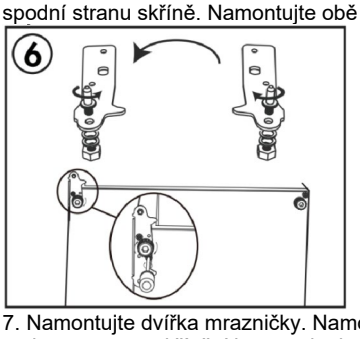
4. Sejměte dvířka mrazničky ze skříně. Přesuňte zátku závěsu z levého horního rohu na pravou horní stranu dvířek.



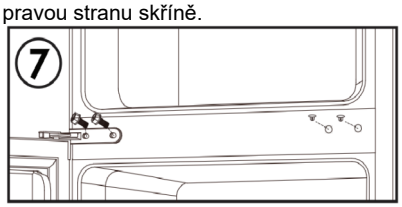
5. Odstraňte zarážku dvířek z pravé dolní strany dvířek a namontujte ji na levou dolní stranu.



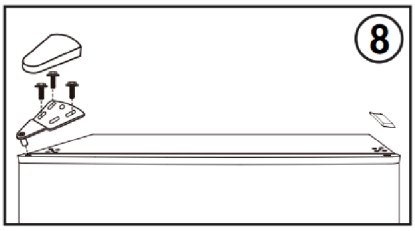
6. Odstraňte spodní závěs ze spodní pravé strany skříně. Odstraňte obě nastavitelné nohy. Odšroubujte spodní čep závěsu ze závěsu, otočte závěs a znovu namontujte čep závěsu na druhou stranu. Namontujte dolní závěs na levou spodní stranu skříně. Namontujte obě nastavitelné nohy.



7. Namontujte dvířka mrazničky. Namontujte středový závěs na levou stranu skříně. Namontujte kryty otvorů pro šrouby na pravou stranu skříně.



8. Namontujte dvířka chladničky. Namontujte horní závěs a kryt závěsu na levou horní stranu skříně. Namontujte kryt otvoru pro šroub na pravou horní stranu skříně



Poznámka: Před utažením šroubů závěsů se ujistěte, že gumová těsnění dobře přiléhají ke skříni po celém obvodu dvířek.

KÜHL-GEFRIERKOMBINATION

BEDIENUNGSHANDBUCH

Modell-Nr.

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Sehr geehrte Benutzer, dieses Handbuch enthält die grundlegenden Kenntnisse über das Produkt, seine Verwendung, die Fehlerdiagnose und die grundlegenden Methoden zur Fehlerbehebung. Um dieses Produkt besser zu verstehen und zu benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch.

Inhalt

I. SICHERHEIT 36
II. Produktmerkmale 38
III. Vorbereitungen für die Verwendung 38
IV. Funktionen 39
V. Tipps für besondere Anforderungen 41
VI. Wartung und Reinigung 41
VII. Einfache Fehleranalyse und Fehlerbehebung 42
VIII. Zertifizierungen 43
IX. Anweisungen zur sicheren Geräteentsorgung 43

I. SICHERHEIT



WARNUNG!

Es ist gefährlich, wenn andere Personen als autorisiertes Servicepersonal Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen die Abdeckungen entfernt werden müssen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

WARNUNG!



Brandgefahr/entzündliches Material.

Sicherheitstipps

Verwenden Sie zum Abtauen Ihrer Kühl-Gefrierkombination keine elektrischen Geräte wie Haartrockner oder Heizgeräte. Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen auslaufen.

Bewahren Sie keine Behälter mit brennbaren Materialien wie Spraydosen, Nachfüllpatronen für Feuerlöscher usw. in der Kühl-Gefrierkombination auf.

Legen Sie keine kohlensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gefrierfach. Eislutscher können „Frost-/Gefrierverbrennungen“ verursachen. Daher den Verzehr direkt nach der Entnahme aus der Kühl-Gefrierkombination vermeiden.

Nehmen Sie keine Gegenstände aus der Kühl-Gefrierkombination, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder „Frost-/Gefrierverbrennungen“ führen kann. Flaschen und Dosen dürfen nicht in das Gefrierfach gestellt werden, da sie platzen können, wenn der Inhalt gefriert.

Die vom Hersteller empfohlenen Lagerzeiten sollten eingehalten werden. Siehe die entsprechenden Anweisungen.

Erlauben Sie Kindern nicht, am Bedienfeld oder mit der Kühl-Gefrierkombination zu spielen. Die Kühl-Gefrierkombination ist schwer. Beim Transport ist Vorsicht geboten. Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise umzubauen.

Lagern Sie keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Ihrer Kühl-Gefrierkombination.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von dessen Service-Mitarbeitenden oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und vergleichbare Verwendung bestimmt, wie:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- In landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Pensionen und ähnlichen Unterkünften
- Bed & Breakfast (B&B)
- Catering-Dienste und ähnliche, nicht kommerzielle Zwecke.

Lüftungsschlitze am Gehäuse des Geräts oder in der Einbauöffnung bitte freihalten.

Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies ist vom Hersteller so empfohlen.

Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

Im Inneren dieses Geräts keine anderen elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

Lagern Sie keine explosiven Substanzen mit entzündlichen Treibgasen, wie Sprühdosen, in diesem Gerät.

Das Gerät ist nicht zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen bestimmt, sofern diese nicht in die Bedienung des Geräts durch eine Person eingewiesen wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder von einer solchen Person beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

– WARNUNG: Die Lüftungsschlitze am Gehäuse des Geräts oder in der Einbauöffnung bitte freihalten.

– WARNUNG: Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen.

– WARNUNG: Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

– WARNUNG: Im Inneren dieses Geräts keine anderen elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.

– WARNUNG: Kühlgeräte (insbesondere Kühl-Gefrierkombinationen vom Typ I) arbeiten möglicherweise nicht gleichmäßig (Möglichkeit des Abtauvorgangs oder steigende Temperatur im Gefrierfach), wenn sie über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur unter dem Temperaturbereich aufgestellt werden, für den das Kühlgerät ausgelegt ist.

– WARNUNG: Bei verschließbaren Türen oder Klappen mit Schlössern müssen die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, damit keine spielenden Kinder im Gerät eingeschlossen werden.

– WARNUNG: Das in Ihrem Gerät verwendete Kältemittel und die Isoliermaterialien erfordern besondere Entsorgungsverfahren.

– WARNUNG: Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

– WARNUNG: Keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät platzieren.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel in Kühlgeräte legen und herausnehmen.
Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
– Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem bedeutenden Temperaturanstieg in den Kühl- und Gefrierfächern des Geräts führen.
– Die mit den Lebensmitteln in Berührung kommenden Oberflächen und zugänglichen Ablaufsysteme müssen regelmäßig gereinigt werden.
– Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden. Spülen Sie den an eine Wasserleitung angeschlossenen Wasserkreislauf, wenn fünf Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
– Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlgerät auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder Flüssigkeit auf diese tropft.
– Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.
– Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
– Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich im Innenraum Schimmel bildet.

Stromanschluss

WARNUNG

Das Stromkabel des Gerätes ist mit einem Stecker für normale Steckdosen ausgestattet, wodurch die Gefahr eines Stromschlags gemindert wird.
Stellen Sie auf jeden Fall sicher, dass das Stromkabel geerdet ist.
Dieses Kühlgerät benötigt eine Standard-Steckdose mit 220-240VAC 50Hz und Erdung.
Dieses Kühlgerät ist nicht für den Betrieb mit einem Wechselrichter vorgesehen.
Das Kabel muss hinter dem Gerät und zum Schutz vor Unfällen stolperfrei verlegt werden.
Ziehen Sie niemals den Stecker des Kühlschranks am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.
Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker eine Steckdose in der Nähe des Geräts installieren. Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann sich negativ auf die Leistung des Geräts auswirken. Ein nicht fachgerechter Anschluss des Erdungssteckers kann das Risiko von elektrischen Schlägen mit sich bringen. Ein beschädigtes Stromkabel muss von einem autorisierten Kundendienstcenter ausgetauscht werden.

Klimabereich

Die Informationen über den Klimabereich des Geräts finden Sie auf dem Typenschild. Darauf ist angegeben, bei welcher Umgebungstemperatur (d. h. Raumtemperatur, in der das Gerät steht) das Gerät optimal (ordnungsgemäß) funktioniert.

Klimabereich	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	von +10 °C bis +32 °C
N	von +16 °C bis +32 °C
ST	von +16 °C bis +38 °C
T	von +16 °C bis +43 °C

Hinweis: In Anbetracht der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimaklassen, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie der Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Türen beeinflusst werden können, muss die Einstellung einer Temperaturregeleinrichtung gegebenenfalls angepasst werden, um diesen Faktoren Rechnung en.

Hinweis: Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des angegebenen Umgebungstemperaturbereichs), kann es sein, dass es nicht in der Lage ist, die gewünschten Temperaturen zu halten.

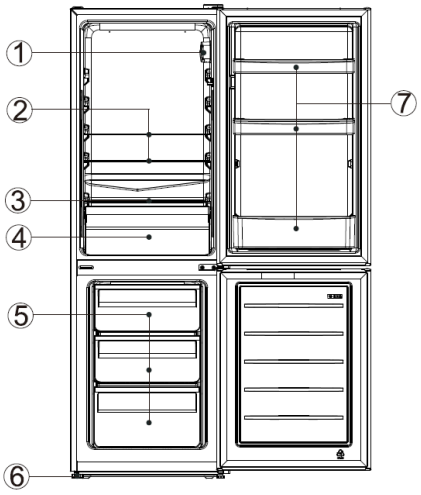
Schlösser

Falls Ihr Kühlgerät mit einem Schloss versehen ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Geräts auf, damit spielende Kinder nicht im Gerät eingeschlossen werden können. Wenn Sie ein Altgerät entsorgen, zerstören oder entfernen Sie zur Sicherheit alle Schlösser und Riegel.

Freonfrei

Für das Kühlgerät werden ein freonfreies Kältemittel (R600a) und ein umweltfreundliches, aufgeschäumtes Isoliermaterial (Cyclopentan) verwendet, das die Ozonschicht nicht schädigt und nur geringe Auswirkungen auf die globale Erwärmung hat. R600a ist entflammbar und in einem Kühlsystem versiegelt, ohne dass es bei normalem Gebrauch zu Leckagen kommt. Sollte jedoch aufgrund einer Beschädigung des Kühlmittelkreislaufs Kältemittel austreten, halten Sie das Gerät unbedingt von offenen Flammen fern und öffnen Sie so schnell wie möglich die Fenster zur Belüftung.

II. Produktmerkmale



Nr.	Beschreibung
1	Thermostat
2	Glasablagen für den Kühlschrank
3	Abdeckung Gemüsefach
4	Gemüsefach
5	Tiefkühlschrankschubladen
6	Stellfüße
7	Flaschenablage

Aufgrund technischer Neuerungen stimmen die Produktbeschreibungen in diesem Handbuch möglicherweise nicht vollständig mit Ihrem Kühlschrank überein. Die Details entsprechen den Komponenten des Produkts.

III. Vorbereitungen für die Verwendung

Aufstellungsort

1. Belüftungssituation
   Der Standort, den Sie für das Gerät wählen, sollte gut belüftet und möglichst kühl sein. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z.B. einem Herd oder Boiler, auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um die Kühlwirkung zu gewährleisten und gleichzeitig Energie zu sparen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchten Ort auf, um zu verhindern, dass er rostet und Strom entweicht. **Das Ergebnis, wenn man die Kältemittelfüllmenge des Kühlschranks durch die Gesamtfläche des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, teilt, darf nicht weniger als 8g/m^3 betragen.** Hinweis: Die Kältemittelfüllmenge des Kühlschranks ist auf dem Typenschild zu finden.
2. Wärmeabgabebereich
   Wenn der Kühlschrank arbeitet, gibt er Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten an der Oberseite mindestens 30 mm, an beiden Seiten mehr als 100 mm und an der Rückseite des Kühlschranks mehr als 50 mm frei bleiben.
   Abmessungen in mm:

B	T	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100

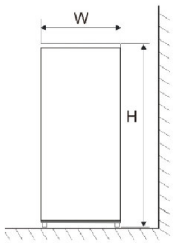


Abb. 1

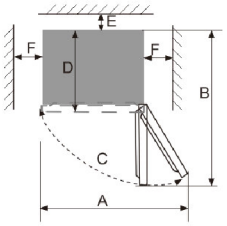


Abb. 2

Hinweis: Abbildung 1, Abbildung 2 nur als schematische Darstellung des Produktraumbedarfs.

3. Ebener Boden

Stellen Sie den Kühlschrank auf einen festen und ebenen Untergrund (Fußboden), damit er stabil steht, da es sonst zu Vibrationen und lauten Geräuschen kommen kann. Wenn der Kühlschrank auf Bodenmaterialien wie Teppich, Strohmatten oder Polyvinylchlorid aufgestellt wird, sollten unter dem Kühlschrank solide Unterlegplatten angebracht werden, um Farbveränderungen durch Wärmeabgabe zu vermeiden.

⚠ **Eine ungehinderte Belüftung muss um das Gerät herum oder in einem Einbau gewährleistet sein.**

Vorbereitungen für die Nutzung

1. Stehzeit

Nachdem der Kühlschrank ordnungsgemäß installiert und gut gereinigt wurde, sollten Sie ihn nicht sofort einschalten. Stellen Sie sicher, dass Sie den Kühlschrank erst nach mehr als einer Stunde Standzeit einschalten, um seinen normalen Betrieb zu gewährleisten.

2. Reinigung

Überprüfen Sie die Zubehörteile im Inneren des Kühlschranks und wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch aus.

3. Einschalten

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, um den Kompressor zu starten. Öffnen Sie nach einer Stunde die Gefrierschranktür. Wenn die Temperatur im Gefrierfach deutlich sinkt, zeigt dies, dass das Kühlsystem normal funktioniert.

4. Lagerung von Lebensmitteln

Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, wird die Temperatur automatisch entsprechend der Temperatureinstellung des Benutzers geregelt. Nachdem der Kühlschrank vollständig heruntergekühlt ist, können Sie Lebensmittel hineinlegen. Es dauert normalerweise zwei bis drei Stunden, bis sie vollständig durchgekühlt sind.
Im Sommer dauert es bei hohen Außentemperaturen mehr als vier Stunden, bis die Lebensmittel vollständig abgekühlt sind (versuchen Sie, die Kühlschranktür so wenig wie möglich zu öffnen, damit er nicht zu warm wird).

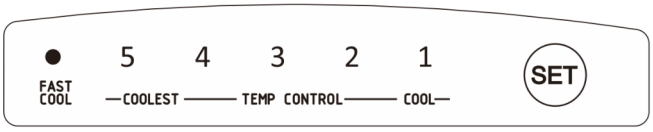
⚠ Wenn der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt wird, überprüfen Sie, ob das Erdungskabel und der Fehlerstromschutzschalter in Ordnung sind. Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche entstehen oder wenn die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum geschwärzt wird, rücken Sie den Kühlschrank etwas von der Wand ab. Die Aufstellung des Kühlschranks kann Störgeräusche oder Bildstörungen bei Mobiltelefonen, Festnetztelefonen, Radioempfängern und Fernsehgeräten in der Umgebung verursachen. Halten Sie den Kühlschrank in diesem Fall so weit wie möglich von diesen Geräten entfernt.

IV. Funktionen

Temperatureinstellung:

Die Kühlschranktemperatur wird wie folgt eingestellt: 5 -4 -3 -2 -1 -5. Die Kühlschranktemperatur kann nach den Bedürfnissen des Benutzers eingestellt werden.

- Der Modus kann zwischen 1 und 5 eingestellt werden.



- 1 ist die wärmste Einstellung.
- 5 ist die kälteste Einstellung.
- Die empfohlene Einstellung ist 3.

Einstellung 'FAST COOL':

Sie können die Funktion "Fast Cool“ einstellen, um Lebensmittel schnell zu kühlen oder einzufrieren. Die Fast Cool-Funktion wird nach 26 Stunden automatisch beendet oder kann manuell deaktiviert werden.

Anweisungen für die Aufbewahrung von Lebensmitteln

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

- Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht gleichmäßig (Möglichkeit des Abtauvorgangs oder steigende Temperatur im Gefrierfach), wenn es über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur unter dem Kältelimit des Temperaturbereichs aufgestellt wird, für den das Kühlgerät ausgelegt ist.
- Die Angaben zum Klimatyp des Geräts finden Sie auf dem Typenschild.

- Die Innentemperatur kann durch Faktoren wie den Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. beeinflusst werden; gegebenenfalls sollte darauf hingewiesen werden, dass die Einstellung eines Temperaturreglers möglicherweise geändert werden muss, um diesen Faktoren Rechnung zu tragen.
- Brausegetränke sollten nicht im Gefrierfach oder im Tiefkühlfach gelagert werden, und einige Produkte wie Wassereis sollten nicht zu kalt verzehrt werden.

Ort der Lebensmittellagerung

Aufgrund der Kaltluftzirkulation im Kühlschrank ist die Temperatur in jedem Bereich unterschiedlich, so dass verschiedene Lebensmittel an unterschiedlichen Stellen gelagert werden sollten.
Das Frischhaltefach eignet sich für die Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, wie gekochte Speisen, Bier, Eier, einige Gewürze, die kalt aufbewahrt werden müssen, Milch, Fruchtsaft usw. Das Gemüsefach eignet sich für die Aufbewahrung von Gemüse, Obst usw.
Das Gefrierfach eignet sich für die Aufbewahrung von Eis, Tiefkühlkost und für Lebensmittel, die länger haltbar sein sollen.

Verwendung des Frischhaltefachs

Stellen Sie die Temperatur des Frischhaltefachs auf 2°C bis 8°C ein und lagern Sie die Lebensmittel, die für eine kurzfristige Lagerung oder für den Verzehr zu einem beliebigen Zeitpunkt bestimmt sind, im Frischhaltefach.
Einlegeboden im Kühlschrank: Zum Herausheben des Einlegebodens heben Sie diesen zuerst an und ziehen Sie ihn heraus; wenn Sie ihn wieder einsetzen wollen, bringen Sie ihn in Position, bevor Sie ihn absenken. (Bei der zweiteiligen Ablage schieben Sie den ersten Teil nach hinten und ziehen dann den zweiten Teil heraus). Sorgen Sie dafür, dass der hintere Abschluss des Einlegebodens nach oben zeigt, um zu verhindern, dass die Lebensmittel mit der Innenwand in Berührung kommen. Halten Sie den Regalboden beim Herausnehmen oder Einsetzen fest in der Hand und seien Sie vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.
Gemüsefach: Ziehen Sie die Gemüseschublade heraus, um an die Lebensmittel zu gelangen. Achten Sie darauf, dass Sie die Abdeckplatte der Gemüseschublade nach der Benutzung oder Reinigung wieder schließen, damit die Innentemperatur des Fachs nicht beeinträchtigt wird.

Verwendung des Eiswürfelbehälters

Stellen Sie den Eiswürfelbehälter oben in das Gefrierfach, da das Wasser dort am schnellsten gefriert.

Vorsichtshinweise für die Lagerung von Lebensmitteln

Waschen Sie die Lebensmittel und wischen Sie sie trocken, bevor Sie sie im Kühlschrank aufbewahren. Bevor Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt werden, sollten sie luftdicht verpackt werden. Damit wird einerseits die Wasserverdunstung verhindert, damit Obst und Gemüse frisch bleiben, und andererseits werden Geruchsbelästigungen vermieden.
Legen Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel in den Kühlschrank. Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn sie zu nahe beieinander stehen, wird der Kaltluftstrom blockiert, wodurch die Kühlwirkung beeinträchtigt wird. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel, um zu vermeiden, dass der Regalboden zerbricht. Halten Sie bei der Lagerung von Lebensmitteln einen gewissen Abstand zur Innenwand ein, und stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand, damit sie dort nicht festfrieren.
Kategorisierte Lagerung von Lebensmitteln: Lebensmittel sollten nach Kategorien aufbewahrt werden, wobei die Lebensmittel, die Sie täglich essen, vorne stehen sollten. Damit wird die Dauer der Türöffnung verkürzt und der schnellere Verderb von Lebensmitteln vermieden.
Energiespartipps: Lassen Sie heiße Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Frischhaltefach und nutzen Sie die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel, um andere zu kühlen und somit Energie zu sparen.

Lagerung von Obst und Gemüse

Bei Kühlgeräten mit Kühlfach sollte darauf hingewiesen werden, dass einige Arten von frischem Gemüse und Obst kälteempfindlich sind und sich daher nicht für die Lagerung in einem solchen Fach eignen.

Verwendung des Gefrierfachs für Lebensmittel

Die Gefriertemperatur wird auf unter -18°C geregelt, und es ist ratsam, die Lebensmittel zur langfristigen Aufbewahrung im Gefrierfach zu lagern, wobei die auf der Lebensmittelverpackung angegebene Lagerdauer eingehalten werden sollte.
In den Schubladen des Gefrierschranks werden Lebensmittel gelagert, die eingefroren werden müssen. Fisch und Fleisch mit schwerem Gewicht sollten in kleinere Stücke geschnitten und in Gefrierbeutel verpackt werden, bevor sie gleichmäßig in den Gefrierfächern verteilt werden.

★ Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.

★ Stellen Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeit oder Konserven in das Gefrierfach, um ein Bersten durch Volumenausdehnung nach dem Einfrieren der Flüssigkeit zu vermeiden.

★ Teilen Sie die Lebensmittel in angemessen kleine Portionen auf.

★ Verpacken Sie Lebensmittel vor dem Einfrieren in saubere und trockene Gefrierbeutel, damit sie nicht aneinander festkleben. Packen Sie Lebensmittel in geschmacksneutrale, luft- und wasserundurchlässige, ungiftige und saubere Materialien ein, um Verunreinigungen, Kreuzkontaminationen und Geruchsübertragungen zu vermeiden.

Tipps für den Einkauf von Tiefkühlprodukten

1. Achten Sie beim Kauf von Tiefkühlprodukten auf die Lagerhinweise auf der Verpackung. Sie können jeden Tiefkühlartikel für den Zeitraum aufbewahren, der unter der Sternebewertung angezeigt ist. In der Regel ist dies der Zeitraum, der als „Mindesthaltbarkeitsdatum“ auf der Vorderseite der Verpackung angegeben ist.
2. Achten Sie auf die Temperatur des Tiefkühlfachs im Geschäft, in dem Sie Ihre Tiefkühlprodukte einkaufen.
3. Kaufen Sie nur Tiefkühlprodukte mit Verpackungen, die sich in einem einwandfreien Zustand befinden.
4. Kaufen Sie im Supermarkt Tiefkühlprodukte grundsätzlich zuletzt ein.

5. Bewahren Sie Tiefkühlprodukte beim Einkauf und auf dem Nachhauseweg zusammen auf, weil sie dadurch kühler bleiben.
6. Kaufen Sie Tiefkühlprodukte nur dann ein, wenn Sie sie auch sofort tiefkühlen können. In den meisten Supermärkten können Sie spezielle Kühltüten kaufen. Diese halten die gefrorenen Lebensmittel länger kalt.
7. Einige Lebensmittel müssen vor dem Kochen nicht aufgetaut werden. Gemüse und Pasta können direkt in kochendes Wasser gegeben oder dampfgekocht werden. Tiefkühlsaucen und Tiefkühlsuppen können in einen Topf gegeben und langsam erwärmt werden, bis sie aufgetaut sind.
8. Verwenden Sie erstklassige Lebensmittel und verarbeiten Sie sie so wenig wie möglich. Wenn Lebensmittel in kleinen Portionen eingefroren werden, dauert es kürzer, bis sie tiefgefroren und wieder aufgetaut sind.
9. Schätzen Sie die Menge der einzufrierenden Lebensmittel. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, stellen Sie den Temperaturregler auf die niedrige Stufe. Dann wird die Gefriertemperatur gesenkt. So können Lebensmittel schnell tiefgefroren werden, wobei Nährwerte und Frische erhalten bleiben.

V. Tipps für besondere Anforderungen

Transport des Kühl-/Gefrierschranks

- **Aufstellort**

Stellen Sie Ihren Kühl-/Gefrierschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie beispielsweise einem Herd, Boiler oder Heizkörper auf. Vermeiden Sie außerdem direktes Sonnenlicht in Wintergärten oder Glasveranden.

- **Nivellierung**

Nivellieren Sie den Kühl-/Gefrierschrank mit Hilfe der vorderen Stellfüße. Wenn die Türdichtung des Kühl-/Gefrierschranks nicht waagerecht ausgerichtet ist, kann sie undicht werden, oder es kann zu einem Geräteausfall kommen.
Warten Sie nach dem Aufstellen des Kühl-/Gefriergeräts vier Stunden, bevor Sie es in Betrieb nehmen, damit sich das Kältemittel absetzen kann.

- **Installation**

Decken Sie die Lüftungsschlitze oder Kühlschleifen Ihres Geräts nicht ab und blockieren Sie sie nicht.
Wenn Sie länger nicht anwesend sind
• Wenn das Gerät mehrere Monate lang nicht benutzt wird, schalten Sie es zuerst aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
• Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus.
• Reinigen Sie den Innenraum gründlich und trocknen Sie ihn. Um Geruchs- und Schimmelbildung vorzubeugen, lassen Sie die Tür einen Spalt offen oder lassen Sie die Tür gegebenenfalls entfernen.
• Achten Sie darauf, dass das gereinigte Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und nicht in der Nähe einer Wärmequelle steht, und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
• Das Gerät sollte nicht für Kinderspiele zugänglich sein.

VI. Wartung und Reinigung

⚠ Ziehen Sie vor der Reinigung zuerst den Netzstecker. Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein oder aus, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Schütten Sie kein Wasser direkt auf den Kühlschrank, um Rost, Stromausfälle und Unfälle zu vermeiden. Greifen Sie nicht mit den Händen unter den Boden des Kühlschranks, da Sie sich an den scharfen Metallecken verletzen könnten.

Innenreinigung und Außenreinigung

Lebensmittelverunreinigungen im Kühlschrank können einen unangenehmen Geruch verursachen, weshalb er regelmäßig gereinigt werden muss. Das Frischhaltefach sollte etwa einmal im Monat gereinigt werden.
Nehmen Sie das Gemüsefach, alle Einlegeböden, Flaschenhalterungen, Abdeckplatten, Schubladen usw. heraus und reinigen Sie sie mit einem feuchten, weichen Schwammtuch oder in warmem Wasser mit neutralem Spülmittel.
Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
Wenn Sie Reinigungsmittel verwendet haben, wischen Sie unbedingt mit klarem Wasser nach und im Anschluss gut trocken.

⚠ Verwenden Sie keine Spülbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzol, Waschbenzin, Säuren, heißes Wasser und andere ätzende oder lösliche Mittel, um die Oberfläche des Gehäuses, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.
Wischen Sie die Türdichtung vorsichtig trocken und reinigen Sie die Rille mit einem Wattestäbchen. Drücken Sie die Türdichtung nach der Reinigung in die vier Ecken und danach rundum fest in die Rille.
Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems
• Kümmern Sie sich um gefrorene Lebensmittel, wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht in Betrieb ist (z. B. bei Stromausfall oder Ausfall des Kühlsystems).
• Versuchen Sie, die Kühlschranktür so wenig wie möglich zu öffnen. So bleiben Lebensmittel auch an heißen Sommertagen stundenlang gut gekühlt.
• Wenn Sie im Voraus über den Stromausfall benachrichtigt werden:

1) Stellen Sie den Thermostatknopf eine Stunde vorher auf die höchste Stufe, damit die Lebensmittel gut tiefgefroren sind (lagern Sie während dieser Zeit keine neuen Lebensmittel ein). Stellen Sie die Temperatur auf die ursprüngliche Einstellung zurück, wenn die Stromversorgung in absehbarer Zeit wiederhergestellt wird.
2) Sie können auch im Voraus Eiswürfel einfrieren und diese im oberen Teil des Gefrierschranks aufbewahren, um die Lagerzeit für die Lebensmittel zu verlängern.

⚠ Hinweis: Wenn der Kühlschrank einmal in Betrieb ist, sollte er im Idealfall ständig laufen; unter normalen Umständen sollte der Betrieb nicht unterbrochen werden, um die Gerätelebensdauer nicht zu beeinträchtigen.

Abtauen

Nach einer gewissen Nutzungsdauer bildet sich an der Innenwand des Gefrierfachs (oder am Verdampfer) eine dünne Reifschicht, die die Kühlwirkung beeinträchtigen kann, wenn sie mehr als 5 mm dick ist. In einem solchen Fall müssen

Sie den Reif vorsichtig mit einem Eiskratzer abkratzen und nicht mit Metall oder scharfen Gegenständen. Der Frost im Gefrierschrank muss etwa alle 3 Monate entfernt werden. Wenn die Öffnung der Schubladen dadurch behindert wird, sollte das Gerät schon früher abgetaut werden. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um das Gerät abzutauen:
1. Nehmen Sie das Gefriergut heraus, schalten Sie die Stromversorgung aus, öffnen Sie die Kühlschranktür und entfernen Sie mit einem Eiskratzer vorsichtig den Reif von der Innenwand. Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, empfiehlt es sich, eine Schüssel mit heißem Wasser in den Kühl-/Gefrierschrank zu stellen, und wenn sich das feste Eis gelöst hat, einen Eiskratzer zu verwenden, um es abzuschaben und herauszunehmen.
2. Reinigen Sie nach dem Abtauen das Innere des Kühl-/Gefriergeräts, und schalten Sie die Stromversorgung dann wieder ein.

Austausch der Leuchtmittel

Für die Beleuchtung des Kühlschranks wird eine LED-Lampe verwendet, die sich durch geringen Energieverbrauch und lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle von Anomalien kontaktieren Sie den Kundenservice und vereinbaren Sie einen Termin. Die Lampen können nur vom Hersteller zusammen mit einem Teil des Geräts ausgetauscht werden.

Lampentyp: LED-Beleuchtung.

Sicherheits-Check nach der Wartung

Ist das Netzkabel gebrochen oder beschädigt?
Ist der Netzstecker fest in die Steckdose eingesteckt?
Ist der Netzstecker unnormal heiß?

⚠ **Hinweis: Wenn das Netzkabel und der Stecker beschädigt oder durch Staub verschmutzt sind, kann es zu einem Stromschlag oder Brand kommen. Bei Anomalien ziehen Sie den Netzstecker und setzen Sie sich mit dem Verkäufer in Verbindung.**

VII. Einfache Fehleranalyse und Fehlerbehebung

Bei den folgenden kleinen Störungen muss nicht jede vom technischen Kundendienst behoben werden; manche Fehler können Sie auch selbst beheben.

Problem	Prüfen Sie Folgendes	Lösungen
• Überhaupt keine Kühlung	• Ist der Netzstecker gezogen? • Sind Schalter oder Sicherungen defekt? • Stromausfall oder -störung? • Wo steht der Kühlschrank? Steht er auf Balkonen, in Garagen, Lagerräumen und an anderen Orten, an denen die Umgebungstemperatur unter 10 °C liegt?	• Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose. • Öffnen Sie die Tür und kontrollieren Sie, ob die Lampe leuchtet. • Stromausfall oder -störung? • Stellen Sie den Kühlschrank an einem geschützten Ort mit einer Umgebungstemperatur von über 10 °C auf. Wenn Ihr Kühlschrank bei zu niedrigen Temperaturen aufgestellt wird, funktioniert das interne Kühlsystem möglicherweise nicht richtig.
• Ungewöhnlich es Geräusch	• Steht der Kühlschrank stabil? • Berührt der Kühlschrank die Wand?	• Stellen Sie die verstellbaren Füße des Kühlschranks richtig ein. • Rücken Sie den Kühlschrank von der Wand weg.
• Schlechte Kühleffizienz	• Haben Sie heiße Mahlzeiten oder zu viele Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt? • Öffnen Sie den Kühlschrank häufig? • Ist ein Lebensmittelbeutel in der Türdichtung eingeklemmt? • Ist der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht er neben einem Backofen oder Herd? • Wird er gut belüftet? • Ist die Temperatur zu hoch eingestellt?	• Stellen Sie warme Mahlzeiten erst dann in den Kühlschrank, wenn sie abgekühlt sind. • Kontrollieren Sie die Tür und schließen Sie sie. • Entfernen Sie den Kühlschrank von der Hitzequelle. • Beseitigen Sie Hindernisse aus dem Zwischenraum zwischen Kühlschrank und Wand, um eine gute Belüftung sicherzustellen. • Stellen Sie die richtige Temperatur ein.
• Seltsamer Geruch im Kühlschrank	• Sind Lebensmittel schlecht geworden? • Müssen Sie den Kühlschrank reinigen? • Haben Sie streng riechende Lebensmittel unverpackt eingeräumt?	• Werfen Sie schlecht gewordene Lebensmittel weg. • Reinigen Sie den Kühlschrank. • Verpacken Sie streng riechende Lebensmittel.

⚠ Hinweis: Wenn die obigen Beschreibungen nicht zur Fehlerbehebung beitragen, dürfen Sie das Gerät nicht selbst zerlegen und reparieren. Von Personen ohne Fachkenntnisse ausgeführte Reparaturen können zu Verletzungen und Betriebsstörungen führen. Nehmen Sie Kontakt zu dem Händler auf, bei dem Sie den Kühlschrank gekauft haben. Dieses Produkt sollte nur durch autorisierte Techniker repariert werden und zur Reparatur sind ausschließlich Original-Ersatzteile zu verwenden.
Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist der Netzstecker zu ziehen. Alle Lebensmittel herausnehmen und das Gerät reinigen. Die Tür offen lassen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

VIII. Zertifizierungen

Elektrische Informationen
Dieses Elektrogerät muss geerdet sein.
Dieses Produkt ist mit einem Stecker ausgestattet, der in Steckdosen gemäß den aktuellen Spezifikationen für Haushaltsgeräte passt.
Wenn der montierte Stecker nicht für Ihre Steckdose geeignet ist, sollte er getrennt und sorgfältig entsorgt werden.
Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, stecken Sie den ausrangierten Stecker nicht in eine Steckdose.

IX. Anweisungen zur sicheren Geräteentsorgung

Entsorgung
Alte Geräte haben noch einen gewissen Mehrwert. Ein umweltfreundlicher Ansatz sorgt dafür, dass wertvolle Rohstoffe recycelt werden.
Die in Ihren Geräten verwendeten Kältemittel und Isoliermaterialien erfordern eine besondere Handhabung. Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen des Geräts, dass die Kühlleitungen auf der Rückseite nicht beschädigt sind. Aktuelle Informationen zur Entsorgung von Altgeräten und deren Verpackungsteilen erhalten Sie bei der örtlichen Gemeindeverwaltung.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, müssen Altgeräte verantwortungsbewusst recycelt werden. Dies fördert zudem die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Abholsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Abfallentsorger und Händler können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.

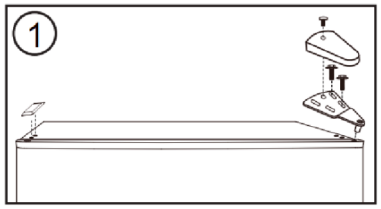
Warnhinweise für die Entsorgung

※ Das für das Kühlgerät verwendete Kältemittel und der Cyclopentan-Schaumstoff sind brennbar. Bei der Verschrottung des Kühlgeräts ist dieses daher von jeglicher Feuerquelle fernzuhalten und von einem speziellen Verwertungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation zu verwerten. So darf es beispielsweise nicht durch Verbrennung entsorgt werden, um Umwelt- oder andere Schäden zu vermeiden.

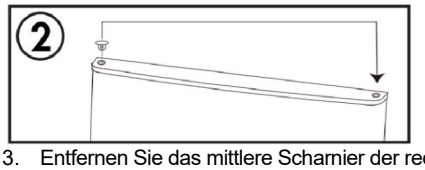
※ Wenn das Kühlgerät verschrottet wird, demontieren Sie die Türen und entfernen Sie die Dichtungen und Regalböden; stellen Sie die Türen und Regalböden an einen geeigneten Platz, damit kein Kind zwischen ihnen eingeklemmt oder im Gerät eingeschlossen wird.

ANLEITUNG ZUM ÄNDERN DES TÜRANSCHLAGS
Wird das Gerät zum Zweck der Montage für längere Zeit auf den Rücken oder die Seite gelegt, muss es vor dem Einstecken des Netzsteckers sechs Stunden lang aufrecht stehen, um Schäden an den internen Komponenten zu vermeiden.

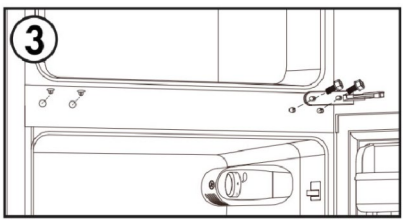
1. Entfernen Sie die Scharnierabdeckung und das obere Scharnier an der rechten oberen Gehäuseseite. Entfernen Sie die Schraubenlochabdeckung an der linken oberen Gehäuseseite.



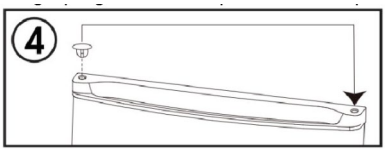
2. Nehmen Sie die Kühlschranktür ab. Setzen Sie den Scharnierstopfen von der oberen linken in die obere rechte Türseite ein.



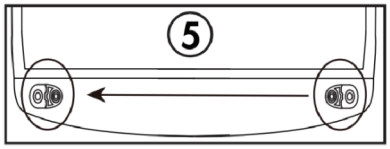
3. Entfernen Sie das mittlere Scharnier der rechten Schrankseite. Entfernen Sie die Schraubenlochabdeckung an der linken Gehäuseseite.



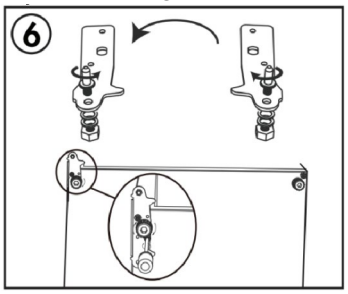
4. Nehmen Sie die Gefrierschranktür ab. Setzen Sie den Scharnierstopfen von der oberen linken in die obere rechte Türseite ein.



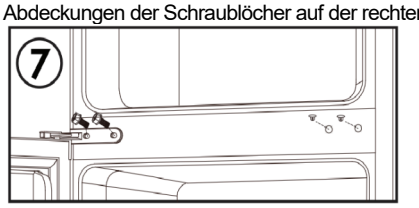
5. Entfernen Sie den Türstopper an der unteren rechten Türseite und bringen Sie ihn an der unteren linken Türseite an.



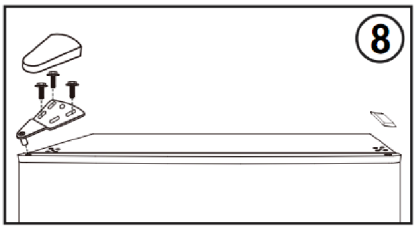
6. Entfernen Sie das untere Scharnier an der rechten Türseite. Entfernen Sie beide Stellfüße. Entfernen Sie den unteren Scharnierstift aus dem Scharnier, drehen Sie das Scharnier um und setzen Sie den Scharnierstift auf der anderen Seite wieder ein. Montieren Sie das untere Scharnier auf der unteren linken Seite des Gehäuses. Montieren Sie beide Stellfüße.



7. Bauen Sie die Gefrierschranktür ein. Montieren Sie das mittlere Scharnier auf der linken Seite des Gehäuses. Bringen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher auf der rechten Gehäuseseite an.



8. Bauen Sie die Kühlschranktür ein. Bringen Sie das obere Scharnier und Scharnierabdeckung an der oberen linken Schrankseite an. Bringen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher auf der oberen rechten Gehäuseseite an



Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Gummidichtungen rund um die Türen gut am Gehäuse anliegen, bevor Sie die Scharnierschrauben anziehen.

ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Αρ. Μοντέλου

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Αγαπητοί χρήστες, αυτό το εγχειρίδιο περιέχει τις βασικές γνώσεις του προϊόντος, πώς χρησιμοποιείται, τη διάγνωση βλαβών και τις βασικές μεθόδους αντιμετώπισης προβλημάτων. Για να κατανοήσετε και να χρησιμοποιήσετε καλύτερα αυτό το προϊόν, αξιοποιήστε σωστά αυτό το εγχειρίδιο και διαβάστε το προσεκτικά.

Περιεχόμενα

I. ΑΣΦΑΛΕΙΑ 47
II. Χαρακτηριστικά προϊόντος 49
III. Προετοιμασίες για χρήση 49
IV. Λειτουργίες 50
V. Συμβουλές για ειδικές ανάγκες 52
VI. Συντήρηση και καθαρισμός 52
VII. Απλή ανάλυση και εξάλειψη βλαβών 53
VIII. Πιστοποιήσεις 54
IX. Οδηγίες ασφαλούς ανάκτησης 54

I. ΑΣΦΑΛΕΙΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η εκτέλεση τεχνικής συντήρηση ή επισκευών που περιλαμβάνουν την αφαίρεση των καλυμμάτων ενέχει κινδύνους για κάθε πρόσωπο πέραν του εξουσιοδοτημένου προσωπικού τεχνικής συντήρησης. Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Κίνδυνος πυρκαγιάς / εύφλεκτα υλικά.

Συμβουλές ασφαλείας

Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, όπως πιστολάκι μαλλιών ή θερμάστρα. για την απόψυξη του ψυγείου/καταψύκτη.

Τα δοχεία με εύφλεκτα αέρια ή υγρά μπορεί να εμφανίσουν διαρροές σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως δοχεία σπρέι, φύσιγγες αναγόμωσης πυροσβεστήρων, κ.λπ. στο ψυγείο/καταψύκτη.

Μην τοποθετείτε αναψυκτικά ή ανθρακούχα ποτά στο διαμέρισμα του καταψύκτη. Οι γρανίτες μπορούν να προκαλέσουν «εγκαύματα από παγετό». Εάν καταναλωθούν απευθείας από το ψυγείο/καταψύκτη.

Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον θάλαμο του ψυγείου/καταψύκτη με υγρά/βρεγμένα χέρια, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές του δέρματος ή «εγκαύματα από παγετό». Μην τοποθετείτε φιάλες ή μεταλλικά δοχεία στον θάλαμο του καταψύκτη καθώς μπορεί να διαρραγούν όταν παγώσει το περιεχόμενο.

Πρέπει να τηρούνται οι συνιστώμενοι χρόνοι αποθήκευσης από τον κατασκευαστή. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παραβιάζουν τα χειριστήρια ή να παίζουν με το ψυγείο/καταψύκτη. Το ψυγείο/καταψύκτης είναι βαρύ. Πρέπει να επιδεικνύεται προσοχή κατά τη μετακίνησή του. Η παραποίηση των προδιαγραφών ή οποιαδήποτε προσπάθεια τροποποίησης του προϊόντος είναι επικίνδυνη.

Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα αέρια ή υγρά μέσα στο ψυγείο/καταψύκτη.

Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η οι εργασίες συντήρησης από τον χρήση απαγορεύεται να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως εντοιχισμένη συσκευή.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως

- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας·
- αγροικίες και από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων οικιστικού τύπου·
- χώρους διαμονής και ημιδιαμονής με πρωινό·
- εφαρμογές σίτισης και παρόμοιες εφαρμογές μη-λιανικής πώλησης.

Φροντίστε πάντα να μην υπάρχουν εμπόδια στα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στις εσωτερικές της δομές.

Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αερολύματος με εύφλεκτο περιεχόμενο σε αυτή τη συσκευή.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, κινητικές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εκτός και εάν εποπτεύονται ή έχουν λάβει οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται συνεχώς ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε πάντα να μην υπάρχουν εμπόδια στα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στις εσωτερικές της δομές.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ψυκτικές συσκευές και ιδιαίτερα ο ψυγειοκαταψύκτης τύπου I, ενδέχεται να μην λειτουργούν με συνέπεια (πιθανότητα απόψυξης του περιεχομένου ή να ανέβει η θερμοκρασία και να γίνει πολύ ζεστή στο χώρο των κατεψυγμένων τροφίμων) όταν έχει ρυθμιστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα κάτω από το όριο ψύχους του εύρους των θερμοκρασιών οι οποίες έχουν σχεδιαστεί για την ψυκτική συσκευή.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι αναγκαίο, επίσης, οι πόρτες ή τα καλύμματα να είναι εφοδιασμένα με κλειδαριές και κλειδιά, με τα κλειδιά αυτά να πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στην ψυκτική συσκευή, προκειμένου να αποφευχθεί το κλείδωμα των παιδιών.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψυκτικό υγρό και τα μονωτικά υλικά που χρησιμοποιούνται στη συσκευή απαιτούν ειδικές διαδικασίες απόρριψης.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής
Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να φορτώνουν και να ξεφορτώνουν τις ψυκτικές συσκευές.
Για την αποφυγή της μόλυνσης των τροφίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
– Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα (χρονικά) διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
– Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα και προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
– Καθαρίζετε τα δοχεία νερού, εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα νερού που συνδέεται σε παροχή νερού, εάν δεν έχει εκτελεστεί άντληση νερού για 5 ημέρες.
– Αποθηκεύετε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή και να μην στάζουν επάνω σε άλλα τρόφιμα.
– Οι θάλαμοι κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για την αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και την παρασκευή πάγου.
– Οι θάλαμοι ενός, δύο και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την ψύξη νωπών τροφίμων.
– Εάν η συσκευή ψύξης παραμείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε, αποψύξτε, καθαρίστε, σκουπίστε και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποτρέψετε τη δημιουργία μούχλας στη συσκευή.

Ηλεκτρική σύνδεση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής είναι εξοπλισμένο με ένα φις που συνδέεται με τις στάνταρ πρίζες τοίχου για να ελαχιστοποιηθεί η πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
Σε κάθε περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι γειωμένο.
Αυτή η ψυκτική συσκευή απαιτεί μια στάνταρ πρίζα 220-240VAC 50Hz με γείωση.
Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με αντιστροφέα.
Το καλώδιο πρέπει να στερεώνεται πίσω από τη συσκευή και να μην αφήνεται εκτεθειμένο ή να αιωρείται, για την αποτροπή τυχαίου τραυματισμού.
Ποτέ μην αποσυνδέετε το ψυγείο από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πιάνετε πάντα σταθερά το φις και τραβήξτε ευθεία προς τα έξω από την πρίζα.
Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με αυτή τη συσκευή. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι πολύ μικρό, ζητήστε από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή τεχνικό σέρβις να εγκαταστήσει μια πρίζα κοντά στη συσκευή. Η χρήση καλωδίου επέκτασης μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση της μονάδας. Η λανθασμένη χρήση της γειωμένης πρίζας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, ζητήστε την αντικατάστασή του από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Οι πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές συνθήκες για τη λειτουργία της συσκευής παρέχονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Αυτή η πινακίδα υποδεικνύει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (δηλαδή τη θερμοκρασία δωματίου στην οποία λειτουργεί η συσκευή) η οποία διασφαλίζει βέλτιστη (σωστή) λειτουργία της συσκευής.

Περιβαλλοντικές συνθήκες	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	από +10°C έως +32°C
N	από +16°C έως +32°C
ST	από +16°C έως +38°C
T	από +16°C έως +43°C

Σημείωση: Λαμβάνοντας υπόψη τις οριακές τιμές του εύρους θερμοκρασιών περιβάλλοντος για τις κλιματικές κατηγορίες για τις οποίες έχει σχεδιαστεί η ψυκτική συσκευή και το γεγονός ότι οι εσωτερικές θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεαστούν από παράγοντες όπως η θέση της ψυκτικής συσκευής, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της θύρας, η ρύθμιση οποιασδήποτε συσκευής ελέγχου θερμοκρασίας ενδέχεται να πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να λαμβάνονται υπόψη αυτοί οι παράγοντες, εάν χρειάζεται.

Σημείωση: Κατά τη λειτουργία σε συνθήκες διαφορετικές από τις οριζόμενες περιβαλλοντικές συνθήκες (δηλαδή, εκτός του ονομαστικού εύρους θερμοκρασιών περιβάλλοντος), η συσκευή ενδέχεται να μην μπορεί να διατηρήσει τις επιθυμητές θερμοκρασίες θαλάμου.

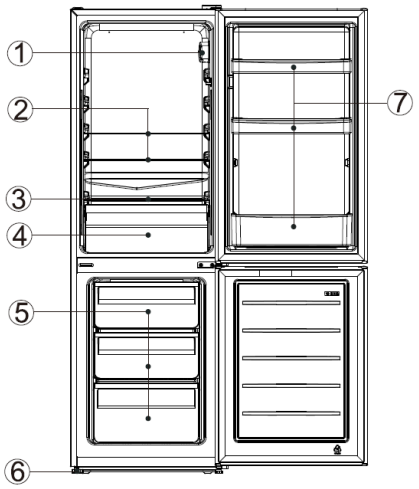
Κλειδαριές

Εάν το ψυγείο είναι εφοδιασμένο με κλειδαριά, για να αποφύγετε την παγίδευση των παιδιών, κρατήστε το κλειδί μακριά από παιδιά και όχι κοντά στη συσκευή. Κατά την απόρριψη παλιού ψυγείου, σπάστε τις παλιές κλειδαριές ή τα μάνταλα ως μέτρο προφύλαξης.

Δεν περιέχει φρέον

Στο ψυγείο χρησιμοποιείται ψυκτικό μέσο χωρίς φρέον (R600a) και αφρώδες μονωτικό υλικό (κυκλοπεντάνιο) φιλικό προς το περιβάλλον. Αυτό σημαίνει ότι δεν προκαλούνται βλάβες στο στρώμα του όζοντος και διασφαλίζεται πολύ μικρός αντίκτυπος στην υπερθέρμανση του πλανήτη. Το R600a είναι εύφλεκτο και σφραγισμένο σε κύκλωμα ψύξης, χωρίς να εμφανίζονται διαρροές κατά την κανονική χρήση. Ωστόσο, σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού λόγω βλάβης του κυκλώματος ψυκτικού μέσου, κρατήστε τη συσκευή μακριά από γυμνή φλόγα και ανοίξτε τα παράθυρα για αερισμό όσο το δυνατόν γρηγορότερα.

II. Χαρακτηριστικά προϊόντος



Αρ.	Περιγραφή
1	Θερμοστάτης
2	Γυάλινα ράφια ψυγείου
3	Κάλυμμα συρταριού φρούτων και λαχανικών
4	Συρτάρι φρούτων και λαχανικών
5	Συρτάρια καταψύκτη
6	Πόδια οριζοντίωσης
7	Ράφι για μπουκάλια

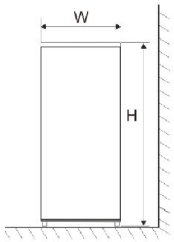
Λόγω τεχνολογικών καινοτομιών, οι περιγραφές του προϊόντος σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να μην είναι απόλυτα συμβατές με το ψυγείο σας. Οι λεπτομέρειες είναι σύμφωνες με το ουσιώδες προϊόν.

III. Προετοιμασίες για χρήση

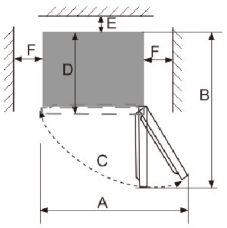
Τοποθεσία εγκατάστασης

1. Συνθήκη εξαερισμού
   Η θέση που επιλέγετε για την εγκατάσταση του ψυγείου πρέπει να αερίζεται καλά και να έχει λιγότερο ζεστό αέρα. Μην τοποθετείτε το ψυγείο κοντά σε πηγή θερμότητας όπως κουζίνες, λέβητες και αποφύγετε την έκθεσή του στο άμεσο ηλιακό φως, εξασφαλίζοντας έτσι την επίτευξη της ψύξης εξοικονομώντας ταυτόχρονα κατανάλωση ενέργειας. Μην εντοπίσετε το ψυγείο σε υγρό μέρος, έτσι ώστε να αποφεύγεται η σκουριά και το ηλεκτρικό ρεύμα του ψυγείου.
   Το αποτέλεσμα της ποσότητας ψυκτικού μέσου του ψυγείου διαιρούμενο με τον συνολικό χώρο του δωματίου στο οποίο έχει εγκατασταθεί το ψυγείο θα πρέπει να είναι μικρότερο από 8g / m³.
   Σημείωση: Η ποσότητα ψυκτικού που χρεώνεται για το ψυγείο βρίσκεται στην πινακίδα.
2. Χώρος διάχυσης θερμότητας
   Το ψυγείο, όταν λειτουργεί, εκπέμπει θερμότητα στο περιβάλλον. Επομένως, τουλάχιστον 30mm ελεύθερου χώρου πρέπει να εξοικονομείται στην επάνω πλευρά, περισσότερο από 100 mm και στις δύο πλευρές και πάνω από 50 mm στην πίσω πλευρά του ψυγείου.
   Διαστάσεις σε mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100



Εικ. 1



Εικ. 2

Σημείωση: Σχήμα 1, Σχήμα 2 μόνο ως σχηματικό διάγραμμα μεγέθους ζήτησης χώρου προϊόντος.

3. Επίπεδο εδάφους

Τοποθετήστε το ψυγείο στο στερεό και επίπεδο έδαφος (πάτωμα) για να το διατηρήσετε σταθερό, αλλιώς θα προκαλέσει κραδασμούς και θόρυβο. Όταν το ψυγείο τοποθετείται σε υλικά όπως το χαλί, το ψάθινο χαλίκι, το πολυβινυλοχλωρίδιο, οι στερεές πλάκες επένδυσης πρέπει να εφαρμόζονται κάτω από το ψυγείο, έτσι ώστε να αποφεύγεται η αλλαγή χρώματος λόγω της διάχυσης της θερμότητας.

⚠ **Πρέπει να διατηρείται ο απρόσκοπτος εξαερισμός γύρω από τη συσκευή ή σε ενσωματωμένη δομή.**

Προετοιμασίες για χρήση

1. Χρόνος αναμονής

Αφού το ψυγείο εγκατασταθεί σωστά και καθαριστεί καλά, μη το θέσετε αμέσως σε λειτουργία. Φροντίστε να ενεργοποιείτε το ψυγείο μετά από περισσότερο από 1 ώρα αναμονής, ώστε να διασφαλίζεται η κανονική λειτουργία του.

2. Καθαρισμός

Επιβεβαιώστε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό του ψυγείου και σκουπίστε το εσωτερικό του με ένα μαλακό πανί.

3. Παροχή ρεύματος σε λειτουργία

Τοποθετήστε το φις στην επίτοιχη πρίζα για να εκκινήσετε τον συμπιεστή. Μετά από 1 ώρα, ανοίξτε την πόρτα του καταψύκτη, εάν η θερμοκρασία στο εσωτερικό του θαλάμου κατάψυξης μειωθεί εμφανώς, σημαίνει ότι το σύστημα ψύξης λειτουργεί κανονικά.

4. Αποθήκευση τροφίμων

Αφού το ψυγείο λειτουργήσει για κάποιο χρονικό διάστημα, η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου θα ελέγχεται αυτόματα σύμφωνα με τη ρύθμιση θερμοκρασίας του χρήστη. Αφού κρυώσει πλήρως το ψυγείο, τοποθετήστε τα τρόφιμα, τα οποία συνήθως χρειάζονται 2~3 ώρες για να κρυώσουν πλήρως. Το καλοκαίρι, όταν η θερμοκρασία είναι υψηλή, χρειάζονται περισσότερες από 4 ώρες για να κρυώσουν πλήρως τα τρόφιμα (Προσπαθήστε να ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου όσο το δυνατό λιγότερο πριν κρυώσει η εσωτερική θερμοκρασία).

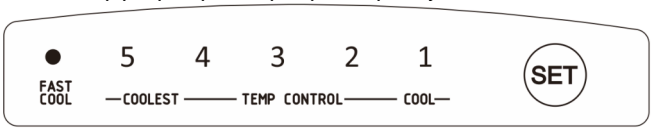
⚠ Εάν το ψυγείο έχει εγκατασταθεί σε χώρο με υγρασία, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης και ο διακόπτης διαρροής κυκλώματος είναι αυτά που πρέπει. Εάν δημιουργούνται θόρυβοι κραδασμών λόγω επαφής του ψυγείου με τον τοίχο ή εάν ο τοίχος μαυρίζει λόγω της κυκλοφορίας αέρα γύρω από τον συμπιεστή, απομακρύνετε το ψυγείο από τον τοίχο. Η εγκατάσταση του ψυγείου μπορεί να προκαλέσει θόρυβο παρεμβολών ή αστάθεια εικόνας στο κινητό τηλέφωνο, το σταθερό τηλέφωνο, το ραδιοφωνικό δέκτη, την τηλεόραση, που βρίσκονται πλησίον του, γι' αυτό προσπαθήστε να κρατήσετε το ψυγείο όσο το δυνατόν πιο μακριά σε μια τέτοια περίπτωση.

IV. Λειτουργίες

Ρύθμιση θερμοκρασίας:

Η ρύθμισης θερμοκρασίας του ψυγείου επαναλαμβάνεται ως εξής: 5 -4 -3 -2 -1 -5. Η θερμοκρασία του ψυγείου μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με τις ανάγκες του χρήστη.

- Η λειτουργία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 1 και 5.



- 1 είναι η θερμότερη ρύθμιση.
- 5 είναι η ψυχρότερη ρύθμιση.
- Η συνιστώμενη ρύθμιση είναι 3.

Ρύθμιση 'FAST COOL':

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία ‘Fast Cool’ για να ψύξετε ή καταψύξετε γρήγορα τα τρόφιμα. Η λειτουργία Fast Cool θα εξέλθει αυτόματα μετά από 26 ώρες ή θα απενεργοποιηθεί χειροκίνητα.

Οδηγίες για αποθήκευση τροφίμων

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί σταθερά (υπάρχει πιθανότητα απόψυξης ή η θερμοκρασία γίνεται πολύ ζεστή στον θάλαμο κατεψυγμένων τροφίμων) όταν έχει ρυθμιστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα κάτω από το όριο ψύχους του εύρους θερμοκρασίας για την οποία έχει σχεδιαστεί η ψυκτική συσκευή
- Οι πληροφορίες για τον κλιματικό τύπο της συσκευής παρέχονται στην ενδεικτική πινακίδα.
- Η εσωτερική θερμοκρασία θα μπορούσε να επηρεαστεί από παράγοντες όπως η θέση της ψυκτικής συσκευής, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας κ.λπ. και, κατά περίπτωση, θα πρέπει

να γίνει μία προειδοποίηση για το ότι η ρύθμιση οποιασδήποτε συσκευής ελέγχου της θερμοκρασίας μπορεί να χρειαστεί να μεταβληθεί για να ληφθούν υπόψη αυτοί οι παράγοντες.

- Τα αναβράζοντα ποτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται στον θάλαμο κατάψυξης ή στον θάλαμο χαμηλής θερμοκρασίας και ορισμένα προϊόντα, όπως τα παγάκια νερού, δεν πρέπει να καταναλώνονται πολύ κρύα.

Σημεία αποθήκευσης τροφίμων

Λόγω της κυκλοφορίας του ψυχρού αέρα στο ψυγείο, η θερμοκρασία κάθε περιοχής του ψυγείου είναι διαφορετική, οπότε διαφορετικά είδη τροφίμων πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικές περιοχές.

Ο θάλαμος νωπών τροφίμων είναι κατάλληλος για την αποθήκευση τροφίμων που δεν χρειάζονται κατάψυξη, μαγειρεμένα τρόφιμα, μπύρα, αυγά, ορισμένα καρυκεύματα που χρειάζονται ψυχρή συντήρηση, γάλα, χυμούς φρούτων κ.λπ. Το συρτάρι φρούτων και λαχανικών είναι κατάλληλο για τη συντήρηση λαχανικών, φρούτων κ.λπ.

Ο θάλαμος κατάψυξης είναι κατάλληλος για την αποθήκευση παγωτού, κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων που πρέπει να διατηρηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Χρήση του θαλάμου νωπών τροφίμων

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου αποθήκευσης φρέσκων τροφίμων μεταξύ 2 °C ~ 8 °C και αποθηκεύστε τα τρόφιμα που προορίζονται για βραχυπρόθεσμη αποθήκευση ή που πρόκειται να καταναλωθούν ανά πάσα στιγμή στον θάλαμο φρέσκων τροφίμων.

Ράφι ψυγείου: Κατά την αφαίρεση του ραφιού, σηκώστε το πρώτα προς τα πάνω και στη συνέχεια τραβήξτε το έξω· και κατά την τοποθέτηση του ραφιού, τοποθετήστε το στη θέση του πριν το ακουμπήσετε κάτω. (Για το ράφι δύο τμημάτων, σπρώξτε το πρώτο τμήμα προς το πίσω άκρο και, στη συνέχεια, τραβήξτε το δεύτερο τμήμα προς τα έξω). Κρατήστε την πίσω φλάντζα του ραφιού προς τα πάνω, για να αποφύγετε την επαφή των τροφίμων με το τοίχωμα της επένδυσης. Όταν βγάζετε ή τοποθετείτε το ράφι, κρατήστε το σταθερά και χειριστείτε το με προσοχή για να αποφύγετε ζημιές.

Θήκη φρούτων και λαχανικών: Βγάλτε τη θήκη φρούτων και λαχανικών για πρόσβαση στα τρόφιμα. Μετά τη χρήση ή τον καθαρισμό του καλύμματος της θήκης φρούτων και λαχανικών, φροντίστε να το τοποθετήσετε ξανά επάνω στη θήκη, ώστε να μην επηρεαστεί η εσωτερική θερμοκρασία της θήκης φρούτων και λαχανικών.

Πώς χρησιμοποιείται η θήκη παραγωγής πάγου

Τοποθετήστε το κουτί παραγωγής πάγου στην επάνω θέση του θαλάμου κατάψυξης, ώστε να παγώσει το συντομότερο δυνατό.

Προφυλάξεις για την αποθήκευση τροφίμων

Καλύτερα να καθαρίζετε τα τρόφιμα και να τα σκουπίζετε για να είναι στεγνά πριν τα αποθηκεύσετε μέσα στο ψυγείο. Πριν τα τρόφιμα τοποθετηθούν στο ψυγείο, καλό είναι να κλείνονται ερμητικά, ώστε να αποτρέπεται η εξάτμιση του νερού και να διατηρούνται φρέσκα τα φρούτα και τα λαχανικά και να αποτρέπονται έντονες οσμές.

Μη βάζετε πάρα πολλά ή πολύ βαριά τρόφιμα μέσα στο ψυγείο. Κρατήστε αρκετό χώρο μεταξύ των τροφίμων· αν είναι πολύ κοντά, η ροή του ψυχρού αέρα θα εμποδιστεί, επηρεάζοντας έτσι το αποτέλεσμα της ψύξης. Μην αποθηκεύετε πάρα πολλά ή πολύ βαριά τρόφιμα, για να αποφύγετε τη σύνθλιψη του ραφιού. Κατά την αποθήκευση των τροφίμων, κρατήστε μια απόσταση από το εσωτερικό τοίχωμα και μην τοποθετείτε τα τρόφιμα που είναι πλούσια σε νερό πολύ κοντά στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου, για να μην παγώσουν στο εσωτερικό τοίχωμα.

Κατηγοριοποιημένη αποθήκευση τροφίμων: Τα τρόφιμα θα πρέπει να αποθηκεύονται ανά κατηγορία, με τα τρόφιμα που τρώτε καθημερινά να τοποθετούνται μπροστά στο ράφι, έτσι ώστε να μειώνεται η διάρκεια ανοίγματος της πόρτας και να αποφεύγεται η απόρριψη τροφίμων λόγω λήξης.

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας: Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το βάλετε στο ψυγείο. Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στον θάλαμο νωπών τροφίμων για απόψυξη, χρησιμοποιώντας τη χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων για να ψύξετε τα νωπά τρόφιμα, εξοικονομώντας έτσι ενέργεια.

Αποθήκευση φρούτων και λαχανικών

Στην περίπτωση ψυκτικών συσκευών με θάλαμο ψύκτη, θα πρέπει να αναφέρεται ότι ορισμένοι τύποι νωπών λαχανικών και φρούτων είναι ευαίσθητοι στο κρύο και επομένως δεν είναι κατάλληλοι για αποθήκευση σε αυτό το είδος θαλάμου.

Χρήση του θαλάμου αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων

Η θερμοκρασία καταψύκτη είναι ελεγχόμενη κάτω από τους -18 °C και συνιστάται η αποθήκευση των τροφίμων για μακροχρόνια διατήρηση στον θάλαμο καταψύκτη, αλλά θα πρέπει να τηρείται η διάρκεια αποθήκευσης που αναγράφεται στη συσκευασία των τροφίμων.

Τα συρτάρια καταψύκτη χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση τροφίμων που πρέπει να καταψυχθούν. Τα ψάρια και τα κρέατα μεγάλου μεγέθους πρέπει να κόβονται σε μικρά κομμάτια και να συσκευάζονται σε σακούλες διατήρησης νωπών προϊόντων πριν από την ομοιόμορφη κατανομή τους μέσα στα συρτάρια καταψύκτη.

★ Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στον θάλαμο καταψύκτη.

★ Μην τοποθετείτε ερμητικά κλεισμένα γυάλινα δοχεία με υγρό ή κονσερβοποιημένο υγρό στον θάλαμο καταψύκτη, για να αποφύγετε το σκάσιμο λόγω διαστολής του όγκου μετά την κατάψυξη του υγρού.

★ Χωρίστε τα τρόφιμα σε κατάλληλα μικρές μερίδες

★ Καλύτερα να συσκευάσετε το φαγητό πριν το καταψύξετε και η σακούλα συσκευασίας που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι στεγνή, σε περίπτωση που οι σακούλες συσκευασίας καταψύχονται μαζί. Τα τρόφιμα πρέπει να συσκευάζονται ή να καλύπτονται από κατάλληλα υλικά που είναι σταθερά, άγευστα, αδιαπέραστα από τον αέρα και το νερό, μη τοξικά και απαλλαγμένα από ρύπους, ώστε να αποφεύγεται η διασταυρούμενη μόλυνση και η μεταφορά οσμών.

Συμβουλές για αγορά κατεψυγμένων τροφίμων

1. Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, δείτε τις Οδηγίες αποθήκευσης στη συσκευασία. Θα μπορείτε να αποθηκεύετε κάθε είδος κατεψυγμένων τροφίμων για την περίοδο που εμφανίζεται έναντι της βαθμολογίας αστέρων. Αυτή είναι συνήθως η περίοδος που αναφέρεται ως “Κατανάλωση κατά προτίμηση πριν από ×”, που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος της συσκευασίας.
2. Ελέγξτε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατεψυγμένων τροφίμων στο κατάστημα όπου αγοράζετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων είναι σε άριστη κατάσταση.
4. Αγοράζετε πάντα κατεψυγμένα προϊόντα τελευταία στο ταξίδι αγορών σας ή επισκέπτεστε το σούπερ μάρκετ.
5. Προσπαθήστε να διατηρείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα μαζί ενώ ψωνίζετε και κατά τη διαδρομή προς το σπίτι καθώς αυτό θα σας βοηθήσει να τα διατηρήσετε ψυχρότερα.

6. Μην αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα εκτός εάν μπορείτε να τα καταψύξετε αμέσως. Ειδικές μονωμένες τσάντες μπορούν να αγοραστούν από τα περισσότερα σούπερ μάρκετ και καταστήματα υλικού. Αυτές διατηρούν τα κατεψυγμένα τρόφιμα κρύα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
7. Για ορισμένα τρόφιμα, η απόψυξη πριν από το μαγείρεμα είναι περιττή. Τα λαχανικά και τα ζυμαρικά μπορούν να προστεθούν απευθείας σε βραστό νερό ή μαγειρεμένα στον ατμό. Κατεψυγμένες σάλτσες και σούπες μπορούν να μπουν σε μια κατσαρόλα και να ζεσταθούν απαλά μέχρι να αποψυχθούν.
8. Χρησιμοποιήστε ποιοτικό φαγητό και χειριστείτε το όσο το δυνατόν λιγότερο. Όταν τα τρόφιμα καταψύχονται σε μικρές ποσότητες, χρειάζονται λιγότερο χρόνο για να καταψυχθούν και να αποψυχθούν.
9. Υπολογίστε την ποσότητα των τροφίμων που πρέπει να καταψυχθούν. Όταν καταψύχετε μεγάλες ποσότητες φρέσκων τροφίμων, ρυθμίστε τον διακόπτη ελέγχου θερμοκρασίας στη χαμηλή λειτουργία, με τη θερμοκρασία κατάψυξης να είναι μειωμένη. Έτσι, τα τρόφιμα μπορούν να καταψυχθούν με γρήγορο τρόπο, με τη φρεσκάδα των τροφίμων να διατηρείται καλά.

V. Συμβουλές για ειδικές ανάγκες

Μετακίνηση του ψυγείου/καταψύκτη

• **Θέση**

Μην τοποθετείτε το ψυγείο/καταψύκτη κοντά σε πηγή θερμότητας, π.χ. κουζίνα, λέβητα ή καλοριφέρ. Αποφύγετε επίσης το άμεσο ηλιακό φως σε βοηθητικά κτίρια ή χώρους ηλιοθεραπείας.

• **Οριζοντίωση**

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ισοπεδώσει το ψυγείο/καταψύκτη χρησιμοποιώντας τα μπροστινά πόδια οριζοντίωσης. Εάν δεν έχει οριζοντιωθεί, θα επηρεαστεί η απόδοση στεγανοποίησης της φλάντζας της πόρτας του ψυγείου/καταψύκτη, ή μπορεί ακόμη και να οδηγήσει σε βλάβη της λειτουργίας του ψυγείου/καταψύκτη σας.

Αφού τοποθετήσετε το ψυγείο/καταψύκτη στη θέση του, περιμένετε 4 ώρες πριν το χρησιμοποιήσετε, ώστε να μπορέσει να κατασταλάξει το ψυκτικό μέσο.

• **Εγκατάσταση**

Μην καλύπτετε ή αποκλείετε τους αεραγωγούς ή τις περσίδες της συσκευής σας.

Όταν είστε έξω για μεγάλο χρονικό διάστημα

• Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για αρκετούς μήνες, απενεργοποιήστε την πρώτα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
• Βγάλτε όλα τα τρόφιμα.
• Καθαρίστε και στεγνώστε διεξοδικά το εσωτερικό. Για να αποφύγετε τις οσμές και την ανάπτυξη μούχλας, αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη: την ακινητοποιείτε σε ανοιχτή θέση ή την αποσπάτε εάν είναι απαραίτητο.
• Φυλάξτε την καθαρισμένη συσκευή σε στεγνό, αεριζόμενο μέρος και μακριά από πηγές θερμότητας, τοποθετήστε τη συσκευή ομαλά και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω της.
• Η μονάδα δεν πρέπει να είναι προσβάσιμη στο παιδικό παιχνίδι.

VI. Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ **Πριν από τον καθαρισμό, βγάλτε πρώτα το φις από την πρίζα. Μην βάζετε ή βγάζετε το φις από την πρίζα με βρεγμένα χέρια, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού. Μη ρίχνετε νερό απευθείας πάνω στο ψυγείο, για να αποφύγετε σκουριά, διαφυγή ηλεκτρικού ρεύματος και ατυχήματα. Μην τεντώνετε τα χέρια σας μέσα στον πυθμένα του ψυγείου, καθώς μπορεί να γρατζουνιστείτε από αιχμηρές μεταλλικές γωνίες.**

Εσωτερικός και εξωτερικός καθαρισμός

Τα υπολείμματα τροφίμων στο ψυγείο είναι ικανά να παράγουν άσχημες οσμές, γι' αυτό το ψυγείο πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Ο θάλαμος νωπών τροφίμων καθαρίζεται συνήθως μία φορά το μήνα.

Αφαιρέστε όλα τα ράφια, τη θήκη φρούτων κι λαχανικών, τα ράφια για τα μπουκάλια, το κάλυμμα, τα συρτάρια κ.λπ. και καθαρίστε τα με μια μαλακή πετσέτα ή ένα σφουγγάρι βουτηγμένο σε ζεστό νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό.

Καθαρίστε τις σκόνες που έχουν συσσωρευτεί στο πίσω πάνελ και στα πλαϊνά του ψυγείου.

Αφού χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, φροντίστε να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, σκουπίστε το για να στεγνώσει.

⚠ **Μη χρησιμοποιείτε βούρτσα με τρίχες, χαλύβδινη συρμάτινη βούρτσα, απορρυπαντικό, σκόνη σαπουνιού, αλκαλικό απορρυπαντικό, βενζόλιο, βενζίνη, οξύ, ζεστό νερό και άλλα διαβρωτικά ή διαλυτά στοιχεία για τον καθαρισμό της επιφάνειας του επίπλου, της φλάντζας πόρτας, των πλαστικών διακοσμητικών μερών κ.λπ., ώστε να αποφύγετε ζημιές.**

Σκουπίστε προσεκτικά το λάστιχο της πόρτας, καθαρίστε την υποδοχή χρησιμοποιώντας ένα ξυλάκι τυλιγμένο με βαμβακερό σπάγκο. Μετά τον καθαρισμό, στερεώστε πρώτα τις τέσσερις γωνίες του λάστιχου πόρτας και, στη συνέχεια, ενσωματώστε το τμηματικά μέσα στην υποδοχή της πόρτας.

Διακοπή της παροχής ρεύματος ή βλάβη του συστήματος ψύξης

• Φροντίστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα σε περίπτωση παρατεταμένης διακοπής λειτουργίας της ψυκτικής συσκευής (όπως διακοπή της παροχής ρεύματος ή βλάβη του συστήματος ψύξης).
• Προσπαθήστε να ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου όσο το δυνατόν λιγότερο, με αυτόν τον τρόπο τα τρόφιμα μπορούν να διατηρούνται με ασφάλεια και δροσιά για ώρες ακόμη και στο ζεστό καλοκαίρι.
• Εάν λάβετε την ειδοποίηση διακοπής ρεύματος εκ των προτέρων:

1) Ρυθμίστε τον διακόπτη του θερμοστάτη στην υψηλή ένταση μια ώρα νωρίτερα, ώστε τα τρόφιμα να καταψυχθούν πλήρως (Μην αποθηκεύετε νέα τρόφιμα κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου!). Επαναφέρετε εγκαίρως τη λειτουργία θερμοκρασίας στην αρχική της ρύθμιση όταν η παροχή ρεύματος επιστρέψει.
2) Μπορείτε επίσης να φτιάξετε πάγο με ένα υδατοστεγές δοχείο και να το τοποθετήσετε στο πάνω μέρος του καταψύκτη, ώστε να παρατείνετε τον χρόνο αποθήκευσης των φρέσκων τροφίμων.

⚠ **Σημείωση: Μόλις το ψυγείο χρησιμοποιηθεί, καλύτερα να το χρησιμοποιείτε συνεχώς και υπό κανονικές συνθήκες, να μη διακόπτετε τη χρήση του, ώστε να μην επηρεάζεται η διάρκεια ζωής του.**

Απόψυξη
Μετά από μια περίοδο χρήσης, θα σχηματιστεί ένα λεπτό στρώμα πάγου στην επιφάνεια του εσωτερικού τοιχώματος του θαλάμου κατάψυξης (ή του εξατμιστή), το οποίο μπορεί να επηρεάσει το ψυκτικό αποτέλεσμα, εάν το πάχος του υπερβαίνει τα 5 mm. Σε μια τέτοια περίπτωση, πρέπει να ξύσετε απαλά τον πάγο χρησιμοποιώντας μια ξύστρα πάγου και όχι μεταλλικά ή αιχμηρά εργαλεία. Οι πάγοι πρέπει να καθαρίζονται περίπου κάθε 3 μήνες και, εάν η κανονική χρήση των συρταριών και η κανονική πρόσβαση στα τρόφιμα επηρεάζονται από τον πάγο, φροντίστε να απομακρύνετε τους πάγους εγκαίρως. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να απομακρύνετε τους πάγους:
1. Βγάλτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα, κλείστε την παροχή ρεύματος, ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου και αφαιρέστε απαλά τον πάγο από το εσωτερικό τοίχωμα με μια ξύστρα πάγου. Για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, σας προτείνουμε να τοποθετήσετε ένα μπολ με ζεστό νερό μέσα στο ψυγείο/καταψύκτη και όταν οι στερεοί πάγοι ξεκολλήσουν, χρησιμοποιήστε μια ξύστρα πάγου για να τους ξύσετε και, στη συνέχεια, να τους απομακρύνετε.
2. Μετά την απόψυξη, καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου/καταψύκτη και ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.

Αλλαγή λαμπτήρα
Για τον φωτισμό του ψυγείου χρησιμοποιείται λαμπτήρας LED με χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και μεγάλη διάρκεια ζωής. Σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος, επικοινωνήστε με το προσωπικό εξυπηρέτησης πελατών για να διοργανώσετε επίσκεψη τεχνικής συντήρησης. Οι λαμπτήρες μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από τον κατασκευαστή, μαζί με ένα μέρος της συσκευής.
Τύπος λαμπτήρα: Λαμπτήρας LED.

Έλεγχος ασφαλείας μετά τη συντήρηση
Είναι κομμένο ή κατεστραμμένο το καλώδιο τροφοδοσίας;
Είναι το φις ρεύματος καλά τοποθετημένο στην πρίζα;
Έχει υπερθερμανθεί ασυνήθιστα το φις τροφοδοσίας;

⚠ **Σημείωση: Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας και τα φις έχουν υποστεί ζημιά ή είναι γεμάτα σκόνη. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ανωμαλίας, βγάλτε το φις από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.**

VII. Απλή ανάλυση και εξάλειψη βλαβών

Όσον αφορά τις ακόλουθες μικρές βλάβες, δεν είναι απαραίτητο να επιδιορθώνεται κάθε βλάβη από το προσωπικό της τεχνικής υπηρεσίας· μπορείτε να προσπαθήσετε να λύσετε το πρόβλημα.

Υπόθεση	Επιθεώρηση	Λύσεις
• Εντελώς χωρίς ψύξη	• Είναι κλειστό το ρεύμα; • Έχουν σπάσει οι διακόπτες και οι ασφάλειες; • Δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα ή αποσυνδέθηκε η γραμμή; • Πού είναι εγκατεστημένο το ψυγείο; Τοποθετήθηκε σε μπαλκόνια, γκαράζ, αποθήκες και άλλους χώρους όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 10 °C;	• Συνδέστε ξανά • Ανοίγοντας την πόρτα και ελέγχοντας αν η λυχνία είναι αναμμένη. • Διακοπή ρεύματος ή αποσύνδεση γραμμής; • Εγκαταστήστε το ψυγείο σε θέση στην οποία προστατεύεται και η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 10 C. Εάν το ψυγείο σας εγκατασταθεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία, το εσωτερικό σύστημα ψύξης μπορεί να μη λειτουργεί σωστά.
• Μη φυσιολογικός θόρυβος	• Είναι σταθερό το ψυγείο; • Το ψυγείο φτάνει στον τοίχο;	• Ρύθμιση των ρυθμιζόμενων ποδιών του ψυγείου. • Εκτός τοίχου.
• Κακή απόδοση ψύξης	• Βάζετε ζεστό φαγητό ή πολύ φαγητό; • Ανοίγετε συχνά την πόρτα; • Κολλάτε την τσάντα φαγητού στη σφραγίδα της πόρτας; • Άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε φούρνο ή σόμπα; • Είναι καλά αεριζόμενος; • Ρύθμιση θερμοκρασίας σε πολύ υψηλή τιμή;	• Τοποθέτηση τροφίμων στο ψυγείο όταν το ζεστό φαγητό κρυώσει. • Έλεγχος και κλείσιμο της πόρτας. • Αφαίρεση του ψυγείου από την πηγή θερμότητας. • Κενώστε την απόσταση για να διατηρήσετε καλό εξαερισμό. • Ρύθμιση στην κατάλληλη θερμοκρασία.
• Ιδιαίτερη μυρωδιά στο ψυγείο	• Κάποιο χαλασμένο φαγητό; • Χρειάζεται να καθαρίσετε το ψυγείο; • Συσκευάζετε τρόφιμα με έντονες γεύσεις;	• Πετάξτε τα χαλασμένα τρόφιμα. • Καθαρισμός ψυγείου. • Συσκευασία τροφίμων με έντονες γεύσεις.

⚠ Σημείωση: Εάν οι παραπάνω περιγραφές δεν είναι εφαρμόσιμες για την αντιμετώπιση προβλημάτων, μην το αποσυναρμολογήσετε και μην το επισκευάσετε μόνοι σας. Επισκευές που εκτελούνται από άτομα χωρίς εμπειρία μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα όπου έγινε η αγορά σας. Το σέρβις του προϊόντος θα πρέπει να γίνεται από έναν εξουσιοδοτημένο μηχανικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αποσυνδέστε την από την ηλεκτρική τροφοδοσία, αδειάστε όλα τα τρόφιμα και καθαρίστε τη συσκευή, αφήνοντας μισάνοιχτη την πόρτα για την αποφυγή δυσάρεστων οσμών.

VIII. Πιστοποιήσεις

Ηλεκτρολογικές πληροφορίες
Αυτή η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη
Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με φις, το οποίο είναι κατάλληλο για όλα τα σπίτια που διαθέτουν πρίζες οι οποίες πληρούν τις τρέχουσες προδιαγραφές
Εάν το τοποθετημένο φις δεν είναι κατάλληλο για τις πρίζες σας, θα πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί προσεκτικά. Για να αποφύγετε πιθανό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην εισάγετε το απορριφθέν φις σε πρίζα.

IX. Οδηγίες ασφαλούς ανάκτησης

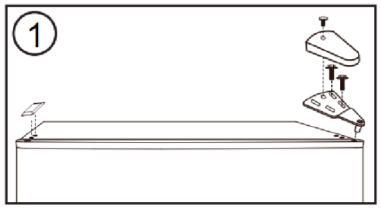
Απόρριψη
Οι παλιές συσκευές εξακολουθούν να έχουν κάποια υπεραξία. Μια φιλική προς το περιβάλλον προσέγγιση θα εξασφαλίσει την ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών.
Τα ψυκτικά μέσα που χρησιμοποιούνται στον εξοπλισμό σας και τα μονωτικά υλικά απαιτούν ειδικές διαδικασίες χειρισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές στους σωλήνες στο πίσω μέρος του εξοπλισμού πριν τον χειρισμό.
Επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές για την απόρριψη του παλαιού εξοπλισμού και των συσκευασιών από τον παλαιό εξοπλισμό μπορείτε να λάβετε από το τοπικό δημοτικό γραφείο.

Ορθή απόρριψη του προϊόντος	
	Η παρούσα σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποτρέψετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από τον ανεξέλεγκτο όγκο απορριμμάτων, ανακυκλώστε τη συσκευή υπεύθυνα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορεί να συλλέξει αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

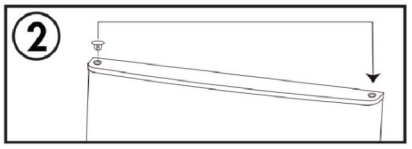
Προειδοποιήσεις σχετικά με την απόρριψη
※ Το ψυκτικό μέσο και το αφρώδες υλικό κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιούνται για το ψυγείο είναι εύφλεκτα. Ως εκ τούτου, κατά την απόρριψη του ψυγείου, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από οποιαδήποτε πηγή πυρκαγιάς και να παραλαμβάνεται από ειδική εταιρεία ανάκτησης υλικών με αντίστοιχη ειδίκευση στην απόρριψή της με τρόπο διαφορετικό της απόρριψης με καύση, ώστε να αποφευχθεί ζημιά στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.
※ Κατά την απόρριψη του ψυγείου, αποσυναρμολογήστε τις θύρες και αφαιρέστε τη φλάντζα της θύρας και τα ράφια. τοποθετήστε τις θύρες και τα ράφια σε κατάλληλη θέση, για να αποτρέψετε πιθανή παγίδευση παιδιών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΣ ΠΟΡΤΑΣ
Εάν η συσκευή τοποθετηθεί ξαπλωμένη στο πίσω μέρος της ή στο πλάι για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, πρέπει να παραμείνει όρθια για 6 ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα, για να αποφύγετε ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα.

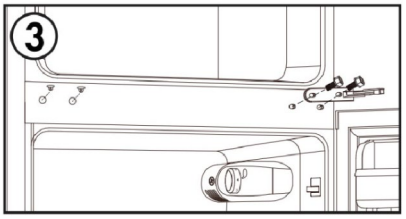
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του μεντεσέ και τον άνω μεντεσέ από την επάνω δεξιά πλευρά του επίπλου. Αφαιρέστε το κάλυμμα της οπής βίδας από την επάνω αριστερή πλευρά του επίπλου.



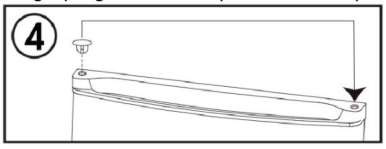
2. Αφαιρέστε την πόρτα του ψυγείου από το έπιπλο. Μετακινήστε την τάπα του μεντεσέ από την επάνω αριστερή στην επάνω δεξιά πλευρά της πόρτας.



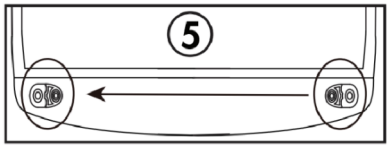
3. Αφαιρέστε τον κεντρικό μεντεσέ από τη δεξιά πλευρά του επίπλου. Αφαιρέστε τα καλύμματα της οπής βίδας από την επάνω αριστερή πλευρά του επίπλου.



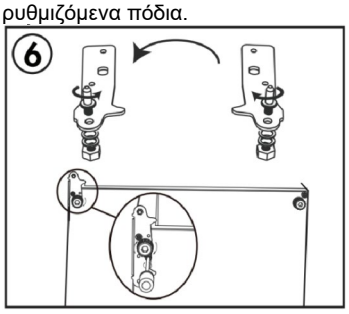
4. Αφαιρέστε την πόρτα του καταψύκτη από το έπιπλο. Μετακινήστε την τάπα του μεντεσέ από την επάνω αριστερή στην επάνω δεξιά πλευρά της πόρτας.



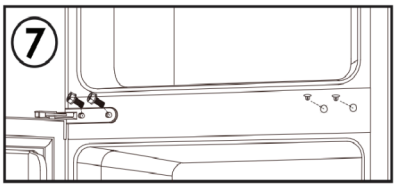
5. Αφαιρέστε το στοπ πόρτας από την κάτω δεξιά πλευρά της πόρτας και τοποθετήστε το στοπ πόρτας στην κάτω αριστερή πλευρά της πόρτας.



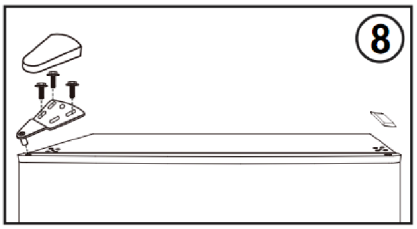
6. Αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ από την κάτω δεξιά πλευρά του επίπλου. Αφαιρέστε και τα δύο ρυθμιζόμενα πόδια. Αφαιρέστε τον πείρο του κάτω μεντεσέ από τον μεντεσέ, αναποδογυρίστε τον μεντεσέ και επανατοποθετήστε τον πείρο μεντεσέ στην άλλη πλευρά. Τοποθετήστε τον κάτω μεντεσέ στην κάτω αριστερή πλευρά του επίπλου. Τοποθετήστε και τα δύο ρυθμιζόμενα πόδια.



7. Τοποθετήστε την πόρτα του καταψύκτη. Τοποθετήστε τον κεντρικό μεντεσέ στην αριστερή πλευρά του ντουλαπιού. Τοποθετήστε τα καλύμματα της οπής βίδας στη δεξιά πλευρά του επίπλου.



8. Τοποθετήστε την πόρτα του ψυγείου. Τοποθετήστε τον επάνω μεντεσέ και το κάλυμμα μεντεσέ στην επάνω αριστερή πλευρά του επίπλου. Τοποθετήστε το κάλυμμα της οπής βίδας στην επάνω δεξιά πλευρά του επίπλου



Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά παρεμβύσματα κάνουν καλή στεγανοποίηση με το περίβλημα μέχρι τις πόρτες πριν σφίξετε τις βίδες του μεντεσ

FRIGORÍFICO-CONGELADOR

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Modelo nº

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Estimados usuarios, este manual contiene los conocimientos básicos sobre el producto, cómo utilizarlo, el diagnóstico de averías y los métodos básicos de resolución de problemas. Para entender y utilizar mejor el producto, guarde este manual en un lugar seguro y léalo detenidamente.

Índice

I. SEGURIDAD 58
II. Características del producto 60
III. Preparaciones para su uso 60
IV. Funciones 61
V. Consejos para necesidades especiales 63
VI. Mantenimiento y limpieza 63
VII. Resolución problemas sencillos 64
VIII. Certificaciones 65
IX. Instrucciones para una recuperación segura 65

I. SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA!

Es peligroso para cualquier persona que no sea personal de servicio autorizado realizar tareas de mantenimiento o reparaciones que impliquen quitar las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar este electrodoméstico usted mismo.

¡ADVERTENCIA!



Riesgo de incendio/materiales inflamables.

Consejos de seguridad

No utilice aparatos eléctricos como secadores de pelo o calentadores para descongelar su frigorífico/congelador.

Los recipientes con gases o líquidos inflamables pueden tener fugas a bajas temperaturas.

No guarde en el frigorífico/congelador ningún recipiente con materiales inflamables, como latas de aerosol, cartuchos de repuesto para extintores, etc.

No coloque bebidas carbonatadas o gaseosas en el compartimiento del congelador. Los polos de hielo pueden causar «quemaduras por hielo/congelación» si se consumen directamente del frigorífico/congelador.

No saque artículos del compartimento frigorífico/congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que ello podría causar abrasiones en la piel o «quemaduras por hielo/congelación». Las botellas y latas no deben colocarse en el compartimento del congelador, ya que pueden explotar cuando el contenido se congela.

Deben respetarse los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante.
Consulte las instrucciones pertinentes.

No permita que los niños manipulen los controles del frigorífico/congelador o que jueguen con ellos. El frigorífico/congelador es pesado. Hay que tener cuidado al moverlo. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier forma.

No almacene gases ni líquidos inflamables en el interior del frigorífico/congelador.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

Este electrodoméstico de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un electrodoméstico integrado.

Este aparato está diseñado para un uso doméstico y para aplicaciones similares, tales como:

- Cocinas para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Granjas y uso por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Alojamientos turísticos como hostales, albergues, etc.
- Catering y aplicaciones similares no minoristas.

No obstruya las aberturas de ventilación del armazón del electrodoméstico o de la estructura integrada.

No utilice dispositivos mecánicos ni otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

No dañe el circuito del refrigerante.

No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

No conserve en este electrodoméstico sustancias explosivas, como aerosoles con propelentes inflamables.

Este electrodoméstico no está pensado para su uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, salvo bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones precisas respecto a su uso por parte de una persona responsable de su seguridad. Vigile en todo momento que los niños no jueguen con el electrodoméstico.

– ADVERTENCIA: No obstruya las aberturas de ventilación del armazón del electrodoméstico o de la estructura integrada.

– ADVERTENCIA: No utilice utensilios mecánicos o similares para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

– ADVERTENCIA: No dañe el circuito del refrigerante.

– ADVERTENCIA: No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

– ADVERTENCIA: Es posible que los electrodomésticos de refrigeración (en particular, un frigorífico-congelador Tipo I) no funcionen correctamente (posibilidad de descongelación del contenido o de aumento excesivo de la temperatura en el compartimento de alimentos congelados) cuando se deja durante un período prolongado de tiempo por debajo del límite de temperatura para el que ha sido diseñado.

– ADVERTENCIA: Es necesario que las llaves de las puertas o tapas dotadas de cerraduras se mantengan fuera del alcance de los niños y lejos del electrodoméstico de refrigeración, para evitar que los niños queden encerrados en su interior.

– ADVERTENCIA: El refrigerante utilizado en su electrodoméstico y los materiales aislantes requieren procedimientos especiales de eliminación.

– ADVERTENCIA: Al posicionar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no está atrapado o dañado.

– ADVERTENCIA: No coloque múltiples tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.

Los niños de entre 3 y 8 años pueden utilizar el aparato de refrigeración para poner y sacar alimentos.

Para evitar que los alimentos puedan contaminarse, respete las siguientes instrucciones:

– Dejar la puerta abierta durante largos periodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.

– Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.

– Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el circuito del agua conectado a un suministro de agua si no se ha utilizado agua durante 5 días.

– Guarde la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados en el refrigerador de manera que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.

– Los compartimentos marcados con dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para guardar alimentos congelados previamente, para guardar o hacer helados y para hacer cubitos de hielo.

– Los compartimentos marcados con una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.

– Si deja el frigorífico vacío durante largos periodos, apáguelo, elimine la escarcha, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la proliferación de moho en su interior.

Conexión eléctrica

ADVERTENCIA

El cable de alimentación de este electrodoméstico está equipado con un enchufe que se acopla a las tomas de corriente de pared estándar para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica.

En cualquier circunstancia, asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a tierra.

Este frigorífico requiere una toma de corriente estándar de 220-240 V CA y 50 Hz con toma de tierra.

Este frigorífico no está diseñado para ser utilizado con un inversor.

El cable debe fijarse detrás del electrodoméstico y no debe dejarse expuesto o colgando para evitar lesiones accidentales.

Nunca desenchufe el frigorífico tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe firmemente y tire directamente del receptáculo.

No utilice cables alargadores con este aparato. Si el cable de alimentación es demasiado corto, solicite a un electricista o técnico cualificado que instale una toma de corriente cerca del aparato. El uso de un cable alargador puede afectar negativamente al rendimiento de la unidad. Una conexión incorrecta del conector de puesta a tierra puede generar un riesgo de sufrir descargas eléctricas. Si el cable de alimentación está dañado, hágalo reemplazar por un centro de servicio autorizado.

Rango climático

La información sobre el rango climático del electrodoméstico se proporciona en la placa de datos, que indica a qué temperatura ambiente (es decir, la temperatura de la habitación en la que se encuentra el electrodoméstico) el funcionamiento del aparato es óptimo (adecuado).

Rango climático	Temperatura ambiente admisible
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +16 °C a +38 °C
T	de +16 °C a +43 °C

Nota: teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperaturas ambiente para las clases climáticas para las que está diseñado el aparato de refrigeración y el hecho de que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, el ajuste de cualquier dispositivo de control de temperatura podría variar para permitir estos factores, si procede.

Nota: cuando opere en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperaturas ambiente nominal), es posible que el aparato no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

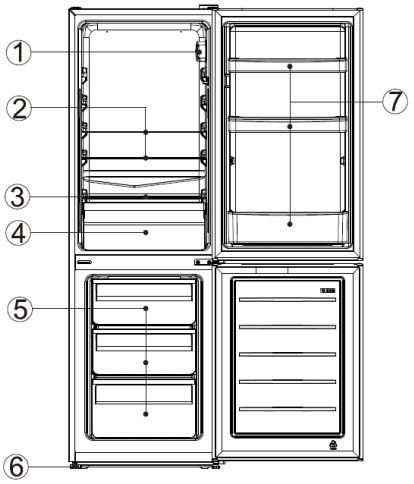
Bloqueos

Si el refrigerador está dotado de un bloqueo, guarde la llave en un lugar alejado y no en las inmediaciones del electrodoméstico, para evitar que los niños se queden atrapados. Al eliminar un viejo refrigerador, rompa todos los bloqueos o pasadores como una medida de seguridad.

Libre de freón

El refrigerante sin freón (R600a) y el material de aislamiento espumante (ciclopentano) respetuoso con el medio ambiente que se utilizan para el frigorífico no provocan daños en la capa de ozono y tienen un impacto muy pequeño en el calentamiento global. El R600a es inflamable y está sellado en el sistema de refrigeración, sin fugas durante el uso normal. Sin embargo, en caso de fugas de refrigerante debido a que el circuito refrigerante está dañado, asegúrese de mantener el electrodoméstico lejos de las llamas abiertas y abra las ventanas para ventilar lo más rápidamente posible.

II. Características del producto



N.º	Descripción
1	Termostato
2	Estantes de cristal del frigorífico
3	Puerta del cajón de las verduras
4	Cajón para verduras
5	Cajones del congelador
6	Patas de nivelación
7	Botellero

Debido a las evoluciones tecnológicas, es posible que las descripciones del producto de este manual no coincidan completamente con su frigorífico. Los detalles se ajustan al artículo material.

III. Preparaciones para su uso

Lugar de instalación

1. Estado de ventilación
   El lugar que elija para colocar el frigorífico debe estar bien ventilado y con la menor cantidad posible de aire caliente. No sitúe el frigorífico cerca de una fuente de calor como los fuegos o placas de cocina o las calderas, y evite que le dé la luz solar directa, garantizando así el efecto de la refrigeración y ahorrando el consumo de energía. No coloque el frigorífico en un lugar húmedo, para evitar que se oxide y pierda electricidad. **El resultado de la cantidad de carga de refrigerante del frigorífico dividido por el espacio total de la habitación en la que está instalado el frigorífico debe ser inferior a 8g/m^3.** Nota: En la placa de características puede consultar la cantidad de carga de refrigerante para el frigorífico.
2. Espacio para la disipación del calor
   Cuando está en funcionamiento, el frigorífico desprende calor a su alrededor. Por lo tanto, se deben dejar al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm a ambos lados y más de 50 mm en la parte trasera del frigorífico.
   Dimensiones en mm

An	P	Al	A	B	C (°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100

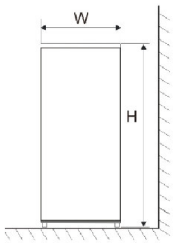


Fig. 1

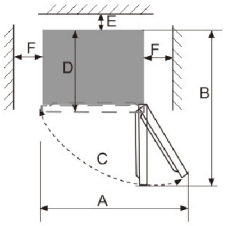


Fig. 2

Nota: Figura 1, Figura 2 solo como diagrama esquemático del tamaño de la demanda del espacio del producto.

3. Características del suelo

Coloque el frigorífico sobre un suelo estable y listo, ya que de lo contrario se producirán vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre superficies como alfombras, esteras de paja o PVC (cloruro de polivinilo), deben colocarse planchas de apoyo solidas debajo del frigorífico, para evitar el cambio de color debido a la disipación del calor.

⚠ **Debe mantenerse una ventilación sin obstáculos alrededor del electrodoméstico o en una estructura empotrada.**

Preparación para su uso

1. Tiempo de espera

Después de instalar y limpiar bien el frigorífico, no lo encienda inmediatamente. Asegúrese de poner en marcha el frigorífico después de más de 1 hora de inactividad, para garantizar su funcionamiento normal.

2. Limpieza

Confirme las piezas accesorias del interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

3. Encendido

Inserte la clavija en el enchufe para que el compresor arranque. Pasada 1 hora, abra la puerta del congelador: si la temperatura dentro del compartimento del congelador ha descendido de forma evidente, quiere decir que el sistema de refrigeración funciona normalmente.

4. Almacenamiento de alimentos

Después de que el frigorífico funcione durante cierto periodo de tiempo, la temperatura interna del frigorífico se controlará automáticamente según el ajuste de temperatura definido por el usuario. Una vez que el frigorífico se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos, que suelen necesitar entre 2 y 3 horas para enfriarse del todo. En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos tardan más de 4 horas en enfriarse del todo (intente abrir la puerta del frigorífico lo menos posible antes de que la temperatura interna descienda lo suficiente).

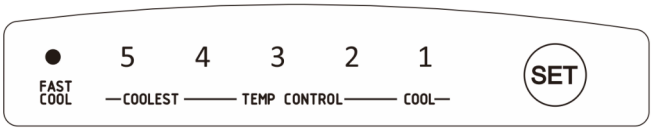
⚠ Si el frigorífico está instalado en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas son normales. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared se ennegrece por la convección de aire alrededor del compresor, aleje el frigorífico de la pared. La instalación del frigorífico puede provocar interferencias en el sonido o la imagen de los teléfonos móviles o fijos, los receptores de radio o los televisores circundantes por lo que, llegado el caso, se deberá mantener el frigorífico lo más alejado posible de dichos dispositivos.

IV. Funciones

Ajuste de la temperatura:

Los ciclos de ajuste de la temperatura del frigorífico son los siguientes: 5 -4 -3 -2 -1 -5. La temperatura del frigorífico puede ajustarse en función de las necesidades del usuario.

- El modo puede ajustarse entre 1 y 5.



- 1 es el ajuste más cálido.
- 5 es el ajuste más frío.
- El ajuste recomendado es 3.

Ajuste "FAST COOL":

Puede configurar la función «Fast Cool» para enfriar o congelar rápidamente los alimentos. La función Fast Cool se desactivará automáticamente después de 26 horas o se podrá desactivar manualmente en todo momento.

Instrucciones para el almacenamiento de alimentos

Precauciones de uso

- Es posible que el electrodoméstico no funcione correctamente (hay posibilidad de descongelación o de aumento excesivo de la temperatura en el compartimento de alimentos congelados) cuando se deja durante un periodo prolongado de tiempo por debajo del límite de temperatura para el que ha sido diseñado.
- La información sobre el tipo climático del electrodoméstico se proporciona en la placa de datos.
- La temperatura interna puede verse afectada por factores como la ubicación del aparato frigorífico, la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta, etc., y, si procede, debe advertirse de que el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura puede tener que variar para tener en cuenta estos factores.
- Las bebidas efervescentes no deben guardarse en el congelador ni en el compartimento de baja temperatura, y algunos productos como los polos no deben consumirse demasiado fríos.

Almacén de alimentos
Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada zona del frigorífico es diferente, por lo que los distintos tipos de alimentos deben colocarse en zonas diferentes.
El compartimento de alimentos frescos es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, los alimentos cocinados, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para verduras es adecuado para la conservación de verduras, frutas, etc.
El compartimento del congelador es adecuado para guardar helados, alimentos congelados y alimentos que deban conservarse durante mucho tiempo.
Uso del compartimento de alimentos frescos
Ajuste la temperatura del compartimento de conservación de alimentos frescos entre 2 °C y 8 °C, y guarde en el compartimento de alimentos frescos los alimentos destinados a ser almacenados a corto plazo, o a ser consumidos en breve.
Estante del frigorífico: Al retirar la balda, levántela primero y tire de ella después; y al instalarla, colóquela en su posición antes de bajarla. (Para la estantería de dos secciones, empuje la primera sección hacia el extremo posterior y, a continuación, tire de la segunda sección hacia fuera). Mantenga la pestaña trasera del estante hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared del revestimiento. Al sacar o colocar la estantería, sujétela firmemente y manipúlela con cuidado para evitar daños.
Cajón para verduras: Extraiga el cajón de las verduras para acceder a los alimentos. Después de usar o limpiar la tapa del cajón de verduras, asegúrese de volver a colocarla en el cajón para que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.

Cómo utilizar la cubitera

Coloque la cubitera en la posición superior del compartimento congelador, para que se congele lo antes posible.

Precauciones para el almacenamiento de alimentos
Es mejor limpiar y secar los alimentos antes de guardarlos en el frigorífico. Antes de introducir los alimentos en el frigorífico, es aconsejable precintarlos para evitar la evaporación del agua y mantener frescas las frutas y verduras, por un lado, y prevenir la aparición de malos olores, por otro.
No ponga demasiados alimentos ni demasiado peso dentro del frigorífico. Mantenga suficiente espacio entre los alimentos: si están demasiado cerca, se bloqueará el flujo de aire frío, lo que afectará al efecto de refrigeración. No almacene alimentos en exceso o muy pesados, para evitar que la estantería se rompa. Cuando almacene los alimentos, manténgalos a cierta distancia de la pared interior; no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico, para evitar que se congelen y queden pegados a ella.
Almacenamiento de alimentos por categorías: Los alimentos deben almacenarse por categorías, colocando los que se consumen a diario delante de la estantería, para acortar el tiempo de apertura de la puerta y evitar que se estropeen por caducidad.
Consejos de ahorro de energía: Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de meterlos en el frigorífico. Coloque los alimentos congelados en el compartimento de alimentos frescos para descongelarlos, utilizando la baja temperatura de los alimentos congelados para enfriar los alimentos frescos, ahorrando así energía.
Almacenamiento de frutas y verduras
En el caso de los aparatos frigoríficos con compartimento refrigerador, cabe destacar que algunos tipos de hortalizas y frutas frescas son sensibles al frío y, por tanto, no son adecuadas para su almacenamiento en este tipo de compartimento.
Uso del compartimento de congelados
La temperatura controlada del congelador es inferior a -18 °C, por lo que es aconsejable almacenar allí los alimentos para su conservación a largo plazo, pero debe respetarse la duración de almacenamiento indicada en el envase de los alimentos.
Los cajones del congelador se utilizan para guardar los alimentos que deben congelarse. Los trozos de pescado y carne de gran tamaño deben cortarse en trozos pequeños y meterse en bolsas de conservación en fresco antes de distribuirlos uniformemente en los cajones del congelador.

★ Deje que los alimentos calientes se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador.

★ No coloque recipientes de vidrio con líquido o líquido enlatado sellado en el compartimento del congelador, para evitar que estalle debido a la expansión del volumen después de que el líquido se congele.

★ Divida la comida en porciones adecuadamente pequeñas.

★ Es mejor envasar los alimentos antes de congelarlos, y la bolsa de envasado utilizada debe estar seca, en caso de que las bolsas de envasado se congelen juntas. Los alimentos deben envasarse o cubrirse con materiales adecuados que sean firmes, insípidos, impermeables al aire y al agua, no tóxicos y no contaminantes, para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

Sugerencias para comprar alimentos congelados
1. A la hora de comprar alimentos congelados, consulte las instrucciones de conservación en el envase. Podrá guardar cada alimento congelado durante el periodo mostrado en el apartado correspondiente a la clasificación de estrellas. Este periodo suele indicarse con el formato «Consumir preferentemente antes del ×», que suele figurar en la parte frontal del embalaje.
2. Compruebe la temperatura del congelador en el establecimiento donde compra los alimentos congelados.
3. Asegúrese de que el embalaje de los alimentos congelados esté en perfecto estado.
4. Cuando vaya de compras o al supermercado, ponga en el carrito o la cesta de la compra los alimentos congelados al final.
5. Durante las compras y de camino a casa, intente transportar juntos los alimentos congelados, ya que eso ayuda a mantener su temperatura.
6. No compre alimentos congelados si no va a poder colocarlos enseguida en un congelador. En la mayoría de supermercados y tiendas especializadas, se venden unas bolsas isotérmicas especiales que mantienen fríos los alimentos congelados durante más tiempo.
7. Algunos alimentos no precisan descongelarse antes de la cocción. Las verduras y la pasta se pueden incorporar directamente al agua hirviendo o cocinarse al vapor. Las salsas y sopas congeladas pueden calentarse a fuego suave en una sartén hasta su total descongelación.

8. Utilice alimentos de buena calidad y manipúlelos lo menos posible. Cuando los alimentos se congelan en pequeñas cantidades, tardan menos en congelarse y descongelarse.
9. Calcule la cantidad de alimentos que va a congelar. Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos, ajuste el mando de control de temperatura al modo bajo, con la temperatura del congelador bajada. Así, los alimentos se podrán congelar rápidamente, conservando bien su frescura.

V. Consejos para necesidades especiales

Trasladar el frigorífico/congelador

- **Colocación**

No coloque el frigorífico/congelador cerca de una fuente de calor, por ejemplo, cerca de las hornillas, la caldera o un radiador. Evite la luz directa del sol en galerías o solanas.

- **Nivelación**

Asegúrese de nivelar el frigorífico/congelador utilizando las patas niveladoras delanteras. Si no se nivela, el rendimiento del sellado de la junta de la puerta del frigorífico/congelador se verá afectado, o incluso podrá provocar el fallo de funcionamiento del aparato.
Después de colocar el frigorífico/congelador en posición, espere 4 horas antes de utilizarlo, para permitir que el refrigerante se asiente.

- **Instalación**

No cubra ni bloquee las salidas o rejillas de ventilación del electrodoméstico.
Cuando esté fuera mucho tiempo
• Si no va a utilizar el aparato durante varios meses, apáguelo primero y desenchúfelo de la toma de corriente.
• Saque todos los alimentos.
• Limpie y seque a fondo el interior. Para evitar olores y la aparición de moho, deje la puerta entreabierta: bloquéela abierta o retírela si es necesario.
• Mantenga el aparato limpio en un lugar seco, ventilado y alejado de fuentes de calor, coloque el aparato en su lugar con suavidad y no ponga objetos pesados encima.
• El electrodoméstico debe estar fuera del alcance de los niños.

VI. Mantenimiento y limpieza

⚠ Antes de limpiar el aparato, desenchufe primero la clavija de alimentación; no enchufe ni desenchufe la clavija con las manos mojadas, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar óxido, fugas de electricidad y accidentes. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría arañarse con las esquinas metálicas afiladas.

Limpieza interior y exterior

Los restos de comida que quedan en el frigorífico pueden producir malos olores, por lo que hay que limpiarlo con regularidad. El compartimento de alimentos frescos suele limpiarse una vez al mes.
Retire todos los estantes, el cajón de la cesta, los botelleros, el tablero de la tapa y los cajones, etc., y límpielos con una toalla suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
Limpie a menudo el polvo acumulado en el panel trasero y las placas laterales del frigorífico.
Después de usar detergente, asegúrese de aclararlo con agua limpia y secarlo con un paño.

⚠ No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente y otros elementos corrosivos o solubles para limpiar la superficie del armario, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.

Seque con cuidado la junta de la puerta, limpie la ranura con un palillo de madera envuelto en hilo de algodón. Después de la limpieza, fije primero las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala segmento a segmento en la ranura de la puerta.
Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración
• Ocúpese de los alimentos congelados en caso de parada prolongada del aparato frigorífico (como interrupción del suministro eléctrico o avería del sistema de refrigeración).
• Intente abrir la puerta del frigorífico lo menos posible para conservar los alimentos de forma segura y fresca durante varias horas, incluso en un verano caluroso.
• Si recibe el aviso de corte de luz con antelación:
1) Ajuste el mando del termostato al modo alto con una hora de antelación, para que los alimentos se congelen por completo (¡No guarde alimentos nuevos durante ese lapso de tiempo!). Restaure el modo de temperatura al ajuste original cuando el suministro eléctrico se normalice.
2) También puede hacer hielo con un recipiente hermético y colocarlo en la parte superior del congelador, para prolongar el tiempo de conservación de los alimentos frescos.

⚠ Nota: Una vez que el frigorífico se ha puesto en funcionamiento, es mejor utilizarlo de forma continuada y, en circunstancias normales, no dejar de utilizarlo para no afectar a su vida útil.

Descongelación

Tras un periodo de uso, se formará una fina capa de escarcha en la superficie de la pared interior del compartimento del congelador (o evaporador), que puede afectar al efecto de refrigeración si supera los 5 mm de grosor. En tal caso, hay que raspar suavemente la escarcha con un rascador de hielo en lugar de utilizar herramientas metálicas o afiladas. Es necesario eliminar la escarcha cada 3 meses aproximadamente, y si el uso normal de los cajones y el acceso

normal a los alimentos se ven afectados por la escarcha, asegúrese de eliminarla a tiempo. Siga los siguientes pasos para eliminar la escarcha:
1. Retire los alimentos congelados, desconecte la alimentación eléctrica, abra la puerta del frigorífico y retire suavemente la escarcha de la pared interior con una rasqueta de hielo. Para acelerar el proceso de descongelación, le sugerimos que coloque un recipiente con agua caliente dentro del frigorífico/congelador y, cuando la escarcha de hielo sólido se suelte, utilice una rasqueta para rasparla y, a continuación, quítela.
2. Después de la descongelación, limpie el interior del frigorífico/congelador y conecte la alimentación eléctrica.

Sustitución de la bombilla

El refrigerador utiliza la lámpara LED para la iluminación, y presenta un bajo consumo de energía y una larga vida útil. En caso de anomalías, póngase en contacto con el personal de posventa para el servicio de visitas. Las lámparas solo pueden ser sustituidas por el fabricante, junto con una pieza del aparato.

Tipo de lámpara: Iluminación LED.

Comprobación de seguridad tras el mantenimiento

¿El cable de alimentación está roto o dañado?
¿Está el enchufe insertado firmemente en la toma de corriente?
¿Está anormalmente sobrecalentado el enchufe?

⚠ **Nota: Pueden producirse descargas eléctricas e incendios si el cable de alimentación y los enchufes están dañados o manchados de polvo. En caso de anomalía, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el vendedor.**

VII. Resolución problemas sencillos

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, no todas deben ser reparadas por el personal del servicio técnico: puede intentar solucionar el problema usted mismo.

Problema	Inspección	Soluciones
• El electrodo-méstico no refrigera correctamente	• ¿Está enchufado el electrodoméstico? • ¿Los fusibles o disyuntores funcionan correctamente? • ¿Ha saltado el automático? • ¿Dónde está instalado el frigorífico? ¿Está colocado en balcones, garajes, trasteros y otros lugares donde la temperatura ambiente es inferior a 10 ºC?	• Vuelva a enchufar el electrodoméstico. • Abra la puerta y compruebe si se enciende la luz. • ¿Corte de luz o desconexión de la línea? • Instale el frigorífico en un lugar protegido y con una temperatura ambiente superior a 10 ºC. Si el frigorífico se instala en un ambiente con una temperatura demasiado baja, es posible que el sistema de refrigeración interno no funcione correctamente.
• Se escuchan ruidos extraños	• ¿El electrodoméstico está en una posición estable? • ¿El electrodoméstico está en contacto con la pared?	• Ajustar las patas regulables del electrodoméstico. • Separar de la pared.
• Refrigeración deficiente	• ¿Ha introducido en el electrodoméstico alimentos calientes o una cantidad excesiva de alimentos? • ¿Abre la puerta con frecuencia? • ¿Introduce bolsas de alimentos en el sello de la puerta? • ¿Está instalado el electrodoméstico en un lugar donde recibe la luz directa del sol o está cerca de un horno o estufa? • ¿Goza de una buena ventilación? • ¿El ajuste de temperatura es demasiado alto?	• Introducir los alimentos cocinados en el frigorífico cuando estos se hayan enfriado por completo. • Comprobar y cerrar la puerta. • Alejar el frigorífico de la fuente de calor. • Ampliar las distancias para favorecer una buena ventilación. • Ajustar la temperatura adecuada.
• Olor particular en el frigorífico	• ¿Hay alimentos en mal estado? • ¿Necesita limpiar el frigorífico? • ¿Ha envasado aquellos alimentos con sabores y olores más intensos?	• Desechar alimentos en mal estado. • Limpiar el frigorífico. • Envasar correctamente aquellos alimentos con sabores y olores más intensos.

⚠ Nota: Si las descripciones anteriores no son aplicables a la solución del problema, no lo desmonte ni repare usted mismo. Las reparaciones llevadas a cabo por personas no cualificadas pueden provocar lesiones o averías graves. Póngase en contacto con el comercio donde adquirió el frigorífico. Solo un ingeniero autorizado puede reparar este electrodoméstico y solo se deben utilizar piezas originales.
Cuando el aparato no esté en uso durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la alimentación eléctrica, vacíelo y límpielo, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

VIII. Certificaciones

Información eléctrica
Este aparato eléctrico debe estar conectado a tierra.
Este producto está equipado con un enchufe apto para todas las viviendas equipadas con tomas de corriente que cumplan las especificaciones actuales.
Si el enchufe no es adecuado para sus tomas de corriente, se debe cortar y desechar cuidadosamente. Para evitar un posible peligro de descarga, no inserte el enchufe desechado en una toma de corriente.

IX. Instrucciones para una recuperación segura

Eliminación
Los electrodomésticos viejos siguen teniendo cierta plusvalía. Un enfoque respetuoso con el medio ambiente garantizará el reciclaje de valiosas materias primas.
Los refrigerantes utilizados en sus equipos y materiales de aislamiento requieren procedimientos especiales de manipulación. Asegúrese de que no haya daños en las tuberías de la parte posterior del equipo antes de manipularlo.
La información actualizada sobre las opciones de eliminación de equipos y envases viejos puede obtenerse en la oficina municipal local.

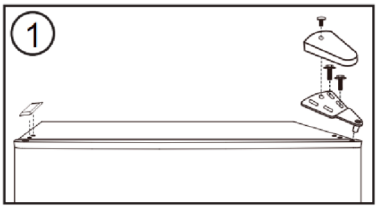
Correcta eliminación de este producto	
	Este marcado indica que en la UE este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el vendedor al que le compró el producto. Así pueden llevarse este producto para someterlo a un reciclaje seguro para el medio ambiente.

Advertencias para su eliminación

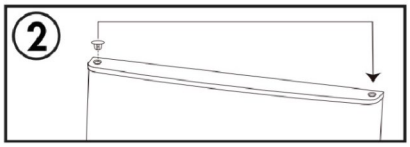
- ※ El refrigerante y el material de espuma utilizado para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa de recuperación especial con la calificación correspondiente distinta de la eliminación por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.
- ※ Cuando se deseche el refrigerador, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que los niños queden atrapados.

INSTRUCCIONES PARA INVERTIR EL SENTIDO DE LA PUERTA
Si durante este proceso se coloca el aparato boca arriba o de lado durante algún tiempo, debe dejarse en posición vertical durante 6 horas antes de enchufarlo para evitar daños en los componentes internos.

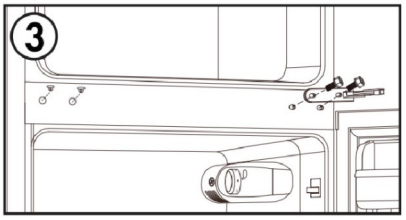
1. Retire la cubierta de la bisagra y la bisagra superior de la parte superior derecha del armario. Retire la tapa del orificio de atornillado de la parte superior izquierda del armario.



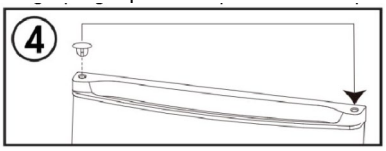
2. Retire la puerta del frigorífico del armario. Mueva el tapón de la bisagra de la parte superior izquierda a la parte superior derecha de la puerta.



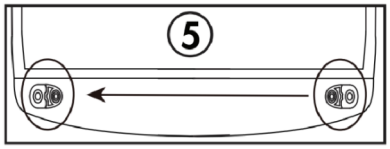
3. Retire la bisagra central del armario del lado derecho. Retire las tapas de los orificios de atornillado del lado izquierdo del armario.



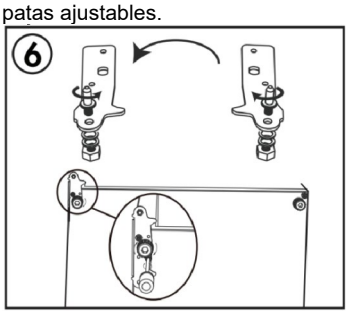
4. Retire la puerta del congelador del armario. Mueva el tapón de la bisagra de la parte superior izquierda a la parte superior derecha de la puerta.



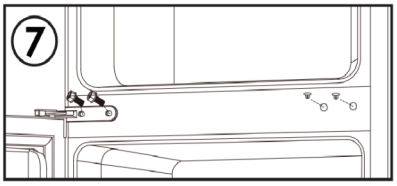
5. Retire el tope de la parte inferior derecha de la puerta e instale el tope en la parte inferior izquierda de la puerta.



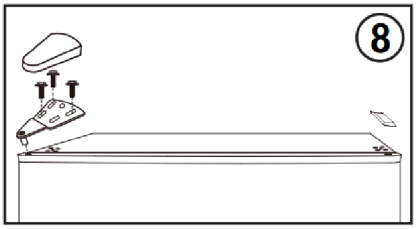
6. Retire la bisagra inferior de la parte inferior derecha del armario. Retire ambas patas ajustables. Retire el pasador inferior de la bisagra, dé la vuelta a la bisagra y vuelva a instalar el pasador de la bisagra en el otro lado. Instale la bisagra inferior en el lado inferior izquierdo del armario. Instale ambas patas ajustables.



7. Instale la puerta del congelador. Instale la bisagra central en el lado izquierdo del armario. Instale las tapas de los orificios de atornillado en el lado derecho del armario.



8. Instale la puerta del frigorífico. Instale la bisagra superior y la cubierta de la bisagra en la parte superior izquierda del armario. Instale la tapa del orificio de atornillado en la parte superior derecha del armario.



Nota: asegúrese de que las juntas de goma sellen bien con el armario en todo el perímetro de las puertas antes de apretar los tornillos de las bisagras.

RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Modèle n°

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Chers utilisateurs, ce manuel contient les connaissances de base sur le produit, les instructions pour l'utiliser, le diagnostic des défauts et les méthodes de dépannage de base. Pour mieux comprendre et utiliser ce produit, veuillez prendre soin de ce manuel et le lire attentivement.

Sommaire

I. SÉCURITÉ 69
II. Caractéristiques du produit 71
III. Avant toute utilisation 71
IV. Fonctions 72
V. Conseils pour les besoins spécifiques 74
VI. Entretien et nettoyage 74
VII. Analyse et résolution des défaillances simples 75
VIII. Certifications 76
IX. Instructions pour une récupération sûre 76

I. SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

Il est dangereux pour toute personne, autre que le personnel d'entretien autorisé, d'effectuer des travaux d'entretien ou des réparations qui impliquent le retrait des caches. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'essayez pas de réparer cet appareil vous-même.

AVERTISSEMENT !



Risque d'incendie/matériaux inflammables.

Conseils de sécurité

N'utilisez pas d'appareils électriques tels qu'un sèche-cheveux ou un radiateur pour dégivrer le réfrigérateur/congélateur.

Les contenants de gaz ou liquides inflammables peuvent fuir à basse température.

N'entreposez pas les contenants de matériaux inflammables, tels que les aérosols, les cartouches d'extincteurs, etc. dans le réfrigérateur/congélateur.

Ne placez pas de boissons pétillantes ou gazeuses dans le congélateur. Les sucettes glacées peuvent provoquer des brûlures/gelures si elles sont consommées directement à la sortie du réfrigérateur/congélateur.

Ne sortez pas les articles du compartiment du réfrigérateur/congélateur avec les mains mouillées/humides, car cela peut provoquer des abrasions cutanées ou des « brûlures/gelures ». Les bouteilles et les boîtes de conserve ne doivent pas être placées dans le compartiment du congélateur, car elles peuvent éclater lorsque le contenu gèle.

Les durées de conservation recommandées par le fabricant doivent être respectées.
Reportez-vous aux instructions correspondantes.

Ne laissez pas les enfants toucher les commandes ou jouer avec le réfrigérateur/congélateur. Le réfrigérateur/congélateur est lourd. Vous devez faire attention lorsque vous le déplacez. Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de tenter de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre.

Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables à l'intérieur de votre réfrigérateur/congélateur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques courus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une habitation et pour des applications similaires telles que

- coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- habitations rurales et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambres d'hôtes ou B&B ;
- restauration et applications similaires non dédiées à la vente au détail.

Gardez les ouvertures de ventilation, dans le bâti de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

Ne rangez pas des substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un combustible inflammable dans cet appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, à moins d'être surveillés ou d'avoir appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

– AVERTISSEMENT : Gardez les ouvertures de ventilation, dans le bâti de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.

– AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

– AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

– AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

– AVERTISSEMENT : Les appareils de réfrigération, notamment de type réfrigérateur-congélateur, pourraient ne pas fonctionner de façon uniforme (possibilité de dégivrage du contenu ou température devenant trop chaude dans le compartiment des aliments congelés) lorsqu'ils sont situés pendant une période prolongée en dessous de la limite froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu ;

– AVERTISSEMENT : La nécessité que, pour les portes ou les couvercles équipés de serrures et de clés, les clés soient maintenues hors de portée des enfants et non à proximité de l'appareil de réfrigération, afin d'éviter que les enfants ne se retrouvent bloqués à l'intérieur.

– AVERTISSEMENT : Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures spéciales de mise au rebut.

– AVERTISSEMENT : lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.

– AVERTISSEMENT : ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et à vider les appareils de réfrigération.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

– L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

– Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant se retrouver au contact des aliments et les systèmes d'écoulement accessibles.

– Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à l'arrivée d'eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.

– Conservez au réfrigérateur la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, afin qu'ils ne se retrouvent pas au contact d'autres aliments et qu'ils ne s'égouttent pas dessus.

– Les compartiments pour produits surgelés à deux étoiles sont adaptés pour conserver les aliments pré-surgelés, conserver ou préparer des glaces et fabriquer des glaçons.

– Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne sont pas adaptés pour surgeler les aliments frais.

– Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour prévenir la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

Branchement électrique

AVERTISSEMENT

Le cordon électrique de cet appareil est muni d'une fiche, conforme à la norme des prises murales, afin de réduire le risque d'électrocution.

En toutes circonstances, assurez-vous que le cordon d'alimentation est mis à la terre.

Ce réfrigérateur nécessite une prise électrique standard 220-240 VCA 50 Hz avec mise à la terre.

Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être utilisé avec un onduleur.

Le cordon doit être fixé au dos de l'appareil et ne doit être ni exposé ni flottant pour éviter toute blessure accidentelle.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours solidement la fiche et tirez-la droit vers vous.

N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien ou à un technicien qualifié d'installer une prise à proximité de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge peut affecter négativement les performances de l'appareil. Toute utilisation impropre du conducteur de mise à la terre vous expose à un risque d'électrocution. Si le cordon électrique est endommagé, faites-le remplacer par un SAV autorisé.

Classe climatique

Les informations sur la classe climatique de l'appareil sont fournies sur la plaque signalétique. Elle indique à quelle température ambiante (c'est-à-dire la température de la pièce dans laquelle l'appareil est placé) le fonctionnement de l'appareil est optimal (correct).

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16 °C à +32 °C
ST	de +16 °C à +38 °C
T	de +16 °C à +43 °C

Remarque : étant donné les valeurs limites de la plage de température ambiante des classes climatiques pour lesquelles l'appareil de réfrigération est conçu et le fait que les températures internes peuvent être impactées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il est possible que le réglage de tout dispositif de contrôle de la température doive être modifié conformément à ces facteurs, le cas échéant.

Remarque : lorsqu'il fonctionne dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c.-à-d. au-delà de la plage de température ambiante nominale), l'appareil peut ne pas être en mesure de maintenir les températures des compartiments souhaitables.

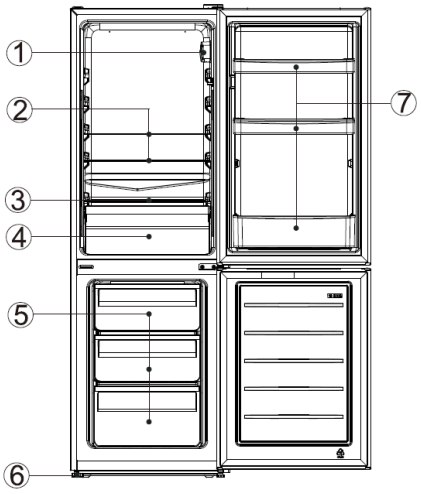
Verrous

Si votre réfrigérateur est équipé d'un verrou, rangez la clé hors de portée et loin de l'appareil pour empêcher les enfants de se faire piéger. Si vous éliminez un vieux réfrigérateur, cassez tous les vieux verrous ou loquets par mesure de sécurité.

Sans fréon

Un réfrigérant sans fréon (R600a) et un matériau d'isolation moussant (cyclopentane) respectueux de l'environnement sont utilisés pour le réfrigérateur. Ils ne causent aucun dommage à la couche d'ozone et ont un très faible impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable et scellé dans un système de réfrigération, sans fuite lors d'une utilisation normale. Toutefois, en cas de fuite de réfrigérant due à l'endommagement du circuit de réfrigérant, assurez-vous de maintenir l'appareil à l'écart des flammes nues et d'ouvrir les fenêtres pour ventiler le plus rapidement possible.

II. Caractéristiques du produit



N°	Description
1	Thermostat
2	Clayettes en verre du réfrigérateur
3	Couvercle du bac à légumes
4	Bac à légumes
5	Tiroirs du congélateur
6	Pieds de mise à niveau
7	Porte-bouteilles

Avec les innovations technologiques, les descriptions du produit contenues dans ce manuel ne correspondent peut-être pas totalement à votre réfrigérateur. Les détails sont conformes à l'élément matériel.

III. Avant toute utilisation

Lieu d'installation

1. État de ventilation
   La position sélectionnée pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilée et présenter moins d'air chaud. Ne placez pas le réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière ou une chaudière et évitez la lumière directe du soleil, garantissant ainsi l'effet de réfrigération tout en économisant de l'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide afin d'éviter que le réfrigérateur ne rouille et ne présente de perte d'électricité. **Le résultat de la quantité de charge de réfrigérant du réfrigérateur divisée par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 8 g/m^3.** Remarque : La quantité de réfrigérant chargé pour le réfrigérateur se trouve sur la plaque signalétique.
2. Espace de dissipation de la chaleur
   Lorsqu'il fonctionne, le réfrigérateur émet de la chaleur dans son environnement. Par conséquent, il faut laisser au moins 30 mm d'espace libre sur le dessus, plus de 100 mm des deux côtés, et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.
   Dimensions en mm

L	P	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1 440	792	923	130±5	50	100

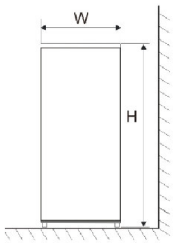


Fig. 1

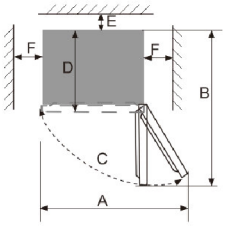


Fig. 2

Remarque : Les Figure 1 et Figure 2 sont uniquement fournis en tant que schémas des dimensions nécessaires à l'installation du produit.

3. Sol à niveau

Placez le réfrigérateur sur le sol solide et plat pour le maintenir stable, sinon il provoquera des vibrations et des bruits. Lorsque le réfrigérateur est placé sur des matériaux de sol tels que de la moquette, des tapis de paille ou du PVC, les plaques de support solides doivent être appliquées sous le réfrigérateur, de manière à empêcher le changement de couleur due à la dissipation de chaleur.

⚠ **Une ventilation non obstruée doit être maintenue autour de l'appareil ou dans une structure encastrée.**

Avant toute utilisation

1. Temps d'attente

Une fois que le réfrigérateur est correctement installé et bien nettoyé, ne l'allumez pas immédiatement. Veillez à mettre le réfrigérateur sous tension après plus d'1 heure de repos, afin de garantir un fonctionnement normal de l'appareil.

2. Nettoyage

Vérifiez les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur et essuyez l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux.

3. Mise sous tension

Insérez la fiche dans la prise solide pour démarrer le compresseur. Au bout d'1 heure, ouvrez la porte du congélateur, si la température à l'intérieur du compartiment du congélateur baisse naturellement, cela indique que le système de réfrigération fonctionne normalement.

4. Conservation des aliments

Une fois que le réfrigérateur fonctionne pendant un certain temps, la température à l'intérieur du réfrigérateur est automatiquement contrôlée en fonction du réglage de la température de l'utilisateur. Une fois que le réfrigérateur est entièrement refroidi, mettez dedans les aliments, qui ont généralement besoin de 2 à 3 heures pour être entièrement refroidis. En été, lorsque la température est élevée, il faut plus de 4 heures pour que les aliments soient entièrement refroidis (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible avant que la température interne n'ait baissé).

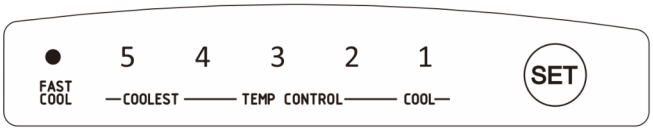
⚠ Si le réfrigérateur est installé dans un endroit humide, assurez-vous de vérifier si le fil de terre et le disjoncteur de fuite sont normaux. Si des bruits de vibration sont produits en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur est noirci par la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des bruits de brouillage ou un désordre de l'image sur les téléphones mobiles, téléphones fixes, récepteurs radio et téléviseurs à proximité. Essayez d'éloigner le réfrigérateur le plus possible dans ce cas.

IV. Fonctions

Réglage de la température :

Les cycles de réglage de la température du réfrigérateur sont les suivants : 5 -4 -3 -2 -1 -5. La température du réfrigérateur peut être ajustée en fonction des besoins de l'utilisateur.

- Le mode peut être réglé entre 1 et 5.



- 1 est le réglage le plus chaud.
- 5 est le réglage le plus froid.
- Le réglage recommandé est 3.

Réglage « FAST COOL » :

Vous pouvez régler la fonction « Fast Cool » pour refroidir ou congeler rapidement les aliments. La fonction Fast Cool s'arrête automatiquement au bout de 26 heures ou peut être désactivée manuellement.

Instructions pour le stockage des aliments

Précautions d'emploi

- L'appareil pourrait ne pas fonctionner de façon uniforme (possibilité de décongélation ou température devenant trop chaude dans le compartiment des aliments congelés) lorsqu'il est situé pendant une période prolongée en dessous de la limite froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération a été conçu.
- Les informations sur la classe climatique de l'appareil sont fournies sur la plaque signalétique.

- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte, etc. et, le cas échéant, il convient de signaler que le réglage de tout dispositif de contrôle de la température peut devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs.
- Les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélateur ou le compartiment basse température, et certains produits comme les glaces à l'eau ne doivent pas être consommés trop froids.

Lieu de stockage des aliments

En raison de la circulation d'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone du réfrigérateur est différente, de sorte que différents types d'aliments doivent être placés dans différentes zones.

Le compartiment des aliments frais convient au stockage des aliments qui ne doivent pas être congelés tels que les aliments cuits, la bière, les œufs, certains condiments qui doivent être conservés au frais, le lait, les jus de fruits, etc.

Le bac à légumes convient à la conservation des légumes, des fruits, etc.

Le compartiment congélateur est adapté au stockage des glaces, des aliments surgelés et des aliments à conserver longtemps.

Utilisation du compartiment pour aliments frais

Réglez la température du compartiment de conservation des aliments frais entre 2 °C et 8 °C et conservez les aliments destinés à un stockage de courte durée ou à être consommés à tout moment dans le compartiment des aliments frais.

Clayette du réfrigérateur : lorsque vous retirez la clayette, soulevez-la d'abord, puis tirez-la ; et lorsque vous installez la clayette, mettez-la en place avant de la poser. (Pour la clayette à deux sections, poussez la première section vers l'arrière, puis tirez la seconde section). Maintenez le rebord arrière de la clayette vers le haut, pour éviter que les aliments n'entrent en contact avec le revêtement. Lors du retrait ou de la mise en place de la clayette, tenez-la fermement et manipulez-la avec précaution pour éviter de l'endommager.

Bac à légumes : tirez le bac à légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé le couvercle du bac à légumes, veillez à le remettre en place sur le bac à légumes, afin que la température interne du bac à légumes ne soit pas affectée.

Comment utiliser le bac à glaçons

Placez le bac à glaçons dans la partie supérieure du compartiment congélateur, de manière à ce qu'il soit glacé le plus rapidement possible.

Précautions à prendre pour le stockage des aliments

Il est préférable de nettoyer les aliments et de les essuyer avant de les ranger dans le réfrigérateur. Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller, afin d'empêcher l'évaporation de l'eau pour conserver la fraîcheur des fruits et légumes d'une part, et d'éviter les mauvaises odeurs d'autre part.

Ne mettez pas d'aliments trop nombreux ou trop lourds dans le réfrigérateur. Gardez un espace suffisant entre les aliments ; s'ils sont trop proches, le flux d'air froid sera bloqué, ce qui affectera l'effet de réfrigération. Ne stockez pas d'aliments trop gros ou trop lourds, pour éviter d'endommager la clayette. Lorsque vous rangez les aliments, éloignez-les de la paroi intérieure et ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur, car ils risquent de geler sur la paroi intérieure.

Stockage catégorisé des aliments : les aliments doivent être rangés par catégorie, les aliments que vous consommez tous les jours étant placés à l'avant de la clayette, afin de réduire la durée d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la péremption.

Conseils d'économie d'énergie : laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Mettez les aliments congelés dans le compartiment des aliments frais pour les décongeler, en utilisant la basse température des aliments congelés pour refroidir les aliments frais, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

Stockage des fruits et légumes

Dans le cas des appareils frigorifiques avec compartiment réfrigérant, il convient d'indiquer que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être stockés dans ce type de compartiment.

Utilisation du compartiment de conservation des aliments congelés

La température du congélateur est contrôlée en dessous de -18 °C. Il est conseillé de stocker les aliments pour une conservation à long terme dans le compartiment congélateur, mais il faut respecter la durée de conservation indiquée sur l'emballage des aliments.

Les tiroirs du congélateur sont utilisés pour stocker les aliments qui doivent être congelés. Le poisson et la viande en gros blocs doivent être coupés en petits morceaux et emballés dans des sacs de conservation avant d'être répartis uniformément dans les tiroirs du congélateur.

★ Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.

★ Ne mettez pas un récipient en verre contenant du liquide ou une conserve de liquide scellée dans le compartiment congélateur, afin d'éviter qu'elle n'éclate en raison de l'expansion du volume après la congélation du liquide.

★ Divisez la nourriture en petites portions appropriées.

★ Il est préférable d'emballer les aliments avant de les congeler, et le sac d'emballage utilisé doit être sec, au cas où plusieurs sacs seraient congelés ensemble. Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés, solides, neutres, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants, afin d'éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.

Astuces pour acheter des aliments surgelés

1. Quand vous achetez des aliments surgelés, lisez les consignes de conservation figurant sur l'emballage. Vous pourrez conserver chaque aliment surgelé pendant la période indiquée en face du niveau d'étoiles. Il s'agit habituellement de la période indiquée comme « À consommer de préférence avant » figurant sur le devant de l'emballage.
2. Contrôlez la température de l'armoire des aliments surgelés dans le magasin où vous achetez vos aliments surgelés.
3. Assurez-vous que l'emballage des aliments surgelés est en parfait état.
4. Achetez toujours les produits surgelés en dernier quand vous faites vos courses ou que vous êtes au supermarché.

5. Efforcez-vous de garder les aliments surgelés ensemble pendant que vous faites vos courses et lorsque vous rentrez chez vous, car cela aidera à garder les aliments plus froids.
6. N'achetez pas des aliments surgelés si vous ne pouvez pas les congeler immédiatement. Il est possible d'acheter des sacs isolants spéciaux dans la plupart des supermarchés et des magasins d'équipement. Ils permettent de garder les aliments congelés au froid plus longtemps.
7. Certains aliments n'ont pas besoin d'être décongelés avant d'être cuisinés. Les légumes et les pâtes peuvent être versés directement dans l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et les soupes surgelées peuvent être placées dans une casserole et réchauffées à feu doux jusqu'à ce qu'elles soient décongelées.
8. Utilisez des aliments de bonne qualité et manipulez-les le moins possible. Lorsque les aliments sont congelés en petites quantités, il leur faut moins de temps pour se congeler et se décongeler.
9. Estimez la quantité d'aliments à congeler. Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais, réglez le bouton de contrôle de la température sur le mode bas, pour abaisser la température du congélateur. Ainsi, les aliments peuvent être congelés rapidement, tout en conservant leur fraîcheur.

V. Conseils pour les besoins spécifiques

Déplacement du réfrigérateur/congélateur

- **Emplacement**

Ne placez pas votre réfrigérateur/congélateur près d'une source de chaleur, par exemple une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez également de le placer en plein soleil dans des dépendances ou sur des terrasses.

- **Mise à niveau**

Veillez à mettre votre réfrigérateur/congélateur à niveau à l'aide des pieds de nivellement avant. S'il n'est pas mis à niveau, la performance d'étanchéité du joint de la porte du réfrigérateur/congélateur sera affectée, ou bien cela peut conduire à une défaillance de fonctionnement de votre réfrigérateur/congélateur.
Après avoir mis le réfrigérateur/congélateur en place, attendez 4 heures avant de l'utiliser, afin de permettre au réfrigérant de se décanter.

- **Installation**

Ne couvrez pas et ne bloquez pas les évents ou les grilles de votre appareil.
Quand vous êtes absent pendant une longue période
• Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, éteignez-le d'abord, puis débranchez la fiche de la prise murale.
• Sortez tous les aliments.
• Nettoyez et essuyez intégralement l'intérieur. Pour éviter les odeurs et le développement de moisissures, laissez la porte entrouverte : bloquez-la ou faites-la enlever si nécessaire.
• Gardez l'appareil propre dans un endroit sec et ventilé et à l'écart de toute source de chaleur, déplacez l'appareil en douceur et ne placez pas d'objets lourds sur le dessus.
• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

VI. Entretien et nettoyage

⚠ **Avant de procéder au nettoyage, débranchez d'abord la fiche d'alimentation. Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche avec des mains mouillées, car il existe un risque d'électrocution et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur, pour éviter la rouille, les fuites électriques et les accidents. Ne mettez pas vos mains dans le fond du réfrigérateur, car vous risqueriez d'être éraflé par les coins métalliques tranchants.**

Nettoyage interne et nettoyage externe

Les résidus alimentaires dans le réfrigérateur sont susceptibles de produire une mauvaise odeur, il faut donc nettoyer régulièrement le réfrigérateur. Le compartiment à aliments frais est généralement nettoyé une fois par mois.
Retirez toutes les clayettes, le bac à légumes, les porte-bouteilles, les cache-bouteilles et les tiroirs, etc., et nettoyez-les avec un linge doux ou une éponge trempée dans de l'eau tiède ou un détergent neutre.
Enlevez souvent les poussières accumulées sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
Après avoir utilisé un détergent, veillez à bien le rincer à l'eau claire, puis essuyez-le.

⚠ **N'utilisez pas de brosse à poils, de brosse métallique, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude et autres éléments corrosifs ou solubles pour nettoyer la surface du compartiment, le joint de porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.**

Essuyez soigneusement le joint de la porte, nettoyez la rainure à l'aide d'une baguette en bois enveloppée d'une ficelle en coton. Après le nettoyage, fixez d'abord les quatre coins du joint de la porte, puis insérez-le segment par segment dans la rainure de la porte.
Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération
• Faites attention aux aliments congelés en cas de non-fonctionnement prolongé de l'appareil de réfrigération (par exemple, panne de courant ou panne du système de réfrigération).
• Essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible, de cette façon les aliments peuvent être conservés en toute sécurité pendant des heures, même l'été quand il fait chaud.
• Si vous recevez l'avis de coupure de courant à l'avance :

1) Réglez le bouton du thermostat sur le mode élevé une heure à l'avance, de sorte que les aliments soient complètement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments pendant cette période !). Remettez le mode de température sur le réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale en temps opportun.
2) Vous pouvez également faire de la glace avec un récipient étanche, et la mettre dans la partie supérieure du congélateur, de manière à prolonger le temps de conservation des aliments frais.

⚠ **Remarque : une fois que le réfrigérateur est utilisé, il vaut mieux l'utiliser de manière continue ; et dans des circonstances normales, ne pas arrêter son utilisation, afin de ne pas affecter sa durée de vie.**

Dégivrage
Après une période d'utilisation, une fine couche de givre se formera sur la surface de la paroi intérieure du compartiment congélateur (ou de l'évaporateur), ce qui peut affecter l'effet de réfrigération si son épaisseur dépasse 5 mm. Dans ce cas, vous devez gratter doucement le givre à l'aide d'un grattoir à glace plutôt que d'utiliser un matériel métallique ou tranchant. Le givre doit être enlevé tous les 3 mois environ, et si l'utilisation normale des tiroirs et l'accès normal aux aliments sont affectés par le givre, assurez-vous d'enlever le givre en temps voulu. Suivez ces étapes pour éliminer le givre :
1. Sortez les aliments congelés, coupez l'alimentation électrique, ouvrez la porte du réfrigérateur et retirez délicatement le givre de la paroi intérieure à l'aide d'un grattoir à glace. Pour accélérer le processus de décongélation, il est suggéré de placer un bol d'eau chaude à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur, et lorsque la glace solide se détache, d'utiliser un grattoir à glace pour la racler, avant de l'évacuer.
2. Après le dégivrage, nettoyez l'intérieur du réfrigérateur/congélateur et mettez-le sous tension.

Changement de la lampe
La lampe LED est utilisée par le réfrigérateur pour l'éclairage et présente une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le personnel du service après-vente pour obtenir l'intervention d'un technicien. Les lampes ne peuvent être remplacées que par le fabricant, en même temps qu'une partie de l'appareil.
Type de lampe : éclairage LED.

Contrôle de sécurité après l'entretien
Le cordon d'alimentation est-il cassé ou endommagé ?
La fiche d'alimentation est-elle bien insérée dans la prise ?
La fiche d'alimentation est-elle anormalement chaude ?

⚠ **Remarque : des risques d'électrocution et d'incendie existent si le cordon d'alimentation et les fiches sont endommagés ou poussiéreux. En cas d'anomalie, veuillez débrancher la fiche d'alimentation et prendre contact avec le vendeur.**

VII. Analyse et résolution des défaillances simples

Les petites défaillances suivantes ne nécessitent pas forcément une réparation par le personnel du service technique ; vous pouvez essayer de résoudre le problème.

Problème	Inspection	Solutions
• Pas de réfrigération du tout	• L'appareil est-il débranché ? • Les disjoncteurs et les fusibles ont-ils sauté ? • Panne de courant ou de ligne ? • Où le réfrigérateur est-il installé ? Est-il placé sur un balcon, dans un garage, un entrepôt et autres endroits où la température ambiante est inférieure à 10 °C ?	• Rebranchez. • Ouvrez la porte et vérifiez si la lampe est allumée. • Panne de courant ou de ligne ? • Installez le réfrigérateur dans un endroit protégé où la température ambiante est supérieure à 10°C. Si votre réfrigérateur est installé à une température trop basse, le système de refroidissement interne risque de ne pas fonctionner correctement.
• Bruit anormal	• Le réfrigérateur est-il stable ? • Le réfrigérateur touche-t-il le mur ?	• Réglez les pieds réglables du réfrigérateur. • Éloignez-le du mur.
• Mauvaise efficacité de réfrigération	• Avez-vous mis dedans des aliments chauds ou trop d'aliments ? • Ouvrez-vous souvent la porte ? • Avez-vous coincé un sachet d'aliments dans le joint de la porte ? • L'appareil est-il en plein soleil ou à proximité d'un four ? • Est-il bien aéré ? • Le réglage de la température est-il trop élevé ?	• Placez les aliments dans le réfrigérateur quand les aliments chauds ont refroidi. • Contrôlez et fermez la porte. • Déplacez le réfrigérateur pour l'éloigner de la source de chaleur. • Laissez de l'espace libre pour maintenir une bonne ventilation. • Réglez la température appropriée.
• Odeur particulière dans le réfrigérateur	• Des aliments sont-ils abîmés ? • Avez-vous besoin de nettoyer le réfrigérateur ? • Avez-vous placé des aliments ayant des odeurs fortes ?	• Jetez les aliments abîmés. • Nettoyez le réfrigérateur. • Emballez les aliments ayant des odeurs fortes.

⚠ Remarque : si les descriptions ci-dessus ne s'appliquent pas au dépannage, ne le démontez pas et ne le réparez pas vous-même. Les réparations accomplies par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des blessures ou compromettre sérieusement le fonctionnement. Contactez le revendeur local chez qui votre achat a été effectué. Le dépannage de l'appareil doit être confié à un technicien qualifié qui utilisera des pièces détachées d'origine.
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de l'alimentation électrique, videz-le des aliments et nettoyez-le, puis laissez la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

VIII. Certifications

Informations électriques
Cet appareil électrique doit être mis à la terre.
Ce produit est équipé d'une fiche qui convient à toutes les maisons équipées de prises répondant aux spécifications actuelles.
Si la fiche n'est pas adaptée à vos prises de courant, elle doit être coupée et mise au rebut soigneusement. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas insérer la fiche mise au rebut dans une prise.

IX. Instructions pour une récupération sûre

Mise au rebut
Les vieux appareils ont encore une certaine valeur ajoutée. Une approche respectueuse de l'environnement permettra de recycler les précieuses matières premières.
Les réfrigérants utilisés dans vos équipements et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures de manipulation particulières. Assurez-vous que l'arrière de l'équipement n'est pas endommagé au niveau des tuyaux avant de le manipuler.
Des informations actualisées sur les possibilités de mise au rebut des vieux équipements et des emballages des vieux équipements peuvent être obtenues auprès de la municipalité locale.

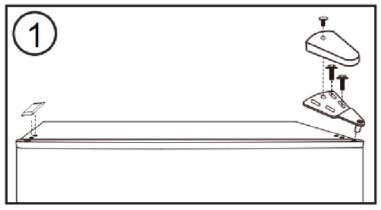
Mise au rebut correcte de ce produit	
	Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers partout dans l'UE. Pour éviter tout préjudice éventuel à l'environnement ou à la santé humaine suite à la mise au rebut incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent collecter ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

Avertissements pour la mise au rebut

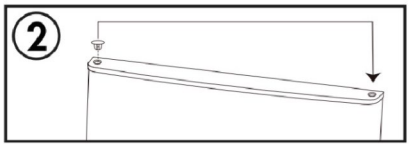
※ Le réfrigérant et le matériau moussant au cyclopentane utilisés dans le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de flammes et récupéré par une société spécialisée disposant des qualifications nécessaires afin qu'il ne soit pas brûlé, de manière à protéger l'environnement ou à éviter tout autre dommage.
※ Lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, désassembler les portes et retirer le joint de la porte et des clayettes; placer les portes et les clayettes dans un endroit approprié afin d'éviter qu'un enfant ne se blesse.

INSTRUCTIONS POUR L'INVERSION DE LA PORTE
Si l'appareil est placé sur le dos ou sur le côté pendant un certain temps au cours de ce processus, il faut le laisser en position verticale pendant 6 heures avant de le brancher pour éviter d'endommager les composants internes.

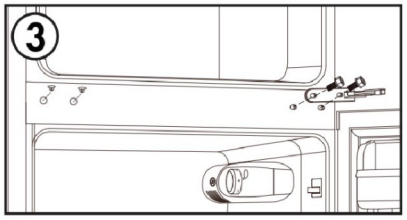
1. Retirez le couvre charnière et la charnière supérieure en haut à droite de l'armoire. Retirez le cache du trou de vis en haut à gauche de l'armoire.



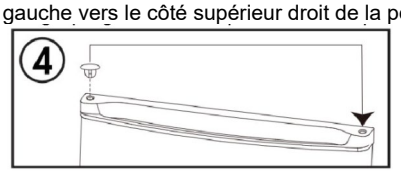
2. Retirez la porte du réfrigérateur de l'armoire. Déplacez le bouchon de la charnière du côté supérieur gauche vers le côté supérieur droit de la porte.



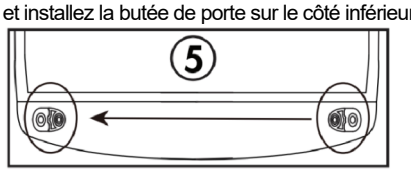
3. Retirez la charnière centrale de l'armoire du côté droit. Retirez les caches des trous de vis en haut à gauche de



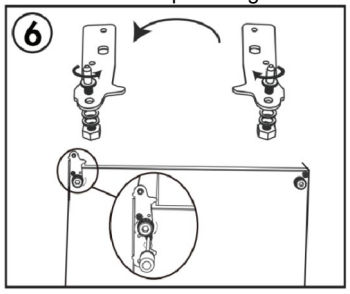
4. Retirez la porte du congélateur de l'armoire. Déplacez le bouchon de la charnière du côté supérieur gauche vers le côté supérieur droit de la porte.



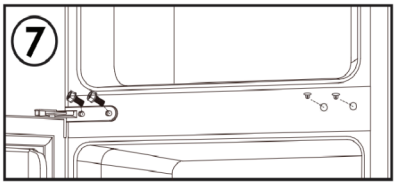
5. Retirez la butée de porte du côté inférieur droit de la porte, et installez la butée de porte sur le côté inférieur gauche de la porte.



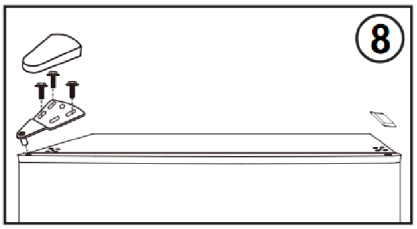
6. Retirez la charnière inférieure en bas à droite de l'armoire. Retirez les deux pieds réglables. Retirez l'axe de charnière inférieure de la charnière, retournez la charnière et réinstallez l'axe de charnière de l'autre côté. Installez la charnière inférieure sur le côté inférieur gauche de l'armoire. Installez les deux pieds réglables.



7. Installez la porte du congélateur. Installez la charnière centrale sur le côté gauche de l'armoire. Installez les caches des trous de vis sur le côté droit de l'armoire.



8. Installez la porte du réfrigérateur. Installez la charnière supérieure et le cache de la charnière sur le côté supérieur gauche de l'armoire. Installez le cache des trous de vis sur le côté supérieur droit de l'appareil.



Remarque : assurez-vous que les joints en caoutchouc assurent une bonne étanchéité avec l'armoire autour des portes avant de serrer les vis de la charnière.

HLADNJAK-ZAMRZIVAČ

PRIRUČNIK S UPUTAMA

Model br.

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Poštovani korisnici, ovaj priručnik sadrži osnovne informacije o proizvodu, upute za upotrebu, dijagnostiku kvarova i osnovne načine za rješavanje problema. Kako biste bolje razumjeli proizvod i znali se njime koristiti, sačuvajte priručnik i pažljivo ga pročitajte.

Sadržaj

I. SIGURNOST 80
II. Značajke proizvoda 82
III. Priprema za upotrebu 82
IV. Funkcije 83
V. Savjeti za posebne potrebe 85
VI. Održavanje i čišćenje 85
VII. Jednostavna analiza i otklanjanje kvarova 86
VIII. Certifikati 86
IX. Upute za siguran oporavak 86

I. SIGURNOST



UPOZORENJE!

Opasno je da bilo tko osim ovlaštenog servisnog osoblja obavlja servisiranje ili popravke koji uključuju uklanjanje poklopca. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, ne pokušavajte sami popraviti ovaj uređaj.

UPOZORENJE!



Opasnost od požara / zapaljivi materijali.

Savjeti u vezi sigurnosti

Nemojte upotrebljavati električne uređaje, kao što su sušilo za kosu ili grijač prilikom odmrzavanja hladnjaka/zamrzivača.

Spremnici sa zapaljivim plinovima ili tekućinama mogu curiti na niskim temperaturama.

U hladnjaku/zamrzivaču nemojte čuvati spremnike sa zapaljivim materijalima, kao što su limenke za prskanje, spremnici za punjenje vatrogasnog aparata i sl.

Ne stavljajte gazirana pića u odjeljak zamrzivača. Ledene lizalice mogu uzrokovati "opekline od leda/hladnoće". Ako se konzumiraju izravno iz hladnjaka/zamrzivača.

Nemojte uklanjati predmete iz odjeljka hladnjaka/zamrzivača ako su vam ruke vlažne/mokre jer to može uzrokovati ogrebotine kože ili „opekline od leda/hladnoće“. Boce i limenke ne smiju se stavljati u odjeljak zamrzivača jer mogu puknuti kada se sadržaj zamrzne.

Potrebno je pridržavati se preporučenih proizvođačevih vremena skladištenja. Pogledajte odgovarajuće upute.

Ne dopustite djeci da diraju upravljačke tipke ili se igraju hladnjakom/zamrzivačem. Hladnjak/zamrzivač je težak. Prilikom pomicanja treba biti oprezan. Opasno je mijenjati specifikaciju ili pokušati izmijeniti ovaj proizvod na bilo koji način.

U hladnjaku/zamrzivaču nemojte čuvati zapaljive plinove ili tekućine.

Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za upotrebu kao ugradbeni uređaj.

Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su

- prostor za blagovanje unutar trgovina, ureda ili drugih radnih prostora;
- seoske kuće ili za klijente u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
- okruženja poput ugostiteljskih objekata koji nude noćenje i doručak;
- za opskrbu hranom i pićem i za slične ne-prodajne namjene.

Pazite da ventilacijski otvori nisu blokirani u kućištu uređaja ili u ugradbenim strukturama.

Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili bilo kakve druge alate kako biste ubrzali postupak odleđivanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

Ne oštećujte zatvoreni sustav rashladnog sredstva.

Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za spremanje namirnica unutar uređaja, osim ako je navedenu upotrebu preporučio proizvođač.

Ne čuvajte eksplozivne tvari poput spremnika pod tlakom sa zapaljivim punjenjem u ovom uređaju.

Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaju iskustvo i znanje, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im ne proslijedi upute u vezi s upotrebom uređaja. Potreban je nadzor nad djecom kako se ona ne bi igrala s uređajem.

– UPOZORENJE: Pazite da ventilacijski otvori nisu blokirani u kućištu uređaja ili u ugradbenim konstrukcijama.

– UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili bilo kakve druge alate kako biste ubrzali postupak odleđivanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

– UPOZORENJE: Ne oštećujte zatvoreni sustav rashladnog sredstva.

– UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane unutar uređaja, osim ako je navedenu uporabu preporučio proizvođač.

– UPOZORENJE: Uređaji za hlađenje - posebno zamrzivač tipa I - možda neće raditi dosljedno (mogućnost odmrzavanja sadržaja ili previsoke temperature u odjeljku zamrznute hrane) ako su smješteni dulje vrijeme ispod hladnog kraja raspona temperatura za koje je uređaj za hlađenje namijenjen;

– UPOZORENJE: Potrebno je da, za vrata ili poklopce opremljene bravama i ključevima, ključeve držite izvan dohvata djece, a ne u blizini uređaja za hlađenje, kako biste spriječili zaključavanje djece.

– UPOZORENJE: Rashladno sredstvo koje se upotrebljava u vašem uređaju i izolacijski materijali zahtijevaju posebne postupke odlaganja.

– UPOZORENJE: Pri postavljanju uređaja pazite da se kabel za napajanje ne zaglavi ili ošteti.

– UPOZORENJE: Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja na stražnju stranu uređaja

Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju puniti ovaj uređaj i vaditi namirnice iz njega.

Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, pridržavajte se sljedećih uputa:

– Ako se vrata dugo ostave otvorenima, to može uzrokovati znatno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.

– Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s namirnicama i dostupne sustave odvodnje.

– Spremnike za vodu očistite ako se nisu upotrebljavali 48 sati; isperite sustav za vodu spojen na dovod vode ako se voda nije crpila 5 dana.

– Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u hladnjaku tako da ne dolaze u dodir s drugim namirnicama i ne kapaju na njih.

– Odjeljci zamrznute hrane s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pripremu sladoleda i izradu kockica leda.

– Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.

– Ako uređaj dulje vrijeme ostaje prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni u uređaju.

Električno spajanje

⁄JPOZORENJE ⁄

Kabel napajanja ovog uređaja opremljen je utikačem koji se spaja sa standardnim zidnim utičnicama kako bi se smanjila mogućnost strujnog udara.

U svim okolnostima provjerite je li kabel napajanja uzemljen.

Ovaj hladnjak zahtijeva standardnu električnu utičnicu 220 - 240 V AC 50 Hz s uzemljenjem.

Ovaj hladnjak nije dizajniran za upotrebu s pretvaračem.

Kabel napajanja mora se postaviti iza uređaja i ne smije biti lako dostupan ili nepričvršćen kako bi se spriječilo slučajno ozljeđivanje.

Nikada ne isključujte hladnjak povlačenjem kabela napajanja. Uvijek ga čvrsto uhvatite i ravno ga izvucite iz utičnice.

Nemojte koristiti produžni kabel s ovim uređajem. Ako je kabel napajanja prekratak, u blizini uređaja postavite utičnicu - postupak ugradnje prepustite kvalificiranom električaru ili serviseru. Upotreba produžnog kabela može negativno utjecati na rad uređaja. Nepravilnom se uporabom uzemljenog utikača može prouzročiti rizika od električnog udara.

Ako se kabel napajanja ošteti, odnesite ga u ovlašteni servisni centar radi zamjene.

Klimatski raspon

Podaci o klimatskom rasponu uređaja nalaze se na natpisnoj pločici. Označavaju pri kojoj je temperaturi okoline (tj. sobnoj temperaturi, u kojoj uređaj radi) rad uređaja optimalan (pravilan).

Klimatski raspon	Dopuštena temperatura okoline
SN	od +10 °C do +32 °C
N	od +16 °C do +32 °C
ST	od +16 °C do +38 °C
T	od +16 °C do +43 °C

Napomena: S obzirom na granične vrijednosti raspona temperature okoline za klimatske klase za koje je uređaj za hlađenje dizajniran i činjenicu da na unutarnje temperature mogu utjecati čimbenici, kao što su lokacija uređaja za hlađenje, temperatura okoline i učestalost otvaranja vrata, postavka bilo kojeg uređaja za regulaciju temperature mogla bi se mijenjati kako bi se osigurali ti čimbenici, ako je to potrebno.

Napomena: kada uređaj radi u okruženju koje je izvan određenog tipa klime (tj. izvan nazivnog raspona temperature okoline), možda neće moći održavati željene temperature odjeljka.

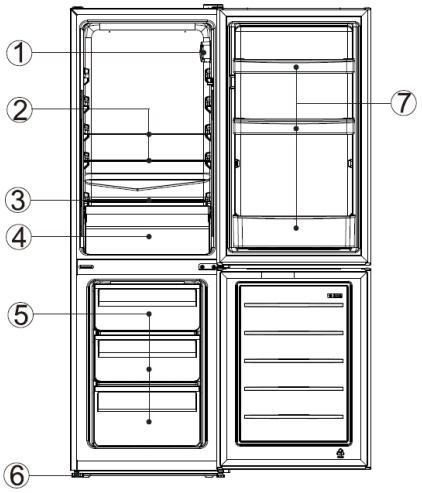
Brave

Ako je vaš hladnjak opremljen bravom, držite ključ izvan dohvata i podalje od uređaja kako biste spriječili djecu da se zaglave. Ako odlažete stari hladnjak, zbog sigurnosti uklonite sve stare brave ili zasune.

Bez freona

Rashladno sredstvo bez freona (R600a) i pjenasti izolacijski materijal (ciklopentan) koji je ekološki prihvatljiv koriste se za hladnjak, ne uzrokujući oštećenja ozonskog sloja i imaju vrlo mali utjecaj na globalno zatopljenje. R600a je zapaljiv i zapečaćen u rashladnom sustavu i ne curi tijekom normalne upotrebe. No, u slučaju curenja rashladnog sredstva zbog oštećenja zatvorenog sustava rashladnog sredstva, držite uređaj podalje od otvorenog plamena i što brže otvorite prozore radi prozračivanja.

II. Značajke proizvoda



Br.	Opis
1	Termostat
2	Staklene police u hladnjaku
3	Poklopac ladice
4	Ladica za voće i povrće
5	Ladice zamrzivača
6	Nožice za niveliranje
7	Stalci za boce

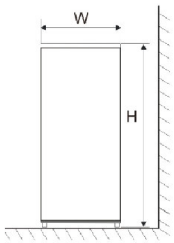
Zbog tehnoloških inovacija, opisi proizvoda u ovom priručniku možda neće u potpunosti odgovarati vašem hladnjaku. Pojedinosti su u skladu s proizvodom.

III. Priprema za upotrebu

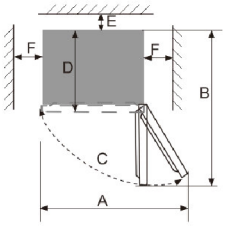
Mjesto ugradnje

1. Stanje ventilacije
   Mjesto koje odaberete za ugradnju hladnjaka mora imati dobru ventilaciju i manji protok toplog zraka. Hladnjak nemojte postavljati pored izvora topline kao što je štednjak, kuhalo za vodu te izbjegavajte njegovo izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti jer ćete tako zajamčeno dobiti učinak hlađenja, a istovremeno uštedjeti energiju. Hladnjak nemojte postavljati na vlažno mjesto kako ne bi došlo do hrđanja i propuštanja struje. **Ukupna količina rashladnog sredstva kojim se hladnjak puni dijeli se s površinom prostorije u kojoj se hladnjak ugrađuje, a rezultata mora biti manji od 8 g/m^3.** Napomena: Informacija o količini rashladnog sredstva kojom se hladnjak puni nalazi se na natpisnoj pločici.
2. Prostor za odvod topline
   Dok radi, hladnjak u okolinu predaje toplinu. Zato treba ostaviti najmanje 30 mm slobodnog prostora na gornjoj strani, više od 100 mm na obje strane i više od 50 mm na stražnjoj strani hladnjaka.
   Dimenzije u mm

Š	D	V	A	B	C (°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100



Sl. 1



Sl. 2

Napomena: Slika 1, slika 2 samo kao shematski dijagram potrebnog prostora za proizvod.

3. Ravna podloga

Hladnjak postavite na čvrsto i ravno tlo (pod) kako bi ostao stabilan, jer će u protivnom doći do vibracija i buke. Kad se hladnjak postavlja na podne obloge kao što su tepih, slamnata prostirka i PVC podovi, ispod hladnjaka treba staviti čvrste potporne ploče kako ne bi došlo do promjene boje uslijed ispuštanja topline.

⚠ **Područje oko uređaja ili u ugrađenoj konstrukciji mora se neometano ventilirati.**

Priprema za upotrebu

1. Vrijeme čekanja

Nakon što je hladnjak pravilno ugrađen i dobro očišćen, nemojte ga odmah uključivati. Uključite hladnjak nakon više od 1 sata čekanja kako biste osigurali njegov normalan rad.

2. Čišćenje

Potvrdite nalaze li se dijelovi pribora unutar hladnjaka i obrišite unutrašnjost mekom krpom.

3. Uključivanje

Umetnite utikač u čvrstu utičnicu kako biste pokrenuli kompresor. Nakon 1 sata otvorite vrata zamrzivača - ako temperatura unutar odjeljka zamrzivača očigledno padne, to znači da rashladni sustav radi normalno.

4. Skladištenje namirnica

Nakon određenog vremena rada, unutarnja temperatura hladnjaka automatski će se regulirati u skladu s korisničkom postavkom temperature. Kada se hladnjak potpuno ohladi, stavite u isti hranu, čije potpuno hlađenje obično traje 2 do 3 sata. Ljeti, kada je temperatura visoka, potrebno je više od 4 sata da se hrana potpuno ohladi (nastojte otvarati vrata hladnjaka što je manje moguće prije nego se unutarnja temperatura spusti).

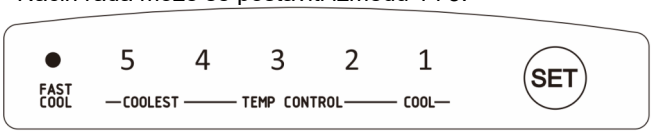
⚠ Ako je hladnjak ugrađen na vlažnom mjestu, provjerite jesu li žice za uzemljenje i prekidač za propuštanje strujnog kruga u normalnom stanju. Ako se stvaraju zvukovi vibracija zbog toga što hladnjak dodiruje zid ili ako se zid zatamni zbog konvekcije zraka oko kompresora, odmaknite hladnjak od zida. Postavljanje hladnjaka može uzrokovati smetnje u radu ili nepravilnosti u slici na mobilnom telefonu, fiksnom telefonu, radio prijemniku, televizoru u blizini, pa u tom slučaju pokušajte držati hladnjak što je dalje moguće.

IV. Funkcije

Podešavanje temperature:

Podešavanje temperature hladnjaka odvija se kružno sljedećim redom: 5 -4 -3 -2 -1 -5. Temperatura hladnjaka može se podesiti prema potrebama korisnika.

- Način rada može se postaviti između 1 i 5.



- 1 je postavka najviše temperature.
- 5 je postavka najniže temperature.
- Preporučena postavka je 3.

Postavka 'FAST COOL':

Možete podesiti funkciju "Fast Cool" za brzo hlađenje ili zamrzavanje hrane. Funkcija Fast Cool automatski će se isključiti nakon 26 sati ili će se ručno onemogućiti.

Upute za skladištenje namirnica

Mjere opreza pri upotrebi

- Uređaj možda neće raditi ujednačeno (postoji mogućnost odleđivanja ili pregrijavanja u odjeljku za zamrznutu hranu) ako tijekom duljeg razdoblja radi ispod granice temperature za koju je rashladni uređaj dizajniran
- Podaci o klimatskom tipu uređaja navedeni su na nazivnoj pločici.
- Na unutarnju temperaturu mogu utjecati čimbenici kao što su lokacija rashladnog uređaja, temperatura okoline, učestalost otvaranja vrata itd., a ako je prikladno, i upozorenje da bi trebalo promijeniti postavku nekog uređaja za regulaciju temperature kako bi se omogućili ti čimbenici.
- Šumeća pića ne smiju se skladištiti u odjeljku zamrzivača ili odjeljku s niskom temperaturom, a neki proizvodi poput leda ne smiju se konzumirati prehladni.

Mjesto za skladištenje namirnica

Zbog cirkulacije hladnog zraka u uređaju, temperatura svakog područja u hladnjaku je drukčija, stoga različitu vrstu hrane stavljajte u različita područja.

Odjeljak za svježu hranu pogodan je za skladištenje namirnica koje se ne moraju zamrzavati, kuhane hrane, piva, jaja, nekih začina koji se čuvaju na hladnom, mlijeka, voćnih sokova itd. Kutija za povrće prikladna je za čuvanje povrća, voća itd. Odjeljak zamrzivača prikladan je za čuvanje sladoleda, smrznute hrane i namirnica koje treba čuvati dulje vrijeme.

Upotreba odjeljka za svježu hranu
Postavite temperaturu odjeljka za čuvanje svježe hrane između 2 °C i 8 °C i čuvajte namirnice namijenjene za kratkotrajno pohranjivanje ili za jelo u bilo kojem trenutku u odjeljku za pohranu svježe hrane.
Polica hladnjaka: Policu prilikom uklanjanja prvo podignite, zatim je izvucite. Kada je postavljate, postavite je na mjesto prije nego je spustite. (Ako je u pitanju dvodijelna polica, gurnite prvi dio na stražnji kraj, a zatim izvucite drugi dio). Držite stražnju prirubnicu police okrenutom prema gore kako biste spriječili dodir hrane sa stijenkom obloge. Policu čvrsto držite i pažljivo njome rukujte prilikom vađenja ili stavljanja hrane kako biste izbjegli oštećenja.
Kutija za povrće: Izvucite kutiju za povrće kako biste pristupili hrani. Nakon upotrebe ili čišćenja pokrovne ploče kutije za povrće, obavezno je vratite na kutiju tako da se ne poremeti unutarnja temperatura u kutiji.

Kako koristiti kutiju za led

Postavite kutiju za led u gornji položaj u odjeljku zamrzivača tako da se što prije zaledi.

Mjere opreza pri skladištenju namirnica
Očistite i obrišite namirnice prije nego ih pohranite u hladnjak. Prije stavljanja namirnica u hladnjak, preporučljivo ih je zatvoriti, kako bi se spriječilo isparavanje vode i da bi voće i povrće zadržalo svježinu te da ne bi zadobilo neugodan miris.
Nemojte stavljati preveliku količinu ili preteška hranu u hladnjak. Držite dovoljno prostora između namirnica; ako su preblizu, protok hladnog zraka biti će zapriječen, što utječe na učinak hlađenja. Nemojte pohranjivati previše namirnica ili preteške namirnice kako se polica ne bi slomila. Namirnice prilikom skladištenja držite podalje od unutarnje stijenke. Ne stavljajte hranu bogatu vodom preblizu stražnje stijenke hladnjaka, kako se ne bi smrznula na unutarnjoj stijenci.
Kategorizirano skladištenje namirnica: Namirnice treba skladištiti po kategorijama - namirnice koje jedete svaki dan postavite na prednji dio police, čime se skraćuje vrijeme rada s otvorenim vratima i izbjegava se kvarenje hrane zbog isteka roka upotrebe.
Savjeti za uštedu energije: Pričekajte da se vruća hrana ohladi na sobnu temperaturu prije nego je stavite u hladnjak. Stavite smrznutu hranu u odjeljak za svježu hranu kako biste je odmrznuli, koristeći nisku temperaturu smrznute hrane ohladite svježu hranu kako biste uštedjeli energiju.
Skladištenje voća i povrća
Ako je rashladni uređaj opremljen odjeljkom za hlađenje, treba naglasiti da su neke vrste svježeg povrća i voća osjetljive na hladnoću i stoga nisu prikladne za skladištenje u takvom odjeljku.
Upotreba odjeljka za skladištenje smrznute hrane
Temperatura u zamrzivaču niža je od -18 °C, preporučljivo je skladištiti hranu za dugotrajno čuvanje u odjeljku zamrzivača, ali treba se pridržavati trajanja skladištenja navedenog na ambalaži hrane.
Ladice zamrzivača koriste se za pohranu hrane koju je potrebno zamrznuti. Ribu i meso u velikim komadima izrežite na manje komadiće i zapakirajte u svježe vrećice pa ih ravnomjerno rasporedite unutar ladica zamrzivača.

★ Pustite da se vruća hrana ohladi na sobnu temperaturu prije stavljanja u odjeljak zamrzivača.

★ Nemojte stavljati stakleni spremnik s tekućinom ili tekućinom u limenci koja je zatvorena u odjeljku zamrzivača kako biste izbjegli pucanje zbog širenja volumena nakon što se tekućina zamrzne.

★ Podijelite hranu na odgovarajuće male porcije

★ Hranu spakirajte prije zamrzavanja - korištena vrećica za pakiranje trebala bi biti suha, u slučaju da su vrećice za pakiranje smrznute zajedno. Hrana bi trebala biti pakirana ili prekrivena takvim prikladnim materijalima koji su čvrsti, nemaju okusa, ne propuštaju zrak i vodu, nisu toksični i ne onečišćavaju kako bi se izbjegla unakrsna kontaminacija i prijenos mirisa.
Savjeti za kupnju smrznute hrane
1. Prilikom kupnje smrznute hrane, pogledajte smjernice za skladištenje na pakiranju. Svaki komad smrznute hrane možete pohraniti na razdoblje naznačeno ocjenom u zvjezdicama. Obično je to razdoblje navedeno kao „Rok upotrebe ×“, koji se nalazi na prednjoj strani pakiranja.
2. Provjerite temperaturu ormarića za smrznutu hranu u trgovini u kojoj kupujete smrznutu hranu.
3. Provjerite je li pakiranje smrznute hrane u savršenom stanju.
4. Smrznute proizvode uvijek kupite posljednje tijekom kupovine ili odlaska u supermarket.
5. Svu smrznutu hranu nastojte držati zajedno prilikom kupovine i na putu kući, jer će tako hrana ostati hladnija.
6. Ne kupujte smrznutu hranu osim ako je ne možete odmah zamrznuti. Posebne izolirane vrećice mogu se kupiti u većini supermarketa i željezarija. U njima smrznute namirnice dulje ostaju hladne.
7. Neke namirnice nije potrebno odmrzavati prije kuhanja. Povrće i tjesteninu možete odmah staviti u kipuću vodu ili kuhati na pari. Smrznute umake i juhe možete staviti na tavu i lagano ih zagrijavati dok se ne odmrznu.
8. Koristite kvalitetnu hranu i obrađujte je što je manje moguće. Kada se hrana zamrzne u malim količinama, bit će potrebno manje vremena nego za zamrzavanje i odmrzavanje.
9. Procijenite količinu namirnica koje treba zamrznuti. Prilikom zamrzavanja velikih količina svježe hrane, postavite regulator temperature na način rada niske temperature i smanjite temperaturu u zamrzivaču. Dakle, hranu je moguće brzo zamrznuti i dobro očuvati njenu svježinu.

V. Savjeti za posebne potrebe

Premještanje hladnjaka/zamrzivača

- **Lokacija**

Ne stavljajte hladnjak/zamrzivač blizu izvora topline, npr. štednjaka, grijača vode ili radijatora. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost u vanjskim zgradama ili salonima za sunčanje.

- **Niveliranje**

Obavezno nivelirajte hladnjak/zamrzivač pomoću prednjih nožica za niveliranje. Ako nije niveliran, to će utjecati na učinkovitost brtvljenja vrata hladnjaka/zamrzivača ili čak može uzrokovati kvar u radu hladnjaka/zamrzivača.
Nakon postavljanja hladnjaka/zamrzivača na mjesto, pričekajte 4 sata prije upotrebe kako bi se rashladno sredstvo sleglo.

- **Ugradnja**

Nemojte prekrivati ili zapriječiti otvore ili rešetke uređaja.
U slučaju dugotrajne odsutnosti
• Ako uređaj nećete koristiti nekoliko mjeseci, prvo ga isključite, a zatim odspojite utikač iz zidne utičnice.
• Izvadite svu hranu.
• Dobro ga očistite i osušite. Kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa i razvoj plijesni, ostavite vrata otvorena: blokirajte ih ili ih uklonite ako je potrebno.
• Očistite uređaj na suhom, prozračnom mjestu i dalje od izvora topline, postavite ga glatko i ne stavljajte teške predmete na njega.
• Uređaj ne smije biti dostupan za dječju igru.

VI. Održavanje i čišćenje

⚠ Prije čišćenja prvo odspojite električni utikač; utikač nemojte spajati mokrim rukama jer postoji opasnost od strujnog udara i ozljeda. Nemojte prolijevati vodu izravno na hladnjak kako biste izbjegli hrđanje, propuštanje struje i nesreće. Nemojte ispružiti ruke prema dnu hladnjaka jer bi vas mogli ogrebati oštri metalni uglovi.

Unutarnje i vanjsko čišćenje

Ostaci hrane u hladnjaku mogu izazvati neugodan miris, pa se hladnjak mora redovito čistiti. Odjeljak za svježu hranu obično se čisti jednom mjesečno.
Uklonite sve police, kutiju za povrće, police za boce, poklopce, ladice itd. i očistite ih mekim ručnikom ili spužvom natopljenom toplom vodom ili neutralnim deterdžentom.
Često uklonite prašinu nakupljenu na stražnjoj ploči i bočnim pločama hladnjaka.
Nakon upotrebe deterdženta, obavezno ga isperite čistom vodom, a zatim obrišite.

⚠ Nemojte koristiti četkicu s čekinjama, čeličnu žičanu četku, deterdžent, sapun u prahu, alkalni deterdžent, benzen, benzin, kiseline, vruću vodu i druge korozivne ili topive predmete za čišćenje površine ormarića, brtve vrata, plastičnih ukrasnih dijelova itd. kako ne bi došlo do oštećenja.

Pažljivo obrišite brtvu vrata, očistite utor drvenim štapićem s vatom. Nakon čišćenja prvo pričvrstite četiri kuta brtve vrata, a zatim je ugradite u utor vrata, dio po dio.
Prekid napajanja ili kvar rashladnog sustava
• Vodite računa o smrznutoj hrani u slučaju produžene neaktivnosti rashladnog uređaja (kao što je prekid napajanja ili kvar rashladnog sustava).
• Nastojte otvarati vrata hladnjaka što je manje moguće, tako možete sigurno i držati hranu svježom satima čak i u vrućim ljetnim mjesecima.
• Ako unaprijed dobijete obavijest o nestanku struje:

1) Podesite regulator termostata u način rada visoke temperature sat vremena unaprijed kako bi se namirnice potpuno zamrznule (ne skladištite nove namirnice tijekom tog razdoblja!). Vratite način rada na izvornu postavku temperature ako se struja vrati u očekivano vrijeme.
2) Također možete napraviti led s vodonepropusnim spremnikom i staviti ga u gornji dio zamrzivača kako biste produljili vrijeme skladištenja svježe hrane.

⚠ Napomena: Hladnjak je bolje koristiti bez prekida; u normalnim ga okolnostima nemojte prestati koristiti kako ne biste narušili na njegov radni vijek.

Odmrzavanje

Nakon razdoblja uporabe, na površini unutarnjeg zida odjeljka zamrzivača (ili isparivača) formirat će se tanki sloj mraza koji može utjecati na učinak hlađenja ako je deblji od 5 mm. U tom slučaju morate nježno ostrugati mraz pomoću strugača leda, a ne metalnog ili oštrog pribora. Mraz treba očistiti svaka 3 mjeseca, a ako na normalnu upotrebu ladica i normalan pristup namirnicama utječe glazura, pobrinite se da mraz uklonite na vrijeme. Pratite sljedeće upute za uklanjanje mraza:
1. Izvadite smrznutu hranu, isključite napajanje, otvorite vrata hladnjaka i nježno uklonite mraz s unutarnjeg zida strugalicom za led. Kako biste ubrzali postupak odmrzavanja, predlažemo vam da stavite posudu tople vode u hladnjak/zamrzivač, a kada se čvrsti led otpusti, upotrijebite strugalicu za led kako biste ga ostrugali i zatim izvadili.
2. Nakon odmrzavanja očistite unutrašnjost hladnjaka/zamrzivača i uključite napajanje.

Mijenjanje žarulje

U hladnjaku se za osvjetljenje upotrebljava LED žarulja s niskom potrošnjom energije i dugim vijekom trajanja.
Ako dođe do neispravnosti, obratite se osoblju nakon prodaje za terensku uslugu. Svjetla može zamijeniti samo proizvođač zajedno s dijelom uređaja.

Vrsta svjetiljke: LED svjetlo.

Sigurnosna provjera nakon održavanja

Je li kabel napajanja slomljen ili oštećen?
Je li utikač čvrsto umetnut u utičnicu?
Je li utikač neuobičajeno pregrijan?

⚠ **Napomena: Može doći do strujnog udara i požara u slučaju da su kabel napajanja i utikači oštećeni ili zaprljani prašinom. Ako dođe do bilo kakvih abnormalnosti, odspojite utikač i obratite se dobavljaču.**

VII. Jednostavna analiza i otklanjanje kvarova

Tehničko osoblje ne mora ukloniti svaki mali kvar, možete sami pokušati riješiti problem.

Kućište	Pregled	Rješenja
• Potpuni izostanak hlađenja	• Je li utikač isključen? • Jesu li prekidači i osigurači pokvareni? • Nema struje ili je došlo do isključivanja voda? • Gdje se hladnjak ugrađen? Je li smješten na balkonu, u garaži, skladištu ili na drugom mjestu gdje je temperatura okoline manja od 10 ºC?	• Ponovno uključivanje • Otvorite vrata i provjerite svijetli li žarulja. • Prekid napajanja ili je došlo do isključivanja voda? • Ugradite hladnjak na mjestu koje je zaštićeno i temperatura okoline je iznad 10 °C. Ako se hladnjak ugradi na preniskoj temperaturi, unutarnji sustav hlađenja možda neće ispravno raditi.
• Neuobičajena buka	• Je li hladnjak stabilan? • Dodiruje li hladnjak zid?	• Prilagodba podesivih nožica hladnjaka. • Odmaknut je od zida.
• Loša učinkovitost hlađenja	• Stavljate li toplu hranu ili previše hrane? • Često otvarate vrata? • Pričvršćujete li vrećicu za hranu na brtvu vrata? • Utjecaj izravne sunčeve svjetlosti ili je blizu peći ili štednjaka? • Je li dovoljan prozračan? • Postavka temperature je previsoka?	• Stavljanje hrane u hladnjak kada se vruća hrana ohladi. • Provjera i zatvaranje vrata. • Uklanjanje hladnjaka od izvora topline. • Oslobodite područje kako biste osigurali dobru ventilaciju. • Podešavanje na odgovarajuću temperaturu.
• Čudan miris u hladnjaku	• Ima li pokvarene hrane? • Trebate li očistiti hladnjak? • Jeste li zapakirali hranu jakog okusa?	• Bacanje pokvarene hrane. • Čišćenje hladnjaka. • Pakiranje hrane jakih okusa.

⚠ Napomena: Ako se navedeni opisi ne mogu primijeniti na rješavanje problema, nemojte sami rastavljati i popravljati uređaj. Popravci koje obavljaju neiskusne osobe mogu uzrokovati ozljede ili ozbiljne kvarove. Obratite se lokalnoj trgovini u kojoj ste obavili kupnju. Ovaj proizvod treba servisirati ovlašteni inženjer i koristiti samo originalne rezervne dijelove. Kad uređaj nije u upotrebi dulje vrijeme, odspojite ga s napajanja, ispraznite svu hranu i očistite ga, ostavljajući vrata otvorena kako biste spriječili nakupljanje neugodnih mirisa.

VIII. Certifikati

Električne informacije
Ovaj električni uređaj mora biti uzemljen
Proizvod je opremljen utikačem, koji je pogodan za sve kuće opremljene utičnicama koje zadovoljavaju trenutačne specifikacije
Ako ugrađeni utikač nije prikladan za utičnice, treba ga odsjeći i pažljivo zbrinuti. Kako biste izbjegli moguću opasnost od udara, ne stavljajte odbačeni utikač u utičnicu.

IX. Upute za siguran oporavak

Zbrinjavanje

Stari uređaji još uvijek imaju višak vrijednosti. Ekološki prihvatljivim pristupom postiže se recikliranje vrijednih sirovina. Rashladna sredstva koja se koriste u vašoj opremi i izolacijskim materijalima zahtijevaju posebne postupke pri rukovanju. Prije rukovanja provjerite da nema oštećenja cijevi na stražnjoj strani opreme.
Ažurne informacije o mogućnostima zbrinjavanja stare opreme i ambalaže iz stare opreme možete dobiti od lokalnog općinskog ureda.

Propisno zbrinjavanje proizvoda	
	Ova oznaka označava da se proizvod ne smije zbrinjavati s drugim kućnim otpadom u cijelom EU-u. Kako biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili rabljeni uređaj, upotrijebite sustave za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavaču gdje je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod kako bi se reciklirao na ekološki prihvatljiv način.

Upozorenja za zbrinjavanje

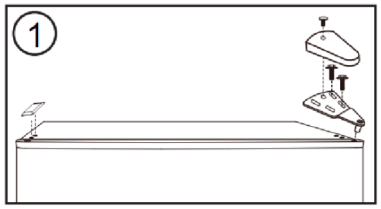
※ Rashladno sredstvo i pjenasti materijal od ciklopentana koji se upotrebljavaju za hladnjak su zapaljivi. Stoga, kada je hladnjak odbačen, mora se držati podalje od bilo kojeg izvora požara i mora ga zbrinuti posebno društvo za zbrinjavanje s odgovarajućim kvalifikacijama, osim ako se odlaže sagorijevanjem, kako bi se spriječilo zagađenje okoliša ili bilo koja druga šteta.

※ Kada odbacite hladnjak, rastavite vrata i uklonite brtvu s vrata i polica; postavite vrata i police na odgovarajuće mjesto kako biste spriječili da se dijete zaglavi.

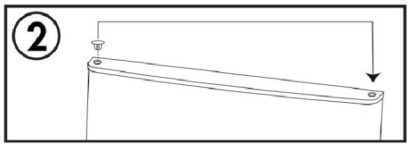
UPUTE ZA PREOKRETANJE VRATA

Ako je uređaj postavljen na stražnju stranu ili bok tijekom bilo kojeg vremena za trajanja tog postupka, morate ga ostaviti u uspravnom položaju 6 sati prije nego ga priključite kako biste izbjegli oštećenje unutarnjih dijelova.

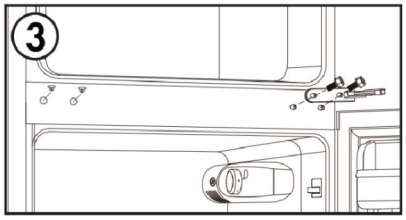
1. Uklonite poklopac šarke i gornju šarku s gornje desne strane ormarića. Uklonite poklopac otvora za vijke s gornje lijeve strane ormarića.



2. Izvadite vrata hladnjaka iz ormarića. Pomaknite utikač šarke od gornjeg lijevog kuta do gornje desne strane vrata.



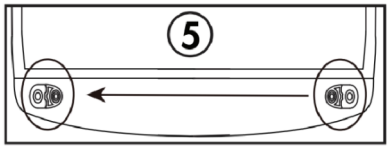
3. Uklonite središnju šarku s desne strane ormarića. Uklonite poklopce otvora za vijke s lijeve strane ormarića.



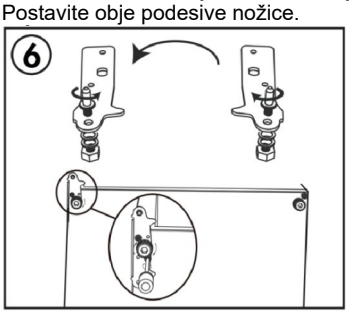
4. Uklonite vrata zamrzivača iz ormarića. Pomaknite utikač šarke od gornjeg lijevog kuta do gornje desne strane vrata.



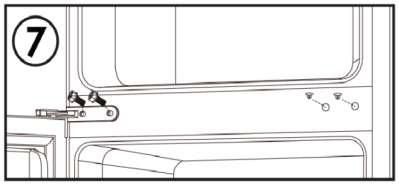
5. Uklonite graničnik vrata s donje desne strane vrata i postavite graničnik vrata na donju lijevu stranu vrata.



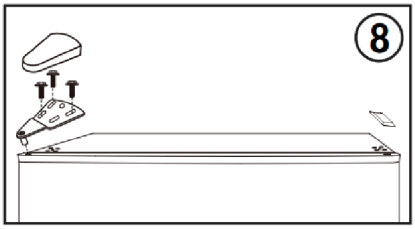
6. Uklonite donju šarku s donje desne strane ormarića. Uklonite obje podesive nožice. Uklonite osovinu donje šarke sa šarke, okrenite je i ponovno postavite osovinu šarke na drugu stranu. Postavite donju šarku na donju lijevu stranu ormarića. Postavite obje podesive nožice.



7. Postavite vrata zamrzivača. Postavite središnju šarku na lijevu stranu ormarića. Postavite poklopce otvora za vijke na desnu stranu ormarića.



8. Postavite vrata hladnjaka. Postavite gornju šarku i poklopac šarke na gornju lijevu stranu ormarića. Postavite poklopac otvora za vijke na gornju desnu stranu ormarića.



Napomena: Provjerite jesu li gumene brtve dobro zabrtvljene uz ormarić skroz oko vrata prije nego što zategnete vijke šarke.

HŰTŐ-FAGYASZTÓ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Modellszám:

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Kedves felhasználók, ez a kézikönyv ismerteti a terméket illető alapvető jellemzőket, használatot, hibakeresést és alapvető hibaelhárítási módszereket. A termék jobb megértése és használata érdekében, kérjük, vigyázzon erre a kézikönyvre, és olvassa el figyelmesen.

Tartalom

I. BIZTONSÁG 91
II. Termék jellemzői 93
III. Előkészületek a használatra 93
IV. Funkciók 94
V. Speciális igényekkel kapcsolatos tanácsok 96
VI. Karbantartás és tisztítás 96
VII. Egyszerű hibaelemzés és -elhárítás 97
VIII. Tanúsítványok 97
IX. Biztonságos újrahasznosítással kapcsolatos utasítások 98

I. BIZTONSÁG



FIGYELMEZTETÉS!

A felhatalmazott szervizszemélyzeten kívül bárki más számára veszélyes olyan szervizelést vagy javítást végezni, amely magában foglalja a burkolatok eltávolítását. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.

FIGYELMEZTETÉS!



Tűzveszély/gyúlékony anyagok.

Biztonsági tippek

Ne használjon elektromos készülékeket, például hajszárítót vagy fűtőtestet a hűtő/fagyasztó kiolvasztásához.

A gyúlékony gázokat vagy folyadékokat tartalmazó tartályok szivároghatnak alacsony hőmérsékleten.

Ne tároljon semmilyen gyúlékony anyagot tartalmazó tárolóedényt, például permetezőedényt, tűzoltókészülék-utántöltő patronokat stb. a hűtőben/fagyasztóban.

Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztórekeszbe. A jégnyalókák „fagyási sérüléseket” okozhatnak, ha közvetlenül a hűtőből/fagyasztóból fogyasztják.

Ne távolítson el semmit a fagyasztórekeszből, ha a keze nedves, mert ez bőrsérülést vagy fagyás okozta égési sérülést okozhat. A palackokat és dobozokat nem szabad a fagyasztórekeszbe helyezni, mert szétrepedhetnek, ha a tartalom megfagy.
Be kell tartani a gyártó által javasolt tárolási időket. Lásd a vonatkozó utasításokat.
Ne engedje, hogy gyermekek babráljanak a kezelőszervekkel, vagy játsszanak a hűtővel/fagyasztóval.
A hűtő/fagyasztó nehéz. Óvatosan mozgassa. A műszaki adatok megváltoztatása vagy a termék bármilyen módon történő módosításának megkísérlése veszélyes.

Ne tároljon gyúlékony gázokat vagy folyadékokat a hűtőben/fagyasztóban.
Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.

Ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként üzemeljen.

A berendezések kizárólag háztartási célra vagy hasonló alkalmazásokban használhatók, pl.:

- üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
- falusi vendéglátás és ügyfelek szállodákban, motelekben és egyéb szállást adó helyeken;
- szállást és reggelit biztosító szállások;
- vendéglátás, és hasonló nem kiskereskedelmi alkalmazások.

A berendezés tokozásában vagy a beépített szerkezetben a ventilációs nyílásokat hagyja akadálymentesen.

A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.

Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.
Ne használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.

Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackot a berendezésben.

A készüléket fizikai, érzékszervi vagy mentális problémákkal küzdő személyek (ideértve a gyermekeket is), illetve a készülék működtetésében tapasztalattal vagy jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, illetve akkor, ha a biztonságukért felelős személy megtanította nekik a készülék használatát. A gyermekek felügyeletre szorulnak annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel.

– FIGYELMEZTETÉS: A berendezés tokozásában vagy a beépített szerkezetben a ventilációs nyílásokat hagyja akadálymentesen.

– FIGYELMEZTETÉS: A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.

– FIGYELMEZTETÉS: Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.

– FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.

– FIGYELMEZTETÉS: A hűtőberendezések - különösen az 1. típusú hűtő-fagyasztó - esetében előfordulhat, hogy egyenetlen teljesítményt nyújtanak (a behelyezett tartalom kiolvadhat, vagy a hőmérséklet a fagyasztó rekeszben túlságosan megemelkedik), amennyiben sokáig tárolják olyan környezetben, ahol a hűtőberendezés tervezési hőmérséklet-tartomány alsó értékeinél hidegebb van.

– FIGYELMEZTETÉS: Javasoljuk, hogy az ajtókat vagy fedeleket lássa el kulccsal működő zárral, a kulcsokat pedig tárolja gyermekektől és a hűtőberendezéstől távol, így megelőzheti, hogy gyermekek magukra zárják az ajtókat vagy fedeleket.

– FIGYELMEZTETÉS: A készülékben használt hűtőközeg és a szigetelőanyagok különleges ártalmatlanítási eljárásokat igényelnek.

– FIGYELMEZTETÉS: A berendezés elhelyezésekor ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs-e beszorulva vagy nem sérült-e.

– FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé

A hűtőberendezés be- és kirakodása 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett.

Az élelmiszerek szennyeződésének az elkerülése érdekében, kérjük, tartsa be a következő utasításokat:

– Ha hosszú ideig nyitva tartja az ajtót, a készülék rekeszeiben jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.

– Rendszeres időközönként tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkező felületeket, illetve a hozzáférhető vízelvezető csatornákat.

– Tisztítsa meg a víztartályokat, amennyiben ezeket nem használta 48 óránál hosszabb ideje; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha nem csapolt vizet legalább 5 napig.

– A nyers húst és halat megfelelő tartályokban tárolja a fagyasztón belül, hogy ne érintkezhessenek egyéb élelmiszerekkel, illetve levük ne csepeghessen egyéb élelmiszerre.

– A kétcsillagos fagyasztott élelmiszerek rekeszei alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, fagylalt tárolására vagy készítésére, illetve jégkockák készítésére.

– Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek nem alkalmasak a friss élelmiszerek fagyasztásához.

– Ha a hűtőberendezést hosszú ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki, illetve hagyja az ajtót nyitva, így megelőzve penész megjelenését a készülékben.

Elektromos csatlakoztatás

FIGYELMEZTETÉS

A készülék tápkábele olyan csatlakozóval van ellátva, amely illeszkedik a szabványos fali aljzatokhoz annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse az áramütés valószínűségét.

Minden esetben ügyeljen arra, hogy a tápkábel földelve legyen.

Ez a hűtőberendezés szabványos 220–240 VAC 50 Hz-es, földelt hálózati aljzatot igényel.

Ez a hűtőszekrény nem használható inverterrel.

A kábelt a készülék mögött kell rögzíteni, a balesetveszély elkerülése érdekében ne hagyja lógni.

Soha ne húzza ki a hűtőszekrényt a fali aljzatból a tápkábelnél fogva. Minden esetben erősen fogja meg a csatlakozót, és egyenesen húzza ki az aljzatból.

Ne használjon hosszabbítót a készülékhez. Ha a tápkábel túl rövid, szereltessen szakképzett villanyszerelővel vagy szerviztechnikussal egy fali aljzatot a készülék közelébe. A hosszabbító használata negatívan befolyásolhatja az egység teljesítményét. A földelt csatlakozó nem megfelelő használata elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel sérült, cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával.

Éghajlati besorolás

A készülék éghajlati besorolására vonatkozó információk az adattáblán találhatók. Azt jelzi, hogy milyen környezeti hőmérsékleten (azaz szobahőmérsékleten, ahol a készülék működik) optimális (megfelelő) a készülék működése.

Éghajlati besorolás	Megengedett környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C és +32 °C között
N	+16 °C és +32 °C között
ST	+16 °C és +38 °C között
T	+16 °C és +43 °C között

Megjegyzés: Tekintettel a környezeti hőmérsékleti tartomány határértékeire azon éghajlati osztályok esetében, amelyekhez a hűtőberendezést tervezték, valamint arra a tényre, hogy a belső hőmérsékletet befolyásolhatják olyan tényezők, mint a hűtőberendezés elhelyezkedése, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága, adott esetben bármely hőmérséklet-szabályozó berendezés beállítását módosítani kell e tényezők érvényesítése érdekében.

Megjegyzés: Ha a készülék a megadott éghajlati viszonyoktól eltérő (azaz a névleges környezeti hőmérséklet-tartományon kívüli) környezetben működik, előfordulhat, hogy nem tudja fenntartani a kívánt rekeszhőmérsékletet.

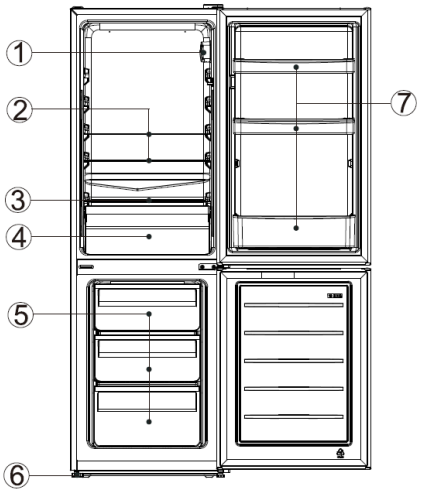
Zárak

Ha hűtője zárral van felszerelve, a gyermekek beragadásának megakadályozása érdekében tartsa a kulcsot a készüléktől távol eső helyen. A hűtőberendezés ártalmatlanítása esetén a biztonság érdekében szerelje le a régi zárakat vagy lakatokat.

Freonmentes

A hűtőberendezésben freonmentes hűtőközeget (R600a) és a környezetbarát habszigetelő anyagot (ciklopentán) használnak, ami nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kis hatással van a globális felmelegedésre. Az R600a gyúlékony, és normál használat során szivárgásmentes hűtőrendszerbe van zárva. Ha azonban a hűtőközeg szivárog a hűtőkör sérülése miatt, tartsa távol a készüléket a nyílt lángtól, és a lehető leggyorsabban nyissa ki az ablakokat a szellőztetés érdekében.

II. Termék jellemzői



Sz.	Leírás
1	Termosztát
2	Hűtő üvegpolcok
3	Frissen tartó fedele
4	Frissen tartó
5	Fagyasztó fiókok
6	Szintező lábak
7	Palacktartó

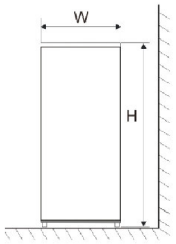
A technológiai újítások miatt előfordulhat, hogy a jelen kézikönyvben szereplő termékleírások nem teljesen egyeznek meg a hűtőberendezésével. A részletek összhangban vannak az anyagi tétellel.

III. Előkészületek a használatra

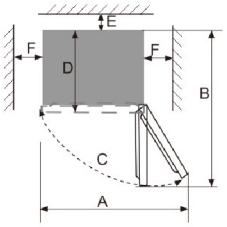
Telepítés helye

1. Szellőzésre vonatkozó kitétel
   A fagyasztószekrényt jól szellőző, és forró levegővel kevésbé telített helyre telepítse. Ne helyezze a fagyasztószekrényt hőforrás, például tűzhely vagy bojler közelébe, és kerülje a közvetlen napfényt, így garantálva a hűtési hatást, miközben energiát takarít meg. Ne helyezze a fagyasztószekrényt nedves helyre, így megelőzve a rozsdásodást és az elektromos áram szivárgását. **A hűtőberendezés hűtőközegének a mennyisége elosztva azon helyiség légterének teljes térfogatával, ahol a hűtőberendezés el van helyezve, nem eredményezhet 8 g/m^3-nél alacsonyabb hányadost.** Megjegyzés: A fagyasztószekrénybe töltött hűtőközeg mennyisége az adattáblán található.
2. Hődisszipációs tér
   Működés közben a fagyasztószekrény hőt bocsát ki a környezetnek. Ezért legalább 30 mm szabad helyet kell hagyni a felső oldalon, több mint 100 mm-t mindkét oldalon, és több mint 50 mm-t a fagyasztószekrény mögött.
   Méretek mm-ben

SZ	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100



1. ábra



2. ábra

Megjegyzés: Az 1. ábrán és a 2. ábrán csak a termék térigénye méretének sematikus ábrája látható.

3. Vízszintes talaj

Helyezze a fagyasztószekrényt szilárd és sík talajra (padlóra), hogy stabil maradjon, különben a készülék rezgést és zajt okozhat. Ha a fagyasztószekrényt olyan padlóra helyezi, mint például egy szőnyeg, szalmaszőnyeg, PVC-burkolat, a szilárd alaplemezeket a fagyasztószekrény alá helyezze, hogy megakadályozza a disszipáció miatti színváltozást.

⚠ **Akadálymentes szellőzést kell fenntartani a készülék körül vagy a beágyazott szerkezetben.**

Előkészületek a használatra

1. Állási idő

Miután a hűtőszekrényt megfelelően telepítette és kitisztította, ne kapcsolja be azonnal. Győződjön meg róla, hogy a hűtőszekrényt több mint 1 óra állás után helyezi áram alá, hogy biztosítsa a normál működését.

2. Tisztítás

Erősítse meg a hűtőberendezés belsejében található tartozékokat, és törölje át a belsejét puha kendővel.

3. Bekapcsolás

Helyezze a csatlakozódugót a fali aljzatba a kompresszor elindításához. 1 óra elteltével nyissa ki a fagyasztó ajtaját; ha a fagyasztórekesz belsejében a hőmérséklet nyilvánvalóan csökken, ez azt jelzi, hogy a hűtőrendszer normálisan működik.

4. Élelmiszerek tárolása

Miután a hűtő egy ideig működik, a hűtő belső hőmérséklete automatikusan szabályozható a felhasználó hőmérsékleti beállításának megfelelően. Miután a hűtőszekrény teljesen lehűlt, tegyen be olyan ételeket, amelyeknek általában 2–3 órára van szükségük a teljes lehűtéshez. Nyáron, amikor a hőmérséklet magas, több mint 4 órát vesz igénybe, hogy az élelmiszerek teljesen lehűljenek (próbálja meg a hűtőszekrény ajtaját a lehető legkevesebb alkalommal kinyitni, mielőtt a belső hőmérséklet lehűl).

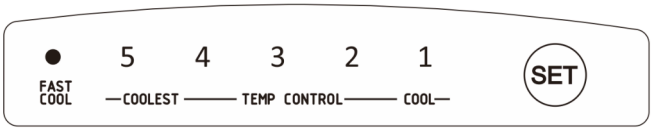
⚠ Ha a hűtőszekrényt magas nedvességtartalmú helyre telepítette, ellenőrizze, hogy a földelővezeték és a FI-relé működése megfelelő-e. Ha rezgési zajok keletkeznek amiatt, hogy a hűtőszekrény érintkezik a fallal, vagy ha a falat a kompresszor körüli légáramlás megfeketíti, akkor helyezze távolabbra a hűtőszekrényt a faltól. A hűtő elhelyezése zavaró zajt vagy képzavart okozhat a mobiltelefonokban, a vezetékes telefonokban, a rádióvevőkben, a televíziót körülvevő készülékekben, ezért ilyen esetben próbálja meg a hűtőt a lehető legtávolabbra helyezni ezektől a készülékektől.

IV. Funkciók

Hőmérséklet beállítása:

A hűtőszekrény hőmérséklet-beállítási ciklusa a következőképpen alakul: 5 -4 -3 -2 -1 -5. A hűtőszekrény hőmérséklete a felhasználó igényei szerint állítható.

- Az üzemmód 1 és 5 között állítható.



- Az 1-es a legmelegebb beállítás.
- A 5-ös a leghidegebb beállítás.
- Az ajánlott beállítás a 3.

„FAST COOL” beállítás:

Beállíthatja a „Fast Cool” funkciót az élelmiszerek gyors lehűtésére vagy lefagyasztására. A Fast Cool funkció 26 óra elteltével automatikusan kilép, vagy manuálisan kikapcsol.

Az élelmiszer tárolására vonatkozó utasítások

Használattal kapcsolatos óvintézkedések

- A hűtőberendezések esetében előfordulhat, hogy egyenetlen teljesítményt nyújtanak (a behelyezett tartalom kiolvadhat, vagy a hőmérséklet a fagyasztó rekeszben túlságosan megemelkedik), amennyiben sokáig tárolják olyan környezetben, ahol a hűtőberendezés tervezési hőmérséklet-tartomány alsó értékeinél hidegebb van
- A készülék éghajlati besorolására vonatkozó információk az adattáblán találhatók.
- A belső hőmérsékletet befolyásolhatják olyan tényezők, mint a hűtőberendezés elhelyezkedése, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága stb. Adott esetben bármely hőmérséklet-szabályozó berendezés beállítását módosítani kell e tényezők érvényesítése érdekében.
- Szénsavas italok nem tárolhatók a fagyasztórekeszekben vagy az alacsony hőmérsékletű rekeszekben, és egyes termékek, például a fagylaltok fogyasztása nem javasolt túlságosan hidegen.

Élelmiszertároló hely
A hűtőszekrényben lévő hideg levegő keringése miatt a hűtőszekrény egyes területeinek hőmérséklete eltérő, ezért a különböző élelmiszereket különböző területeken kell elhelyezni.
A friss élelmiszer rekesz olyan élelmiszerek tárolására alkalmas, amelyeket nem kell fagyasztani, például a főtt étel, a sör, a tojás, a hideg tartósítást igénylő fűszerek, a tej, a gyümölcslé stb. A frissen tartó doboz zöldségek, gyümölcsök stb. tartósítására alkalmas.
A fagyasztórekesz fagylalt, fagyasztott élelmiszerek és tartósítandó élelmiszerek hosszú távú tárolására alkalmas.
A friss élelmiszer rekesz használata
Állítsa be a friss élelmiszer tárolására szolgáló rekesz hőmérsékletét 2 °C ~ 8 °C közé, és tárolja a rövid távú tárolásra szánt vagy hamarosan elfogyasztandó élelmiszereket a friss élelmiszer tárolására szolgáló rekeszben.
Hűtőpolc: A polc eltávolításához először emelje fel, majd húzza ki a polcot; a polc felszerelésekor helyezze a helyére, mielőtt letenné. (A kétrészes polchoz nyomja az első részt a hátsó részhez, majd húzza ki a másodikat). Tartsa felfelé a polc hátsó peremét, hogy az élelmiszerek ne érintkezzenek a készülék belső falával. A polc eltávolításakor vagy behelyezésekor tartsa meg a polcot erősen, és óvatosan kezelje, hogy elkerülje a sérülést.
Frissen tartó doboz: Húzza ki a frissen tartó dobozt, hogy hozzáférjen az ételhez. A frissen tartó doboz fedelének használata vagy tisztítása után feltétlenül tegye vissza a fedelet a frissen tartó dobozra, hogy az ne befolyásolja a frissen tartó doboz belső hőmérsékletét.

Hogyan kell használni a jégkészítő dobozt

Helyezze a jégkészítő dobozt a fagyasztórekesz felső helyére, hogy a lehető leghamarabb jég képződjön.

Élelmiszerek tárolására vonatkozó óvintézkedések
Tisztítsa meg az élelmiszereket, és törölje őket szárazra, mielőtt a hűtőszekrényben tárolná őket. Az élelmiszerek hűtőszekrénybe helyezése előtt ajánlatos becsomagolni őket, a víz elpárolgásának megakadályozása, a gyümölcsök és zöldség frissességének fenntartása és a kellemetlen szagok kialakulásának megakadályozása érdekében.
Ne tegyen túl sok vagy túl nehéz élelmiszert a hűtőszekrénybe. Tartson elegendő helyet az élelmiszerek között; ha túl közel vannak egymáshoz, az megakadályozza a levegő áramlását, és ez befolyásolja a hűtőhatást. A polc eltörésének elkerülése érdekében ne tároljon túl sok vagy túl nehéz élelmiszert. Az élelmiszerek tárolásakor tartson távolságot a belső faltól; ne tegye a vízben gazdag ételeket túl közel a hűtőszekrény hátsó falához, mert hozzáfagyhatnak a belső falhoz.
Élelmiszerek kategorizált tárolása: Az élelmiszereket kategóriánként kell tárolni, és a naponta elfogyasztott ételeket a polc elejére kell helyezni az ajtó nyitvatartási idejének csökkentéséhez, és a lejárati idő miatti élelmiszer-megromlás elkerüléséhez.
Energiatakarékossági tippek: Hagyja a forró ételt szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt betenné a hűtőbe. Helyezze a fagyasztott élelmiszert a friss élelmiszer rekeszbe, hogy felolvadjon, és a fagyasztott élelmiszer hozzájáruljon a friss élelmiszer hűtéséhez, ezáltal energiát takarítva meg.
Gyümölcsök és zöldségek tárolása
A hűtőrekesszel rendelkező hűtőberendezések esetében tisztában kell lenni azzal, hogy bizonyos típusú friss zöldségek és gyümölcsök érzékenyek a hidegre, és ezért nem alkalmasak az ilyen típusú térben történő tárolásra.
A fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz használata
A fagyasztó hőmérséklete -18 °C alá van szabályozva, és ajánlatos az élelmiszert hosszú távú tartósítás céljából a fagyasztórekeszben tárolni, de az élelmiszer csomagolásán feltüntetett tárolási időtartamot be kell tartani.
A fagyasztófiókok olyan élelmiszerek tárolására szolgálnak, amelyeket le kell fagyasztani. A nagy tömbméretű halakat és húsokat apró darabokra kell vágni, és frissen tartó tasakokba kell csomagolni, mielőtt egyenletesen elosztanák őket a fagyasztófiókokban.

★ Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletre hűlni, mielőtt betenné őket a fagyasztórekeszbe.

★ Ne tegyen folyadékot tartalmazó üvegtartályt vagy lezárt dobozt a fagyasztórekeszbe, mert ellenkező esetben a megfagyott folyadék térfogatnövekedése szétrepedést eredményez.

★ Ossza fel az ételt megfelelő kis adagokra

★ Jobb, ha becsomagolja be az ételt, mielőtt lefagyasztaná, és a csomagoló tasakoknak szárazaknak kell lennie, ha egymás mellé helyezik be őket. A keresztszennyeződés és a szag kialakulásának elkerülése érdekében az élelmiszereket olyan megfelelő anyagokkal kell becsomagolni vagy letakarni, amelyek szilárdak, ízetlenek, a levegő és a víz számára áthatolhatatlanok, nem mérgezőek és szennyezésmentesek.
Fagyasztott élelmiszerek vásárlásával kapcsolatos tanácsok
1. Ha fagyasztott élelmiszert vásárol, olvassa el a csomagoláson található tárolási útmutatót. Minden fagyasztott élelmiszert a csillaggal jelzett időtartamig tárolhat. Ez általában az az időszak, amelyet a csomagolás elején található „Felhasználható X dátumig” felirat jelöl.
2. Ellenőrizze a fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletét abban a boltban, ahol a fagyasztott élelmiszereket vásárolja.
3. Győződjön meg róla, hogy a fagyasztott élelmiszercsomag tökéletes állapotban van.
4. A fagyasztott termékeket mindig a bevásárlási folyamat végén vásárolja meg.
5. Próbálja meg együtt tartani a fagyasztott ételeket vásárlás közben és hazafelé, mivel ez segít az étel alacsonyabb hőmérsékletének fenntartásában.
6. Ne vásároljon fagyasztott élelmiszert, ha nem tudja azonnal lefagyasztani. A legtöbb szupermarketben és háztartási boltban különleges szigetelt táskák vásárolhatók. Ezek hosszabb ideig megőrzik a fagyasztott élelmiszerek alacsony hőmérsékletét.
7. Egyes ételek esetében felesleges a főzés előtti kiolvasztás. A zöldségek és a tészták közvetlenül forrásban lévő vízben vagy gőzöléssel készíthetők el. A fagyasztott szószok és levesek serpenyőbe helyezve, lassú tűzön olvaszthatók ki.
8. Használjon minőségi élelmiszereket, és a lehető legkevesebbet kezelje őket. Amikor az élelmiszereket kis mennyiségben fagyasztják le, a fagyasztáshoz és a kiolvasztáshoz kevesebb idő szükséges.
9. Becsülje meg a lefagyasztandó élelmiszerek mennyiségét. Ha nagy mennyiségű friss élelmiszert fagyaszt le, állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot alacsony üzemmódba, csökkentve a fagyasztó hőmérsékletét. Így az élelmiszereket gyorsan le lehet fagyasztani, jól megőrizve az élelmiszer frissességét.

V. Speciális igényekkel kapcsolatos tanácsok

A hűtő/fagyasztó mozgatása

- **Elhelyezés**

Ne helyezze a hűtőt/fagyasztót hőforrás, például tűzhely, bojler vagy radiátor közelébe. Védje a közvetlen napfénytől a külső épületekben vagy az üvegezett verandákon.

- **Szintezés**

Ügyeljen arra, hogy a hűtőt/fagyasztót vízszintbe helyezze az elülső szintező lábakkal. Ha nincs vízszintben, az hatással lesz a hűtő/fagyasztó ajtaja tömítésének teljesítményére, vagy akár a hűtő/fagyasztó működési hibájához is vezethet. Miután a hűtőt/fagyasztót a helyére tette, használat előtt várjon 4 órát, hogy a hűtőközeg leülepedhessen.

- **Telepítés**

Ne takarja el, és ne zárja el a készülék szellőzőnyílásait vagy rácsait.
Ha sokáig távol van
• Ha a készüléket több hónapig nem fogja használni, először kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból.
• Vegye ki az összes ételt.
• Tisztítsa meg és szárítsa meg alaposan a belső felületet. A szag- és penészképződés elkerülése érdekében hagyja az ajtót enyhén nyitva: szükség esetén rögzítse nyitott állapotban, vagy vegye le az ajtót.
• A megtisztított készüléket száraz, szellőztetett helyen, hőforrástól távol tárolja, a készüléket óvatosan, rázkódásmentesen helyezze át, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
• Az egységgel nem játszhatnak gyermekek.

VI. Karbantartás és tisztítás

! Tisztítás előtt először húzza ki a hálózati csatlakozódugót; Ne dugja be, és ne húzza ki a csatlakozódugót nedves kézzel, mert az áramütést vagy sérülést okozhat. A rozsdásodás, az áramszivárgás és a balesetek elkerülése érdekében ne öntsön vizet közvetlenül a hűtőre. Ne dugja be a kezét a hűtőszekrény aljába, mert az éles fém sarkok megkarcolhatják a kezét.

Belső és külső tisztítás

A hűtőszekrényben lévő ételmaradékok kellemetlen szagot okozhatnak, ezért a hűtőszekrényt rendszeresen tisztítani kell. A friss élelmiszer rekeszt általában havonta egyszer meg kell tisztítani.
Távolítsa el az összes polcot, frissen tartó dobozt, palacktartót, fedőlapot és fiókot stb., és tisztítsa meg őket meleg vízbe vagy semleges mosószerbe mártott puha törülközővel vagy szivaccsal.
Szükség van a hűtőszekrény hátsó paneljén és oldallemezein felgyülemlett por gyakori eltávolítására.
Mosószer használata után öblítse le tiszta vízzel, majd törölje szárazra.

! A károsodások elkerülése érdekében ne használjon sörtés kefét, drótkefét, mosószert, szappanport, lúgos mosószert, benzolt, benzint, savat, forró vizet és más korrozív vagy oldható termékeket a szekrény felületének, az ajtótömítésnek, a műanyag díszítőelemeknek stb. tisztításához.

Óvatosan törölje szárazra az ajtótömítést, és tisztítsa meg a hornyot vattapálcikával. A tisztítás után először rögzítse az ajtótömítés négy sarkát, majd szegmensenként ágyazza be az ajtó hornyába.
Áramszünet vagy a hűtőrendszer meghibásodása esetén
• Gondoskodjon a fagyasztott élelmiszerekről a hűtőkészülék hosszabb ideig tartó üzemen kívüli állapota esetén (például áramszünet vagy a hűtőrendszer meghibásodása esetén).
• Próbálja meg a lehető legkevesebbszer kinyitni a hűtőszekrény ajtaját, így az étel még forró nyári napokon is biztonságosan és frissen tárolható.
• Ha előre értesítést kap az áramszünetről:

1) Állítsa a termosztát gombját magas üzemmódba egy órával előre, hogy az élelmiszerek teljesen megfagyjanak (ez idő alatt ne helyezzen be új élelmiszert!). Állítsa vissza időben a hőmérséklet módot az eredeti beállításra az áramszolgáltatás visszaállása után.
2) Jeget is készíthet egy vízzáró tartályban, és a fagyasztó felső részébe helyezheti a friss élelmiszerek tárolásának meghosszabbítsa érdekében.

! Megjegyzés: A hűtő üzembe helyezése tanácsos azt folyamatosan használni; és normál körülmények között ne hagyja abba a használatát, mert az befolyásolhatja a hűtő élettartamát.

Leolvasztás

Használat után vékony dérréteg képződik a fagyasztórekesz belső falán (vagy a párologtató felületén), amely befolyásolhatja a hűtőhatást, ha meghaladja az 5 mm vastagságot. Ebben az esetben a deret kaparja le óvatosan jégkaparóval, kerülje a fém vagy éles eszközök használatát. A deret körülbelül háromhavonta el kell távolítani, és ha a dér befolyásolja a fiókok normál használatát és az élelmiszerek normál hozzáférését, győződjön meg róla, hogy időben eltávolítja a deret. A dér eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Vegye ki a fagyasztott élelmiszereket, húzza ki a hűtőt a fali aljzatból, nyissa ki a hűtő ajtaját, és óvatosan távolítsa el a deret a belső falról egy jégkaparó segítségével. A leolvasztási folyamat felgyorsítása érdekében javasoljuk, hogy helyezzen egy tál forró vizet a hűtőbe/fagyasztóba, és amikor a szilárd jeges dér meglazul, kaparja le jégkaparóval, és távolítsa el.
2. A leolvasztás után tisztítsa meg belülről a hűtőt/fagyasztót, és csatlakoztassa a fali aljzathoz.

A lámpa cseréje
A LED-lámpa a hűtőszekrény világítására használatos, és alacsony energiafogyasztással és hosszú élettartammal rendelkezik. Bármilyen rendellenesség esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni személyzettel a szerviz felkereséséhez. A lámpákat csak a gyártó cserélheti ki, a készülék egy részével együtt.
Lámpa típusa: LED-lámpa.

Karbantartás utáni biztonsági ellenőrzés
Szakadt vagy sérült a tápkábel?
Szilárdan be van helyezve az aljzatba a tápkábel?
Rendellenesen túlmelegedett a tápkábel?

Megjegyzés: Ha a tápkábel és a csatlakozók megsérülnek vagy porral szennyezettek, az áramütést vagy tüzet okozhat. Ha bármilyen rendellenességet észlel, húzza ki a tápkábelt, és lépjen kapcsolatba az értékesítővel.

VII. Egyszerű hibaelemzés és -elhárítás

A következő apró hibák tekintetében nem minden hibát kell a műszaki szerviz személyzetének kijavítania;
Ön is megpróbálhatja megoldani a problémát.

Eset	Ellenőrzés	Megoldások
• A készülék egyáltalán nem hűt	• Ki van húzva a tápkábel? • Lekapcsoltak a megszakítók vagy a biztosítékok? • Nincs áram, vagy leoldott a vezeték? • Hol van a hűtőszekrény telepítve? Erkélyen, garázsban, raktárhelyiségben és egyéb olyan helyeken helyezték el, ahol a környezeti hőmérséklet 10 ºC alatt van?	• Csatlakoztassa újra • Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy a lámpa világít-e. • Áramkimaradás vagy vezetékleoldás? • Helyezze a hűtőszekrényt védett helyre, és a környezeti hőmérséklet meghaladja a 10 °C-ot. Ha a hűtőszekrény túl alacsony hőmérsékleten van felszerelve, előfordulhat, hogy a belső hűtőrendszer nem működik megfelelően.
• Rendellenes zaj	• Stabilan áll a hűtő? • Eléri a hűtő a falat?	• Állítsa be a hűtő állítható lábait. • Ne érjen a falhoz!
• Gyenge hűtési hatékonyság	• Meleg ételt vagy túl sok ételt helyezett be? • Gyakran nyitogatja az ajtót? • Az ajtótömítés becsípi az élelmiszeres tasakot? • Közvetlen napfény vagy kemence vagy tűzhely közelében helyezkedik el? • Jól szellőzik? • Túl magasra van állítva a hőmérséklet?	• A meleg ételt csak akkor helyezze be a hűtőbe, amikor lehűlt. • Ellenőrizze és csukja be az ajtót. • Távolítsa el a hűtőt a hőforrástól. • Hagyjon távolságot a megfelelő szellőzés biztosításához. • Állítson be megfelelő hőmérsékletet.
• Furcsa szag a hűtőben	• Megromlott étel? • Szükséges a hűtő tisztítása? • Becsomagolta az erős ízű ételeket?	• Dobja ki a megromlott ételt. • Tisztítsa meg a hűtőt. • Csomagolja be az erős ízű ételeket.

Megjegyzés: Ha a fenti leírások nem alkalmazhatók a hibaelhárításra, ne szerelje szét, és ne és javítsa meg saját maga. A javítások nem tapasztalt személyek által történő végzése sérülést vagy súlyos rendellenességet okozhat. Forduljon a helyi kereskedőhöz, ahonnan a vásárlás történt. Ezt a terméket csak hivatalos szakember szervizelheti, és csak eredeti alkatrészek használhatók.
Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, válassza le az áramellátásról, távolítsa el az élelmiszereket, és tisztítsa meg a készüléket, nyitva hagyva az ajtót a kellemetlen szagok megelőzése érdekében.

VIII. Tanúsítványok

Elektromos információk
Ezt az elektromos készüléket földelni kell
Ez a termék olyan csatlakozódugóval van felszerelve, amely alkalmas minden olyan házban való használatra alkalmas, amely az aktuális előírásoknak megfelelő fali aljzattal rendelkezik
Ha a csatlakoztatott csatlakozódugó nem megfelelő az aljzathoz, akkor azt le kell vágni, és gondosan ártalmatlanítani kell. Az esetleges áramütésveszély elkerülése érdekében ne dugja be a kiselejtezett csatlakozót az aljzatba.

IX. Biztonságos újrahasznosítással kapcsolatos utasítások

Ártalmatlanítás
A régi készülékeknek még mindig van némi többletértékük. A környezetbarát megközelítés biztosítja az értékes nyersanyagok újrahasznosítását.
A berendezésekben használt hűtőközegek és szigetelőanyagok különleges kezelési eljárásokat igényelnek.
Kezelés előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés hátoldalán lévő csövek nem sérültek meg.
A régi berendezések és a régi berendezések csomagolásának ártalmatlanítási lehetőségeire vonatkozó naprakész információk a helyi önkormányzattól szerezhetők be.

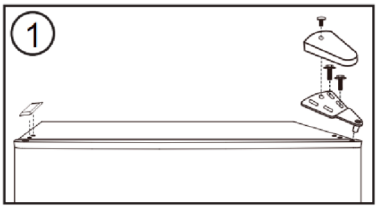
A termék megfelelő ártalmatlanítása	
	Ez a jelölés azt jelzi, hogy az EU-ban ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzzük az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításból származó esetleges környezeti kárt vagy emberi egészségkárosodást, az anyagokat felelősségteljesen újra kell hasznosítani az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának előmozdítása érdekében. A használt eszköz visszaküldéséhez, kérjük, használja a visszaküldési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők elküldik a terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításra.

Ártalmatlanításra vonatkozó figyelmeztetések

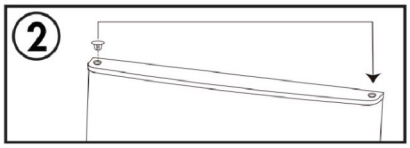
※ A hűtőhöz használt hűtőközeg és ciklopentán habszigetelő anyag gyúlékony. Ezért, amikor a hűtőszekrényt leselejtezik, tűzforrástól távol kell tartani, és egy speciális, égetésmentes hasznosítást végző vállalatnak kell ártalmatlanítania a környezet károsodásának vagy bármely egyéb károsodásnak az elkerülése érdekében.
※ Amikor a hűtőszekrényt leselejtezik, szerelje szét az ajtókat, és távolítsa el az ajtó és a polcok tömítését; helyezze az ajtókat és a polcokat megfelelő helyre, hogy megakadályozza a gyermekek beszorulását.

AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA
Ha a készüléket a folyamat során hosszabb ideig a hátulján vagy az oldalán helyezi el, a belső alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében a csatlakoztatás előtt 6 órán át hagyni kell függőlegesen állni.

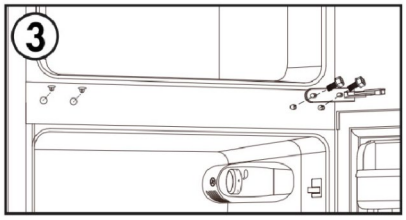
1. Távolítsa el a zsanérfedelet és a felső zsanért a szekrény jobb felső oldaláról. Távolítsa el a csavarnyílás fedelét a szekrény bal felső oldaláról.



2. Távolítsa el a hűtőszekrény ajtaját a szekrényről. Helyezze át a zsanérdugót az ajtó bal felső sarkából az ajtó jobb felső sarkába.



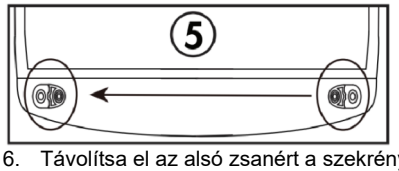
3. Távolítsa el a középső zsanért a szekrény jobb oldaláról. Távolítsa el a csavarnyílás fedeleket a szekrény bal oldaláról.



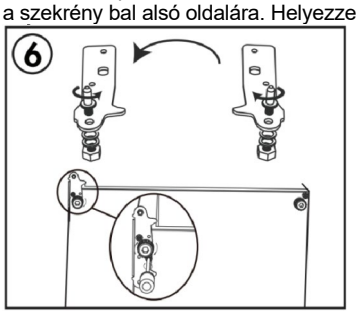
4. Távolítsa el a fagyasztó ajtaját a szekrényről. Helyezze át a zsanérdugót az ajtó bal felső sarkából az ajtó jobb felső sarkába.



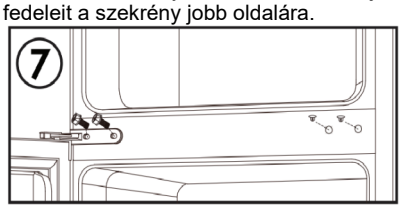
5. Távolítsa el az ajtóütközőt az ajtó jobb alsó oldaláról, és szerelje fel az ajtóütközőt az ajtó bal alsó oldalára.



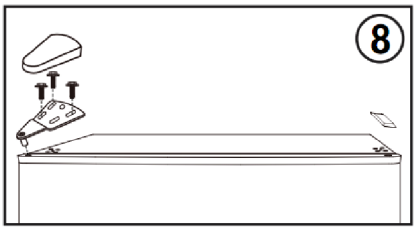
6. Távolítsa el az alsó zsanért a szekrény jobb alsó oldaláról. Távolítsa el mindkét állítható lábat. Távolítsa el az alsó zsanércsapot a zsanérről, fordítsa meg a zsanért, és helyezze vissza a zsanércsapot a másik oldalra. Szerelje fel az alsó zsanért a szekrény bal alsó oldalára. Helyezze fel mindkét állítható lábat.



7. Szerelje fel a fagyasztó ajtaját. Szerelje fel a középső zsanért a szekrény bal oldalára. Szerelje fel a csavarnyílás fedeleit a szekrény jobb oldalára.



8. Szerelje fel a hűtő ajtaját. Szerelje fel a felső zsanért és a zsanérfedelet a szekrény bal felső oldalára. Szerelje fel a csavarnyílás fedelét a szekrény jobb felső részére.



Megjegyzés: A zsanércsavarok meghúzása előtt győződjön meg arról, hogy a gumitömítések jól illeszkednek a szekrényhez az ajtók körül.

FRIGORIFERO-CONGELATORE

MANUALE DI ISTRUZIONI

Modello n.

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Gentile utente, questo manuale contiene informazioni fondamentali sul prodotto, sull'utilizzo, sulla diagnosi dei guasti e sui metodi di base per la soluzione dei problemi. Per conoscere e utilizzare meglio questo prodotto, consultare attentamente il presente manuale e custodirlo con cura.

Indice

I. SICUREZZA 102
II. Caratteristiche del prodotto 104
III. Preparazione all'uso 104
IV. Funzioni 105
V. Suggerimenti per esigenze particolari 107
VI. Pulizia e manutenzione 107
VII. Analisi e soluzione di problemi semplici 108
VIII. Eventuali certificazioni 109
IX. Istruzioni per il recupero in sicurezza 109

I. SICUREZZA



AVVERTENZA!

Per i soggetti diversi dal personale di assistenza autorizzato è pericoloso eseguire interventi di assistenza o riparazioni che prevedano la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare questo apparecchio da soli.

AVVERTENZA!

Rischio di incendio/materiali infiammabili.



Consigli per la sicurezza

Non utilizzare apparecchi elettrici come asciugacapelli o stufe per sbrinare il frigo/congelatore.

I contenitori con gas o liquidi infiammabili possono esplodere a basse temperature.

Non conservare contenitori con materiali infiammabili, come bombolette spray, cartucce di ricarica per estintori, ecc. nel frigo/congelatore.

Non collocare bevande gassate nel congelatore. I ghiaccioli possono causare "ustioni da gelo/congelamento", se consumati direttamente dal frigo/congelatore.

Non togliere gli alimenti dal frigo/congelatore con le mani umide o bagnate per evitare la formazione di abrasioni cutanee o "ustioni da gelo/congelamento". Non mettere bottiglie e lattine nel congelatore, perché potrebbero scoppiare quando il contenuto si congela.

Rispettare i tempi di conservazione consigliati dal produttore. Fare riferimento alle relative istruzioni.

Non consentire ai bambini di manomettere i controlli o di giocare con il frigo/congelatore. Il frigo/congelatore è pesante e deve quindi essere movimentato con cautela. Non modificare le caratteristiche tecniche o il prodotto in alcun modo, poiché modifiche non autorizzate possono causare problemi.

Non conservare gas o liquidi infiammabili all'interno del frigo/congelatore.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Questo elettrodomestico non è progettato per l'installazione a incasso.

Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico e a utilizzi simili a quelli di seguito indicati:

- Zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- aziende agricole e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- bed & breakfast;
- Catering e servizi simili non al dettaglio.

Le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento. Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei vani dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza sufficiente dell'uso solo sotto sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza e solo se hanno appreso come utilizzarlo. Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'elettrodomestico.

– AVVERTENZA: le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.
– AVVERTENZA: Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
– AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
– AVVERTENZA: non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
– AVVERTENZA: i frigoriferi - in particolare il frigorifero-congelatore di Tipo I - potrebbero non funzionare regolarmente (il contenuto potrebbe scongelarsi o la temperatura nel comparto alimenti congelati potrebbe aumentare eccessivamente) se collocati per un lungo periodo di tempo in un'area con temperatura inferiore alla temperatura minima di regolazione prevista.
– AVVERTENZA: è necessario che, per gli sportelli o i coperchi dotati di serrature e chiavi, le chiavi siano conservate fuori dalla portata dei bambini e non in prossimità dell'elettrodomestico, per evitare che i bambini rimangano intrappolati.
– AVVERTENZA: il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di smaltimento particolari.
– AVVERTENZA: quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
– AVVERTENZA: non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare il frigo.
Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni:
– Se gli sportelli rimangono aperti a lungo, la temperatura nei comparti dell'elettrodomestico aumenta notevolmente.
– Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
– Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; lavare il sistema idrico collegato alla fonte idrica se l'acqua non è stata scaricata per 5 giorni.
– Conservare carne e pesce crudo nel frigorifero in contenitori idonei, in modo che non gocciolino o entrino a contatto con altri alimenti.
– I comparti congelatore a due stelle sono adatti alla conservazione di alimenti precongelati e alla conservazione

o preparazione di gelati e cubetti di ghiaccio.
– I vani congelatore a una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
– Se il frigorifero dovrà rimanere vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.

Collegamento elettrico

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina compatibile con le normali prese a parete.
In ogni caso, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia dotato di messa a terra.
Questo frigorifero richiede una presa elettrica standard da 220-240 V CA 50 Hz con messa a terra.
Questo frigorifero non è progettato per essere utilizzato con un inverter.
Per evitare lesioni accidentali, fissare il cavo sulla parte posteriore dell'elettrodomestico e non lasciarlo esposto o penzolante.
Non scollegare mai il frigorifero tirando il cavo di alimentazione. Mantenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa senza ruotarla.
Non adoperare prolunghe con questo elettrodomestico. Se il cavo di alimentazione è troppo corto, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico dell'assistenza per l'installazione di una presa in prossimità dell'elettrodomestico. L'utilizzo di una prolunga può influire negativamente sulle prestazioni dell'elettrodomestico. L'uso improprio della spina dotata di messa a terra può provocare scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per la sostituzione.

Classe climatica

Le informazioni relative alla classe climatica dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta e indicano a quale temperatura ambiente (cioè la temperatura dell'ambiente in cui l'elettrodomestico è in funzione) il funzionamento dell'apparecchio è ottimale (corretto).

Classe climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Nota: considerando valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per le classi climatiche per le quali il frigorifero è stato progettato e il fatto che le temperature interne potrebbero essere influenzate da fattori quali la collocazione dell'apparecchio, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura degli sportelli, è possibile che le impostazioni di eventuali dispositivi di controllo della temperatura debbano essere modificate per tenere conto di questi fattori.

Nota: quando l'apparecchio è in funzione in un ambiente con temperature diverse dal tipo di clima specificato (ovvero, al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente nominale), è possibile che non riesca a mantenere le temperature richieste.

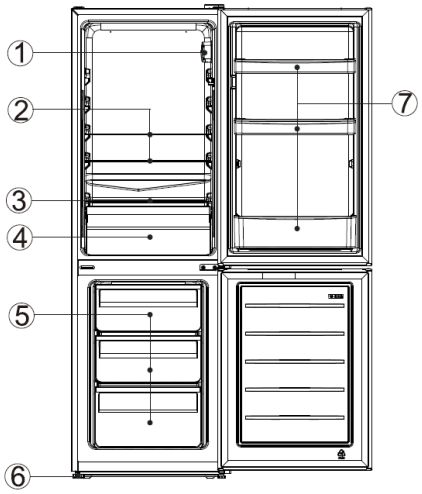
Blocchi

Se il frigorifero è provvisto di serrature, tenere le chiavi fuori dalla portata dei bambini e non nelle vicinanze dell'elettrodomestico per evitare che i bambini rimangano intrappolati. Prima di smaltire un vecchio frigorifero, smontare i vecchi dispositivi di blocco per motivi di sicurezza.

Senza freon

Per il frigorifero si utilizzano il refrigerante privo di freon (R600a) e il materiale isolante schiumogeno (ciclopentano) rispettoso dell'ambiente, che non danneggia lo strato di ozono e ha un impatto minimo sul riscaldamento globale. L'R600a è infiammabile, pertanto durante il normale utilizzo è sigillato in un sistema di refrigerazione che non consente fuoriuscite. Tuttavia, in caso di perdite di refrigerante dovute al danneggiamento del circuito frigorifero, assicurarsi di tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e di aprire le finestre per la ventilazione il più rapidamente possibile.

II. Caratteristiche del prodotto



N.	Descrizione
1	Termostato
2	Ripiani in vetro del frigorifero
3	Copertura del cassetto frutta e verdura
4	Cassetto frutta e verdura
5	Cassetti del congelatore
6	Piedini di livellamento
7	Portabottiglie

Siccome le tecnologie si evolvono, le descrizioni del prodotto contenute in questo manuale potrebbero non essere completamente coerenti con il frigorifero. I dettagli dipendono dall'apparecchio.

III. Preparazione all'uso

Luogo di installazione

1. Condizioni di ventilazione
   La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e riparata dall'aria calda. Non collocare il frigorifero vicino a fonti di calore, ad es. i fornelli o la caldaia, e non esporlo alla luce solare diretta, allo scopo di migliorare la refrigerazione e ridurre i consumi energetici. Non collocare il frigorifero in luoghi umidi, per evitare perdite elettriche e la formazione di ruggine. **Il rapporto tra la quantità di carica di refrigerante del frigorifero e lo spazio totale dell'ambiente in cui è installato il frigorifero non deve essere inferiore a 8 g/m^3.** Nota: la quantità di refrigerante caricata nel frigorifero è indicata sulla targhetta.
2. Spazio per la dissipazione del calore
   Quando è in funzione, il frigorifero cede calore all'ambiente circostante. Pertanto, è necessario lasciare almeno 30 mm di spazio libero sul lato superiore, almeno 100 mm su entrambi i lati e almeno 50 mm sulla parte posteriore del frigorifero.
   Dimensioni in mm

L	P	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100

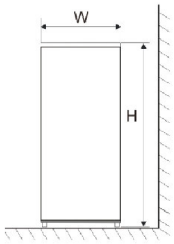


Fig. 1

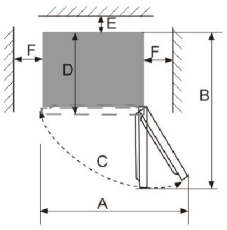


Fig. 2

Nota: la figura 1 e la figura 2 sono solo un diagramma schematico dello spazio di ingombro richiesto dal prodotto.

3. Pavimento a livello

Collocare il frigorifero su un pavimento solida e a livello per garantirne la stabilità; in caso contrario, produrrà rumori e vibrazioni. Quando il frigorifero viene collocato su pavimenti di un determinato materiale, ad es. moquette, paglia, cloruro di polivinile, applicare le piastre di supporto piene sotto il frigorifero per evitare cambiamenti di colori causati dalla dissipazione del calore.

⚠ **Attorno all'elettrodomestico o nel vano di incasso deve essere mantenuta una ventilazione priva di ostruzioni.**

Preparazione all'uso

1. Tempo di riposo

Dopo che il frigorifero è stato installato correttamente e opportunamente pulito, non accenderlo immediatamente. Lasciare il frigorifero a riposo almeno per 1 ora prima di alimentarlo elettricamente al fine di garantirne il normale funzionamento.

2. Pulizia

Verificare gli accessori all'interno del frigorifero e pulire l'interno con un panno morbido.

3. Accensione

Inserire la spina nella presa a muro per avviare il compressore. Dopo 1 ora, aprire lo sportello del congelatore: se la temperatura all'interno del comparto congelatore scende in modo evidente, significa che il sistema di refrigerazione funziona regolarmente.

4. Conservazione degli alimenti

Dopo che il frigorifero è in funzione per un certo periodo di tempo, la temperatura al suo interno si regola automaticamente sulla temperatura impostata dall'utente. Una volta che il frigorifero è completamente raffreddato, inserire gli alimenti, per il cui completo raffreddamento occorre attendere di norma 2~3 ore. In estate, o comunque quando la temperatura è alta, occorrono più di 4 ore perché i cibi si raffreddino completamente (cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile nell'attesa che la temperatura interna si abbassi).

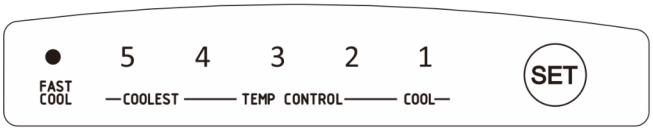
⚠ Se il frigorifero è installato in un luogo umido, verificare che il filo di terra e l'interruttore automatico di dispersione siano in buone condizioni. Se si producono rumori di vibrazione dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete si annerisce a causa della convezione dell'aria all'altezza del compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare disturbi o interferenze ai telefoni cellulari, alla linea del telefono fisso, ai radioricevitori e ai televisori posti nelle sue vicinanze; in tal caso cercare di tenere il frigorifero il più lontano possibile da tali apparecchi.

IV. Funzioni

Impostazione della temperatura:

La temperatura del frigorifero può essere impostata in sequenza nel modo seguente: 5 -4 -3 -2 -1 -5. La temperatura del frigorifero può essere regolata in base alle esigenze dell'utente.

- La temperatura può essere impostata tra i livelli 1 e 5.



- 1 è l'impostazione più calda.
- 5 è l'impostazione più fredda.
- L'impostazione consigliata è 3.

Impostazione 'FAST COOL':

È possibile impostare la funzione "Fast Cool" per raffreddare o congelare rapidamente gli alimenti. La funzione Fast Cool si disattiva automaticamente dopo 26 ore oppure può essere disattivata manualmente.

Istruzioni per la conservazione degli alimenti

Precauzioni per l'uso

- L'elettrodomestico potrebbe non funzionare regolarmente (con il rischio di scongelamento o di eccessivo aumento della temperatura nel comparto alimenti congelati) quando rimangono per lunghi periodi di tempo al di sotto del limite del freddo degli intervalli di temperatura per cui sono stati progettati.
- Le informazioni sulla classe climatica dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta.

- La temperatura interna potrebbe essere influenzata da fattori quali l'ubicazione dell'apparecchio di refrigerazione, la temperatura ambiente, la frequenza di apertura dello sportello, ecc. Se necessario, per adattarsi a tali fattori potrebbe essere necessario intervenire sulla regolazione della temperatura del dispositivo di controllo.
- Le bevande gassate non devono essere conservate nel comparto congelatore o nel comparto a bassa temperatura, e alcuni prodotti (ad es. cubetti di ghiaccio) non devono essere consumati troppo freddi.

Posizione di conservazione degli alimenti
Per effetto della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura di ciascuna zona al suo interno è diversa, e pertanto i diversi tipi di alimenti devono essere collocati in zone diverse.
Il comparto alimenti freschi è adatto alla conservazione di alimenti che non devono essere congelati, già cotti, birra, uova, alcuni condimenti che necessitano di conservazione a freddo, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto verdure è indicato appunto per la conservazione di verdure, frutta, ecc.
Il comparto congelatore è adatto alla conservazione di gelato, surgelati e alimenti da conservare a lungo.
Utilizzo del comparto alimenti freschi
Impostare la temperatura del comparto alimenti freschi tra 2 °C ~ 8 °C e collocarvi gli alimenti destinati alla conservazione a breve termine o da consumare in qualsiasi momento.
Ripiani del frigorifero: per la rimozione di un ripiano, prima sollevarlo, quindi estrarlo; per l'installazione, prima inserire il ripiano e poi abbassarlo. (Per il ripiano a due sezioni, spingere la prima sezione verso l'estremità posteriore, quindi estrarre la seconda sezione). Mantenere la flangia posteriore del ripiano rivolta verso l'alto, in modo da evitare che gli alimenti vengano a contatto con la parete del rivestimento interno. Quando si estrae o si inserisce lo scaffale, tenerlo saldamente e maneggiarlo con cura per evitare di danneggiarlo.
Cassetto verdure: estrarre il cassetto verdure per accedere agli alimenti riposti al suo interno. Dopo aver utilizzato o pulito la piastra di copertura del cassetto verdure, rimetterla sempre sul relativo cassetto, in modo che la temperatura al suo interno non ne risenta.

Come usare la macchina per il ghiaccio

Posizionare la macchina per il ghiaccio nella parte superiore del comparto congelatore, in modo che crei il ghiaccio il prima possibile.

Precauzioni per la conservazione degli alimenti
È consigliabile pulire gli alimenti e asciugarli prima di riporli all'interno del frigorifero. Prima di riporre gli alimenti in frigorifero, è consigliabile inserirli in contenitori o sacchetti chiusi. Ciò consente di evitare l'evaporazione e pertanto di preservare la freschezza della frutta e verdura e al tempo stesso impedire la comparsa di odori sgradevoli.
Non riporre troppi alimenti o cibi troppo pesanti all'interno del frigorifero. Mantenere uno spazio sufficiente tra i cibi; se sono troppo vicini, il flusso d'aria fredda viene ostruito, alterando così l'effetto di refrigerazione. Non conservare cibi in eccesso o troppo pesanti, per evitare che il ripiano si schiacci. Quando si ripongono gli alimenti nel frigorifero, tenerli a una certa distanza dalla parete interna, e non posizionare i cibi ricchi di acqua troppo vicino alla parete posteriore, per evitare che si congelino.
Conservazione degli alimenti per categorie: Gli alimenti dovrebbero essere conservati per categoria. Gli alimenti che si consumano tutti i giorni, ad esempio, andrebbero riposti nella parte anteriore dei ripiani, in modo da ridurre la durata dell'apertura dello sportello ed evitare il deterioramento degli alimenti dovuto alla scadenza.
Suggerimenti per il risparmio energetico: Lasciare raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo in frigorifero. Mettere a scongelare i cibi congelati nel comparto dei cibi freschi, sfruttando la loro bassa temperatura per raffreddare i cibi freschi e risparmiando così energia.
Conservazione di frutta e verdura
Nel caso degli apparecchi di refrigerazione dotati di vano congelatore, occorre specificare che alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e quindi non sono adatti alla conservazione in quel tipo di comparto.
Utilizzo del comparto per la conservazione di alimenti congelati
Poiché la temperatura del congelatore è regolata al di sotto di -18 °C, è consigliabile conservare al suo interno alimenti per la conservazione a lungo termine, rispettando tuttavia la durata di conservazione indicata sulle confezioni.
I cassetti del congelatore vengono utilizzati per conservare gli alimenti che devono essere congelati. Il pesce e la carne in tagli di grandi dimensioni devono essere divisi in piccoli pezzi e confezionati in sacchetti salvafreschezza prima di essere ripartiti uniformemente all'interno dei cassetti del congelatore.
★ Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente prima di riporli nel vano congelatore.
★ Evitare di riporre nel comparto congelatore recipienti in vetro contenenti liquido o lattine chiuse contenenti liquido, per evitare che scoppino a causa dell'espansione del volume dovuta al congelamento dei liquidi.
★ Dividere il cibo in porzioni opportunamente piccole
★ Prima del congelamento, gli alimenti dovrebbero essere inseriti in appositi sacchetti. Se più sacchetti dovranno essere riposti insieme nel congelatore, verificare che siano ben asciutti. Gli alimenti dovrebbero essere riposti in sacchetti o avvolti in materiali idonei, ossia resistenti, insapori, impermeabili all'aria e all'acqua, non tossici e privi di sostanze che potrebbero causare la contaminazione incrociata o il trasferimento di odori.
Suggerimenti per l'acquisto dei surgelati
1. Quando si acquistano alimenti surgelati, consultare le indicazioni per la conservazione riportate sulla confezione. Gli alimenti surgelati possono essere conservati per il periodo indicato con le stelle. Si tratta in genere del periodo indicato come "Da consumarsi preferibilmente entro" riportato sulla confezione.
2. Controllare la temperatura del vano congelatore del punto vendita dove si acquistano i surgelati.
3. Accertarsi che le confezioni dei surgelati siano perfettamente integre.

4. Quando si fa la spesa, acquistare i surgelati sempre per ultimi.
5. Cercare di tenere insieme i surgelati mentre si fa la spesa e nel percorso verso casa per mantenerli più freddi.
6. Non acquistare surgelati se non è possibile riporli rapidamente nel congelatore. Nella maggior parte dei supermercati e nei negozi specializzati è possibile acquistare borse termiche che consentono di mantenere freddi più a lungo i surgelati.
7. Determinati alimenti non richiedono lo scongelamento prima della cottura. Verdure e pasta possono essere collocati direttamente in acqua bollente o cucinati al vapore. Zuppe e sughi surgelati possono essere collocati in una casseruola e riscaldati a fuoco lento fino a quando non si scongelano.
8. Scegliere alimenti di qualità e manipolarli meno possibile. Se congelati in piccole porzioni, i cibi si congelano e scongelano in meno tempo.
9. Stimare la quantità di alimenti da congelare. Quando si congelano grandi quantità di alimenti freschi, portare la manopola di regolazione della temperatura sui valori inferiori, in modo da abbassare la temperatura del congelatore. Così facendo gli alimenti possono essere congelati in modo rapido, preservandone la freschezza.

V. Suggerimenti per esigenze particolari

Spostamento del frigo/congelatore

- **Posizione**

Non collocare il frigo/congelatore in prossimità di fonti di calore ad es. forno, caldaia o radiatori. In caso di installazione in verande o ambienti secondari, evitare l'esposizione alla luce solare diretta.

- **Livellamento**

Per il livellamento del frigo/congelatore agire sugli appositi piedini anteriori. Se il frigo/congelatore non è correttamente livellato, le prestazioni di tenuta della guarnizione dello sportello ne risentiranno, causando persino il malfunzionamento dell'elettrodomestico.
Una volta sistemato il frigo/congelatore nella posizione desiderata, attendere 4 ore prima di utilizzarlo, per dare modo al refrigerante di stabilizzarsi.

- **Installazione**

Non coprire né ostruire le prese d'aria o le griglie dell'elettrodomestico.
In caso di assenze prolungate da casa
• Se l'apparecchio non verrà utilizzato per diversi mesi, prima spegnerlo e poi staccare la spina dalla presa a muro.
• Estrarre tutti gli alimenti.
• Pulire e asciugare accuratamente la parte interna. Per evitare la formazione di odori e muffa, lasciare socchiuso lo sportello, bloccandolo o rimuovendolo se necessario.
• Tenere l'elettrodomestico pulito in un luogo asciutto, ventilato e lontano da fonti di calore, spostarlo senza strattoni ed evitare di appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
• L'unità non deve essere accessibile ai bambini.

VI. Pulizia e manutenzione

Prima della pulizia, staccare la spina di alimentazione. Per evitare ogni rischio di scosse elettriche o altre lesioni, non inserire o staccare la spina con le mani bagnate. Per evitare la formazione di ruggine, dispersioni elettriche e incidenti, non versare acqua direttamente sul frigorifero. Non infilare le mani sotto il frigorifero, perché gli spigoli metallici potrebbero graffiare.

Pulizia interna ed esterna

Poiché i residui di cibo possono produrre cattivi odori, il frigorifero deve essere pulito regolarmente. In condizioni di utilizzo normali, il comparto alimenti freschi può essere pulito una volta al mese.
Rimuovere tutti i ripiani, il cassetto verdure, i portabottiglie, il pannello di copertura, i cassetti ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna imbevuti di acqua tiepida o detersivo neutro.
Rimuovere spesso la polvere accumulata sul pannello posteriore e sulle superfici laterali del frigorifero.
Dopo aver utilizzato il detersivo, risciacquare con acqua pulita e asciugare.

Per evitare danni, non utilizzare spazzole metalliche o con setole dure, detersivi alcalini, sapone in polvere, benzene, benzina, acidi, acqua bollente e altri prodotti corrosivi o solubili per pulire le superfici del vano, la guarnizione dello sportello, le parti decorative in plastica, ecc.

Asciugare accuratamente la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura utilizzando una bacchetta di legno avvolta con filo di cotone. Dopo la pulizia, fissare prima i quattro angoli della guarnizione dello sportello, quindi inserirla spezzone per spezzone nella scanalatura dello sportello.
Interruzione dell'alimentazione elettrica o guasto all'impianto frigorifero
• In caso di prolungato mancato funzionamento dell'apparecchio di refrigerazione (ad es. per interruzione dell'alimentazione o un guasto all'impianto frigorifero) occorre adottare alcuni utili accorgimenti.
• Cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile, in modo da preservare la sicurezza e la freschezza dei cibi per ore anche nei giorni estivi più caldi.
• Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:
1) Portare la manopola del termostato sul valore più alto un'ora prima, in modo che gli alimenti si congelino completamente (non riporre altri alimenti durante questo periodo!). Una volta ripristinata l'alimentazione, riportare tempestivamente la temperatura all'impostazione originaria.
2) In alternativa, è possibile produrre del ghiaccio e metterlo in un contenitore a tenuta stagna nella parte alta del congelatore, in modo da prolungare il tempo di conservazione dei cibi freschi.

⚠ **Nota: una volta iniziato l'utilizzo, è consigliabile tenere in funzione il frigorifero in modo continuativo, evitando di spegnerlo se non per motivi eccezionali, in modo da non influire sulla sua durata.**

Sbrinamento

Dopo un periodo di utilizzo, sulla parete interna del comparto congelatore (o sulla superficie dell'evaporatore) si formerà un sottile strato di brina, che se supera i 5 mm di spessore può alterare l'effetto di refrigerazione. In tal caso, è necessario grattare via delicatamente la brina utilizzando un raschietto per il ghiaccio, evitando oggetti metallici o affilati. La brina deve essere rimossa ogni 3 mesi circa o anche prima se lo scorrimento dei cassetti e il normale accesso agli alimenti sono ostacolati dall'accumulo di brina. Attenersi alla procedura seguente per rimuovere la brina:

1. Estrarre i cibi congelati, staccare l'alimentazione di rete, aprire lo sportello del frigorifero e rimuovere delicatamente la brina dalla parete interna con un raschietto per ghiaccio. Per accelerare il processo di scongelamento, si consiglia di riporre una scodella di acqua calda all'interno del frigo/congelatore, e quando il ghiaccio inizia ad allentarsi, utilizzare un raschietto per staccarlo e quindi estrarlo.
2. Dopo lo sbrinamento, pulire l'interno del frigo/congelatore e reinserire l'alimentazione.

Sostituzione della lampadina

Per l'illuminazione il frigorifero impiega una lampada a LED, che garantisce un basso consumo energetico e una lunga durata. In caso di eventuali anomalie, contattare il personale post-vendita per il servizio di assistenza. Le lampadine possono essere sostituite solo dal produttore, insieme a una parte dell'apparecchio.

Tipo di lampadina: a LED.

Controllo della sicurezza dopo la manutenzione

Il cavo di alimentazione è rotto o danneggiato?
La spina di alimentazione è inserita saldamente nella presa?
La spina di alimentazione è surriscaldata in modo anomalo?

⚠ **Nota: Il danneggiamento o l'accumulo di polvere sul cavo d'alimentazione e sulla spina possono essere causa di scosse elettriche o incendi. In caso di anomalie, scollegare la spina del cavo di alimentazione e mettersi in contatto con il venditore.**

VII. Analisi e soluzione di problemi semplici

I guasti di piccola entità come quelli elencati di seguito possono essere riparati autonomamente dall'utilizzatore, senza contattare necessariamente il personale dell'assistenza tecnica.

Caso	Ispezione	Soluzioni
• Assenza totale di refrigerazione	• L'alimentazione è spenta? • L'interruttore generale è spento o il fusibile è bruciato? • Elettricità assente o interruttore staccato? • Dove è installato il frigorifero? È posizionato su balconi, in garage, ripostigli e altri luoghi in cui la temperatura ambiente è inferiore a 10 °C?	• Ricollegare la linea • Aprire lo sportello e controllare se la luce si accende. • Guasto dell'alimentazione o intervento del circuito di sgancio? • Installare il frigorifero in un luogo protetto e con temperatura ambiente superiore a 10 °C. Se il frigorifero viene installato a una temperatura troppo bassa, il sistema di raffreddamento interno potrebbe non funzionare correttamente.
• Rumore insolito	• Il frigorifero è stabile? • Il frigorifero è a contatto con la parete?	• Regolare i piedini del frigorifero. • Allontanare il frigorifero dalla parete.
• Efficienza di refrigerazione ridotta	• Sono stati inseriti alimenti caldi o in quantità eccessiva? • Lo sportello viene aperto frequentemente? • È rimasto impigliato un sacchetto di alimenti nella guarnizione dello sportello? • Il frigorifero è esposto alla luce solare diretta oppure è collocato accanto a un forno o una stufa? • È adeguatamente ventilato? • L'impostazione della temperatura è troppo alta?	• Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di metterli in frigorifero. • Controllo e chiusura dello sportello. • Collocare il frigorifero lontano da fonti di calore. • Lasciare vuoto lo spazio circostante per garantire un'adeguata ventilazione. • Impostare la temperatura appropriata.
• Odore particolare nel frigorifero	• Sono presenti alimenti guasti? • È necessario pulire il frigorifero? • Gli alimenti che emettono odori forti sono chiusi in recipienti o avvolti in pellicola?	• Gettare gli alimenti guasti. • Pulire il frigorifero. • Confezionare gli alimenti che emettono odori forti.

⚠ Nota: se il problema da risolvere non corrisponde a una delle situazioni descritte sopra, non tentare di smontare e riparare autonomamente l'elettrodomestico. Eventuali riparazioni non autorizzate possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'elettrodomestico. Il prodotto deve essere riparato solo da tecnici autorizzati, adoperando solo ricambi originali.

Se l'elettrodomestico non verrà utilizzato per lunghi periodi, scollegarlo dalla fonte di alimentazione elettrica, togliere tutti gli alimenti, pulire l'elettrodomestico e lasciare socchiuso lo sportello per evitare odori sgradevoli.

VIII. Eventuali certificazioni

Informazioni elettriche
L'elettrodomestico deve essere dotato di messa a terra
Questo prodotto è dotato di una spina adatta a tutte le abitazioni con prese conformi alle specifiche vigenti
Se la spina inserita non è adatta alle prese della propria abitazione, deve essere tagliata e smaltita in modo sicuro.
Per evitare possibili scosse elettriche, non inserire la spina scartata in una presa.

IX. Istruzioni per il recupero in sicurezza

Smaltimento
Gli elettrodomestici vecchi possono avere ancora un valore residuo. Adottando un approccio rispettoso dell'ambiente è possibile assicurare il riciclaggio di preziose materie prime.
I refrigeranti utilizzati nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di trattamento particolari.
Assicurarsi che non vi siano danni ai tubi sul retro dell'apparecchiatura prima di movimentarla.
Informazioni aggiornate sulle possibilità di smaltimento di apparecchiature vecchie e relativi imballaggi possono essere ottenute presso le autorità locali competenti.

Corretto smaltimento del prodotto	
	Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i comuni rifiuti domestici in tutta l'UE. Al fine di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute delle persone a causa dello smaltimento incontrollato, riciclare i rifiuti responsabilmente e favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro degli elettrodomestici usati o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto, che potrà ritirarlo e garantirne il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

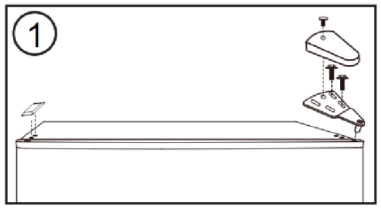
Avvertenze per lo smaltimento

※ Il refrigerante e il materiale schiumogeno a base di ciclopentano utilizzati per il frigorifero sono infiammabili. Al momento della rottamazione il frigorifero deve pertanto essere tenuto lontano da qualsiasi fonte di ignizione e recuperato da un'apposita ditta di recupero con qualifica corrispondente evitando lo smaltimento per combustione, responsabile di danni all'ambiente o di eventuali altri danni.

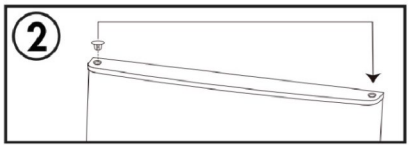
※ Per preparare il frigorifero alla rottamazione, smontare gli sportelli e rimuovere la guarnizione degli sportelli e dei ripiani; collocare le ante e le mensole in una posizione adeguata, in modo da evitare che i bambini rimangano intrappolati.

ISTRUZIONI PER L'INVERSIONE DELLO SPORTELLO
Se durante questa operazione l'elettrodomestico rimane adagiato sul lato posteriore o su un fianco per un certo periodo di tempo, prima di ricollegarlo all'alimentazione sarà necessario lasciarlo in posizione verticale per 6 ore per evitare danni ai componenti interni.

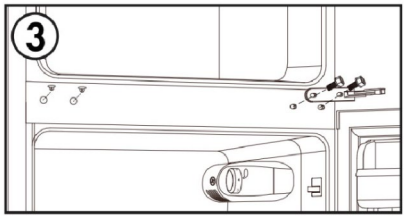
1. Rimuovere il coperchio della cerniera e la cerniera superiore dal lato superiore destro del mobile. Rimuovere il coperchio dei fori delle viti dal lato superiore sinistro del mobile.



2. Rimuovere lo sportello del frigorifero dal mobile. Spostare il tappo della cerniera dal lato superiore sinistro al lato superiore destro dello sportello.



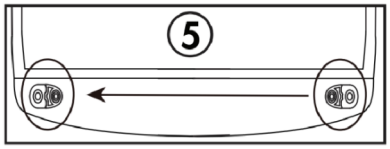
3. Rimuovere la cerniera centrale dal destro del mobile. Rimuovere i coperchi dei fori delle viti dal lato sinistro del mobile.



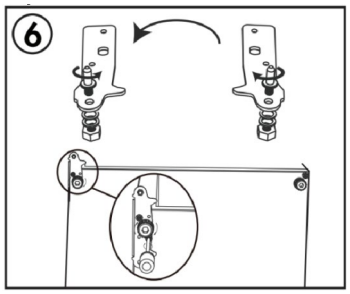
4. Rimuovere lo sportello del congelatore dal mobile. Spostare il tappo della cerniera dal lato superiore sinistro al lato superiore destro dello sportello.



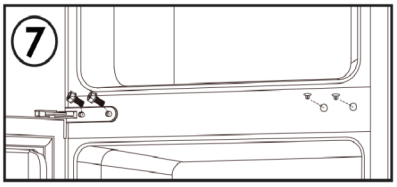
5. Rimuovere il fermaporta dal lato inferiore destro dello sportello e installare il fermaporta sul lato inferiore sinistro dello sportello.



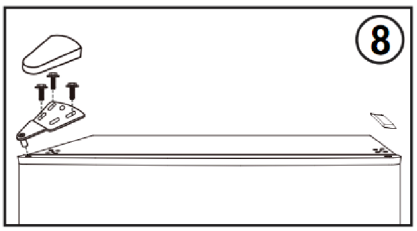
6. Rimuovere la cerniera inferiore dal lato inferiore destro del mobile. Rimuovere entrambi i piedini regolabili. Rimuovere il perno della cerniera inferiore dalla cerniera stessa, capovolgere la cerniera e reinserire il perno sull'altro lato. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro inferiore del mobile. Installare entrambi i piedini regolabili.



7. Installare lo sportello del congelatore. Installare la cerniera centrale sul lato sinistro del mobile. Installare i coperchi dei fori delle viti sul lato destro del mobile.



8. Installare lo sportello del frigorifero. Installare la cerniera superiore e il copricerniera sul lato superiore sinistro del mobile. Installare il coperchio dei fori delle viti sul lato superiore destro del mobile.



Nota: prima di stringere le viti delle cerniere, accertarsi che la tenuta delle guarnizioni in gomma sia efficace in tutti i punti del vano attorno agli sportelli.

KOEL-VRIESCOMBINATIE

INSTRUCTIEHANDLEIDING

Modelnr.

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Beste gebruikers, deze handleiding bevat basiskennis over het product, informatie over het gebruik, het opsporen van fouten en het oplossen van standaard problemen. Om dit product beter te kunnen begrijpen en gebruiken, moet u goed op deze handleiding passen en hem zorgvuldig doorlezen.

Inhoud

I. VEILIGHEID 113
II. Productkenmerken 115
III. Voorbereidingen voor gebruik 115
IV. Functies 116
V. Tips voor speciale behoeften 118
VI. Onderhoud en reiniging 118
VII. Eenvoudige storingsanalyse en -oplossing 119
VIII. Certificaten 120
IX. Instructies voor veilig herstel 120

I. VEILIGHEID



WAARSCHUWING!

Het is gevaarlijk voor iemand anders dan bevoegd onderhoudspersoneel om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij afdekkingen moeten worden verwijderd. Probeer dit apparaat niet zelf te repareren om het risico van een elektrische schok te vermijden.

WAARSCHUWING!

Risico op brand/ontvlambaar materiaal.



Veiligheidstips

Gebruik geen elektrische apparaten zoals een haardroger of verwarming om uw koel-vriescombinatie te ontdooien.

Containers met brandbare gassen of vloeistoffen kunnen bij lage temperaturen gaan lekken.

Bewaar geen containers met brandbare materialen, zoals spuitbussen, navulpatronen van brandblussers etc. in de koel-vriescombinatie.

Plaats geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer. IJslolly's kunnen vrieswonden veroorzaken. Indien rechtstreeks uit de koel-vriescombinatie geconsumeerd.

Haal geen artikelen uit de koel-vriescombinatie met vochtige/natte handen; dit kan namelijk schaafwonden of vrieswonden veroorzaken. Flessen en blikjes mogen niet in het vriezergedeelte worden geplaatst, aangezien ze kunnen barsten wanneer de inhoud bevriest.

De door de fabrikant aanbevolen bewaartijden moeten worden aangehouden. Raadpleeg de relevante instructies.

Laat kinderen niet met de bediening knoeien of met de koel-vriescombinatie spelen. De koel-vriescombinatie is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het verplaatst. Het is gevaarlijk om de specificatie te wijzigen of te proberen dit product op welke manier dan ook te veranderen.

Bewaar geen ontvlambare gassen of vloeistoffen in uw koel-vriescombinatie.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet die worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits er toezicht is of zij instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het schoonmaken en het onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.

Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- op boerderijen en door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen;
- in bed-and-breakfastomgevingen;
- voor catering en dergelijke toepassingen die niet voor de kleinhandel zijn.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.

Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.

Beschadig het koelcircuit niet.

Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.

Sla geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, op in dit apparaat.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij deze personen door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen over de werking van het apparaat. Houd kinderen in de gaten, om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.

– WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
– WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
– WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.
– WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
– WAARSCHUWING: Het is mogelijk dat een koelapparaat – met name koel-vriescombinaties type I

– niet regelmatig werkt (er bestaat de kans op ontdooien of een te hoge temperatuur in het diepvriesvak) wanneer het apparaat zich gedurende langere tijd onder de koudegrens van het temperatuurbereik waarvoor het koelapparaat is ontworpen, bevindt;
– WAARSCHUWING: Voor deuren of deksels die voorzien zijn van sloten en sleutels moeten de sleutels buiten het bereik van kinderen worden gehouden en niet in de buurt van het koelapparaat, om te voorkomen dat kinderen erin opgesloten raken.
– WAARSCHUWING: Het in uw apparaat gebruikte koelmiddel en de isolatiematerialen vereisen speciale verwijderingsprocedures.
– WAARSCHUWING: Zorg er bij het neerzetten van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.
– WAARSCHUWING: Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat
Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen een koelkast vullen en legen.
Volg de volgende instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:
– Het langere tijd open houden van de deur kan leiden tot een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat.
– Reinig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
– Maak waterreservoirs schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt. Spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is getapt.
– Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met of op ander voedsel druppen.
– Vriezercompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepgevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
– Compartimenten met één ster, twee sterren en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
– Als het koelapparaat langere tijd leeg wordt gelaten, moet u het uitschakelen, ontdooien, reinigen en drogen, en de deur openzetten om te voorkomen dat er zich in het apparaat schimmel ontwikkelt.

Elektrische aansluiting

⚡VAARSCHUWING ⚡

De stroomkabel van dit apparaat is voorzien van een stekker die in de standaard stopcontacten past om de kans op elektrische schokken te minimaliseren.
Zorg er onder alle omstandigheden voor dat de stroomkabel geaard is.
Dit koelapparaat vereist een standaard 220–240 VAC/50 Hz stopcontact met aarding.
Dit koelapparaat is niet ontworpen voor gebruik met een omvormer.
Het snoer moet achter het apparaat worden bevestigd en mag niet blootliggen of bungelen om onopzettelijk letsel te voorkomen.
Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Pak de stekker altijd stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.
Gebruik geen verlengsnoer bij dit apparaat. Als de stroomkabel te kort is, laat dan een gekwalificeerde elektricien of onderhoudsmonteur een stopcontact in de buurt van het apparaat installeren. Het gebruik van een verlengsnoer kan de prestaties van de eenheid negatief beïnvloeden. Onjuist gebruik van de geaarde stekker kan resulteren in een risico op elektrische schok. Als de stroomkabel beschadigd is, laat het dan vervangen door een erkend servicecentrum.

Klimaatbereik

De informatie over het klimaatbereik van het apparaat staat op het typeplaatje. Het geeft aan bij welke omgevingstemperatuur (d.w.z. de kamertemperatuur waarin het apparaat werkt) de werking van het apparaat optimaal (goed) is.

Klimaatbereik	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	van +10°C tot +32°C
N	van +16°C tot +32°C
ST	van +16°C tot +38°C
T	van +16°C tot +43°C

Opmerking: Gezien de grenswaarden van het omgevingstemperatuurbereik voor de klimaatklassen waarvoor het koelapparaat is ontworpen en het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, moet de instelling van een eventuele temperatuurregelaar worden aangepast om met deze factoren rekening te houden, indien van toepassing.

Let op: bij gebruik in een andere omgeving dan het gespecificeerde klimaattype (d.w.z. buiten het nominale omgevingstemperatuurbereik) is het mogelijk dat het apparaat de gewenste compartimenttemperaturen niet kan handhaven.

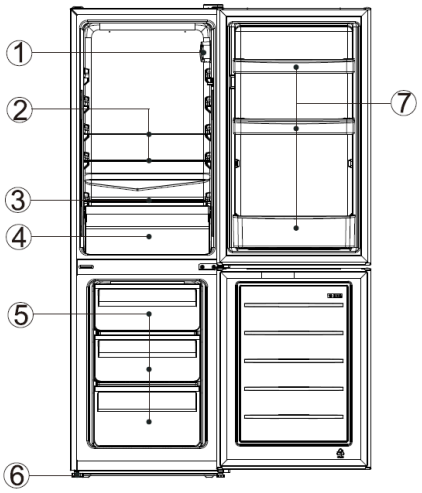
Sloten

Als uw koelkast een slot heeft, bewaar de sleutel dan buiten het bereik en niet in de buurt van het apparaat om zo te voorkomen dat kinderen erin vast komen te zitten. Als u een oude koelkast wegdoet, verwijder dan voor de veiligheid de oude sloten of grendels.

Freonvrij

Voor de koelkast worden het freonvrije koelmiddel (R600a) en het milieuvriendelijke schuimisolatiemateriaal (cyclopentaan) gebruikt. Deze brengen geen schade toe aan de ozonlaag en hebben een zeer geringe invloed heeft op de opwarming van de aarde. R600a is ontvlambaar en is, in een afgesloten koelsysteem, lekkagevrij bij normaal gebruik. Maar in geval van koelmiddellekkage als gevolg van beschadiging van het koelcircuit moet u het apparaat uit de buurt van open vuur houden en zo snel mogelijk de ramen openen voor ventilatie.

II. Productkenmerken



Nr.	***Beschrijving***
1	*Thermostaat*
2	*Glazen koelkastplanken*
3	*Versladedeksel*
4	*Verslade*
5	*Vriezerlades*
6	*Stelpootjes*
7	*Flessenrekken*

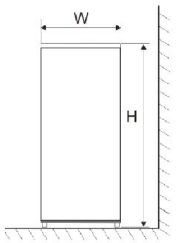
Door technologische innovaties zijn de beschrijvingen van het product in deze handleiding mogelijk niet volledig in overeenstemming met uw koelkast. De details zijn in overeenstemming met het genoemde item.

III. Voorbereidingen voor gebruik

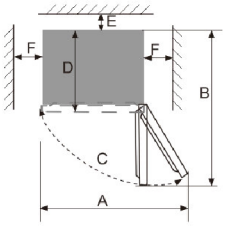
Installatieplaats

1. *Ventilatievoorwaarde*
   De positie die u kiest om de koelkast te installeren moet goed geventileerd zijn met weinig hete lucht. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een fornuis of boiler, en vermijd direct zonlicht, waardoor het koelingseffect wordt gegarandeerd terwijl op het energieverbruik wordt bespaard. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats om te voorkomen dat de koelkast gaat roesten en stroom gaat lekken. ***Het resultaat van de hoeveelheid koelmiddel in de koelkast gedeeld door de totale ruimte waarin de koelkast wordt geïnstalleerd, moet minder zijn dan 8 g/m^3.***
   Opmerking: De voor de koelkast benodigde hoeveelheid koelmiddelen is te vinden op het typeplaatje.
2. *Ruimte voor warmteafvoer*
   Als de koelkast aan staat, geeft deze warmte af aan de omgeving. Daarom moet er minstens 30 mm vrije ruimte aan de bovenkant worden vrijgelaten, meer dan 100 mm aan beide zijkanten en meer dan 50 mm aan de achterkant van de koelkast.
   Afmetingen in mm

W	*D*	*H*	*A*	*B*	*C(°)*	*E*	*F*
470	*495*	*1440*	*792*	*923*	*130±5*	*50*	*100*



Afb. 1



Afb. 2

Opmerking: Afbeelding 1 en afbeelding 2 zijn enkel schematische voorstellingen van de benodigde ruimte van het product.

3. Vlakke ondergrond

Plaats de koelkast op de stevige en vlakke grond (vloer) om hem stabiel te houden, anders zal het leiden tot trillingen en lawaai. Wanneer de koelkast op vloermaterialen zoals tapijt, stromat en polyvinylchloride wordt geplaatst, moeten de massieve ankerplaten onder de koelkast worden aangebracht om kleurverandering door warmteverlies te voorkomen.

⚠ **Rond het apparaat of in een ingebedde structuur moet een onbelemmerde ventilatie worden gehandhaafd.**

Voorbereidingen voor gebruik

1. Stilstandtijd

Nadat de koelkast goed is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag u hem niet onmiddellijk inschakelen. Zorg ervoor dat u de koelkast pas na minimaal 1 uur stilstand weer van stroom voorziet, zodat deze normaal kan functioneren.

2. Schoonmaken

Bevestig de accessoireonderdelen in de koelkast en veeg de binnenkant af met een zachte doek.

3. Inschakelen

Steek de stekker in het vaste stopcontact om de compressor te starten. Open na 1 uur de vriezerdeur; als de temperatuur in het vriezergedeelte duidelijk daalt, betekent dit dat het koelsysteem normaal werkt.

4. Bewaring van levensmiddelen

Nadat de koelkast een tijdje heeft gewerkt, wordt de interne temperatuur van de koelkast automatisch geregeld volgens de temperatuurinstelling van de gebruiker. Nadat de koelkast volledig is afgekoeld, kunt u er levensmiddelen in plaatsen, die gewoonlijk 2~3 uur nodig hebben om volledig af te koelen. In de zomer, wanneer de temperatuur hoog is, duurt het meer dan 4 uur voordat de levensmiddelen volledig zijn afgekoeld. (Probeer de deur van de koelkast zo min mogelijk te openen voordat de interne temperatuur is afgekoeld).

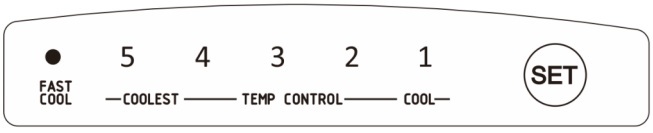
⚠ Als de koelkast op een vochtige plaats is geïnstalleerd, controleer dan of de aardedraad en de lekstroomonderbreker goed functioneren. Als er trillingsgeluiden ontstaan doordat de koelkast in contact komt met de muur of als de muur zwart wordt door luchtconvectie rond de compressor, verplaats de koelkast dan van de muur. Het opstellen van de koelkast kan storingsgeluiden of beeldchaos veroorzaken bij een mobiele telefoon, vaste telefoon, radio-ontvanger of televisietoestel in de omgeving, dus probeer in dat geval de koelkast zo ver mogelijk uit de buurt te houden.

IV. Functies

Temperatuurinstelling:

De koelkasttemperatuur kan als volgt worden ingesteld: 5 -4 -3 -2 -1 -5. De koelkasttemperatuur kan worden aangepast aan de behoeften van de gebruiker.

- De modus kan ingesteld worden tussen 1 en 5.



- 1 is de warmste instelling.
- 5 is de koudste instelling.
- De aanbevolen instelling is 3.

Instelling 'FAST COOL':

U kunt de functie 'Fast Cool' instellen om voedsel snel te koelen of in te vriezen. De Fast Cool-functie wordt automatisch afgesloten na 26 uur of kan handmatig worden uitgeschakeld.

Instructies voor voedselbewaring

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Het is mogelijk dat het apparaat niet regelmatig werkt (er bestaat de kans op ontdooien of een te hoge temperatuur in het diepvriesvak) wanneer het apparaat zich gedurende langere tijd onder de koudegrens van het temperatuurbereik waarvoor het koelapparaat is ontworpen, bevindt
- De informatie over het klimaattype van het apparaat staat op het typeplaatje.

- De binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren als de locatie van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de deur wordt geopend, etc. In voorkomend geval moet een waarschuwing worden opgenomen dat de temperatuurregeling eventueel moet worden aangepast aan deze factoren.
- Koolzuurhoudende dranken mogen niet in het vriezergedeelte of het lagetemperatuurgedeelte worden bewaard en sommige producten zoals waterijsje mogen niet te koud worden geconsumeerd.

Locatie voor voedselbewaring

Door de koude luchtcirculatie in de koelkast is de temperatuur van elk gebied in de koelkast anders, zodat verschillende soorten voedsel op verschillende plekken moeten worden geplaatst.
Het vershoudvak is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen die niet hoeven te worden ingevroren, gekookt voedsel, bier, eieren, bepaalde specerijen die koud moeten worden bewaard, melk, vruchtensap, etc. De verslade is geschikt voor het bewaren van groenten, fruit, etc.
Het vriezergedeelte is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die lang moeten worden bewaard.

Gebruik van het vershoudvak

Stel de temperatuur van het vershoudvak in tussen 2 °C ~ 8 °C, en bewaar de levensmiddelen die bestemd zijn om kort te worden bewaard of die op elk moment zullen worden gegeten in het vershoudvak.
Koelkastplank: Als u de plank wilt verwijderen, til hem dan eerst op en trek hem er dan uit; en als u de plank wilt installeren, plaats hem dan op zijn plaats voordat u hem omlaag duwt. (Voor de tweedelige plank duwt u de eerste sectie naar achteren en trekt u de tweede sectie eruit). Houd de achterrand van de plank omhoog, om te voorkomen dat voedsel in contact komt met de binnenwand. Houd de plank stevig vast wanneer u hem eruit haalt of erin zet, en ga er voorzichtig mee om, om schade te voorkomen.
Groentelade: Trek de groentelade uit voor toegang tot het voedsel. Na gebruik of reiniging van de afdekplaat van de groentelade moet u deze weer op de groentelade plaatsen, zodat de interne temperatuur van de groentelade niet wordt beïnvloed.

De ijsblokjesvorm gebruiken

Plaats de ijsblokjesvorm boven in het vriezergedeelte, zodat hij zo snel mogelijk bevriest.

Voorzorgsmaatregelen voor het bewaren van voedsel

U kunt het voedsel het best schoonmaken en droog vegen voordat u het in de koelkast bewaart. Voordat levensmiddelen in de koelkast worden gezet, is het raadzaam ze af te sluiten, om te voorkomen dat water verdampt, zodat fruit en groenten enerzijds vers blijven en anderzijds niet aangetast raken door geuren.
Zet niet te veel of te zware levensmiddelen in de koelkast. Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, wordt de koude luchtstroom geblokkeerd, waardoor het koeleffect wordt beïnvloed.
Sla niet te veel of te zware levensmiddelen op, om te voorkomen dat de plank verbrijzelt. Houd bij het bewaren van de levensmiddelen afstand tot de binnenwand; en plaats de waterrijke levensmiddelen niet te dicht bij de achterwand van de koelkast, anders kunnen ze aan de binnenwand vastvriezen.
Gecategoriseerde bewaring van voedsel: Levensmiddelen moeten per categorie worden opgeslagen, met de levensmiddelen die u elke dag eet vooraan op de plank, zodat de deur minder lang openstaat en voedselbederf door verval kan worden voorkomen.
Tips voor energiebesparing: Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in de koelkast zet.
Zet bevroren voedsel in het vershoudvak om te ontdooien, waarbij de lage temperatuur van het bevroren voedsel wordt gebruikt om het verse voedsel te koelen, waardoor energie wordt bespaard.

Groente en fruit bewaren

Bij koelapparaten met koelruimte moet worden vermeld dat sommige soorten verse groenten en fruit gevoelig zijn voor koude en daarom niet geschikt zijn om in dit soort ruimte te bewaren.

Gebruik van het gedeelte voor bewaring van bevroren voedsel

De vriezertemperatuur wordt onder -18°C gehouden, en het is raadzaam de levensmiddelen voor langdurige bewaring in het vriezergedeelte te bewaren, maar de op de verpakking van de levensmiddelen aangegeven bewaartijd moet in acht worden genomen.
In de vriezerlades worden levensmiddelen bewaard die moeten worden ingevroren. Vis en vlees van groot formaat moeten in kleine stukken worden gesneden en in vershoudzakken worden verpakt voordat ze gelijkmatig in de vriezerlades worden verdeeld.

★ Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het vriezergedeelte zet.

★ Plaats geen glaswerk met vloeistof of vloeistof in blik afgesloten in het vriesvak, om barsten als gevolg van volume-uitzetting als de vloeistof bevriest te voorkomen.

★ Verdeel het voedsel in kleine porties

★ U kunt het voedsel het best verpakken voordat u het invriest en de gebruikte verpakkingszak moet droog zijn, anders kunnen de verpakkingszakken aan elkaar vastvriezen. Levensmiddelen moeten worden verpakt of bedekt met geschikte materialen die stevig, smaakloos, ondoordringbaar voor lucht en water, niet-giftig en vrij van verontreiniging zijn, om kruisbesmetting en overdracht van geur te voorkomen.

Tips voor het kopen van diepvriesproducten

1. Als u diepvriesproducten koopt, kijk dan naar de bewaarrichtlijnen op de verpakking. U kunt het diepvriesvoedsel zo lang bewaren als staat aangegeven bij de steraanduiding. Dit is gewoonlijk de periode die wordt aangegeven met ‘Ten minste houdbaar tot ×’ op de voorkant van de verpakking.
2. Controleer de temperatuur van het diepvriesvak in de winkel waar u de diepvriesproducten koopt.

3. Controleer of de verpakking van het diepvriesproduct in perfecte staat is.
4. Koop diepvriesproducten altijd als laatste wanneer u boodschappen doet of in de supermarkt bent.
5. Probeer diepvriesproducten bij elkaar te houden tijdens het winkelen en op de terugreis, omdat ze dan koeler blijven.
6. Koop alleen diepvriesproducten als u ze meteen kunt invriezen. In de meeste supermarkten en bouwmarkten kunt u speciale, geïsoleerde zakken kopen. Deze houden het bevroren voedsel langer koud.
7. Sommige producten hoeven niet te worden ontdooid voordat u ze bereidt. Groenten en pasta kunnen direct in kokend water worden gedaan of worden gestoomd. Bevroren sauzen en soepen kunnen in een steelpan langzaam worden verwarmd totdat ze ontdooid zijn.
8. Gebruik voedsel van goede kwaliteit en bewerk het zo weinig mogelijk. Wanneer levensmiddelen in kleine hoeveelheden worden ingevroren, duurt het minder lang voordat ze zijn ingevroren en ontdooid.
9. Schat de hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen. Wanneer u grote hoeveelheden vers voedsel invriest, moet u de temperatuurregelknop op de lage stand zetten, waarbij de vriezertemperatuur wordt verlaagd. Zo kan voedsel snel worden ingevroren, waarbij de versheid van het voedsel goed bewaard blijft.

V. Tips voor speciale behoeften

Verplaatsen van de koel-vriescombinatie

- **Opstelling**

Plaats uw koel-vriescombinatie niet in de buurt van een warmtebron, zoals een fornuis, boiler of radiator. Vermijd direct zonlicht in bijgebouwen of serres.

- **Waterpas zetten**

Zorg ervoor dat uw koel-vriescombinatie waterpas staat met behulp van de stelpootjes aan de voorkant. Als hij niet waterpas staat, zal dit invloed hebben op de afdichting van de deurpakking van de koel-vriescombinatie of zelfs leiden tot een storing in de werking van uw koel-vriescombinatie.
Nadat u de koel-vriescombinatie op zijn plaats heeft gezet, wacht u 4 uur voordat u hem in gebruik neemt, zodat het koelmiddel zich kan settelen.

- **Installatie**

Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen of -roosters van het apparaat niet.
Als u langere tijd weg bent
• Als het apparaat enkele maanden niet zal worden gebruikt, zet het dan eerst uit en haal dan de stekker uit het stopcontact.
• Haal al het eten eruit.
• Reinig de binnenkant grondig en maak goed droog. Laat de deur op een kier staan om stank en schimmelgroei te voorkomen: blokkeer de deur of laat hem eventueel verwijderen.
• Bewaar het gereinigde apparaat op een droge, geventileerde plek en uit de buurt van een warmtebron. Plaats het apparaat soepel en plaats er geen zware voorwerpen op.
• Het apparaat mag niet toegankelijk zijn voor kinderen.

VI. Onderhoud en reiniging

⚠ **Haal voor het schoonmaken eerst de stekker uit het stopcontact. De stekker niet met een natte hand in het stopcontact steken of eruit halen, want er bestaat gevaar voor een elektrisch schok en letsel. Mors geen water rechtstreeks op de koelkast, om roest, lekkage van elektriciteit en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de bodem van de koelkast, want dan kunt u krassen oplopen door scherpe metalen hoeken.**

De binnen- en buitenkant schoonmaken

De etensresten in de koelkast kunnen een slechte geur veroorzaken, dus moet de koelkast regelmatig worden schoongemaakt. Het vershoudvak wordt gewoonlijk eenmaal per maand schoongemaakt.
Verwijder alle planken, de groentelade, flessenrekken, de afdekplaat en lades etc. en maak ze schoon met een zachte doek of spons die in warm water is gedoopt of met een neutraal schoonmaakmiddel.
Verwijder het stof dat zich vaak op het achterpaneel en de zijplaten van de koelkast heeft opgehoopt.
Spoel het na gebruik van het schoonmaakmiddel af met schoon water en veeg het daarna droog.

⚠ **Gebruik om schade te voorkomen geen harde borstel, staalborstel, reinigingsmiddel, zeeppoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzeen, benzine, zuur, heet water en andere bijtende of oplosbare middelen om het oppervlak van de kast, de deurpakking, de decoratieve kunststof onderdelen, etc. schoon te maken.**
Veeg de deurpakking voorzichtig droog, maak de gleuf schoon met een houten eetstokje omwikkeld met katoen. Bevestig na het schoonmaken eerst de vier hoeken van de deurpakking en duw dan stukje voor stukje de pakking terug in de gleuf.
Onderbreking van de stroomvoorziening of storing in het koelsysteem
• Wees voorzichtig met opgeslagen diepvriesproducten in geval van langdurige stilstand van het koelapparaat (zoals een stroomonderbreking of storing in het koelsysteem).
• Probeer de deur van de koelkast zo weinig mogelijk te openen, zo kan voedsel veilig en vers urenlang worden bewaard, zelfs in de hete zomer.
• Als je het bericht van stroomuitval van tevoren krijgt:
1) Zet de thermostaatknop een uur van tevoren op de hoge stand, zodat het voedsel volledig bevroren raakt. (Plaats geen nieuw voedsel gedurende deze tijd!). Zet de temperatuurmodus tijdig terug naar de oorspronkelijke instelling als de stroomvoorziening weer normaal is.
2) U kunt ook ijs maken met een waterdichte bak, en die in het bovenste deel van de vriezer zetten, om zo de bewaartijd van vers voedsel te verlengen.

⚠ **Opmerking: Als de koelkast eenmaal in gebruik is, kunt u hem beter continu gebruiken; en onder normale omstandigheden niet stoppen met het gebruik, om de levensduur niet te beïnvloeden.**

Ontdooien

Na een periode van gebruik zal zich op de binnenwand van het vriezergedeelte (of op de verdamper) een dun laagje ijs vormen, dat het koeleffect kan beïnvloeden als het meer dan 5 mm dik is. In dat geval moet u het ijst er voorzichtig afschrapen met een ijskrabber in plaats van met metalen of scherp gereedschap. IJs moet ongeveer om de drie maanden worden verwijderd, en als het normale gebruik van de lades en de normale toegang tot levensmiddelen door ijs wordt belemmerd, dan moet het ijs tijdig worden verwijderd. Volg de volgende stappen om ijs te verwijderen:

1. Haal de diepvriesproducten eruit, schakel de stroom uit, open de deur van de koelkast en verwijder voorzichtig het ijs van de binnenwand met een ijskrabber. Om het ontdooiproces te versnellen, wordt u aangeraden een kom met warm water in de koelkast/vriezer te zetten, en wanneer de vaste ijsdelen loskomen, ze met een ijskrabber af te schrapen en ze er dan uit te halen.
2. Maak na het ontdooien de koelkast/vriezer van binnen schoon en zet de stroom weer aan.

Het lampje vervangen

De ledlamp wordt door de koelkast gebruikt voor de verlichting, die hierdoor een laag energieverbruik en een lange levensduur heeft. Neem in het geval van een afwijking contact op met het after-salespersoneel voor een reparatie-afspraak. De lampen kunnen alleen door de fabrikant worden vervangen, samen met een deel van het apparaat.

Type lamp: Ledlamp.

Veiligheidscontrole na onderhoud

Is de stroomkabel stuk of beschadigd?
Zit de stekker stevig in het stopcontact?
Is de stekker abnormaal oververhit?

⚠ **Opmerking: Elektrische schokken en brand kunnen worden veroorzaakt wanneer de stroomkabel en de stekkers beschadigd of door stof bevuild zijn. Als er een afwijking is, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de verkoper.**

VII. Eenvoudige storingsanalyse en -oplossing

Wat de volgende kleine storingen betreft, hoeft niet elke storing door het personeel van de technische dienst te worden verholpen; u kunt zelf proberen het probleem op te lossen.

Probleem	Inspectie	Oplossingen
• Totaal geen koeling	• Zit de stekker in het stopcontact? • Zijn de stroomonderbrekers of zekeringen doorgeslagen? • Geen elektriciteit of is de bovenlimiet overschreden? • Waar is de koelkast geïnstalleerd? Wordt hij geplaatst op balkons, in garages, in opslagruimtes en andere plaatsen waar de omgevingstemperatuur lager is dan 10°C?	• Haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er weer in • Open de deur en kijk of de lamp brandt. • Stroomuitval of verbreking van de stroomtoevoer? • Installeer de koelkast op een beschutte locatie waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 10 °C. Als de koelkast bij een te lage temperatuur wordt geïnstalleerd, werkt het interne koelsysteem mogelijk niet goed.
• Abnormaal geluid	• Staat de koelkast stabiel? • Staat de koelkast tegen de muur?	• Stel de stelpootjes van de koelkast af. • Haal de koelkast weg van de muur.
• Slechte koelprestaties	• Heeft u warm voedsel of te veel voedsel in de koelkast geplaatst? • Doet u de deur vaak open? • Zit er een voedselzakje tussen de afdichting van de deur? • Staat de koelkast in direct zonlicht of bij een oven of fornuis? • Is er goede ventilatie? • Is de temperatuur te hoog ingesteld?	• Laat het voedsel eerst afkoelen voordat u het in de koelkast zet. • Controleer en sluit de deur. • Plaats de koelkast uit de buurt van warmtebronnen. • Laat de omringende ruimte leeg voor een goede ventilatie. • Stel de temperatuur juist in.
• Vreemde geur in de koelkast	• Is er bedorven voedsel? • Moet u de koelkast schoonmaken? • Heeft u voedsel met sterke smaken of geuren goed verpakt?	• Gooi bedorven voedsel weg. • Maak de koelkast schoon. • Verpak voedsel met sterke geuren goed.

⚠ Opmerking: Als de bovenstaande beschrijvingen niet van toepassing zijn op het oplossen van problemen, demonteer en repareer het apparaat dan niet zelf. Reparaties die door onervaren personen worden uitgevoerd, kunnen letsels of ernstige storingen veroorzaken. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u het apparaat heeft gekocht. Het onderhoud van dit product moet door een erkende technicus worden uitgevoerd en er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact halen, alle levensmiddelen het apparaat halen en het apparaat schoonmaken. Laat daarna de deur open om onaangename geuren te voorkomen.

VIII. Certificaten

Elektrische informatie
Dit elektrische apparaat moet worden geaard
Dit product is uitgerust met een stekker, die geschikt is voor alle huizen met stopcontacten die voldoen aan de huidige specificaties
Als de gemonteerde stekker niet geschikt is voor uw stopcontacten, moet deze worden afgeknipt en zorgvuldig worden weggegooid. Steek de afgedankte stekker niet in een stopcontact om mogelijk schokgevaar te voorkomen.

IX. Instructies voor veilig herstel

Verwijdering
Oude apparaten hebben nog enige meerwaarde. Een milieuvriendelijke aanpak zorgt ervoor dat waardevolle grondstoffen worden gerecycled.
De koelmiddelen die in uw apparatuur worden gebruikt en de isolatiematerialen vereisen speciale behandelingsprocedures. Controleer of er geen leidingschade is aan de achterkant van de apparatuur voordat u deze hanteert.
Actuele informatie over de mogelijkheden voor de verwijdering van oude apparatuur en verpakkingen van oude apparatuur is verkrijgbaar bij het plaatselijke gemeentekantoor.

Correcte verwijdering van dit product	
	Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet dit product op verantwoorde wijze worden gerecycled om een duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het retourneren van uw gebruikte apparaat de retour- en inzamelsystemen of neem contact op met de verkoper waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor milieuveilige recycling.

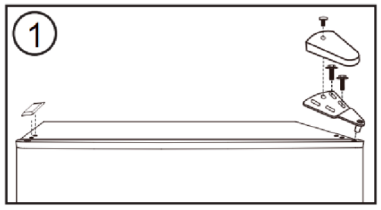
Waarschuwingen voor verwijdering

※ Het voor de koelkast gebruikte koelmiddel en cyclopentaan schuimmateriaal zijn brandbaar. Daarom moet de koelkast, wanneer deze wordt afgedankt, uit de buurt van een vuurbron worden gehouden en moeten de materialen worden teruggewonnen door een speciaal terugwinningsbedrijf met overeenkomstige kwalificaties, anders dan door verbranding, om schade aan het milieu of andere schade te voorkomen.

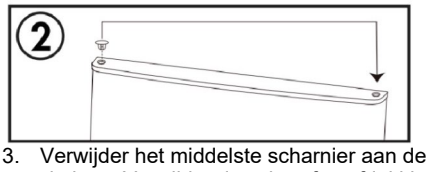
※ Demonteer als de koelkast wordt afgedankt de deuren van de koelkast en verwijder de pakking van de deur en de planken. Plaats ook deuren en planken op een geschikte plek zodat er geen kinderen in het apparaat opgesloten kunnen raken.

INSTRUCTIES VOOR HET OMKEREN VAN DE DEUR
Als het apparaat tijdens dit proces gedurende enige tijd op zijn rug of zij wordt gelegd, moet het 6 uur rechtop blijven staan voordat het wordt aangesloten, om schade aan de interne componenten te voorkomen.

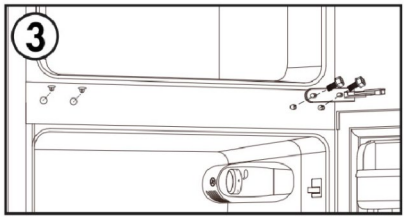
1. Verwijder de scharnierafdekking en het bovenste scharnier rechts aan de bovenkant van de kast. Verwijder de schroefgatafdekking links aan de bovenkant van de kast.



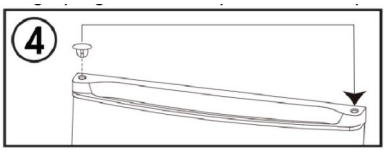
2. Verwijder de deur van de koelkast van de kast. Verplaats de scharnierplug van linksboven naar rechtsboven in de deur.



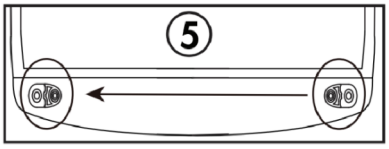
3. Verwijder het middelste scharnier aan de rechterkant van de kast. Verwijder de schroefgatafdekkingen aan de linkerkant van de kast.



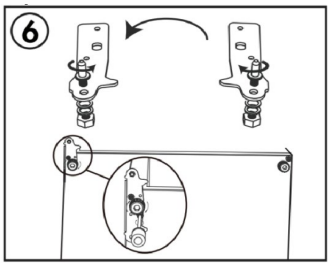
4. Verwijder de deur van de vriezer van de kast. Verplaats de scharnierplug van linksboven naar rechtsboven in de deur.



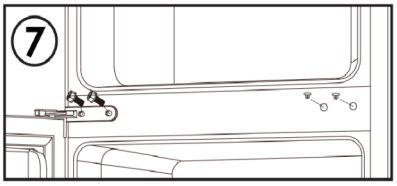
5. Verwijder de deurstop rechts aan de onderkant van de deur en installeer de deurstop links aan de onderkant van de deur.



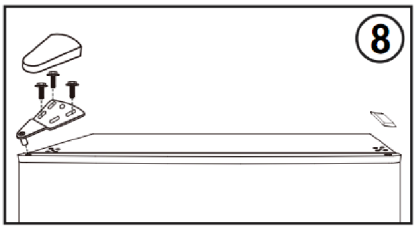
6. Verwijder het onderste scharnier rechts aan de onderkant van de kast. Verwijder beide verstelbare pootjes. Verwijder de onderste scharnierpen uit het scharnier, draai het scharnier om en installeer de scharnierpen weer aan de andere kant. Installeer het onderste scharnier links aan de onderkant van de kast. Installeer beide verstelbare pootjes.



7. Installeer de deur van de vriezer. Installeer het middelste scharnier aan de linkerkant van de kast. Installeer de schroefgatafdekkingen aan de rechterkant van de kast.



8. Installeer de deur van de koelkast. Installeer het bovenste scharnier en de scharnierafdekking links aan de bovenkant van de kast. Installeer de schroefgatafdekking rechts aan de bovenkant van de kast



Opmerking: Zorg ervoor dat de rubberpakkingen rondom de deuren zorgen voor een goede afsluiting van de kast voordat u de scharnierschroeven vastdraait.

LODÓWKO-ZAMRAŻARKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Numer modelu:

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Szanowny użytkowniku, niniejsza instrukcja obsługi zawiera podstawowe informacje o produkcie, jego obsłudze, diagnostyce usterek i podstawowych metodach rozwiązywania problemów. Zapoznaj się z nią dokładnie, aby lepiej poznać produkt i sposób jego obsługi.

Spis treści

I. BEZPIECZEŃSTWO 124
II. Cechy produktu 126
III. Przygotowanie do użycia 126
IV. Funkcje 127
V. Wskazówki dotyczące specjalnych wymagań 129
VI. Konserwacja i czyszczenie 129
VII. Prosta analiza i usuwanie usterek 130
VIII. Certyfikaty 130
IX. Instrukcje bezpiecznego odzyskiwania 131

I. BEZPIECZEŃSTWO



OSTRZEŻENIE!

Wykonywanie czynności serwisowych lub napraw, które wiążą się ze zdjęciem osłon, stanowi zagrożenie dla osób innych niż autoryzowany personel serwisowy. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie próbuj samodzielnie naprawiać tego urządzenia.

OSTRZEŻENIE!



Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Do rozmrażania chłodziarki/zamrażarki nie należy używać urządzeń elektrycznych, takich jak suszarka do włosów lub grzejnik.

Pojemniki z łatwopalnymi gazami lub cieczami mogą wyciekać w niskich temperaturach.

Nie przechowuj w chłodziarce/zamrażarce żadnych pojemników z materiałami łatwopalnymi, takich jak puszki z aerozolem, wkłady do gaśnic itp.

Nie umieszczaj napojów gazowanych w komorze zamrażarki. Lizaki lodowe mogą powodować „odmrożenia”, jeśli są konsumowane bezpośrednio po wyjęciu z chłodziarki/zamrażarki.

Nie wyjmuj przedmiotów z komory chłodziarki/zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub „odmrożenia”. Butelki i puszki nie mogą być umieszczane w komorze zamrażarki, ponieważ mogą pęknąć, gdy zawartość zamarznie.

Należy przestrzegać zalecanych przez producenta okresów przechowywania. Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami.

Nie pozwalaj dzieciom na manipulowanie przy elementach sterujących ani na zabawę chłodziarką/zamrażarką. Chłodziarka/zamrażarka jest ciężka. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia. Zmiana specyfikacji lub próba modyfikacji tego produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna.

Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani cieczy w chłodziarce/zamrażarce.

Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz do innych podobnych zastosowań takich jak

- użytkowanie w pomieszczeniach kuchennych przeznaczonych dla personelu sklepów, w biurach i innych miejscach pracy;
- użytkowanie w gospodarstwach rolnych i przez klientów hoteli, moteli oraz w innych środowiskach mieszkalnych;
- użytkowanie w pensjonatach;
- użytkowanie w środowisku cateringowym i przy innych zastosowaniach niehandlowych.

Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.

Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.

Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.

Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszce z łatwopalnymi gazami nośnymi.

To urządzenie nie może być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej ani przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one dozorowane lub zostaną odpowiednio poinstruowane. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

– OSTRZEŻENIE: Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.

– OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.

– OSTRZEŻENIE: Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

– OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.

– OSTRZEŻENIE: Urządzenia chłodnicze – w szczególności chłodziarko-zamrażarka typu I – mogą nie działać prawidłowo (możliwość rozmrożenia zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze na mrożoną żywność), gdy przez dłuższy czas będą ustawione temperatury poniżej dolnej granicy zakresu, dla których przeznaczone jest urządzenie chłodnicze;

– OSTRZEŻENIE: Klucze do drzwi i pokryw należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, a nie w pobliżu urządzenia chłodniczego, aby zapobiec zamknięciu dzieci w środku.

– OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu i materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur utylizacji.

– OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.

– OSTRZEŻENIE: Za urządzeniem nie należy umieszczać listew zasilających ani przenośnych zasilaczy

Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat zezwala się na załadunek i rozładunek urządzeń chłodniczych.
Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:
– Otwarcie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
– Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
– Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do wodociągu, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
– Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi ani nie skapywały na nie ich soki.
– Dwugwiazdkowe komory do przechowywania mrożonek są odpowiednie do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub przygotowywania lodów oraz kostek lodu.
– Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie są odpowiednie do zamrażania świeżej żywności.
– Jeżeli urządzenie chłodnicze pozostaje przez dłuższy czas puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

Podłączenie do prądu

OSTRZEŻENIE

Przewód zasilający tego urządzenia jest wyposażony we wtyczkę, która pasuje do standardowych gniazdek ściennych, aby zminimalizować możliwość porażenia prądem.
W każdym przypadku upewnij się, że przewód zasilający jest uziemiony.
Ta chłodziarka wymaga standardowego gniazdka elektrycznego 220-240 V AC 50 Hz z uziemieniem.
Ta chłodziarka nie jest przeznaczona do użytku z inwerterem.
Przewód powinien być zamocowany za urządzeniem i nie powinien być odsłonięty ani zwisający, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom.
Nigdy nie odłączaj chłodziarki, ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze mocno chwytaj za wtyczkę i wyciągaj prosto z gniazdka.
Nie używaj przedłużacza z tym urządzeniem. Jeśli przewód zasilający jest za krótki, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi lub serwisantowi zainstalowanie gniazdka w pobliżu urządzenia. Użycie przedłużacza może negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia. Niewłaściwe użycie uziemionej wtyczki może spowodować ryzyko porażenia prądem.
Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zleć jego wymianę autoryzowanemu serwisowi.

Klasa klimatyczna

Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Wskazuje ona, w jakiej temperaturze otoczenia (czyli temperaturze pokojowej, w której pracuje urządzenie) praca urządzenia jest optymalna (właściwa).

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

Uwaga: Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatury otoczenia dla klas klimatycznych, dla których zaprojektowane jest urządzenie chłodnicze oraz fakt, że na temperatury wewnętrzne mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia chłodniczego, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, może zaistnieć potrzeba zmiany ustawień dowolnego urządzenia sterującego temperaturą, aby uwzględnić te czynniki, jeśli jest to konieczne.

Uwaga: Podczas pracy w środowisku innym niż określony typ klimatu (tj. poza znamionowym zakresem temperatury otoczenia), urządzenie może nie być w stanie utrzymać pożądanych temperatur w komorze.

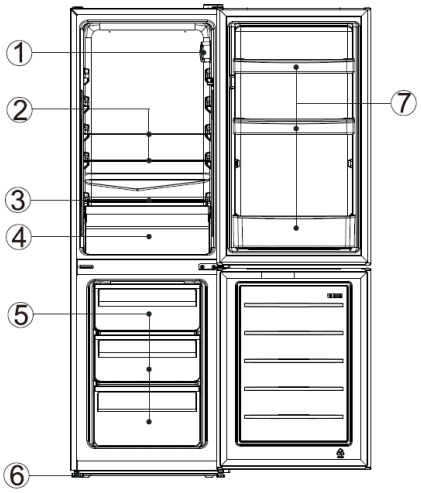
Zamki

Jeżeli chłodziarka jest wyposażona w zamek, należy trzymać klucz poza zasięgiem dzieci i z dala od urządzenia, aby zapobiec uwięzieniu dzieci wewnątrz. Pozbywając się starej chłodziarki, w ramach środków bezpieczeństwa należy usunąć wszystkie stare zamki lub zasuwy.

Bez freonu

W lodówce zastosowano bezfreonowy czynnik chłodniczy (R600a) oraz pieniący się materiał izolacyjny (cyklopentan), który jest przyjazny dla środowiska, nie powoduje uszkodzenia warstwy ozonowej i ma bardzo mały wpływ na globalne ocieplenie. Łatwopalny czynnik chłodniczy R600a jest zabezpieczony przed wyciekiem w układzie chłodniczym podczas zwykłego użytkowania. Jednak w przypadku wycieku czynnika chłodniczego z powodu uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego, należy trzymać urządzenie z dala od otwartego ognia i jak najszybciej otworzyć okna w celu wentylacji.

II. Cechy produktu



Bez	opisu
1	Termostat
2	Szklane półki do lodówki
3	Pokrywa pojemnika na owoce i warzywa
4	Pojemnik na owoce i warzywa
5	Szuflady zamrażarki
6	Nóżki poziomujące
7	Koszyk na butelki

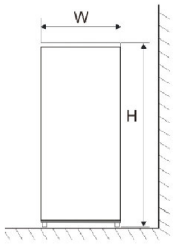
Ze względu na wdrożone innowacje technologiczne opisy produktów zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą nie do końca pokrywać się z faktycznym wyposażeniem chłodziarki. Szczegóły są zgodne z rzeczywistym produktem.

III. Przygotowanie do użycia

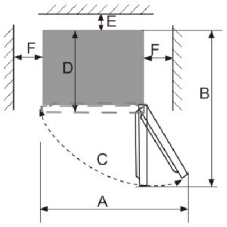
Miejsce instalacji

1. Wentylacja
   Miejsce instalacji chłodziarki powinno być chłodne i dobrze wentylowane. Nie umieszczaj chłodziarki w pobliżu źródła ciepła, takiego jak kuchenka lub bojler, i nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Dzięki temu będzie ona skutecznie chłodzić, nie zużywając większej ilości energii. Nie ustawiaj chłodziarki w wilgotnym miejscu, aby zapobiec rdzewieniu urządzenia i uszkodzeniu instalacji elektrycznej. **Wynik dzielenia ilości czynnika chłodniczego w chłodziarce przez całkowitą powierzchnię pomieszczenia, w którym jest zainstalowana chłodziarka nie powinien być wyższy niż 8 g/m^3.** Uwaga: Ilość czynnika chłodniczego w chłodziarce jest podana na tabliczce znamionowej.
2. Odprowadzanie ciepła
   Chłodziarka podczas pracy wytwarza ciepło. Dlatego należy zachować co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni nad chłodziarką, ponad 100 mm po obu jej stronach i nie mniej niż 50 mm z tyłu chłodziarki.
   Wymiary w mm

S	G	W	A	B	C (°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100



rys. 1



rys. 2

Uwaga: Na rysunkach 1 i 2 przedstawiony jest tylko schemat z wymiarami miejsca przeznaczonego na instalację urządzenia.

3. Płaskie podłoże

Ustaw chłodziarkę na twardym i płaskim podłożu (podłodze), aby zapewnić jej stabilność. W przeciwnym razie będzie powodować wibracje i hałas. Jeśli chłodziarka będzie stać na dywanie, słomianej macie lub wykładzinie PCV, należy umieścić chłodziarkę na specjalnych podkładkach, aby uniknąć odbarwienia podłoża na skutek wysokiej temperatury.

⚠ **Wokół urządzenia lub w zabudowie należy zapewnić niezakłóconą wentylację.**

Przygotowanie do użycia

1. Czas przestoju

Po prawidłowym zainstalowaniu i wyczyszczeniu chłodziarki nie włączaj jej od razu. Pamiętaj, aby zasilanie chłodziarki włączyć po ponad 1 godzinie od jej zainstalowania w celu zapewnienia jej prawidłowego działania.

2. Czyszczenie

Sprawdź akcesoria wewnątrz chłodziarki i wytrzyj wnętrze miękką ściereczką.

3. Zasilanie włączone

Włóż wtyczkę do gniazda, aby uruchomić sprężarkę. Po 1 godzinie otwórz drzwi zamrażarki, jeśli temperatura w jej komorze wyraźnie spadnie; oznacza to, że system chłodzenia działa prawidłowo.

4. Przechowywanie żywności

Po upływie określonego czasu od uruchomienia chłodziarki jej wewnętrzna temperatura będzie automatycznie regulowana zgodnie z ustawieniem temperatury wykonanym przez użytkownika. Po całkowitym schłodzeniu chłodziarki włóż do niej żywność, która zwykle potrzebuje 2~3 godzin do pełnego schłodzenia. Latem, gdy temperatura jest wysoka, całkowite schłodzenie żywności zajmuje ponad 4 godziny (staraj się otwierać drzwi chłodziarki tak rzadko, jak to możliwe, zanim temperatura wewnętrzna spadnie).

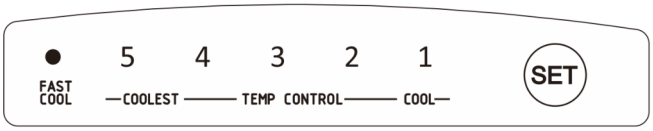
⚠ Jeśli chłodziarka jest zainstalowana w wilgotnym miejscu, upewnij się, że przewód uziemiający i wyłącznik różnicowoprądowy są prawidłowe. Jeśli w wyniku stykania się chłodziarki ze ścianą słychać wibracje lub jeśli ściana poczerniała pod wpływem konwekcji powietrza wokół sprężarki, odsuń chłodziarkę od ściany. Ustawienie chłodziarki może powodować zakłócenia w odbiorze dźwięku i obrazu telefonu komórkowego, telefonu stacjonarnego, odbiornika radiowego i telewizora. W takim przypadku należy trzymać chłodziarkę możliwie daleko od tego typu urządzeń.

IV. Funkcje

Ustawianie temperatury:

Ustawienia temperatury w lodówce zmieniają się w następujący sposób: 5-4-3-2-1-5. Temperaturę w lodówce można dostosować do potrzeb użytkownika.

- Tryb można ustawić w zakresie od 1 do 5.



- 1 to najcieplejsze ustawienie.
- 5 to najzimniejsze ustawienie.
- Zalecane ustawienie to 3.

Ustawienie „FAST COOL”:

Możesz ustawić funkcję „Fast Cool”, aby szybko schłodzić lub zamrozić żywność. Funkcja „Fast Cool” wyłączy się automatycznie po 26 godzinach. Można ją wyłączyć ręcznie.

Instrukcja przechowywania żywności

Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Urządzenie może nie działać stabilnie (może nastąpić rozmrożenie lub nadmierny wzrost temperatury w komorze zamrożonej żywności), jeśli przez dłuższy czas będą ustawione temperatury poniżej dolnej granicy zakresu, dla których przeznaczone jest urządzenie chłodnicze
- Informacje o klasie klimatycznej urządzenia są podane na tabliczce znamionowej.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak umiejscowienie urządzenia chłodniczego, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi itp.
- Napoje musujące nie powinny być przechowywane w komorze zamrażarki ani w komorze niskich temperatur, a niektórych produktów, takich jak sorbety, nie należy spożywać, gdy są zbyt zimne.

Miejsce przechowywania żywności

Ze względu na obieg zimnego powietrza w chłodziarce, temperatura każdego obszaru w chłodziarce jest inna, więc różne rodzaje żywności powinny być umieszczone w różnych strefach.

Komora na świeżą żywność nadaje się do przechowywania produktów, które nie muszą być zamrażane, gotowanych potraw, piwa, jaj, niektórych przypraw, które wymagają konserwacji na zimno, mleka, soków owocowych itp. W chłodziarce znajduje się pojemnik do przechowywania świeżych warzyw, owoców itp.
Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrożonek i żywności, która ma być przechowywana przez długi czas.

Korzystanie z komory na świeżą żywność

Ustaw temperaturę w komorze do przechowywania świeżej żywności w zakresie od 2°C do 8°C i przechowuj żywność przeznaczoną do krótkotrwałego przechowywania lub do spożycia w dowolnym momencie w komorze na świeżą żywność.
Półka w chłodziarce: Aby wyjąć półkę, należy ją najpierw unieść, a następnie wyciągnąć; żeby ją włożyć z powrotem umieść ją w prawidłowym miejscu przed jej opuszczeniem. (W przypadku półki dwusegmentowej popchnij pierwszą sekcję do tyłu, a następnie wyciągnij drugą sekcję). Utrzymuj tylną listwę półki skierowaną ku górze, aby zapobiec kontaktowi żywności z wewnętrzną ścianką. Podczas wyjmowania lub wkładania półki należy ją mocno trzymać i obchodzić się z nią ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
Pojemnik na owoce i warzywa: Wyciągnij pojemnik na świeże owoce i warzywa, aby uzyskać dostęp do żywności. Po użyciu lub wyczyszczeniu pokrywy pojemnika na warzywa i owoce, należy założyć ją z powrotem na pojemnik, aby uniknąć zmiany temperatury we wnętrzu pojemnika.

Jak korzystać z pojemnika do robienia lodu

Pojemnik na lód należy umieścić w górnej strefie komory zamrażarki, aby jak najszybciej zamrozić jego zawartość.

Ostrzeżenia dotyczące przechowywania żywności

Najlepiej umyć żywność i wytrzeć do sucha przed włożeniem jej do chłodziarki. Przed włożeniem produktów do chłodziarki zaleca się ich szczelne zamknięcie, aby zapobiec parowaniu wody. To pozwoli z jednej strony na dłużej zachować świeże owoce i warzywa, a z drugiej zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
Nie wkładaj zbyt wielu lub zbyt ciężkich produktów do chłodziarki. Zachowaj wystarczającą przestrzeń między artykułami spożywczymi; jeśli będą ułożone za blisko siebie, przepływ zimnego powietrza zostanie zablokowany, co zmniejszy skuteczność chłodzenia. Nie przechowuj zbyt wielu lub zbyt ciężkich artykułów spożywczych, aby półki nie uległy zniszczeniu.
Podczas przechowywania żywności należy zachować odległość od wewnętrznej ściany; nie umieszczaj produktów o dużej zawartości wody zbyt blisko tylnej ściany chłodziarki, aby do niej nie przymarzły.
Kategorie przechowywanej żywności: Żywność powinna być przechowywana w sposób odpowiedni dla danej kategorii. Produkty spożywane każdego dnia należy umieszczać z przodu półki, aby skrócić czas otwarcia drzwi i uniknąć psucia się żywności z powodu utraty przydatności do spożycia.
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii: Przed włożeniem gorącej potrawy do chłodziarki należy odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej. Umieść zamrożone produkty w komorze na świeżą żywność, aby się rozmroziły, wykorzystując w ten sposób ich niską temperaturę do chłodzenia świeżej żywności, co pozwala zaoszczędzić energię.

Przechowywanie owoców i warzyw

W przypadku urządzeń chłodniczych z komorą chłodniczą należy zamieścić informację, że niektóre rodzaje świeżych warzyw i owoców są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w tego rodzaju komorze.

Korzystanie z komory na żywność mrożoną

Temperatura w zamrażarce jest regulowana do poniżej -18°C. Zaleca się przechowywanie żywności w komorze zamrażarki w celu jej długotrwałej konserwacji, ale należy przestrzegać czasu przechowywania wskazanego na opakowaniu żywności.
Szuflady zamrażarki służą do przechowywania żywności, która musi zostać zamrożona. Ryby i mięso w dużych blokach należy pokroić na małe kawałki i zapakować do torebek utrzymujących świeżość, a następnie równomiernie rozłożyć w szufladach zamrażarki.

★ Przed włożeniem gorącej żywności do komory zamrażarki należy odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej.

★ Nie należy wkładać do komory zamrażarki szklanego pojemnika z płynem lub szczelnie zamkniętego płynu w puszce, aby uniknąć pęknięcia z powodu zwiększenia objętości po zamrożeniu płynu.

★ Podziel jedzenie na odpowiednio małe porcje

★ Lepiej zapakować jedzenie przed zamrożeniem, a użyte torebki do pakowania powinny być suche, aby do siebie nie przymarzały. Żywność powinna być pakowana lub przykryta odpowiednimi materiałami, które są twarde, neutralne w smaku, nieprzepuszczające powietrza i wody, nietoksyczne i wolne od zanieczyszczeń, aby uniknąć zanieczyszczenia krzyżowego i przenoszenia zapachów.

Wskazówki dotyczące zakupu mrożonek

1. Kupując zamrożoną żywność, zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi przechowywania na opakowaniu. Zamrożoną żywność można przechowywać przez okres wskazany poprzez liczbę gwiazdek. Zwykle data ważności jest podana z przodu opakowania i poprzedzona formułą „Najlepiej spożyć przed×”.
2. Sprawdź temperaturę zamrażarki w sklepie, w którym kupujesz mrożonki.
3. Upewnij się, że opakowanie zamrożonej żywności jest w idealnym stanie.
4. Produkty mrożone zawsze kupuj jako ostatnie podczas robienia zakupów.
5. Staraj się trzymać mrożone produkty razem podczas zakupów i w drodze do domu, ponieważ pomoże to utrzymać je w chłodzie.
6. Nie kupuj mrożonek, jeśli nie możesz ich od razu zamrozić. Specjalne torby termiczne można kupić w większości supermarketów. Dzięki nim mrożonki dłużej pozostają zimne.
7. W przypadku niektórych produktów rozmrażanie przed gotowaniem nie jest konieczne. Warzywa i makaron można dodawać bezpośrednio do gotującej się wody lub gotować na parze. Zamrożone sosy i zupy można włożyć do rondelka i delikatnie podgrzewać, aż do rozmrożenia.
8. Kupuj wysokiej jakości żywność w optymalnej ilości. Gdy żywność jest zamrażana w małych ilościach, jej zamrożenie i rozmrożenie zajmie mniej czasu.
9. Oszacuj ilość żywności do zamrożenia. W przypadku zamrażania dużych ilości świeżej żywności ustaw pokrętło regulacji temperatury na tryb niski, przy obniżonej temperaturze zamrażarki. Dzięki temu żywność można szybko zamrozić, zachowując jej świeżość.

V. Wskazówki dotyczące specjalnych wymagań

Przenoszenie chłodziarki/zamrażarki

• **Lokalizacja**

Nie umieszczaj chłodziarki/zamrażarki w pobliżu źródła ciepła, np. kuchenki, bojlera lub kaloryfera. Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia w budynkach zewnętrznych lub oranżeriach.

• **Poziomowanie**

Pamiętaj, aby wypoziomować chłodziarkę/zamrażarkę za pomocą przednich nóżek poziomujących.
Jeśli chłodziarka/zamrażarka nie zostanie odpowiednio wypoziomowana, wpłynie to na szczelność jej drzwi, a nawet może doprowadzić do awarii działania.
Po umieszczeniu chłodziarki/zamrażarki na właściwym miejscu odczekaj 4 godziny przed jej użyciem, aby czynnik chłodniczy się ustabilizował.

• **Instalacja**

Nie zasłaniaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych i kratek urządzenia.
Przerwa w użytkowaniu

• Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, należy je najpierw wyłączyć, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
• Wyjmij wszystkie artykuły spożywcze.
• Dokładnie wyczyść i osusz wnętrze urządzenia. Aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu i pleśni, pozostaw drzwi uchylone: zablokuj je lub w razie potrzeby wyjmij.
• Wyczyszczone urządzenie należy przechowywać w suchym, przewiewnym miejscu, z dala od źródła ciepła, na płaskim podłożu i nie wolno stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
• Urządzenie nie powinno być dostępne dla dzieci.

VI. Konserwacja i czyszczenie

Przed czyszczeniem najpierw odłącz wtyczkę zasilania; nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie wylewaj wody bezpośrednio na chłodziarkę, aby uniknąć rdzy, wycieku prądu i wypadków. Nie wkładaj rąk do dolnej części chłodziarki, ponieważ ostre metalowe rogi mogą cię zranić.

Czyszczenie wewnętrzne i zewnętrzne

Resztki jedzenia w chłodziarce mogą powodować nieprzyjemny zapach, dlatego należy ją regularnie czyścić.
Komora na świeżą żywność jest zwykle czyszczona raz w miesiącu.
Wyjmij wszystkie półki, pojemnik na świeże warzywa, stojaki na butelki, pokrywę, szuflady itp. i wyczyść je miękkim ręcznikiem lub gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie lub neutralnym detergencie.
Często usuwaj kurz nagromadzony na tylnym i na bocznych panelach chłodziarki.
Po użyciu detergentu wypłucz go czystą wodą, a następnie wytrzyj urządzenie do sucha.

Nie używaj szczotki z włosia, szczotki z drutu stalowego, detergentu, mydła w proszku, alkalicznego detergentu, benzenu, benzyny, kwasu, gorącej wody i innych żrących lub rozpuszczalnych środków do czyszczenia powierzchni obudowy, uszczelki drzwi, plastikowych elementów dekoracyjnych itp., aby uniknąć uszkodzeń.

Ostrożnie wytrzyj do sucha uszczelkę drzwi, wyczyść rowek drewnianą pałeczką owiniętą bawełnianym sznurkiem.
Po wyczyszczeniu najpierw przymocuj cztery rogi uszczelki do drzwi, a następnie osadź ją kawałek po kawałku we wpuście drzwi.

Przerwa w zasilaniu lub awaria układu chłodniczego

• Zadbaj o zamrożoną żywność w przypadku dłuższego przestoju urządzenia chłodniczego (np. przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodniczego).
• Staraj się otwierać drzwi chłodziarki tak rzadko, jak to możliwe, dzięki czemu żywność będzie bezpiecznie przechowywana przez wiele godzin, nawet w upalne lato.
• Jeśli wcześniej otrzymasz powiadomienie o przerwie w dostawie prądu:

1) Ustaw pokrętło termostatu na tryb wysoki z godzinnym wyprzedzeniem, aby żywność została całkowicie zamrożona (w tym czasie nie wkładaj nowych produktów spożywczych!). Przywróć tryb temperatury do pierwotnego ustawienia, gdy zasilanie się ustabilizuje.
2) Można również zrobić lód w szczelnym pojemniku i umieścić go w górnej części zamrażarki, aby przedłużyć czas przechowywania świeżej żywności.

Uwaga: W normalnych okolicznościach nie przerywaj użytkowania chłodziarki, aby nie wpływać na jej żywotność.

Rozmrażanie

Po pewnym czasie użytkowania na wewnętrznej ścianie komory zamrażarki (lub na powierzchni parownika) tworzy się cienka warstwa szronu, która może wpływać na efekt chłodzenia, jeśli jej grubość przekroczy 5 mm. W takim przypadku należy delikatnie zeskrobać szron skrobakiem do lodu, a nie metalowym lub ostrym narzędziem. Szron należy usuwać mniej więcej co 3 miesiące, a jeśli oszronienie wpływa na normalne użytkowanie szuflad i dostęp do żywności, należy to zrobić, gdy zajdzie taka konieczność. Wykonaj następujące kroki, aby usunąć szron:

1. Wyjmij zamrożoną żywność, odłącz zasilanie sieciowe, otwórz drzwi chłodziarki i delikatnie usuń szron ze ścianek wewnętrznych za pomocą skrobaka do lodu. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, zaleca się umieszczenie miski z gorącą wodą w chłodziarce/zamrażarce, a gdy lód zacznie się odrywać, zeskrobać go skrobaczką do lodu, a następnie wyjąć.

2. Po rozmrożeniu wyczyść wnętrze chłodziarki/zamrażarki i włącz zasilanie.

Wymiana lampy

Lampa LED służy do oświetlenia chłodziarki, która charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z obsługą posprzedażową. Lampy mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, wraz z częścią urządzenia.

Typ lampy: Światło LED.

Kontrola bezpieczeństwa po konserwacji

Czy przewód zasilający jest uszkodzony?
Czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka?
Czy wtyczka zasilania nie jest nadmiernie przegrzana?

⚠ Uwaga: W przypadku uszkodzenia lub zabrudzenia przewodu zasilającego i wtyczek przez kurz może dojść do porażenia prądem elektrycznym i pożaru. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy odłączyć wtyczkę zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.

VII. Prosta analiza i usuwanie usterek

W przypadku wystąpienia następujących drobnych usterek nie każda awaria wymaga naprawy przez personel serwisu technicznego; możesz spróbować rozwiązać problem samodzielnie.

Przypadek	Kontrola	Rozwiązania
• Całkowite przerwanie chłodzenia	• Czy wtyczka zasilania jest odłączona? • Czy wyłączniki i bezpieczniki są uszkodzone? • Brak prądu lub przerwanie przewodu? • Gdzie jest zainstalowana chłodziarka? Czy urządzenie jest umieszczone na balkonie, w garażu, magazynie i innym miejscu, gdzie temperatura otoczenia spada poniżej 10°C?	• Ponowne podłączenie • Otwarcie drzwi i sprawdzenie, czy lampka się świeci. • Awaria zasilania lub przerwanie przewodu? • Zainstaluj lodówkę w miejscu chronionym, w którym temperatura otoczenia wynosi powyżej 10°C. Jeżeli lodówka zostanie zainstalowana w zbyt niskiej temperaturze, wewnętrzny układ chłodzenia może nie działać prawidłowo.
• Niestandardowy dźwięk	• Czy chłodziarka jest stabilna? • Czy chłodziarka dotyka ściany?	• Regulacja regulowanych nóżek chłodziarki. • Odsunięcie od ściany.
• Słaba wydajność chłodzenia	• Czy wkładasz gorące jedzenie lub za dużo produktów spożywczych? • Często otwierasz drzwi? • Czy przyciąłeś woreczek z żywnością w uszczelce drzwi? • Czy urządzenie jest ustawione w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne lub w pobliżu pieca? • Czy jest dobra wentylacja? • Ustawiona jest zbyt wysoka temperatura?	• Wkładanie żywności do chłodziarki, gdy gorące jedzenie ostygnie. • Sprawdzenie i zamknięcie drzwi. • Odsunięcie chłodziarki od źródła ciepła. • Zapewnienie odpowiedniej odległości, aby utrzymać dobrą wentylację. • Ustawienie odpowiedniej temperatury.
• Dziwny zapach w chłodziarce	• Zepsute jedzenie? • Czy konieczne jest wyczyszczenie chłodziarki? • Czy przechowujesz żywność o intensywnych smakach?	• Wyrzucenie zepsutego jedzenia. • Czyszczenie chłodziarki. • Pakowanie żywności o intensywnych smakach.

⚠ Uwaga: Jeśli powyższe wskazówki nie rozwiązują problemów, nie należy samodzielnie demontować i naprawiać urządzenia. Naprawy przeprowadzane przez osoby niedoświadczone mogą spowodować obrażenia ciała lub nieprawidłowe działanie. Należy skontaktować się z lokalnym sklepem, w którym dokonano zakupu. Ten produkt powinien być serwisowany przez autoryzowanego technika. Wymagane jest używanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, opróżnić z całej żywności, wyczyścić i pozostawić uchylone drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

VIII. Certyfikaty

Informacje dotyczące elektryki
To urządzenie elektryczne musi być uziemione
Ten produkt jest wyposażony we wtyczkę, której można używać we wszystkich domach wyposażonych w gniazdka spełniające aktualne specyfikacje
Jeśli zamontowana wtyczka nie nadaje się do gniazdka, należy ją odciąć i ostrożnie zutylizować. Aby uniknąć potencjalnego niebezpieczeństwa porażenia prądem, nie należy wkładać usuniętej wtyczki do gniazdka.

IX. Instrukcje bezpiecznego odzyskiwania

Utylizacja
Stare urządzenia nadal mają pewną wartość dodatkową. Przyjazne dla środowiska podejście zapewni recykling cennych surowców.
Czynniki chłodnicze stosowane w sprzęcie i materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur postępowania. Przed przystąpieniem do obsługi należy się upewnić, że rury z tyłu urządzenia nie są uszkodzone.
Bieżące informacje na temat możliwości utylizacji starego sprzętu i opakowań po starym sprzęcie można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy.

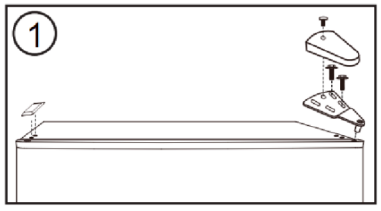
Prawidłowa utylizacja produktu	
	Widoczny obok symbol oznacza, że na terenie UE nie wolno wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Żeby zapobiec szkodliwemu oddziaływaniu na środowisko naturalne i zdrowie człowieka będącemu skutkiem niekontrolowanego usuwania odpadów, produkt należy poddać recyklingowi. Taka postawa promuje zrównoważone wykorzystanie zasobów. W celu utylizacji używanego urządzenia należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki urządzeń lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt. Sprzedawca może zadbać o bezpieczny dla środowiska recykling produktu.

Ostrzeżenia dotyczące utylizacji

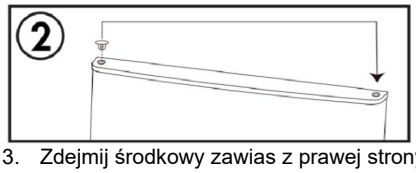
※ Środki chłodnicze i cyklopentanowe materiały pieniące użyte w chłodziarce są łatwopalne. W związku z tym, gdy chłodziarka jest złomowana, powinna być trzymana z dala od wszelkich źródeł ognia i odzyskiwana przez specjalistyczną firmę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, inne niż uprawniające tylko do utylizacja przez spalanie, aby zapobiec negatywnemu oddziaływaniu na środowisko lub innym szkodom.
※ Gdy lodówka jest złomowana, należy zdemontować drzwi, wyjąć uszczelkę z drzwi i półek; ustawić drzwi i półki w odpowiednim miejscu, aby uniknąć zatrzaśnięcia się dziecka we wnętrzu urządzenia.

INSTRUKCJA ODWRACANIA DRZWI
Jeśli podczas tej czynności urządzenie zostanie położone na dłuższy czas na plecach lub na boku, należy pozostawić je w pozycji pionowej przez 6 godzin przed podłączeniem go do prądu, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych komponentów.

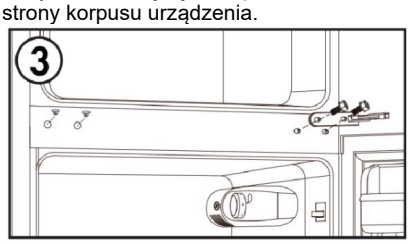
1. Zdejmij osłonę zawiasu i górny zawias z prawej górnej części korpusu urządzenia. Zdejmij zaślepkę otworu na śrubę z lewej górnej części obudowy.



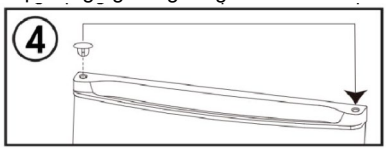
2. Zdejmij drzwi lodówki z korpusu urządzenia. Przesuń zatyczkę zawiasu od lewego górnego do prawego górnego rogu drzwi.



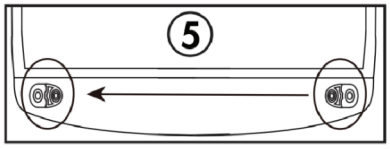
3. Zdejmij środkowy zawias z prawej strony korpusu urządzenia. Zdejmij zaślepki otworów na śruby z lewej strony korpusu urządzenia.



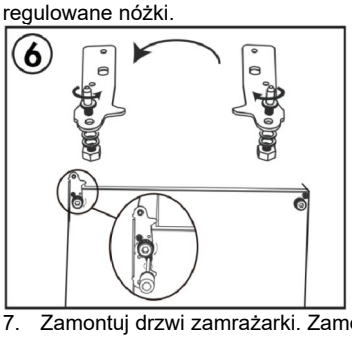
4. Zdejmij drzwi zamrażarki z korpusu urządzenia. Przesuń zatyczkę zawiasu od lewego górnego do prawego górnego rogu drzwi.



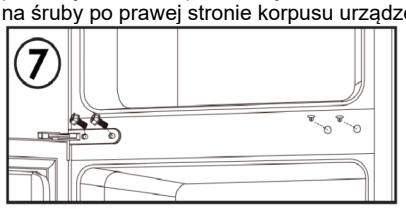
5. Zdejmij ogranicznik drzwi z dolnej prawej strony drzwi i zainstaluj ogranicznik drzwi po lewej dolnej stronie drzwi.



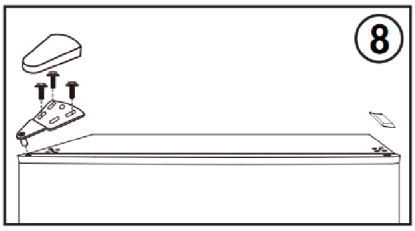
6. Zdejmij dolny zawias z prawej dolnej części korpusu urządzenia. Wyjmij obie regulowane nóżki. Wyjmij sworzeń z dolnego zawiasu, odwróć zawias i zamontuj sworzeń zawiasu po drugiej stronie. Zamontuj dolny zawias po lewej stronie w dolnej części korpusu urządzenia. Zainstaluj obie regulowane nóżki.



7. Zamontuj drzwi zamrażarki. Zamontuj środkowy zawias po lewej stronie korpusu urządzenia. Załóż zaślepki otworów na śruby po prawej stronie korpusu urządzenia.



8. Zainstaluj drzwi lodówki. Zamontuj górny zawias i osłonę zawiasu w lewym górnym rogu korpusu urządzenia. Załóż zaślepkę otworu na śrubę w prawym górnym rogu korpusu urządzenia



Uwaga: Przed dokręceniem śrub zawiasów upewnij się, że gumowe uszczelki dobrze przylegają do obudowy wokół drzwi.

FRIGORÍFICO-CONGELADOR

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Modelo N.º

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Caros utilizadores, este manual contém conhecimentos básicos sobre como utilizar o produto, fazer diagnóstico de falhas e sobre métodos básicos de resolução de problemas. Para melhor entender e utilizar este produto, preserve, por favor, este manual e leia-o com atenção.

Índice

I. SEGURANÇA 135
II. Características do produto 137
III. Preparativos para a utilização 137
IV. Funções 138
V. Dicas para necessidades especiais 140
VI. Manutenção e limpeza 140
VII. Análise e eliminação de falhas simples 141
VIII. Certificações 142
IX. Instruções de recuperação segura 142

I. SEGURANÇA



AVISO!

É perigoso para qualquer pessoa que não seja pessoal de serviço autorizado executar assistência técnica ou reparações que envolvam a remoção de tampas. Para evitar o risco de choque elétrico não tente reparar este aparelho sozinho.

AVISO!

Risco de incêndio/material inflamável.



Dicas de segurança

Não use aparelhos elétricos, como secador de cabelo ou aquecedor, para descongelar o seu frigorífico/congelador.

Recipientes com gases ou líquidos inflamáveis podem verter a baixas temperaturas.

Não armazenar recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray, extintores de incêndio, cartuchos de recarga etc., no frigorífico/congelador.

Não colocar bebidas com gás no compartimento do congelador. Gelados de gelo podem provocar "Queimaduras de gelo/congelação". se consumidos diretamente do frigorífico/congelador.

Não remover itens do frigorífico/congelador se as suas mãos estiverem húmidas/molhadas, uma vez que isto pode causar abrasão na pele ou "Queimaduras por gelo/Congelação". As garrafas e latas não devem ser colocadas no compartimento do congelador, uma vez que podem rebentar quando o conteúdo congelar.

Os tempos recomendados de armazenamento do fabricante devem ser respeitados. Consulte as instruções relevantes.

Não permitir que as crianças mexam nos controlos ou brinquem com o frigorífico/congelador. O frigorífico/congelador é pesado. Deve ter-se cuidado quando o mover. É perigoso alterar a especificação ou tentar modificar este produto de qualquer forma.

Não armazene gases ou líquidos inflamáveis dentro do seu frigorífico/congelador.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.

Este frigorífico não se destina a ser utilizado como um aparelho de encastrar.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em meio doméstico e aplicações semelhantes tais como

- áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno-almoço;
- aplicações de catering e idênticas não comerciais.

Mantenha as aberturas de ventilação, no revestimento do aparelho ou na estrutura integrada, livres de obstruções.

Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.

Não danifique o circuito refrigerante.

Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Não guarde substâncias explosivas como, por exemplo, latas de aerossóis, com um carburante inflamável, no interior deste aparelho.

Este aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, exceto se estiverem sob supervisão ou instrução referente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

– AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, no revestimento do aparelho ou na estrutura integrada, livres de obstruções.

– AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

– AVISO: Não danifique o circuito refrigerante.

– AVISO: Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

– AVISO: Os aparelhos de refrigeração - em particular um frigorífico-congelador Tipo I - podem não operar de forma consistente (o conteúdo pode descongelar ou a temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento de congelados) se for colocado, durante um período prolongado, abaixo do limite de frio da gama de temperaturas para a qual

o frigorífico foi desenhado;

– AVISO: É necessário que, no caso de portas ou tampas com fechaduras e chaves, as chaves sejam guardadas fora do alcance das crianças e não perto do aparelho, para evitar que as crianças fiquem presas dentro do mesmo.

– AVISO: O refrigerante utilizado no seu aparelho e materiais de isolamento requer procedimentos especiais de eliminação.

– AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não se encontra preso nem danificado.

– AVISO: Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho

Crianças com idades entre 3 a 8 anos têm permissão para carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
Para evitar a contaminação de alimentos considere as seguintes instruções:
– Abrir a porta durante longos períodos provoca um aumento de temperatura significativo nos compartimentos do aparelho.
– Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
– Limpar os depósitos de água se não tiverem sido usados durante 48 h; enxague o sistema de água conectado a uma alimentação de água se a água não tiver sido extraída durante 5 dias.
– Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a não estarem em contacto nem verterem para outros alimentos.
– Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas são adequados para se guardar alimentos pré-congelados, para guardar ou fazer gelado e para fazer cubos de gelo.
– Os compartimentos de uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
– Se o frigorífico for deixado vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que se forme bolor dentro do aparelho.

Ligação elétrica

AVISO

O cabo de alimentação deste aparelho está equipado com uma ficha que se adequa a tomadas de parede padrão para minimizar a possibilidade de choque elétrico.
Em qualquer circunstância, garantir que o cabo de alimentação está ligado à terra.
Este frigorífico requer uma tomada elétrica padrão de 220-240 VAC 50 Hz com ligação à terra.
Este frigorífico não foi concebido para ser utilizado com um inversor.
O cabo deverá ser preso atrás do aparelho e não deixado suspenso para evitar ferimentos acidentais.
Nunca desligue o frigorífico puxando o cabo de alimentação. Agarre sempre na ficha com firmeza e puxe a direito para a tirar da tomada.
Não utilize um cabo de extensão com este aparelho. Se o cabo de alimentação for demasiado curto, pedir a um eletricista ou técnico de manutenção qualificado que instale uma tomada perto do aparelho. A utilização de uma extensão pode afetar negativamente o desempenho da unidade. Uma utilização imprópria da ficha de terra pode provocar o risco de choque elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, mande substitui-lo num centro de assistência de produtos autorizado.

Intervalo Climático

A informação sobre o intervalo climático do aparelho é fornecida na placa de classificação. Indica em que temperatura ambiente (ou seja, a temperatura ambiente, na qual o aparelho está a funcionar) o funcionamento do aparelho é ideal (adequado).

Intervalo climático	Temperatura ambiente admissível
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +16 °C a +38 °C
T	de +16 °C a +43 °C

Nota: Tendo em conta os valores-limite do intervalo de temperatura ambiente para as classes climáticas para as quais o frigorífico foi concebido e o facto de as temperaturas internas poderem ser afetadas por fatores como a localização do aparelho de refrigeração, a temperatura ambiente e a frequência de abertura das portas, o ajuste de qualquer dispositivo de controlo de temperatura pode ter de ser diferenciado para permitir esses fatores, se for caso disso.

Nota: ao funcionar num ambiente que não seja o tipo de clima especificado (i.e., para além do intervalo de temperatura ambiente nominal), o aparelho pode não ser capaz de manter as temperaturas do compartimento desejáveis.

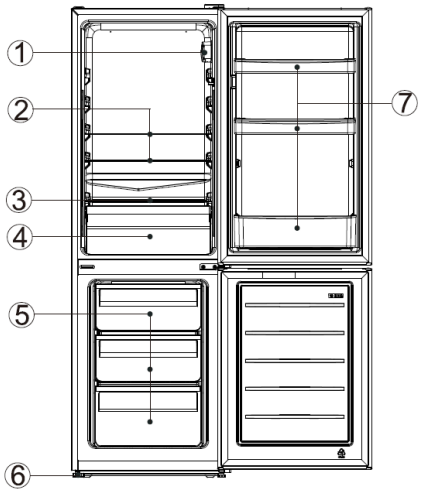
Fechos

Se o seu frigorífico estiver equipado com um trinco, mantenha a chave fora do alcance e longe do aparelho para impedir que crianças fiquem presas no interior. Caso esteja a eliminar um frigorífico antigo, certifique-se de que parte quaisquer fechos ou trincos que possam existir como salvaguarda.

Isento de freon

O refrigerante sem freon (R600a) e o material de isolamento de espuma (ciclopentano), que é amigo do ambiente, são utilizados para o frigorífico, não causando danos à camada de ozono e tendo um impacto muito pequeno no aquecimento global. O R600a é inflamável, e selado num sistema de refrigeração, sem fugas durante a utilização normal. Mas, em caso de fuga de refrigerante devido ao circuito refrigerante ficar danificado, certifique-se de manter o aparelho afastado das chamas abertas e abra as janelas para ventilar o mais rapidamente possível.

II. Características do produto



Não	Descrição
1	Termóstato
2	Prateleiras de vidro para frigoríficos
3	Tampa para frescos
4	Gaveta para legumes e vegetais
5	Gavetas do congelador
6	Pés ajustáveis
7	Suportes para garrafas

Devido a inovações tecnológicas, as descrições do produto neste manual podem não ser totalmente consistentes com o seu frigorífico. Os detalhes estão de acordo com o item de material.

III. Preparativos para a utilização

Localização da instalação

1. Estado da ventilação
   O local que escolhe para instalar o seu frigorífico deve ser bem ventilado e ter pouco ar quente. Não coloque o frigorífico perto de uma fonte de calor, como um fogão ou uma caldeira, e evite luz solar direta, garantindo assim o efeito de refrigeração e economizando energia. Não coloque o frigorífico num local húmido, de modo a impedir que o frigorífico enferruje e haja fuga de eletricidade. **O resultado da carga de refrigerante dividida pelo espaço total da divisão na qual o frigorífico está instalado não pode ser inferior a 8g/m^3.** Nota: A quantidade de refrigerante carregada para o frigorífico pode ser encontrada na placa de identificação.
2. Espaço para dissipação de calor
   Quando está a trabalhar, o frigorífico liberta calor para o ambiente. Portanto, devem ser deixados, pelo menos, 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm em ambos os lados, e mais de 50 mm na parte traseira do frigorífico.
   Dimensões em mm

L	P	A	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100

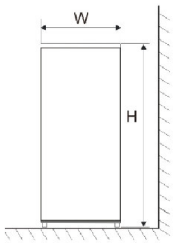


Fig. 1

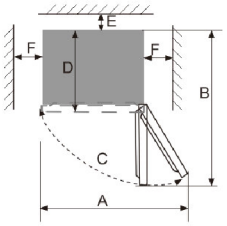


Fig. 2

Nota: Figura 1, Figura 2 apenas como um diagrama esquemático do tamanho exigido do espaço do produto.

3. Solo nivelado

Coloque o frigorífico num piso resistente e plano (chão) para o manter estável, caso contrário, ocorrerá vibração e ruído. Quando o frigorífico é colocado sobre pisos revestidos com alcatifa, palhinha, cloreto de polivinilo, devem colocar-se placas de apoio resistentes por baixo do frigorífico, de modo a evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.

⚠ **Assegurar uma ventilação desimpedida em redor do aparelho ou numa estrutura embutida.**

Preparativos para a utilização

1. Tempo em pé

Após o frigorífico estar devidamente instalado e bem limpo, não o ligue imediatamente. Certifique-se de energizar o frigorífico após mais de 1 hora de pé, de modo a assegurar o seu funcionamento normal.

2. Limpeza

Confirmar as peças acessórias dentro do frigorífico e limpar o interior com um pano macio.

3. Ligar a corrente

Inserir a ficha numa tomada resistente para ligar o compressor. Após 1 hora, abrir a porta do congelador, se a temperatura dentro do compartimento de congelação baixar claramente, indica que o sistema de refrigeração está a funcionar normalmente.

4. Armazenamento de géneros alimentícios

Após o frigorífico funcionar durante um período de tempo, a temperatura interna do frigorífico será controlada automaticamente de acordo com a regulação da temperatura do utilizador. Após o frigorífico estar completamente arrefecido, colocar os alimentos, que normalmente precisam de 2~3 horas para serem completamente arrefecidos. No verão, quando a temperatura é alta, são necessárias mais de 4 horas para que os alimentos sejam completamente arrefecidos (tente abrir a porta do frigorífico o menos possível antes que a temperatura interna diminua).

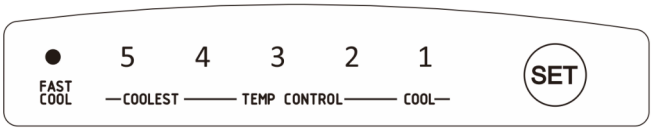
⚠ Se o frigorífico for instalado num local com humidade, certifique-se de verificar se o fio de terra e o disjuntor de fuga estão normais. Se forem produzidos ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar escurecida por convecção de ar à volta do compressor, afastar o frigorífico da parede. A instalação do frigorífico pode causar ruído de interferência ou caos de imagem no telemóvel, telefone de linha fixa, recetor de rádio, aparelho de televisão à sua volta, por isso tente manter o frigorífico o mais afastado possível nesse caso.

IV. Funções

Regulação da temperatura:

A regulação da temperatura do frigorífico tem os seguintes ciclos: 5 -4 -3 -2 -1 -5. A temperatura do frigorífico pode ser ajustada de acordo com as necessidades do utilizador.

- O modo pode ser definido entre 1 e 5.



- 1 é a definição mais quente.
- 5 é a definição mais fria.
- A definição recomendada é 3.

Definição "FAST COOL":

Pode definir a função "Fast Cool" para arrefecer ou congelar rapidamente os alimentos. A função Fast Cool termina automaticamente após 26 horas ou pode ser desativada manualmente.

Instruções para o armazenamento de alimentos

Precauções de utilização

- O aparelho pode não operar de forma consistente (possibilidade de descongelação ou de a temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento de congelados) se for colocado, durante um período prolongado, abaixo do limite de frio da gama de temperaturas para a qual o frigorífico foi desenhado
- A informação do tipo de clima do aparelho é fornecida na placa de classificação.

- A temperatura interna pode ser afetada por fatores tais como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta, etc., e, se apropriado, um aviso de que a regulação de qualquer dispositivo de controlo de temperatura pode ter de ser variada para permitir que estes fatores sejam tidos em conta.
- As bebidas efervescentes não devem ser armazenadas no congelador ou no compartimento de baixa temperatura, e alguns produtos, como os gelados de água, não devem ser consumidos demasiado frios.

Local de armazenamento de alimentos

Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura de cada zona do frigorífico é diferente, pelo que diferentes tipos de alimentos devem ser colocados em zonas diferentes.

O compartimento de alimentos frescos é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, cerveja, ovos, alguns condimentos que necessitam de conservação a frio, leite, sumo de fruta, etc. A gaveta para frutas e legumes é adequada para a conservação de legumes, frutas, etc.

O congelador é adequado para o armazenamento de gelados, alimentos congelados e os alimentos a conservar durante muito tempo.

Utilização do compartimento de alimentos frescos

Defina a temperatura do compartimento de frescos para um valor entre 2 °C ~ 8 °C, e guarde, no compartimento de frescos, alimentos que só podem ser armazenados durante um curto prazo, ou que vão ser consumidos brevemente.

Prateleira do frigorífico: Ao remover a prateleira, levante-a primeiro, e depois puxe-a para fora; e ao instalar a prateleira, coloque-a em posição antes de a colocar no chão. (Para a prateleira de duas secções, empurrar a primeira secção para a extremidade traseira, e depois puxar a segunda secção para fora). Manter a flange traseira da prateleira para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede do revestimento. Ao retirar ou colocar na prateleira, segure-a com firmeza, e manuseie-a com cuidado para evitar danos.

Gaveta para frutas e legumes: Puxar a gaveta para frutas e legumes para aceder aos alimentos. Depois de utilizar ou limpar a placa de cobertura da gaveta para frutas e legumes, não se esqueça de a colocar novamente sobre a gaveta para legumes e vegetais, para que a temperatura interna da gaveta para legumes e vegetais não seja afetada.

Como utilizar a caixa de fazer gelo

Colocar a caixa de fazer gelo na posição superior do compartimento do congelador, de modo a gelar o mais rapidamente possível.

Precauções para o armazenamento de alimentos

É melhor limpar os alimentos e enxugá-los antes de os guardar dentro do frigorífico. Antes de os alimentos serem colocados no frigorífico, é aconselhável selá-los, de modo a evitar a evaporação da água para manter as frutas e legumes frescos, por um lado, e evitar manchas de odor, por outro.

Não colocar demasiados alimentos ou alimentos demasiado pesados dentro do frigorífico. Manter espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, o fluxo de ar frio será bloqueado, afetando assim o efeito de refrigeração. Não armazenar alimentos em excesso ou com peso excessivo, para evitar que a prateleira seja esmagada.

Ao armazenar os alimentos, mantenha alguma distância da parede interior; e não coloque os alimentos ricos em água demasiado perto da parede traseira do frigorífico, para que não fiquem congelados na parede interior.

Armazenamento categorizado de alimentos: Os alimentos devem ser armazenados por categoria, com os alimentos que se comem todos os dias colocados em frente da prateleira, de modo que a duração da abertura da porta possa ser encurtada e a deterioração dos alimentos devido à sua expiração possa ser evitada.

Dicas para poupança de energia: Deixar a comida quente arrefecer até à temperatura ambiente antes de a colocar no frigorífico. Colocar os alimentos congelados no compartimento de alimentos frescos para descongelar, utilizando a baixa temperatura dos alimentos congelados para arrefecer os alimentos frescos, poupando assim energia.

Armazenamento de frutas e legumes

No caso de aparelhos frigoríficos com compartimento de refrigeração, deve ser feita uma declaração na qual se indica que alguns tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e, portanto, não são adequados para armazenamento neste tipo de compartimento.

Utilização do compartimento de armazenamento de alimentos congelados

A temperatura do congelador é controlada abaixo de -18 °C, e é aconselhável armazenar os alimentos para conservação a longo prazo no compartimento de congelação, mas a duração de conservação indicada na embalagem dos alimentos deve ser respeitada.

As gavetas do congelador são utilizadas para armazenar alimentos que precisam de ser congelados. Grandes porções de carne e peixe devem ser cortadas em pequenos pedaços e embaladas em sacos de conservação antes de serem distribuídas uniformemente dentro das gavetas do congelador.

★ Deixar os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do congelador.

★ Não colocar um recipiente de vidro com líquido ou líquido enlatado que esteja selado no compartimento do congelador, de modo a evitar que rebente devido à expansão do volume depois de o líquido ficar congelado.

★ Dividir os alimentos em porções pequenas de forma apropriada

★ É melhor embalar os alimentos antes de os congelar, e o saco de embalagem utilizado deve estar seco, no caso de os sacos de embalagem serem congelados juntos. Os alimentos devem ser embalados ou cobertos por materiais adequados que sejam resistentes, insípidos, impermeáveis ao ar e à água, não tóxicos e isentos de poluição, para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores.

Dicas para comprar alimentos congelados

1. Quando estiver a comprar alimentos congelados, consulte as orientações de armazenamento na embalagem. Poderá armazenar cada item de alimentos congelados durante o período indicado conforme a classificação por estrelas. Este é normalmente o período indicado como "Consumir de preferência antes de ×", que se encontra na parte da frente da embalagem.
2. Verifique a temperatura da prateleira dos alimentos congelados na loja onde compra os alimentos congelados.
3. Certifique-se de que a embalagem de alimentos congelados está em perfeitas condições.

4. Compre sempre produtos congelados por último na sua viagem de compras ou visita ao supermercado.
5. Tente manter os alimentos congelados juntos durante as compras e na viagem de regresso a casa, pois isto ajudará a manter os alimentos mais frescos.
6. Não compre comida congelada a menos que a possa congelar de imediato. Sacos isolados especiais podem ser comprados na maioria dos supermercados e lojas da especialidade. Estes mantêm os alimentos congelados frios durante mais tempo.
7. Para alguns alimentos, o descongelamento antes de cozinhar é desnecessário. Os legumes e as massas podem ser adicionados diretamente à água a ferver ou cozidos a vapor. Os molhos e sopas congelados podem ser colocados numa caçarola e aquecidos suavemente até serem descongelados.
8. Utilizar alimentos de qualidade e manipulá-los o menos possível. Quando os alimentos são congelados em pequenas quantidades, é necessário menos tempo para congelar e descongelar.
9. Estimar a quantidade de alimentos a serem congelados. Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ajuste o botão de controlo de temperatura para o modo baixo, com a temperatura do congelador reduzida. Assim, os alimentos podem ser congelados de forma rápida, com a frescura dos alimentos bem conservada.

V. Dicas para necessidades especiais

Mudança do frigorífico/congelador

- **Localização**

Não coloque o seu frigorífico/congelador perto de uma fonte de calor, por exemplo, fogão, caldeira ou radiador.
Evite a luz direta do sol em anexos ou salas com exposição solar.

- **Nivelamento**

Certifique-se de nivelar o seu frigorífico/congelador utilizando os pés de nivelamento frontais. Se não estiver nivelado, o desempenho da junta de vedação da porta do frigorífico/congelador será afetado, ou pode mesmo levar à falha de funcionamento do seu frigorífico/congelador.
Após colocar o frigorífico/congelador em posição, aguardar 4 horas antes de o utilizar, de modo a permitir que o refrigerante se instale.

- **Instalação**

Não cubra nem bloqueie as aberturas ou grelhas do seu aparelho.
Quando estiver fora durante um longo período de tempo
• Se o aparelho não for utilizado durante vários meses, desligue-o primeiro, e depois desconecte a ficha da tomada de parede.
• Retire todos os alimentos.
• Limpe e seque o interior muito bem. Para evitar odores e o crescimento de bolor, deixe a porta entreaberta: bloqueie ou mande retirar a porta, se necessário.
• Mantenha o aparelho limpo num local seco, ventilado e longe de fontes de calor, posicione o aparelho suavemente, e não coloque objetos pesados por cima dele.
• A unidade não deve ser acessível às brincadeiras de crianças.

VI. Manutenção e limpeza

⚠ Antes de limpar, desconectar primeiro a ficha da tomada; não ligar ou desligar a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque elétrico e ferimentos. Não derramar água diretamente sobre o frigorífico, para evitar ferrugem, fugas de eletricidade e acidentes. Não estique as mãos no fundo do frigorífico, uma vez que poderá ser arranhado por cantos afiados de metal.

Limpeza interna e limpeza externa

Os resíduos alimentares no frigorífico são suscetíveis de produzir mau cheiro, pelo que o frigorífico deve ser limpo regularmente. O compartimento de alimentos frescos é normalmente limpo uma vez por mês.
Retirar todas as prateleiras, gaveta para frutas e legumes, prateleiras de garrafas, tábua de cobertura, e gavetas, etc., e limpá-las com uma toalha ou esponja macia mergulhada em água morna ou detergente neutro.
Limpar as poeiras acumuladas no painel traseiro e placas laterais do frigorífico com frequência.
Depois de usar detergente, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois secar.

⚠ Não utilizar escova de cerdas, escova de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzeno, gasolina, ácido, água quente e outras substâncias corrosivas ou solúveis para limpar a superfície do interior, junta de porta, peças decorativas de plástico, etc., de modo a evitar danos.

Limpar cuidadosamente a junta da porta, limpar a ranhura usando um pauzinho de madeira embrulhado com fio de algodão. Após a limpeza, fixar primeiro os quatro cantos da junta da porta, e depois incorporá-la segmento por segmento na ranhura da porta.
Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de refrigeração
• Cuidar dos alimentos congelados em caso de não funcionamento prolongado do aparelho frigorífico (tal como interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema frigorífico).
• Tente abrir a porta do frigorífico o menos possível, desta forma os alimentos podem permanecer seguros e frescos durante horas, mesmo no verão quente.
• Se receber o aviso de corte de energia com antecedência:

1) Ajustar o botão do termóstato para o modo alto com uma hora de antecedência, para que os alimentos fiquem totalmente congelados (não armazenar novos alimentos durante este tempo!). Restabelecer o modo de temperatura para a configuração original quando a alimentação elétrica voltar ao normal de forma atempada.
2) Também se pode fazer gelo com um recipiente estanque, e colocá-lo na parte superior do congelador, de modo a prolongar o tempo de armazenamento dos alimentos frescos.

⚠ **Nota: Uma vez utilizado o frigorífico, é melhor utilizá-lo continuamente; e em circunstâncias normais, não interromper a sua utilização, de modo a não afetar a vida útil.**

Descongelamento

Após um período de utilização, será formada uma fina camada de gelo na superfície da parede interna do compartimento do congelador (ou evaporador), que pode afetar o efeito de refrigeração se exceder 5 mm de espessura. Neste caso, é necessário raspar suavemente o gelo usando um raspador de gelo em vez de ferramentas de metal ou afiadas.
O gelo precisa de ser eliminado a cada 3 meses ou mais, e se a utilização normal das gavetas e o acesso normal aos alimentos for afetado pelo gelo, certifique-se de o remover atempadamente. Seguir os seguintes passos para remover o gelo:

1. Retirar os alimentos congelados, desligar a rede elétrica, abrir a porta do frigorífico e remover suavemente o gelo da parede interior com um raspador de gelo. Para acelerar o processo de descongelamento, sugere-se colocar uma tigela de água quente dentro do frigorífico/congelador, e quando o gelo sólido se soltar, utilize um raspador de gelo para o raspar e depois retirá-lo.
2. Após a descongelação, limpar o interior do frigorífico/congelador e ligar a fonte de alimentação.

Substituir a lâmpada

A lâmpada LED é usada pelo frigorífico para iluminação, que apresenta baixo consumo de energia e longa vida útil. Em caso de anomalia, entre em contato com o pessoal pós-venda para visitar o serviço. As lâmpadas só podem ser substituídas pelo fabricante, juntamente com uma peça do aparelho.

Tipo de lâmpada: Luz LED.

Verificação de segurança após manutenção

O cabo de alimentação está partido ou danificado?
A ficha de alimentação está firmemente inserida na tomada?
A ficha de alimentação está anormalmente sobreaquecida?

⚠ **Nota: Podem ocorrer choques elétricos e incêndios se o cabo elétrico e as fichas estiverem danificados ou manchados pelo pó. Em caso de qualquer anomalia, por favor desconecte a ficha e entre em contacto com o fornecedor.**

VII. Análise e eliminação de falhas simples

No que diz respeito às seguintes pequenas falhas, nem todas as falhas precisam de ser corrigidas pelo pessoal do serviço técnico, podendo ser resolvidas por conta própria.

Caso	Inspeção	Soluções
• Completamente sem refrigeração	• A ficha de alimentação está desligada? • Os disjuntores e os fusíveis estão partidos? • Não há eletricidade ou há falha da linha? • Onde está instalado o frigorífico? Localizado em varandas, garagens, armazéns e outros locais onde a temperatura ambiente é inferior a 10 °C?	• Reconectar • Abrir a porta e verificar se a lâmpada está acesa. • Corte de energia ou falha de linha? • Instale o frigorífico num local protegido e com uma temperatura ambiente superior a 10 °C. Se o frigorífico for instalado a uma temperatura demasiado baixa, o sistema de refrigeração interno pode não funcionar corretamente.
• Ruído anormal	• O frigorífico está estável? • O frigorífico chega à parede?	• Ajuste dos pés ajustáveis do frigorífico. • Fora da parede.
• Má eficiência de refrigeração	• Insere comida quente ou demasiada comida? • Abre a porta frequentemente? • Prende o saco alimentar ao selo da porta? • Luz solar direta ou perto de uma fornalha ou fogão? • Está bem ventilado? • Regulação da temperatura demasiado alta?	• Colocar alimentos no frigorífico apenas quando os alimentos quentes tiverem arrefecido. • Verificação e fecho da porta. • Remover o frigorífico da fonte de calor. • Criar distância para garantir uma boa ventilação. • Regulação para a temperatura apropriada.
• Cheiro peculiar no frigorífico	• Alguma comida estragada? • Precisa de limpar o frigorífico? • Embala alimentos com sabores fortes?	• Deitar fora comida estragada. • Limpar o frigorífico. • Embalagem de alimentos com sabores fortes.

⚠ Nota: Se as descrições acima não resolverem o problema, não realize a desmontagem e reparação por conta própria. As reparações realizadas por pessoas inexperientes podem causar ferimentos e avarias graves.
Contacte a loja local onde realizou a compra. Este produto deve ser alvo de assistência técnica por um técnico autorizado e apenas devem ser usadas peça sobressalentes originais.
Quando o aparelho não for utilizado durante longos períodos, desligar do fornecimento de eletricidade, remover todos os alimentos e limpar o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

VIII. Certificações

Informação elétrica
Este aparelho elétrico deve estar ligado à terra
Este produto está equipado com uma ficha adequada para todas as casas equipadas com tomadas que satisfaçam as especificações atuais
Se a ficha instalada não for adequada para as suas tomadas, esta deve ser cortada e eliminada com cuidado.
Para evitar um possível risco de choque, não insira a ficha eliminada numa tomada.

IX. Instruções de recuperação segura

Eliminação
Os aparelhos em fim de vida ainda têm algum valor adicional. Uma abordagem amiga do ambiente assegurará que as matérias-primas valiosas sejam recicladas.
Os refrigerantes utilizados no seu equipamento e materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de manuseamento. Certifique-se de que não há danos na parte de trás do equipamento antes de o manusear.
Informações atualizadas sobre as opções de eliminação de equipamento antigo e da embalagem de equipamento antigo podem ser obtidas junto da secretaria municipal local.

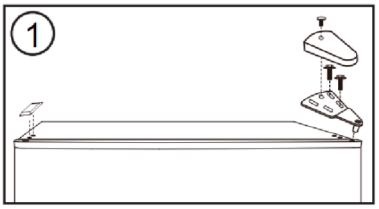
Eliminação correta deste produto	
	Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, reciclar de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo utilizado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Este pode levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

Avisos sobre eliminação

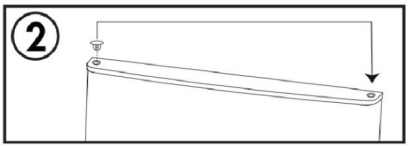
※ Os materiais de espuma de refrigeração e ciclopentano utilizados no frigorífico são inflamáveis. Por conseguinte, quando o frigorífico é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de incêndio e ser reciclado por uma empresa de recuperação especial, com uma qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos ao ambiente ou outros danos.
※ Quando o frigorífico for eliminado, desmonte as portas e retire a vedação da porta e as prateleiras; ponha as portas e as prateleiras num lugar adequado, de modo a evitar que uma criança fique presa no seu interior.

INSTRUÇÕES DE INVERSÃO DE PORTAS
Se o aparelho for colocado de costas ou de lado por qualquer período de tempo durante este processo, deve ser-lhe permitido permanecer em pé durante 6 horas antes de o ligar para evitar danos nos componentes internos.

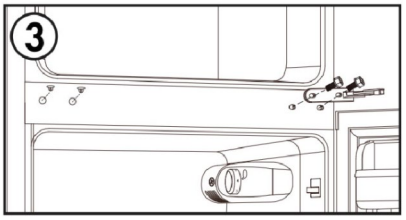
1. Remover a tampa da dobradiça e a dobradiça superior do lado superior direito do frigorífico. Remover a tampa do orifício do parafuso do lado superior esquerdo do frigorífico.



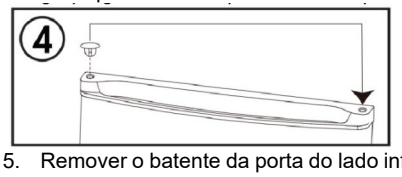
2. Retirar a porta do frigorífico da estrutura do frigorífico. Mover a ficha da dobradiça do lado superior esquerdo para o lado superior direito da porta.



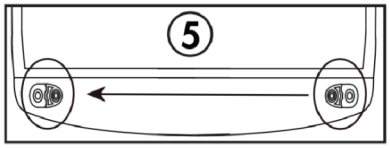
3. Retirar a dobradiça central do frigorífico do lado direito. Remover as tampas dos orifícios dos parafusos do lado esquerdo do frigorífico.



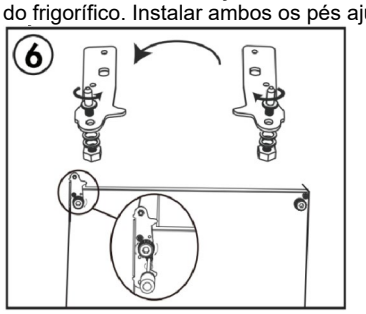
4. Retirar a porta do congelador do frigorífico. Mover a ficha da dobradiça do lado superior esquerdo para o lado superior direito da porta.



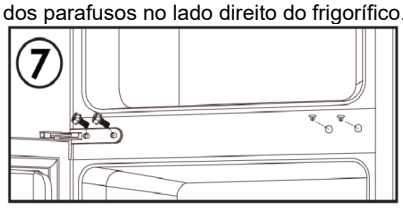
5. Remover o batente da porta do lado inferior direito da porta, e instalar o batente da porta no lado inferior esquerdo da porta.



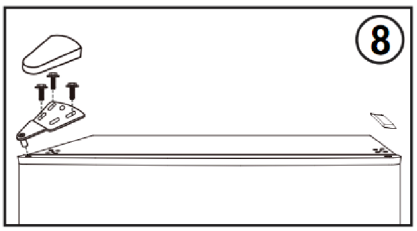
6. Retirar a dobradiça inferior do lado inferior direito do frigorífico. Retirar ambos os pés ajustáveis. Retirar o pino inferior da dobradiça, virar a dobradiça e reinstalar o pino da dobradiça do outro lado. Instalar a dobradiça inferior no lado inferior esquerdo do frigorífico. Instalar ambos os pés ajustáveis.



7. Instalar a porta do congelador. Instalar a dobradiça central no lado esquerdo do frigorífico. Instalar as tampas dos orifícios dos parafusos no lado direito do frigorífico.



8. Montar a porta do frigorífico. Instalar a dobradiça superior e a tampa da dobradiça no lado superior esquerdo do frigorífico. Instalar a tampa do orifício do parafuso no lado superior direito do frigorífico



Nota: Certifique-se de que as juntas de borracha fazem uma boa vedação com o frigorífico a toda a volta das portas antes de apertar os parafusos da dobradiça.

COMBINĂ FRIGORIFICĂ

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Modelul nr.

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Stimați utilizatori, acest manual conține cunoștințele de bază despre produs, utilizarea acestuia, diagnosticarea defecțiunilor și metodele de bază de depanare. Pentru a înțelege și utiliza mai bine acest produs, păstrați cu grijă acest manual și citiți-l cu atenție.

Cuprins

I. SIGURANȚĂ 146
II. Caracteristicile produsului 148
III. Pregătirea pentru utilizarea aparatului 148
IV. Funcții 149
V. Sfaturi pentru nevoi speciale 151
VI. Întreținere și curățare 151
VII. Analiza și remedierea simplă a defectelor 152
VIII. Certificări 152
IX. Instrucțiuni de recuperare în condiții de siguranță 152

I. SIGURANȚĂ



AVERTIZARE!

Efectuarea unor lucrări de service sau reparații care implică îndepărtarea capacelor, reprezintă un pericol pentru orice persoană în afară de personalul autorizat de service. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să reparați acest aparat pe cont propriu.

AVERTIZARE!



Risc de incendiu / materiale inflamabile.

Sfaturi de siguranță

Nu folosiți aparate electrice, cum ar fi un uscător de păr sau un dispozitiv de încălzire pentru a dezgheța combina frigorifică.

Recipientele cu gaze sau lichide inflamabile pot prezenta scurgeri la temperaturi scăzute.

Nu depozitați recipiente cu materiale inflamabile, cum ar fi tuburi de spray-uri, cartușe de reumplere pentru stingătoare, etc., în combina frigorifică.

Nu puneți băuturi carbogazoase sau gazoase în compartimentul congelator. Acadelele de gheață pot provoca „arsuri cauzate de îngheț”. dacă se consumă direct din combina frigorifică.

Nu scoateți articolele din compartimentul combinei frigorifice dacă aveți mâinile ude/umede deoarece acest lucru ar putea cauza abraziuni ale pielii sau „arsuri cauzate de îngheț”. Sticlele și conservele nu trebuie așezate în compartimentul congelator deoarece se pot sparge atunci când conținutul lor îngheață.

Duratele de depozitare recomandate de producător trebuie respectate. Consultați instrucțiunile relevante.

Nu le permiteți copiilor să modifice comenzile sau să se joace cu combina frigorifică. Combina frigorifică este grea. Aveți grijă atunci când îl mutați. Este periculos să modificați specificațiile sau să încercați să modificați acest produs în orice mod.

Nu depozitați gaze sau lichide inflamabile în interiorul combinei frigorifice.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau de persoane calificate similare pentru a evita orice pericol.

T acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.

Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil.

Acest aparat este destinat utilizării în rezidențe și aplicații similare, cum ar fi

- în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri sau alte medii de lucru;
- ferme și clienții din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale;
- mediile pensiunilor;
- aplicații de catering și alte aplicații non-retail similare.

Mențineți fantele de aerisire din carcasa aparatului sau încorporate în structură fără impedimente.

Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.

Nu deteriorați circuitul frigorific.

Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.

Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi canistrele de aerosoli cu gaz inflamabil în interiorul acestui aparat.

Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate, sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

– AVERTISMENT: Mențineți fantele de aerisire din carcasa aparatului sau pe cele încorporate în structură neobstrucționate.

– AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.

– AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul frigorific.

– AVERTISMENT: Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.

– AVERTISMENT: Aparatele frigorifice, mai ales o combină frigorifică de tip I, ar putea să nu funcționeze constant (posibilitatea dezghețării conținutului sau a creșterii excesive a temperaturii în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când sunt depozitate pentru o perioadă lungă de timp sub limita rece a intervalului de temperaturi pentru care este proiectat aparatul frigorific;

– AVERTISMENT: Este necesar ca pentru ușile sau capacele prevăzute cu încuietori și chei, cheile să nu fie păstrate la îndemâna copiilor și nu în apropierea aparatului frigorific pentru a preveni blocarea copiilor in interior.

– AVERTISMENT: Agentul frigorific utilizat în aparatul dumneavoastră și materialele de izolare necesită proceduri speciale de eliminare.

– AVERTISMENT: Atunci când poziționați aparatul, cablul de alimentare nu trebuie să fie prins sau deteriorat.

– AVERTISMENT: Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.

Încărcarea și descărcarea acestui aparat frigorific poate fi efectuată de copii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani. Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

– Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.

– Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimente și sisteme de drenaj accesibile.

– Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de apă conectat la o sursă de alimentare în cazul în care apa nu a circulat timp de 5 zile.

– Păstrați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu fie în contact cu alte alimente sau să nu picure pe alte alimente.

– Compartimentele de două stele pentru alimente congelate sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor congelate, depozitarea sau pregătirea înghețatei și pregătirea cuburilor de gheață.

– Compartimentele de una, două și trei stele nu sunt potrivite pentru înghețarea alimentelor proaspete.

– Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni apariția mucegaiului în interiorul aparatului.

Conexiunea electrică

AVERTISMENT

Cablul de alimentare al acestui aparat este prevăzut cu un ștecăr, potrivit cu prizele de perete standard, pentru a minimiza posibilitatea de electrocutare.

În orice situație, cablul de alimentare trebuie să fie împământat.

Acest aparat frigorific necesită o priză electrică standard de 220-240V c.a. 50Hz, cu împământare.

Acest aparat frigorific nu este proiectat pentru a fi utilizat cu un invertor.

Cablul trebuie securizat în spatele aparatului și nu trebuie lăsat expus sau atârnând pentru a preveni vătămarea accidentală.

Nu scoateți niciodată frigiderul din priză trăgând de cablul de alimentare. Apucați întotdeauna ferm și trageți drept din priză.

Nu folosiți un prelungitor cu acest aparat. În cazul în care cablul de alimentare este prea scurt, solicitați unui electrician calificat sau unui tehnician de service să instaleze o priză în apropierea aparatului. Utilizarea unui prelungitor poate afecta negativ performanța unității. Utilizarea necorespunzătoare a piciorului împământat poate duce la riscul de electrocutare.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți-l la un centru de service autorizat.

Intervalul de temperatură

Informațiile despre intervalul de temperatură al aparatului sunt furnizate pe plăcuța cu date tehnice. Acest interval indică la ce temperatură ambientală (adică temperatura camerei în care funcționează aparatul) funcționarea aparatului este una optimă (corectă).

Intervalul de temperatură	Temperatura ambientală admisă
SN	de la +10°C la +32°C
N	de la +16°C la +32°C
ST	de la +16°C la +38°C
T	de la +16°C la +43°C

Notă: Având în vedere valorile limită ale intervalului de temperatură ambientală pentru clasele de temperatură pentru care este proiectat aparatul frigorific și faptul că temperaturile interne ar putea fi afectate de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambientală și frecvența deschiderii ușii, se poate modifica setarea oricărui dispozitiv de control al temperaturii pentru a permite acești factori, dacă este cazul.

: Când funcționează într-un mediu diferit de tipul de temperatură specificat (adică, dincolo de intervalul nominal de temperatură ambientală), este posibil ca aparatul să nu poată menține temperaturile dorite în compartiment.

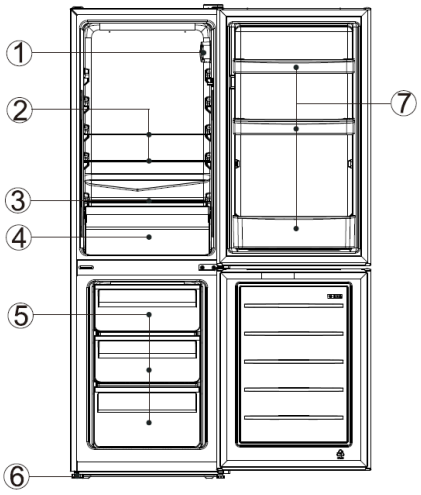
Încuietori

În cazul în care frigiderul dvs. este dotat cu o încuietoare, nu lăsați cheile la îndemână și nici în apropierea aparatului pentru a preveni blocarea copiilor. Dacă eliminați un frigider vechi, rupeți încuietorile sau zăvoarele vechi, ca măsură de protecție.

Fără freon

Pentru frigider se utilizează un agent frigorific fără freon (R600a) și un material izolator spumant (ciclopentan), care nu afectează stratul de ozon și are un impact foarte mic asupra încălzirii globale. R600a este inflamabil și este sigilat într-un sistem de refrigerare, fără scurgeri în timpul utilizării normale. În cazul unei scurgeri de agent frigorific din cauza deteriorării circuitului de agent frigorific, asigurați-vă că țineți aparatul departe de flăcări deschise și deschideți ferestrele pentru ventilație cât mai repede posibil.

II. Caracteristicile produsului



Nu	Descriere
1	Termostat
2	Rafturi din sticlă pentru frigider
3	Capacul sertarului
4	Sertar
5	Sertare congelator
6	Picioare de nivelare
7	Rafturi pentru sticle

Datorită inovațiilor tehnologice, este posibil ca descrierile produselor din acest manual să nu fie conforme pe deplin cu frigiderul dvs. Detaliile sunt în conformitate cu articolul fizic.

III. Pregătirea pentru utilizarea aparatului

Locul instalării

1. Starea ventilației
   Poziția pe care o alegeți pentru instalarea frigiderului trebuie să fie una bine ventilată și unde să existe mai puțin aer cald. Nu amplasați frigiderul lângă o sursă de căldură precum aragazul sau boilerul și feriți-l de lumina directă a soarelui, garantând astfel efectul de răcire și economisind în același timp consumul de energie. Nu poziționați frigiderul într-un loc unde există umezeală, pentru a preveni coroziunea sa și scurgerile de curent. **Rezultatul dintre cantitatea totală de agent frigorific cu care este încărcat frigiderul împărțit la spațiul total al încăperii în care se află frigiderul nu trebuie să fie sub 8g/m^3.** Notă: Cantitatea de agent frigorific încărcat pentru frigider poate fi găsită pe plăcuța de identificare.
2. Spațiu pentru disiparea căldurii
   Frigiderul degajă căldură mediului înconjurător în timpul funcționării sale. Prin urmare, trebuie lăsat un spațiu liber de cel puțin 30 mm în partea superioară, de peste 100 mm în ambele laterale și de peste 50 mm în partea din spate a frigiderului.
   Dimensiuni în mm

I	D	H	A	B	C (°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100

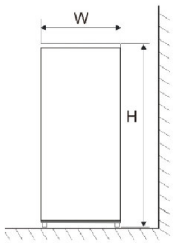


Fig. 1

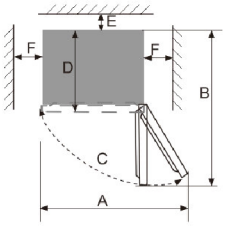


Fig. 2

Notă: Ilustrațiile figura 1 și figura 2 trebuie utilizate doar ca o diagramă schematică a dimensiunii cererii de spațiu pentru produse.

3. Suprafață uniformă

Așezați frigiderul pe o suprafață solidă și dreaptă (podeaua) pentru a-l menține stabil; în caz contrar, vor apărea vibrații și zgomot. Când frigiderul este amplasat pe materiale așezate deasupra pardoselii precum pe covor, rogojină, clorură de polivinil, este necesar să amplasați sub frigider plăcile solide, pentru a preveni schimbarea culorii din cauza disipării căldurii.

⚠ **În jurul aparatului sau într-o structură încastrată trebuie păstrată o ventilație liberă.**

Pregătirea pentru utilizarea aparatului

1. Timpul de așteptare

După ce frigiderul este instalat corect și bine curățat, nu-l porniți imediat. Asigurați-vă că alimentați frigiderul după mai mult de 1 oră de așteptare, pentru a asigura funcționarea normală a acestuia.

2. Curățare

Confirmați piesele accesorii din interiorul frigiderului și ștergeți interiorul cu o cârpă moale.

3. Pornirea

Introduceți ștecărul în priza fixă pentru a porni compresorul. După 1 oră, deschideți ușa congelatorului; dacă temperatura din interiorul compartimentului de congelare scade în mod evident, atunci sistemul de refrigerare funcționează normal.

4. Depozitarea alimentelor

După ce frigiderul funcționează pentru o perioadă, temperatura internă a frigiderului va fi controlată automat în funcție de temperatura setată de utilizator. După ce frigiderul s-a răcit complet, introduceți alimentele, care au nevoie de obicei de 2~3 ore pentru a se răci complet. În timpul verii, când temperatura este ridicată, este nevoie de mai mult de 4 ore pentru ca alimentele să se răcească complet (încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil înainte ca temperatura internă să scadă).

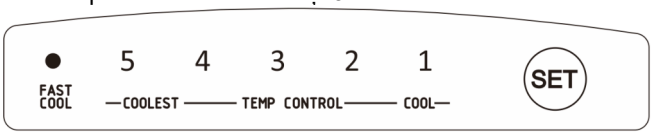
⚠ Dacă frigiderul este instalat într-un loc umed, asigurați-vă că ați verificat dacă firul de împământare și întrerupătorul de circuit sunt normale. Dacă se produc zgomote de vibrații din cauza contactului dintre frigider și perete sau dacă peretele se înnegrește din cauza convecției aerului în jurul compresorului, îndepărtați frigiderul de perete. Instalarea frigiderului poate provoca bruiaje sau imagini distorsionate pe telefonul mobil, telefonul fix, receptorul radio, televizorul din apropiere, așa că încercați să țineți frigiderul cât mai departe posibil în acest caz.

IV. Funcții

Setarea temperaturii:

Setarea temperaturii frigiderului are următoarele cicluri: 5 -4 -3 -2 -1 -5. Temperatura frigiderului poate fi reglată în funcție de nevoile utilizatorului.

- Modul poate fi setat între 1 și 5.



- 1 reprezintă setarea la cea mai ridicată temperatură.
- 5 reprezintă setarea la cea mai joasă temperatură.
- Setarea recomandată este 3.

Setarea „FAST COOL”:

Puteți seta funcția „Fast Cool” pentru a răci sau a congela rapid alimentele. Funcția Fast Cool va ieși automat după 26 de ore sau va fi dezactivată manual.

Instrucțiuni pentru depozitarea alimentelor

Precauții de utilizare

- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze în mod constant (există posibilitatea dezghețării sau a unei temperaturi prea ridicate în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când este setat pentru o perioadă lungă sub limita rece a intervalului de temperatură pentru care este proiectat.
- Informațiile privind tipul de temperatură al aparatului sunt furnizate pe plăcuța cu datele tehnice.
- Temperatura internă ar putea fi influențată de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambiantă și frecvența deschiderii ușii etc. Trebuie menționat că setarea oricărui dispozitiv de control al temperaturii poate suferi modificări ca urmare a acestor factori.

- Băuturile efervescente nu trebuie depozitate în compartimentul congelator sau în compartimentul pentru temperaturi scăzute, iar unele produse, cum ar fi înghețata pe bază de apă, nu trebuie consumate prea reci.

Locul de depozitare a alimentelor

Datorită circulației aerului rece în frigider, temperatura din fiecare zonă a frigiderului este diferită, astfel încât diferitele tipuri de alimente trebuie plasate în zone diferite.

Compartimentul pentru alimente proaspete este potrivit pentru depozitarea alimentelor care nu trebuie congelate, a alimentelor gătite, a berii, a ouălor, a unor condimente care trebuie conservate la rece, a laptelui, a sucurilor de fructe etc. Sertarul refrigerant este potrivit pentru conservarea legumelor, fructelor etc.

Compartimentul congelator este potrivit pentru depozitarea înghețatei, a alimentelor congelate și a alimentelor care trebuie conservate pentru o perioadă lungă de timp.

Utilizarea compartimentului pentru alimente proaspete

Setați temperatura compartimentului de depozitare a alimentelor proaspete între 2 °C ~ 8 °C și depozitați în compartimentul pentru alimente proaspete alimentele care sunt destinate depozitării pe termen scurt sau care urmează să fie consumate oricând.

Raft frigider: Când scoateți raftul, ridicați-l mai întâi în sus și apoi scoateți-l; iar când montați raftul, puneți-l în poziție sa înainte de a-l coborî. (Pentru raftul cu două secțiuni, împingeți prima secțiune spre partea din spate, apoi trageți a doua secțiune în afară). Țineți flanșa posterioară a raftului în sus, pentru a preveni contactul alimentelor cu căptușeala de pe perete. Când scoateți sau puneți raftul, țineți-l ferm și manevrați-l cu grijă pentru a evita deteriorarea.

Sertar refrigerant: Scoateți sertarul refrigerant pentru a avea acces la alimente. După ce utilizați sau curățați capacul a sertarului refrigerant, asigurați-vă că îl puneți la loc, astfel încât temperatura internă a sertarului refrigerant să nu fie afectată.

Cum se utilizează dispozitivul pentru cuburi de gheață

Așezați dispozitivul pentru cuburi de gheață în poziția superioară a compartimentului congelator, astfel încât să înghețe cât mai repede posibil.

Precauții pentru depozitarea alimentelor

Înainte de a depozita în frigider alimente, acestea trebuie curățate și uscate. Înainte ca alimentele să fie puse în frigider, este recomandabil să le sigilați, pentru a preveni evaporarea apei, pentru a păstra fructele și legumele proaspete, pe de o parte, și pentru a preveni mirosurile, pe de altă parte.

Nu puneți în frigider prea multe alimente sau alimente prea grele. Păstrați suficient spațiu între alimente; dacă sunt prea apropiate, fluxul de aer rece va fi blocat, afectând astfel efectul de refrigerare. Nu depozitați alimente în exces sau prea grele, pentru a evita spargerea raftului. Atunci când depozitați alimentele, păstrați o anumită distanță față de peretele interior; și nu plasați alimentele bogate în apă prea aproape de peretele din spate al frigiderului, pentru ca acestea să nu înghețe pe peretele interior.

Depozitarea pe categorii a alimentelor: Alimentele ar trebui depozitate pe categorii, cu alimentele pe care le consumați în fiecare zi plasate în fața raftului, astfel încât durata de deschidere a ușii să fie mai scurtă și să se evite deteriorarea alimentelor din cauza expirării lor.

Sfaturi pentru economisirea energiei: Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în frigider. Puneți alimentele congelate în compartimentul pentru alimente proaspete pentru a le dezgheța. Veți folosi temperatura scăzută a alimentelor congelate pentru a răci alimentele proaspete, economisind astfel energie.

Depozitarea fructelor și legumelor

În cazul aparatelor frigorifice cu compartiment refrigerant, trebuie precizat că anumite tipuri de legume și fructe proaspete sunt sensibile la frig și, prin urmare, nu sunt adecvate pentru depozitare în acest tip de compartiment.

Utilizarea compartimentului de depozitare a alimentelor congelate

Temperatura congelatorului este controlată la o temperatură de sub -18 °C și este recomandabil să depozitați alimentele pentru o conservare pe termen lung în compartimentul congelator; cu toate acestea, trebuie respectată durata de depozitare indicată pe ambalajul alimentelor.

Sertarele de congelare sunt folosite pentru a depozita alimentele care trebuie congelate. Peștele și carnea de dimensiuni mari trebuie tăiate în bucăți mici și ambalate în pungi de păstrare a prospețimii, înainte de a fi distribuite uniform în sertarele congelatorului.

★ Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în compartimentul congelator.

★ Nu puneți un recipient de sticlă sau o conservă cu lichid, sigilate, în compartimentul congelator, pentru a evita spargerea lor din cauza expansiunii volumului după ce lichidul îngheață.

★ Împărțirea alimentelor în porțiuni mici

★ Este recomandat să împachetați alimentele înainte de a le congela, iar punga de ambalare folosită trebuie să fie uscată, în cazul pungile sunt congelate. Alimentele ar trebui să fie ambalate sau acoperite cu materiale solide, lipsite de gust, impermeabile la aer și apă, netoxice și nepoluante, pentru a evita contaminarea încrucișată și transferul de mirosuri.

Sfaturi pentru cumpărarea alimentelor congelate

1. Atunci când cumpărați alimente congelate, consultați instrucțiunile de depozitare de pe ambalaj. Veți putea depozita fiecare produs alimentar congelat pe perioada indicată, în funcție de clasificarea prin stele. Aceasta este, de obicei, perioada indicată ca „A se consuma de preferință înainte de”, inscripționată în partea din față a ambalajului.
2. Verificați temperatura din vitrina cu alimente congelate din magazinul de unde cumpărați alimentele congelate.
3. Asigurați-vă că pachetul de alimente congelate este în perfectă stare.
4. Cumpărați produsele congelate la sfârșitul cumpărăturilor sau al vizitei la supermarket.
5. Încercați să păstrați alimentele congelate împreună în timpul cumpărăturilor și în timpul călătoriei spre casă, deoarece acest lucru va contribui la păstrarea alimentelor la rece.

6. Nu cumpărați alimente congelate decât dacă le puteți pune la congelator imediat. Pungile cu izolare specială pot fi achiziționate de la majoritatea supermarketurilor și a magazinelor de bricolaj. Acestea păstrează alimentele congelate la rece mai mult timp.
7. Pentru unele alimente, nu este necesară decongelarea înainte de a le găti. Legumele și pastele pot fi adăugate direct în apă clocotită sau gătite la abur. Sosurile și supele congelate pot fi puse într-o cratiță și încălzite la foc mic până se dezgheață.
8. Folosiți alimente de calitate și manipulați-le cât mai puțin posibil. Atunci când alimentele sunt congelate în cantități mici, este nevoie de mai puțin timp pentru ca acestea să înghețe și să se dezghețe.
9. Estimați cantitatea de alimente care urmează să fie congelate. Atunci când congelați cantități mari de alimente proaspete, reglați butonul de control al temperaturii pe modul scăzut, cu o temperatură joasă a congelatorului. Astfel, alimentele pot fi congelate rapid, păstrându-și prospețimea.

V. Sfaturi pentru nevoi speciale

Mutarea combinei frigorifice

- **Amplasare**

Nu așezați combina frigorifică în apropierea unei surse de căldură, de exemplu, aragaz, boiler sau radiator.
Feriți-o de la lumina directă a soarelui în clădirile exterioare sau pe terase afară.

- **Așezare la nivel**

Asigurați-vă că ați așezat combina frigorifică la nivel, cu ajutorul picioarelor de nivelare din față. Dacă nu este la nivel, performanța garniturii de etanșare a ușii combinei frigorifice va fi afectată sau se poate produce chiar defectarea funcționării combinei dumneavoastră.
După amplasarea combinei frigorifice, așteptați 4 ore înainte de a o utiliza, pentru a permite agentului frigorific să se așeze.

- **Instalare**

Nu acoperiți și nu blocați orificiile de aerisire sau grilele aparatului.
Când sunteți plecat(ă) pentru o perioadă lungă
• Dacă aparatul nu va fi utilizat timp de câteva luni, opriți-l mai întâi și apoi scoateți ștecărul din priza de perete.
• Scoateți toate alimentele.
• Curățați și uscați metodic interiorul. Pentru a preveni apariția mirosurilor și a mucegaiului, lăsați ușa întredeschisă: blocați-o sau, dacă este necesar, scoateți-o.
• Păstrați aparatul curat, la loc uscat, aerisit și departe de sursele de căldură. Așezați cu grijă aparatul și nu plasați obiecte grele deasupra acestuia.
• Nu lăsați la îndemâna copiilor.

VI. Întreținere și curățare

⚠ Înainte de curățare, scoateți mai întâi aparatul din priză; nu conectați sau scoateți ștecărul cu mâna umedă, deoarece există riscul de electrocutare și rănire. Nu vărsați apă direct pe frigider, pentru a evita apariția ruginii, scurgerile de electricitate și accidentele. Nu introduceți mâinile adânc în partea de jos a frigiderului, deoarece colțurile metalice ascuțite vă pot produce zgârieturi.

Curățarea internă și externă

Resturile de alimente din frigider pot produce mirosuri neplăcute, astfel încât frigiderul trebuie curățat în mod regulat.
Compartimentul pentru alimente proaspete se curăță, de obicei, o dată pe lună.
Îndepărtați toate rafturile, sertarul refrigerant, suporturile pentru sticle, capacul și sertarele etc. și curățați-le cu un prosop moale sau un burete înmuiat în apă caldă sau detergent neutru.
Curățați des praful acumulat pe panoul din spate și pe plăcile laterale ale frigiderului.
După ce ați folosit detergent, clătiți piesele curățate cu apă curată și ștergeți-le.

⚠ Nu folosiți perii din păr, perii din sârmă, detergent, săpun pudră, detergent alcalin, benzen, benzină, acid, apă fierbinte și alte elemente corozive sau solubile pentru a curăța suprafața corpului aparatului, garnitura ușii, piesele decorative din plastic etc., pentru a evita deteriorarea acestora.

Ștergeți cu grijă garnitura ușii și curățați canelura cu ajutorul unui bețișor de lemn înfășurat cu vată. După curățare, fixați mai întâi cele patru colțuri ale garniturii ușii, apoi introduceți-o pe porțiuni în canelura ușii.
Întreruperea alimentării cu energie electrică sau defectarea sistemului de refrigerare
• Aveți grijă de alimentele congelate în care aparatul frigorific nu funcționează o perioadă îndelungată, (cum ar fi întreruperea alimentării cu energie electrică sau defectarea sistemului de refrigerare).
• Încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil; astfel alimentele se pot păstra în siguranță și proaspete ore întregi, chiar și pe perioada verii.
• Dacă primiți din timp anunțul de întrerupere a energiei electrice:
1) Reglați butonul termostatului pe modul ridicat cu o oră înainte, astfel încât alimentele să fie complet congelate (nu depozitați alimente noi în acest timp!). Reglați din nou modul de temperatură la setarea inițială atunci când alimentarea cu energie electrică este restabilită.
2) Puteți, de asemenea, să puneți gheață într-un recipient etanș pe care să-l plasați în partea superioară a congelatorului, astfel încât să prelungiți timpul de păstrare a alimentelor proaspete.

⚠ Notă: Când frigiderul se află în uz, se recomandă utilizarea continuu. Nu întrerupeți utilizarea sa, în situații obișnuite, pentru a nu îi afecta durata de viață.

Decongelarea

După o perioadă de utilizare, se va forma un strat subțire de gheață pe suprafața peretelui interior al compartimentului congelator (sau a evaporatorului). Acesta poate afecta efectul de refrigerare dacă depășește 5 mm grosime. În acest caz, trebuie să răzuiți ușor gheața cu ajutorul unei raclete, mai degrabă decât cu un obiect din metal sau un obiect ascuțit.

Gheața trebuie îndepărtată aproximativ la fiecare 3 luni, iar dacă utilizarea normală a sertarelor și accesul normal la alimente sunt împiedicate din cauza gheții, atunci îndepărtați gheața în timp util. Pentru îndepărtarea gheții, urmați pașii de mai jos:
1. Scoateți alimentele congelate, opriți alimentarea cu energie electrică, deschideți ușa frigiderului și îndepărtați ușor gheața de pe peretele interior cu o racletă. Pentru a accelera procesul de dezghețare, vă sugerăm să puneți un bol cu apă fierbinte în interiorul combinei frigorifice, iar când gheața solidă se desprinde, folosiți o racletă pentru a o răzui și a o îndepărta.
2. După dezghețare, curățați interiorul combinei frigorifice și porniți alimentarea cu energie electrică.

Schimbarea becului

Becul LED este folosit de frigider pentru iluminat și are un consum redus de energie și o durată lungă de viață. În cazul oricărei anomalii, contactați personalul din departamentul post-vânzare pentru a merge la service. Lămpile pot fi înlocuite numai de către producător, împreună cu o parte a aparatului.

Tip bec: Bec LED.

Verificare de siguranță după întreținere

Cablul de alimentare este rupt sau deteriorat?
Ștecherul de alimentare este bine introdus în priză?
Se supraîncălzește în mod anormal ștecărul de alimentare?

⚠ **Notă: În cazul în care cablul de alimentare și ștecherul sunt deteriorate sau pline de praf, se pot produce electrocutări și incendii. În caz de situații anormale, deconectați ștecărul de alimentare și să luați legătura cu vânzătorul.**

VII. Analiza și remedierea simplă a defectelor

Atunci când este vorba de defecțiuni minore, nu toate trebuie remediate de către personalul serviciului tehnic; puteți încerca să rezolvați problema.

Situație	Verificare	Soluții
• Aparatul nu refrigerează deloc	• Este deconectat ștecărul de alimentare? • Sunt defecte întrerupătoarele și siguranțele? • Nu există electricitate sau sare siguranța? • Unde este instalat frigiderul? Este plasat pe balcon, în garaj, depozit și alte locuri unde temperatura ambiantă este sub 10 °C?	• Reconectați • Deschideți ușa și verificați dacă becul este aprins. • Curentul se întrerupe sau sare siguranța? • Instalați frigiderul într-un loc protejat, iar temperatura ambiantă este de peste 10 C. Dacă frigiderul este instalat la o temperatură prea scăzută, este posibil ca sistemul intern de răcire să nu funcționeze corect.
• Zgomot anormal	• Este frigiderul stabil? • Frigiderul ajunge până la perete?	• Reglați picioarele ajustabile ale frigiderului. • Departe de perete.
• Eficiența slabă a refrigerării	• Ați introdus alimente fierbinți sau prea multe alimente? • Deschideți frecvent ușa? • Prindeți punga de alimente în garnitura ușii? • Există lumină directă a soarelui sau aparatul se află în apropierea unui cuptor sau a unei sobe? • Este bine ventilat? • Setarea temperaturii este prea mare?	• Introduceți alimente în frigider atunci când alimentele fierbinți s-au răcit. • Verificați și închideți ușa. • Îndepărtați frigiderul de la sursa de căldură. • Îndepărtați obiectele aflate pe respectiva distanță pentru a menține o bună ventilație. • Setați aparatul la temperatura corespunzătoare.
• Miros ciudat în frigider	• Există alimente stricate? • Este nevoie să curățați frigiderul? • Împachetați alimente cu arome puternice?	• Aruncați alimentele stricate. • Curățați frigiderul. • Ambalați alimentele cu arome puternice.

⚠ Notă: În cazul în care descrierile de mai sus nu se aplică la depanare, nu dezasamblați și nu reparați aparatul pe cont propriu. Reparațiile efectuate de persoane neexperimentate pot cauza răniri sau defecțiuni grave. Contactați magazinul local unde ați achiziționat aparatul. Activitățile de întreținere a acestui aparat trebuie efectuate de un inginer autorizat și trebuie utilizate numai piese de schimb originale.
Atunci când aparatul nu este utilizat pentru perioade lungi de timp, deconectați-l de la alimentarea cu energie electrică, goliți toate alimentele și curățați aparatul, lăsând ușa întredeschisă pentru a preveni mirosurile neplăcute.

VIII. Certificări

Informații electrice
Acest aparat electric trebuie să fie împământat.
Acest produs este prevăzut cu un ștecăr, care este potrivită pentru toate casele echipate cu prize care îndeplinesc specificațiile actuale.
Dacă ștecherul montat nu este potrivit pentru prize, acesta trebuie tăiat și eliminat cu grijă. Pentru a evita un posibil pericol de electrocutare, nu introduceți ștecherul aruncat într-o priză.

IX. Instrucțiuni de recuperare în condiții de siguranță

Eliminare

Aparatele vechi au încă o anumită valoare reziduală. O abordare ecologică va asigura reciclarea materiilor prime valoroase. Agenții frigorifici utilizați în echipamentele dumneavoastră și materialele de izolație necesită proceduri speciale de manipulare. Asigurați-vă că nu există nicio deteriorare a țevilor de pe partea din spate a echipamentului înainte de a-l manipula. Informații actualizate cu privire la opțiunile de eliminare a echipamentelor vechi și a ambalajelor de la echipamentele vechi pot fi obținute de la biroul primăriei din localitatea dvs.

Eliminarea corectă a acestui produs	
	Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot prelua produsul pentru o reciclare sigură pentru mediu.

Avertismente de eliminare

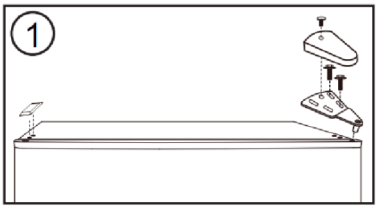
※ Agentul frigorific și materialul spumant ciclopentan utilizat pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când frigiderul este casat, acesta trebuie ținut departe de orice sursă de incendiu și trebuie preluat de o firmă specială de recuperare, cu calificarea corespunzătoare, și nu trebuie eliminat prin ardere pentru a preveni deteriorarea mediului sau orice alte daune.

※ Când frigiderul este casat, dezasamblați ușile și îndepărtați garnitura ușii și a raftului; puneți ușile și rafturile într-un loc corespunzător, astfel încât să preveniți blocarea copiilor în interior.

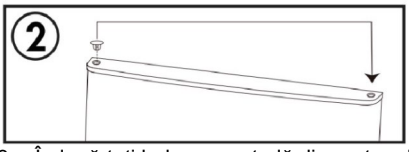
INSTRUCȚIUNI DE INVERSARE A UȘII

Dacă aparatul este așezat pe spate sau pe lateral pentru orice perioadă în timpul acestui proces, trebuie să rămână în poziție verticală timp de 6 ore înainte de a-l conecta la priză pentru a evita deteriorarea componentelor interne.

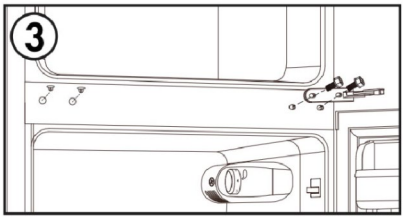
1. Îndepărtați capacul balamalei și balama superioară din partea dreaptă de sus a corpului aparatului. Îndepărtați capacul găurii pentru șuruburi din partea stângă de sus a corpului aparatului.



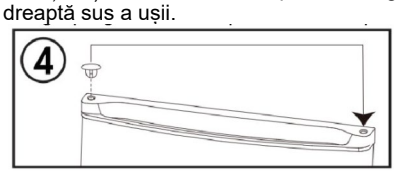
2. Scoateți ușa frigiderului de pe corpul aparatului. Mutați bușonul balamalei din partea stânga de sus în partea dreaptă sus a ușii.



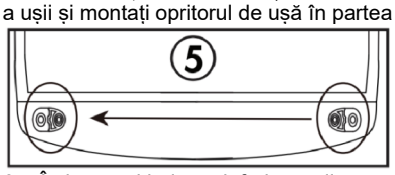
3. Îndepărtați balama centrală din partea dreaptă a corpului aparatului. Îndepărtați capacele găurilor de șurub din partea stângă a corpului aparatului.



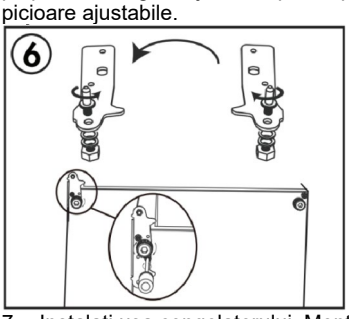
4. Scoateți ușa congelatorului de pe corpul aparatului. Mutați bușonul balamalei din partea stânga de sus în partea dreaptă sus a ușii.



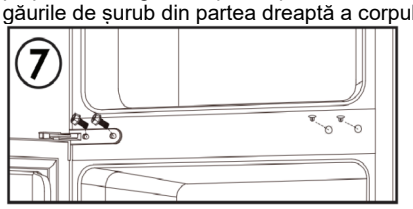
5. Îndepărtați opritorul de ușă din partea dreaptă de sus a ușii și montați opritorul de ușă în partea stângă de jos a ușii.



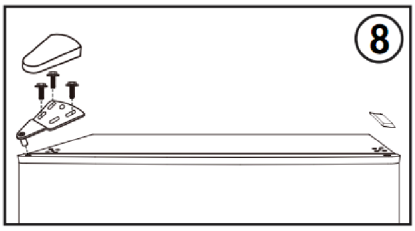
6. Îndepărtați balama inferioară din partea dreaptă de jos a corpului aparatului. Îndepărtați ambele picioare ajustabile. Îndepărtați știftul de jos al balamalei, întoarceți balama și montați știftul pe cealaltă parte. Montați balamaua inferioară pe partea stângă de jos a corpului aparatului. Montați ambele picioare ajustabile.



7. Instalați ușa congelatorului. Montați balamaua centrală pe partea stângă a corpului aparatului. Montați capacele pentru găurile de șurub din partea dreaptă a corpului aparatului.



8. Instalați ușa frigiderului. Montați balamaua superioară și capacul balamalei în partea stângă de sus a corpului aparatului. Montați capacul găurii de șurub din partea dreaptă de sus a corpului aparatului



Notă: Asigurați-vă că garniturile de cauciuc asigură o etanșare bună a corpului aparatului în zona din jurul ușilor înainte de a strânge șuruburile balamalei.

CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

NÁVOD NA POUŽITIE

Model č.

CCG1L314DB

CCG1L314DW

CCG1L314CB

CCG1L314CW

Vážení používatelia, táto príručka obsahuje základné poznatky o produkte, jeho používaní, diagnostikovaní porúch a základných metódach odstraňovania problémov. Aby ste lepšie pochopili a používali tento produkt, pozorne si prečítajte tento návod.

Obsah

I. BEZPEČNOSŤ 157
II. Vlastnosti výrobku 159
III. Príprava na použitie 159
IV. Funkcie 160
V. Tipy pre špeciálne potreby 162
VI. Údržba a čistenie 162
VII. Jednoduchá analýza a odstraňovanie porúch 163
VIII. Certifikáty 163
IX. Pokyny na bezpečné zhodnotenie 164

I. BEZPEČNOSŤ



VAROVANIE!

Je nebezpečné, aby servis alebo opravy, pri ktorých sa odstraňujú kryty, vykonával niekto iný ako autorizovaný servisný personál. Aby ste sa vyhli riziku úrazu elektrickým prúdom, nepokúšajte sa tento spotrebič opraviť sami.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru/horľavé materiály.



Bezpečnostné rady

Na odmrazovanie svojej chladničky/mrazničky nepoužívajte elektrické spotrebiče, ako je sušič vlasov alebo ohrievač. Z nádob s horľavými plynmi alebo kvapalinami môže pri nízkych teplotách dochádzať k únikom.

V chladničke/mrazničke neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú plechovky so sprejmi, náplne do hasiacich prístrojov atď.

Do mraziaceho priestoru nevkladajte sýtené ani šumivé nápoje. Nanuky môžu spôsobiť „popáleniny mrazom/omrzliny“. Ak sa konzumujú priamo po vybratí z chladničky/mrazničky.

Predmety z chladničky/mrazničky nevyberajte, ak máte vlhké/mokré ruky, pretože by to mohlo spôsobiť odreniny na pokožke alebo „popáleniny mrazom/omrzliny“. Fľaše a plechovky sa nesmú vkladať do mraziaceho priestoru, pretože môžu po zamrznutí obsahu prasknúť.

Dodržiavajte výrobcom odporúčanú dobu skladovania. Pozrite si príslušné pokyny.

Dohliadnite, aby sa deti nehrali s chladničkou/mrazničkou a aby nemanipulovali s ovládacími prvkami. Chladnička/mraznička je ťažká. Pri jeho premiestňovaní treba dávať pozor. Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom meniť špecifikácie alebo sa pokúšať upravovať tento výrobok.

V chladničke/mrazničke neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.

Ak je poškodený elektrický napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných priestoroch, ako napr.

- kuchynské priestory pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach;
- farmy, ako aj na použitie pre zákazníkov v hoteloch, moteloch a ďalších prostrediach rezidenčného typu;
- prostredie typu prenocovania s raňajkami;
- stravovacie služby a podobné, iné ako maloobchodné, priestory.

Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte zariadenia alebo v zabudovanej konštrukcii.

Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.

Nepoškoďte chladiaci okruh.

V priestoroch spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.

V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.

Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností alebo znalostí, pokiaľ nie je zabezpečený dohľad alebo pokiaľ neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby ste sa ubezpečili, že sa nehrajú so spotrebičom.

– VAROVANIE: Dávajte pozor, aby nedošlo k blokovaniu vetracích otvorov v kryte zariadenia alebo v zabudovanej konštrukcii.

– VAROVANIE: Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.

– VAROVANIE: Nepoškoďte chladiaci okruh.

– VAROVANIE: V priestoroch spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.

– VAROVANIE: Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať správne a rovnomerne (možnosť rozmrazovania obsahu alebo príliš vysokej teploty v oddelení mrazených potravín), ak sú umiestnené dlhší čas pod hranicou rozsahu teplôt, pre ktoré je chladiaci spotrebič určený;

– VAROVANIE: V prípade dverí alebo veka vybavených zámkami a kľúčmi je potrebné, aby sa kľúče uchovávali mimo dosahu detí, nie v blízkosti chladiaceho spotrebiča, aby sa zabránilo zamknutiu detí vnútri.

– VAROVANIE: Chladivo použité vo vašom spotrebiči a izolačných materiáloch vyžaduje špeciálne postupy likvidácie.

– VAROVANIE: Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.

– VAROVANIE: Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodky zásuvky ani prenosné napájacie káble

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať.

Aby ste zabránili kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

– Otvorenie dverí na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.

– Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a dostupné systémy na vypúšťanie vody.

– Nádrže na čistú vodu vyčistite, ak sa nepoužívali 48 hodín; prepláchnite vodný systém pripojený k vodovodnej prípojke, ak voda nebola odčerpaná viac než 5 dní.

– Surové mäso a ryby skladujte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.

– Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.

– Priehradky s jednou, dvomi a tromi hviezdičkami nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.

– Ak chcete nechať chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, rozmrazte, vyčistite, vysušte a dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri spotrebiča nerozmnožovali plesne.

Elektrické zapojenie

VAROVANIE

Elektrický napájací kábel tohto spotrebiča je vybavený zástrčkou, ktorá je vhodná pre štandardné sieťové zásuvky, aby sa minimalizovala možnosť úrazu elektrickým prúdom.

Za každých okolností sa uistite, že je napájací kábel uzemnený.

Tento chladiaci spotrebič vyžaduje štandardnú elektrickú zásuvku 220 – 240 VAC 50 Hz s uzemnením.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie s meničom.

Kábel by mal byť zaistený za spotrebičom a nemal by zostať voľný alebo visieť, aby sa zabránilo náhodnému zraneniu. Nikdy neodpojujte chladničku ťahaním za elektrický napájací kábel. Vždy pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo z elektrickej zásuvky.

S týmto spotrebičom nepoužívajte predlžovací kábel. Ak je elektrický napájací kábel príliš krátky, požiadajte kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika, aby nainštaloval v blízkosti spotrebiča zásuvku. Použitie elektrického predlžovacieho kábla môže negatívne ovplyvniť výkon jednotky. Nesprávne použitie uzemnenej zástrčky môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Ak je elektrický napájací kábel poškodený, dajte ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

Klimatické pásmo

Informácie o klimatickom pásme pre spotrebič sú uvedené na štítku s údajmi o výkone. Označuje, pri akej teplote prostredia (t. j. pri izbovej teplote, pri ktorej spotrebič pracuje) je prevádzka spotrebiča optimálna (správna).

Klimatické pásmo	Prípustná teplota prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Poznámka: Vzhľadom na limitné hodnoty rozsahu teplôt prostredia pre klimatické triedy, pre ktoré je chladiaci spotrebič navrhnutý, a na skutočnosť, že vnútorné teploty by mohli byť ovplyvnené faktormi, ako je umiestnenie chladiaceho spotrebiča, teplota prostredia a frekvencia otvárania dverí, môže byť potrebné zmeniť nastavenie akéhokoľvek zariadenia na reguláciu teploty, aby sa v prípade potreby zohľadnili tieto faktory.

Poznámka: pri prevádzke v prostredí inom, ako je špecifikovaný klimatický typ (t. j. mimo menovitého rozsahu teplôt prostredia), spotrebič nemusí byť schopný udržať požadovanú teplotu v oddelení.

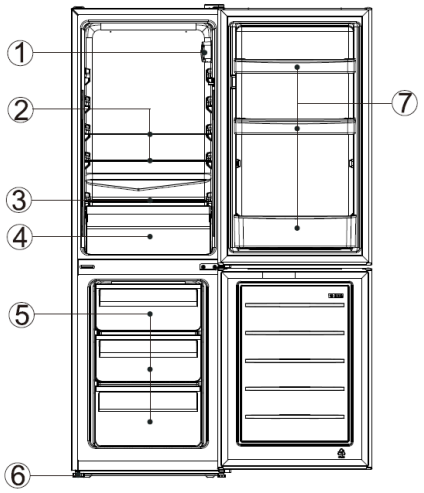
Zámky

Pokiaľ je vaša chladnička vybavená zámkou, kľúč uchovávajte mimo dosahu a nie v blízkosti spotrebiča, aby sa deti nemohli zamknúť vnútri spotrebiča. Pokiaľ vyhadzujete starú chladničku, v rámci ochranných opatrení zneškodnite všetky staré zámky alebo západky.

Bez obsahu freónov

Chladivo bez freónov (R600a) a penový izolačný materiál (cyklopentán), ktorý je šetrný k životnému prostrediu, sa používajú pre chladničku, nespôsobujú poškodenie ozónovej vrstvy a majú veľmi malý vplyv na globálne otepľovanie. R600a je horľavý a utesnený v chladiacom systéme bez úniku počas bežného používania. V prípade úniku chladiva v dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu sa však uistite, že spotrebič nie je vystavený otvorenému plameňu a čo najskôr otvorte okná, aby sa priestor vyvetral.

II. Vlastnosti výrobku



Č.	Opis
1	Termostat
2	Sklenené police chladničky
3	Kryt priehradky na ovocie a zeleninu
4	Priehradka na ovocie a zeleninu
5	Zásuvky mrazničky
6	Vyrovnávacie nožičky
7	Stojany na fľaše

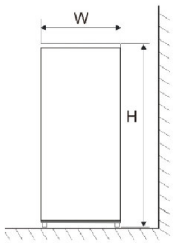
Vzhľadom na technologický pokrok sa opis výrobku v tejto príručke nemusí úplne zhodovať s vašou chladničkou. Podrobnosti sú v súlade s druhom materiálu.

III. Príprava na použitie

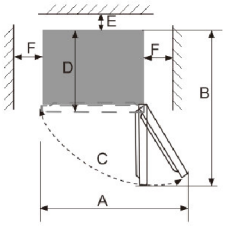
Miesto inštalácie

1. Podmienky vetrania
   Miesto zvolené na inštaláciu chladničky by malo byť dobre vetrané, bez prítomnosti horúceho vzduchu. Chladničku neumiestňujte v blízkosti zdroja tepla, ako je sporák, a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu, čím sa zaručí chladiaci účinok a zároveň úspora energie. Chladničku neumiestňujte na vlhké miesto, aby ste zabránili jej hrdzaveniu a zvodovým prúdom. **Podiel množstva náplne chladiva vzhľadom na celkový priestor v miestnosti, v ktorej je chladnička nainštalovaná, musí byť menej než 8 g/m^3.** Poznámka: Množstvo chladiva naplneného v chladničke nájdete na výrobnom štítku.
2. Priestor na odvádzanie tepla
   Pri práci chladnička vyžaruje teplo do okolia. Preto treba na hornej strane chladničky nechať aspoň 30 mm voľného priestoru, na oboch bokoch viac než 100 mm a na zadnej strane chladničky viac než 50 mm priestoru.
   Rozmery v mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130 ± 5	50	100



Obr. 1



Obr. 2

Poznámka: Obrázok 1, Obrázok 2 iba ako schéma veľkosti priestoru produktu.

3. Rovná podlaha

Umiestnite chladničku na pevný a rovný podklad (podlahu), aby ostala stabilná, inak bude spôsobovať vibrácie a hluk. Keď sa chladnička umiestni na podlahové materiály ako je koberec, slamená rohožka, alebo linoleum, treba pod chladničku podložiť pevné podlahové dosky, aby sa zabránilo zmene farby v dôsledku odvodu tepla.

⚠ **Okolo spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii sa musí udržiavať neobmedzené vetranie.**

Príprava na použitie

1. Doba státia

Po správnej inštalácii a dôkladnom vyčistení chladničky ju ihneď nezapínajte. Uistite sa, že chladničku zapojíte do elektrickej sieti po viac než 1 hodine státia, aby ste zabezpečili jej normálnu prevádzku.

2. Čistenie

Skontrolujte diely príslušenstva vnútri chladničky a vnútro utrite mäkkou handričkou.

3. Zapnutie elektrického napájania

Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete, aby sa zapol kompresor. Po 1 hodine otvorte dvere mrazničky, ak teplota vnútri mraziaceho priestoru zjavne klesne, znamená to, že chladiaci systém funguje normálne.

4. Skladovanie potravín

Po určitej dobe prevádzky chladničky sa vnútorná teplota chladničky automaticky reguluje podľa nastavenia teploty zo strany používateľa. Po úplnom ochladení chladničky vložte potraviny, ktoré zvyčajne potrebujú 2 až 3 hodiny na úplné ochladenie. V lete, keď je teplota vysoká, treba na ochladenie potravín viac než 4 hodiny (pred dosiahnutím teploty chladničky sa snažte otvárať dvere chladničky čo najmenej).

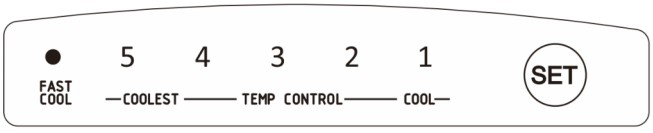
⚠ Ak je chladnička nainštalovaná na vlhkom mieste, skontrolujte, či sú uzemňovací vodič a istič úniku prúdu v poriadku. Ak v dôsledku kontaktu chladničky so stenou dochádza ku vibrácii alebo ak stena sčernie v dôsledku prúdenia vzduchu okolo kompresora, presuňte chladničku ďalej od steny. Nastavenie chladničky môže spôsobiť rušivý zvuk alebo rušenie obrazu mobilného telefónu, telefónu pevnej linky, na rádiovom prijímači, televízore v blízkosti chladničky, preto v takom prípade skúste umiestniť chladničku čo najďalej.

IV. Funkcie

Nastavenie teploty:

Cykly nastavenia teploty chladničky sú nasledovné: 5 -4 -3 -2 -1 -5. Teplotu chladničky je možné nastaviť podľa potrieb používateľa.

- Režim je možné nastaviť v rozsahu 1 až 5.



- 1 je nastavenie najvyššej teploty.
- 5 je nastavenie najnižšej teploty.
- Odporúčané nastavenie je 3.

Nastavenie „FAST COOL“:

Funkciu „Fast Cool“ môžete nastaviť na rýchle schladenie alebo zmrazenie potravín. Funkcia Fast Cool sa automaticky ukončí po 26 hodinách alebo sa vypne manuálne.

Pokyny na skladovanie potravín

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Spotrebič nemusí fungovať správne (v priestore na mrazené potraviny môže dôjsť k rozmrazovaniu alebo prílišnému zvýšeniu teploty), pokiaľ je dlho umiestnený limitom teploty, pre ktorú je chladiaci spotrebič určený.
- Informácie o klimatickom type spotrebiča sú uvedené na typovom štítku.
- Vnútorná teplota môže byť ovplyvnená faktormi, ako je umiestnenie chladiaceho spotrebiča, teplota okolia a frekvencia otvárania dverí atď. Ak je to vhodné, môže sa aktivovať upozornenie, že treba zmeniť nastavenie ovládacieho zariadenia, aby sa zohľadnili dané faktory.

- Šumivé nápoje by sa nemali skladovať v mrazničke ani v priestore s nízkou teplotou, a niektoré výrobky, ako sú nanuky, by sa nemali konzumovať príliš studené.

Miesto skladovania potravín

Vzhľadom na cirkuláciu studeného vzduchu v chladničke je teplota každej oblasti v chladničke odlišná, preto treba rôzne druhy potravín umiestniť v rôznych oblastiach.

Priestor na čerstvé potraviny je vhodný na skladovanie potravín, ktoré netreba zmraziť, varené jedlo, pivo, vajcia, niektoré koreniny, ktoré treba skladovať za studena, mlieko, ovocné šťavy atď. Priehradka na ovocie a zeleninu je vhodná na uskladnenie zeleniny, ovocia atď.

Mraziaci priestor je vhodný na skladovanie zmrzliny, mrazených potravín a potravín, ktoré sa majú uchovávať dlhodobo.

Použitie priestoru na čerstvé potraviny

Nastavte teplotu oddelenia na uloženie čerstvých potravín v rozsahu 2 °C ~ 8 °C a skladujte potraviny, ktoré sú určené na krátkodobé skladovanie alebo na okamžitú konzumáciu v oddelení na čerstvé potraviny.

Polica chladničky: Pri vyberaní police ju najprv zdvihnite, potom vytiahnite. Pri inštalácii police ju vsuňte na miesto a znížte do určenej polohy. (V prípade dvojdielnej police zatlačte prvú časť na zadný koniec, potom vytiahnite druhú časť). Zadnú prírubu police udržiavajte smerom nahor, aby sa zabránilo kontaktu potravín so zadnou stenou. Pri vyberaní alebo vkladaní police ju pevne držte a manipulujte s ňou opatrne, aby ste predišli poškodeniu.

Priehradka na ovocie a zeleninu: Jedlo sa dá vybrať po vytiahnutí zásuvky. Po použití alebo čistení krycej dosky zásuvky na ovocie a zeleninu ju nezabudnite vložiť späť na zásuvku, aby nedošlo k ovplyvneniu vnútornej teploty zásuvky na ovocie a zeleninu.

Ako používať zásobník na výrobu ľadu

Umiestnite zásobník na výrobu ľadu do hornej polohy mraziaceho priestoru tak, aby čo najskôr zamrzol.

Upozornenia na skladovanie potravín

Potraviny by ste mali pred vložením do chladničky očistiť a utrieť ich do sucha. Pred vložením potravín do chladničky sa odporúča ich zatvoriť do utesnenej nádoby, aby sa zabránilo odparovaniu vody, čím sa udržiava čerstvosť ovocia a zeleniny, na druhej strane sa tak zabráni šíreniu zápachu.

Do chladničky nevkladajte príliš veľa alebo príliš ťažké potraviny. Medzi potravinami udržiavajte dostatočný priestor, pretože ak sú uložené tesne k sebe, prúdenie studeného vzduchu bude zablokované, čo ovplyvní chladiaci účinok. Neskladujte nadmerné množstvo potravín ani príliš ťažké potraviny, aby ste zabránili zlomeniu police. Pri skladovaní potravín udržiavajte odstup od vnútornej steny a neumiestňujte potraviny bohaté na vodu príliš blízko zadnej steny chladničky, aby neprimrzli k vnútornej stene.

Skladovanie potravín podľa kategórií: Potraviny by sa mali skladovať podľa kategórie, pričom potraviny, ktoré konzumujete každý deň, by mali byť v prednej časti police, čím skrátite dobu otvorenia dverí a zabránite znehodnoteniu potravín pred uplynutím ich trvanlivosti.

Tipy na úsporu energie: Pred vložením do chladničky nechajte horúce jedlo vychladnúť na izbovú teplotu. Zmrazené potraviny vložte do priestoru na čerstvé potraviny, aby sa rozmrazili, pričom použite nízku teplotu mrazených potravín na ochladenie čerstvých potravín, čím ušetríte energiu.

Skladovanie ovocia a zeleniny

V prípade chladiacich spotrebičov s veľmi nízkou teplotou treba uviesť, že niektoré druhy čerstvej zeleniny a ovocia sú citlivé na chlad, a preto nie sú vhodné na skladovanie v tomto priestore.

Použitie priestoru na skladovanie mrazených potravín

Teplota mrazničky sa udržiava pod -18 °C a odporúča sa skladovať potraviny na dlhodobé skladovanie v mraziacom priestore, ale mala by sa dodržiavať doba skladovania uvedená na obale potravín.

Zásuvky mrazničky slúžia na uskladnenie potravín, ktoré treba zmraziť. Ryby a mäso vo veľkých kusoch treba nakrájať na malé kúsky a zabaliť do vreciek udržiavajúcich čerstvosť, aby sa dali rovnomerne rozložiť vnútri zásuviek mrazničky.

★ Pred vložením do mraziaceho priestoru nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.

★ Do mraziaceho priestoru nevkladajte sklenené nádoby s kvapalinou alebo konzervy s kvapalinou, aby sa zabránilo prasknutiu v dôsledku expanzie objemu po zmrazení kvapaliny.

★ Rozdeľte potraviny na primerane malé porcie

★ Jedlo by ste mali pred zmrazením zabaliť, pričom použité vrecko by malo byť suché, aby sa obalové vrecká nezmrazili spolu. Potraviny treba zabaliť alebo zakryť vhodnými materiálmi, ktoré sú pevné, bez chuti, nepriepustné pre vzduch a vodu, netoxické a nekontaminujúce, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii a prenosu zápachu.

Tipy na nákup mrazených potravín

1. Ak kupujete mrazené potraviny, pozrite si pokyny na skladovanie na obale. Každú položku mrazených potravín budete môcť skladovať podľa označení hviezdičkami. Je to zvyčajne obdobie uvedené ako „Najlepšie spotrebovať do“, ktoré nájdete na obale.
2. V obchode skontrolujte teplotu priestoru na mrazené potraviny.
3. Uistite sa, že balenie mrazených potravín je v dokonalom stave.
4. Mrazené výrobky kupujte v obchode alebo supermarkete vždy ako posledné.
5. Snažte sa uložiť mrazené potraviny pri nakupovaní a na ceste domov spolu, pretože to pomôže udržať potraviny chladnejšie.
6. Nekupujte mrazené potraviny, pokiaľ ich nemôžete okamžite zmraziť. Špeciálne izolované tašky môžete kúpiť vo väčšine supermarketov a v obchodoch s domácimi potrebami. Mrazené potraviny tak zostávajú dlhšie studené.
7. Pre niektoré potraviny je rozmrazovanie pred varením zbytočné. Zeleninu a cestoviny môžete pridať priamo do vriacej vody alebo pary na varenie. Mrazené omáčky a polievky môžete vložiť do hrnca a opatrne zahrievať, kým sa nerozmrazia.

8. Používajte kvalitné potraviny a manipulujte s nimi čo najmenej. Keď sú potraviny zmrazené v malých množstvách, zmrazia sa a rozmrazia rýchlejšie.
9. Odhadnite množstvo potravín, ktoré treba zmraziť. Pri zmrazovaní veľkého množstva čerstvých potravín nastavte ovládací gombík teploty do režimu nízkej teploty so zníženou teplotou mrazničky. Takto sa potraviny dajú zmraziť rýchlejšie, pričom sa udrží čerstvosť potravín.

V. Tipy pre špeciálne potreby

Premiestnenie chladničky/mrazničky

- **Umiestnenie**

Neumiestňujte chladničku/mrazničku do blízkosti zdroja tepla, napr. v blízkosti sporáka, kotla alebo radiátora. Vyhnite sa priamemu slnečnému svetlu v budovách alebo verandách.

- **Vyrovnanie do vodorovnej polohy**

Uistite sa, že chladnička/mraznička je vyrovnaná do vodorovnej polohy, použite predné vyrovnávacie nožičky. Ak nie je vo vodorovnej polohe, bude ovplyvnený výkon tesnenia dverí chladničky/mrazničky alebo dokonca môže viesť k prevádzkovej poruche vašej chladničky/mrazničky.
Po umiestnení chladničky/mrazničky do správnej polohy počkajte pred jej zapnutím 4 hodiny, aby sa ustálilo chladivo.

- **Inštalácia**

Nezakrývajte ani neblokujte vetracie otvory ani mriežky vášho spotrebiča.
Keď ste mimoriadne dlho mimo domu
• Ak sa spotrebič nebude niekoľko mesiacov používať, najprv ho vypnite, potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
• Vyberte všetky potraviny.
• Dôkladne vyčistite a vysušte interiér. Aby ste zabránili šíreniu zápachu a rastu plesní, nechajte dvere pootvorené: zablokujte ich otvorením alebo v prípade potreby nechajte dvere odstrániť.
• Vyčistený spotrebič uchovávajte na suchom, vetranom mieste a mimo dosahu zdroja tepla, umiestnite ho tak, aby sa ničoho nedotýkal a neklaďte naň ťažké predmety.
• Spotrebič by nemal byť prístupný pre deti, aby sa s ním hrali.

VI. Údržba a čistenie

⚠ **Pred čistením najprv vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Zástrčku nezapájajte ani neodpájajte mokrou rukou, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a zranenia. Nevylievajte vodu priamo na chladničku, aby ste predišli hrdzi, zásahom elektrického prúdu a nehodám. Nevkladajte ruky pod chladničku, pretože by ste sa mohli poškriabať ostrými kovovými rohmi.**

Čistenie interiéru a exteriéru

Zvyšky potravín v chladničke môžu spôsobiť nepríjemný zápach, preto sa chladnička musí pravidelne čistiť.
Priestor na čerstvé potraviny sa zvyčajne čistí raz mesačne.
Vyberte všetky police, zásuvku na ovocie a zeleninu, stojany na fľaše, kryciu dosku a zásuvky atď. a vyčistite ich mäkkou utierkou alebo špongiou namočenou v teplej vode alebo neutrálnom čistiacom prostriedku.
Často odstraňujte prach nahromadený na zadnom paneli a bočných doskách chladničky.
Po použití čistiaceho prostriedku ho opláchnite čistou vodou, povrch potom osušte.

⚠ **Na čistenie povrchu spotrebiča, tesnenia dverí, plastových dekoratívnych častí atď. nepoužívajte kefu so štetinami, oceľovú kefu, čistiaci prostriedok, saponátový prášok, alkalický čistiaci prostriedok, benzén, benzín, kyselinu, horúcu vodu ani iné korozívne alebo rozpúšťadlá, aby sa zabránilo poškodeniu.**
Starostlivo utrite tesnenie dverí, vyčistite drážku pomocou drevenou špajdľou s bavlnenou šnúrkou. Po vyčistení najprv upevnite štyri rohy tesnenia dverí a potom ho postupne vložte do drážky dverí.
Prerušenie elektrického napájania alebo porucha chladiaceho systému
• V prípade dlhodobého prerušenia prevádzky chladiaceho spotrebiča (ako je prerušenie elektrického napájania alebo porucha chladiaceho systému) sa postarajte o mrazené potraviny.
• Snažte sa otvárať dvere chladničky čo najmenej, takto môžete jedlo uchovávať bezpečné a čerstvé niekoľko hodín aj v horúcom lete.
• Ak dostanete upozornenie na výpadok elektrického napájania vopred:
1) Nastavte gombík termostatu na vysoký režim hodinu vopred, aby sa potraviny čo najviac zmrazili (počas tejto doby nevkladajte nové potraviny!). Po obnovení dodávky elektrickej energie včas obnovte pôvodné nastavenie teplotného režimu.
2) Môžete si tiež pripraviť ľad vo vodotesnej nádobe a vložiť ju do hornej časti mrazničky, aby sa predĺžil čas skladovania čerstvých potravín.

⚠ **Poznámka: Po uvedení chladničky do prevádzky by ste ju mali používať nepretržite. Za normálnych okolností ju neprestávajte používať, aby ste neovplyvnili jej životnosť.**

Odmrazovanie

Po určitej dobe používania sa na povrchu vnútornej steny mraziaceho priestoru (alebo výparníka) vytvorí tenká vrstva námrazy, ktorá môže ovplyvniť chladiaci účinok, ak presahuje hrúbku 5 mm. V takom prípade musíte námrazu opatrne zoškrabať škrabkou na ľad, nepoužívajte kovové ani ostré predmety. Námrazu treba odstraňovať každé 3 mesiace

alebo ak je normálne používanie zásuviek a normálny prístup k potravinám ovplyvnený množstvom námrazy, preto ju včas odstraňujte. Pri odstraňovaní námrazy postupujte podľa nasledujúcich krokov:
1. Vytiahnite mrazené potraviny, vypnite elektrické napájanie, otvorte dvere chladničky a opatrne odstráňte námrazu z vnútornej steny škrabkou na ľad. Ak chcete urýchliť proces rozmrazovania, odporúča sa vložiť do chladničky/mrazničky misku s horúcou vodou, a keď sa námraza uvoľní, použite škrabku na ľad, aby ste ju zoškrabali a potom ju vytiahli.
2. Po rozmrazení vyčistite vnútro chladničky/mrazničky a zapnite elektrické napájanie.

Výmena žiarovky

LED žiarovku používa chladnička na osvetlenie, ktoré má nízku spotrebu energie a dlhú životnosť. V prípade akýchkoľvek abnormalít sa obráťte na popredajný personál a dohodnite návštevu servisu. Svietidlá smie vymeniť iba výrobca spolu s dielom spotrebiča.

Typ svetelného zdroja: LED osvetlenie.

Bezpečnostná kontrola po údržbe

Je elektrický napájací kábel roztrhnutý alebo poškodený?
Je zástrčka pevne vsunutá do zásuvky elektrickej siete?
Je elektrická zástrčka abnormálne prehriata?

Poznámka: Úraz elektrickým prúdom a požiar môžu vzniknúť, ak je poškodený alebo zaprášený elektrický napájací kábel a zástrčka. Ak sa vyskytnú nejaké abnormality, odpojte elektrickú napájaciu zástrčku a zavolajte predajcu.

VII. Jednoduchá analýza a odstraňovanie porúch

Pokiaľ ide o nasledujúce malé chyby, nie každá porucha si vyžaduje zásah technického servisu.
Môžete sa pokúsiť problém vyriešiť sami.

Prípad	Kontrola	Riešenia
• Úplne bez chladenia	• Je vytiahnutá elektrická zástrčka? • Nie sú pokazené spínače a poistky? • Došlo k výpadku dodávky elektriny? • Kde je nainštalovaná chladnička? Je umiestnená na balkóne, v garáži, skladovacích priestoroch a na iných miestach, kde je teplota okolia nižšia ako 10 °C?	• Znovu zapojte • Otvorte dvere a skontrolujte, či svieti svetlo. • Výpadok elektrického napájania? • Nainštalujte chladničku na miesto, ktoré je chránené a okolitá teplota je vyššia ako 10 C. Ak je vaša chladnička nainštalovaná pri príliš nízkej teplote, vnútorný chladiaci systém nemusí fungovať správne.
• Neobvyklý hluk	• Je chladnička stabilná? • Dotýka sa chladnička steny?	• Úprava nastaviteľných nožičiek chladničky. • Od steny.
• Nízka účinnosť chladenia	• Vložili ste do chladničky horúce jedlo alebo príliš veľa jedla? • Otvárate dvere často? • Prilepilo sa vrecko na potraviny na tesnenie dverí? • Priame slnečné svetlo alebo stojí spotrebič v blízkosti pece alebo kachlí? • Je dobre vetraný? • Nastavenie teploty je príliš vysoké?	• Vložili ste do chladničky na ochladenie horúce jedlo. • Skontrolujte a zatvorte dvere. • Odsuňte chladničku od zdroja tepla. • Zväčšenie vzdialenosti udrží dobré vetranie. • Nastavenie na vhodnú teplotu.
• Zvláštny zápach v chladničke	• Nejaké pokazené jedlo? • Treba vyčistiť chladničku? • Sú potraviny so silnou arómou zabalené?	• Vyhoďte pokazené jedlo. • Vyčistite chladničku. • Zabaľte potraviny so silnou arómou.

Poznámka: Ak vyššie uvedené úkony problémy nevyriešia, spotrebič nerozoberajte a neopravujte sami. Opravy vykonané neskúsenými osobami môžu spôsobiť poranenia alebo vážnu poruchu. Kontaktujte miestnu predajňu, kde ste spotrebič kúpili. Servis tohto výrobku smie vykonávať len autorizovaný technik a musia sa používať výlučne originálne náhradné diely.
Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte ho od zdroja napájania, vyberte potraviny, vyčistite ho a nechajte pootvorené dvere, aby sa predišlo neželaným pachom.

VIII. Certifikáty

Elektrické informácie
Tento elektrický spotrebič musí byť uzemnený
Tento výrobok je vybavený zástrčkou, ktorá je vhodná pre všetky domy vybavené zásuvkami spĺňajúcimi platné predpisy. Ak namontovaná zástrčka nie je vhodná pre vaše zásuvky, treba ju odrezať a starostlivo zlikvidovať. Aby ste predišli možnému nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, nevsúvajte vyradenú zástrčku do zásuvky.

IX. Pokyny na bezpečné zhodnotenie

Likvidácia

Aj staré spotrebiče majú ešte nejakú nadhodnotu. Prístup šetrný k životnému prostrediu zabezpečí recykláciu cenných surovín. Chladivá používané vo vybavení spotrebičov a v izolačných materiáloch vyžadujú pri manipulácii špeciálne postupy. Pred manipuláciou sa uistite, že na zadnej strane zariadenia nie je poškodené potrubie.
Aktuálne informácie o možnostiach likvidácie starých spotrebičov a obalov zo starých zariadení je možné získať od miestneho mestského úradu.

Správna likvidácia tohto výrobku	
	Toto označenie indikuje, že tento výrobok sa v rámci krajín EÚ nesmie likvidovať s iným komunálnym odpadom. V záujme prevencie možných negatívnych dopadov na životné prostredie či ľudské zdravie v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu ho recyklujte zodpovedne, prispejete tým k udržateľnému opätovnému využívaniu materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy vracania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili. Ten sa postará o ekologicky bezpečnú recykláciu tohto výrobku.

Varovania priu likvidácii

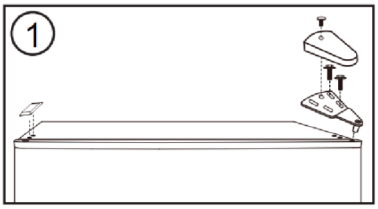
※ Chladivo a cyklopentán v izolačnej pene používané v chladničke sú horľavé. Preto chladničku po vyradení treba nechávať mimo dosahu akéhokoľvek zdroja plameňa a musí ju zlikvidovať špeciálna spoločnosť so zodpovedajúcou kvalifikáciou inou ako je likvidácia spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo akémukoľvek inému poškodeniu.

※ Po vyradení chladničky demontujte dvere a odstráňte tesnenia dverí a police. Dvere a police odložte tak, aby ste zabránili tomu, že v spotrebiči ostane uzamknuté nejaké dieťa.

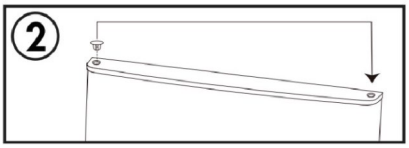
POKYNY NA OBRÁTENIE SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

Ak ste spotrebič počas tohto postupu ostal určitú dobu uložený na zadnej stene alebo na boku, musí pred zapojením do elektrickej siete ostať stáť 6 hodín, aby sa zabránilo poškodeniu vnútorných komponentov.

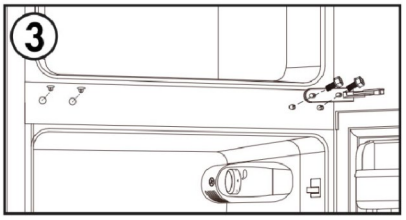
1. Odstráňte kryt závesu a horný záves z pravej hornej strany skrine. Odstráňte kryt otvoru na skrutku z ľavej hornej strany skrine.



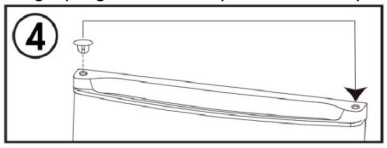
2. Odstráňte dvere chladničky zo skrine. Posuňte zátku závesu z ľavej hornej strany na pravú hornú stranu dverí.



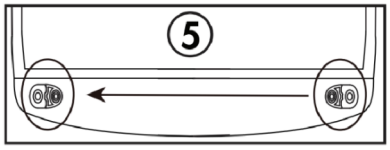
3. Odstráňte stredový záves z pravej strany skrine. Odstráňte kryty otvorov na skrutky z ľavej strany skrine.



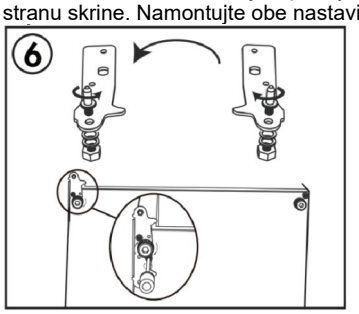
4. Vyberte dvere mrazničky zo skrine. Posuňte zátku závesu z ľavej hornej strany na pravú hornú stranu dverí.



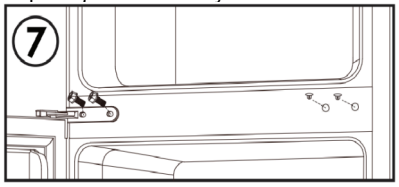
5. Odstráňte zarážku dverí z pravej dolnej strany dverí a namontujte zarážku dverí na ľavú dolnú stranu dverí.



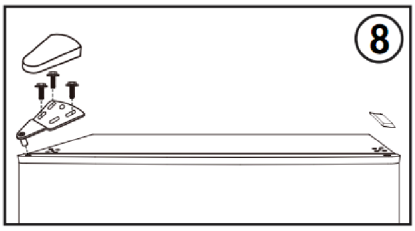
6. Odstráňte spodný záves zo spodku pravej strany skrine. Vyberte obe nastaviteľné nožičky. Vyberte čap spodného závesu zo závesu, prevráťte záves a čap závesu znovu namontujte na druhú stranu. Namontujte spodný záves na spodnú ľavú stranu skrine. Namontujte obe nastaviteľné nožičky.



7. Nainštalujte dvere mrazničky. Namontujte stredný záves na ľavú stranu skrine. Nainštalujte kryty otvorov pre skrutky na pravej strane skrinky.



8. Nainštalujte dvere chladničky. Namontujte horný záves a kryt závesu na ľavú hornú stranu skrine. Namontujte kryt otvoru pre skrutku na pravú hornú stranu skrinky



Poznámka: Pred utiahnutím skrutiek závesov sa uistite, že gumené tesnenia správne doliehajú na skriňu po celom obvode dverí.

REFRIGERADOR-CONGELADOR

MANUAL D'INSTRUCCIONS

Model No.

CCG1L314DB
CCG1L314DW
CCG1L314CB
CCG1L314CW

Benvolguts usuaris, aquest manual conté informació bàsica sobre el producte, així com instruccions d'ús, diagnòstic d'avaries i mètodes bàsics de resolució de problemes. Per tal de comprendre i utilitzar millor aquest producte, si us plau, conserveu bé el manual i llegiu-lo atentament.

Índex

I. SEGURETAT 3
II. Característiques del producte 5
III. Preparatius per a l'ús 5
IV. Funcions 6
V. Instruccions per a l'emmagatzematge d'aliments 6
VI. Consells per a necessitats especials 8
VII. Manteniment i neteja 8
VIII. Anàlisi i eliminació senzilla d'avaries 9
IX. Certificacions 9
X. Instruccions per a una recuperació segura 9

I. SEGURETAT



AVÍS!

És perillós que qualsevol persona que no sigui personal de servei autoritzat dugui a terme tasques de manteniment o reparació que impliquin retirar les cobertes. Per evitar el risc de descàrrega elèctrica, no intenteu reparar aquest aparell vosaltres mateixos.

AVÍS!

Risc d'incendi / materials inflamables.



Consells de seguretat

No utilitzeu aparells elèctrics, com ara assecadors de cabell o calefactors, per descongelar la nevera/el congelador.

Els recipients que contenen gasos o líquids inflamables poden tenir fuites a temperatures baixes.

No guardeu a la nevera/el congelador recipients amb materials inflamables, com ara esprais, cartutxos de recàrrega d'extintors, etc.

No col·loqueu begudes carbonatades o amb gas al compartiment del congelador. Els gelats de gel poden provocar cremades per fred si es consumeixen directament després de treure'ls de la nevera/el congelador.

No traieu articles del compartiment de la nevera/el congelador amb les mans humides o mullades, ja que això podria provocar abrasions a la pell o cremades per fred. No s'han de col·locar ampolles ni llaunes al compartiment del congelador, ja que poden rebentar quan el contingut es congeli.

Cal respectar els temps d'emmagatzematge recomanats pel fabricant. Consulteu les instruccions corresponents.

No permeteu que els nens manipulin els controls ni juguin amb la nevera/el congelador. La nevera/el congelador és pesada; cal tenir precaució en moure-la. És perillós alterar les especificacions o intentar modificar aquest producte de qualsevol manera.

No guardeu gasos ni líquids inflamables a l'interior de la nevera/el congelador.

Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu servei tècnic o personal qualificat equivalent per evitar riscos.

Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o sense experiència ni coneixements, sempre que estiguin supervisats o hagin rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i en comprenguin els riscos associats. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a càrrec de l'usuari no els han de fer nens sense supervisió.

Aquest aparell de refrigeració no està dissenyat per utilitzar-se com a aparell encastat.

Aquest aparell està pensat per a ús domèstic i aplicacions similars com ara

- zones de cuina per al personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
- cases de pagès i per part de clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
- establiments d'allotjament i esmorzar (tipus *bed and breakfast*);
- serveis de càtering i aplicacions similars no comercials.

Manteniu lliures d'obstruccions les obertures de ventilació, tant a la carcassa de l'aparell com a l'estructura d'encastament.

No utilitzeu dispositius mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació, llevat dels recomanats pel fabricant.

No danyeu el circuit refrigerant.

No utilitzeu aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'aparell, tret que siguin del tipus recomanat pel fabricant.

No emmagatzemeu substàncies explosives, com ara aerosols amb propel·lent inflamable, en aquest aparell.

Aquest aparell no està destinat a ser utilitzat per persones (inclosos els nens) amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o sense experiència i coneixements, tret que una persona responsable de la seva seguretat les supervisi o les instrueixi sobre l'ús de l'aparell. Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguin amb l'aparell.

– ADVERTIMENT: Manteniu lliures d'obstruccions les obertures de ventilació, tant a la carcassa de l'aparell com a l'estructura d'encastament.

– ADVERTIMENT: No utilitzeu dispositius mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació, llevat dels recomanats pel fabricant.

– ADVERTIMENT: No danyeu el circuit refrigerant.

– ADVERTIMENT: No utilitzeu aparells elèctrics a l'interior dels compartiments de conservació d'aliments de l'aparell, llevat que siguin del tipus recomanat pel fabricant.

– ADVERTIMENT: Els aparells de refrigeració —en particular, els frigorífics-congeladors de tipus I— podrien no funcionar de manera constant (amb el risc que el contingut es descongeli o que la temperatura del compartiment de congelació pugi excessivament) si s'instal·len durant un període prolongat en un entorn amb una temperatura inferior al límit inferior de l'interval per al qual han estat dissenyats;

– ADVERTIMENT: La necessitat que, en el cas de portes o tapes dotades de pany i clau, les claus es guardin fora de l'abast dels nens i no a prop de l'aparell frigorífic, per tal d'evitar que els nens hi quedin tancats a dins.

– ADVERTIMENT: El refrigerant utilitzat al vostre aparell i els materials d'aïllament requereixen procediments d'eliminació especials.

– ADVERTIMENT: En col·locar l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi atrapat ni danyat.

– ADVERTIMENT: No col·loqueu múltiples bases d'endoll portàtils ni fonts d'alimentació portàtils a la part posterior de l'aparell.Els nens d'entre 3 i 8 anys poden carregar i descarregar els aparells de refrigeració. Per evitar la contaminació dels aliments, seguiu les instruccions següents:

– Deixar la porta oberta durant períodes prolongats pot provocar un augment significatiu de la temperatura als compartiments de l'aparell.

–Netegeu regularment les superfícies que puguin entrar en contacte amb els aliments i els sistemes de drenatge accessibles.

–Netegeu els dipòsits d'aigua si no s'han utilitzat durant 48 hores; purgueu el sistema d'aigua connectat a la xarxa de subministrament si no s'ha extret aigua durant 5 dies.

–Conserveu la carn i el peix crus en recipients adequats dins de la nevera, de manera que no entrin en contacte amb altres aliments ni hi degotin al damunt.

–Els compartiments per a aliments congelats de dues estrelles són adequats per conservar aliments precongelats, guardar o elaborar gelats i fer glaçons.

–Els compartiments d'una, dues i tres estrelles no són adequats per congelar aliments frescos.

–Si l'aparell de refrigeració s'ha de deixar buit durant períodes prolongats, apagueu-lo, descongeleu-lo, netegeu-lo, eixugueu-lo i deixeu la porta oberta per evitar que es formi floridura a l'interior.

Connexió elèctrica

AVÍS

El cable d'alimentació d'aquest aparell disposa d'un endoll compatible amb les preses de corrent estàndard de paret per minimitzar el risc de descàrrega elèctrica.

Assegureu-vos en tot moment que el cable d'alimentació estigui connectat a una presa amb presa de terra.

Aquest frigorífic requereix una presa de corrent estàndard de 220-240 V CA i 50 Hz amb presa de terra.

Aquest frigorífic no està dissenyat per utilitzar-se amb un inversor de corrent.

El cable s'ha de fixar darrere de l'aparell i no s'ha de deixar exposat ni penjant, per tal d'evitar lesions accidentals.

No desconnecteu mai el frigorífic estirant el cable d'alimentació. Agafeu sempre l'endoll amb fermesa i estireu-lo directament cap a fora de la presa.

No utilitzeu cap allargador amb aquest aparell. Si el cable d'alimentació és massa curt, feu que un electricista qualificat o un tècnic de servei instal·li una presa de corrent a prop de l'aparell. L'ús d'un allargador pot afectar negativament el rendiment de la unitat. Un ús inadequat de l'endoll amb presa de terra pot comportar risc de descàrrega elèctrica. Si el cable d'alimentació està danyat, feu-lo substituir per un centre de servei autoritzat.

Rang climàtic

La informació sobre la classe climàtica de l'aparell figura a la placa de característiques. Indica a quina temperatura ambient (és a dir, la temperatura de l'estança on funciona l'aparell) el funcionament d'aquest és òptim (adequat).

Rang climàtic	Temperatura ambient admissible
SN	de +10°C to +32°C

N	de +16°C to +32°C
ST	de +16°C to +38°C
T	de +16°C to +43°C

Nota: Tenint en compte els valors límit de l'interval de temperatura ambient corresponents a les classes climàtiques per a les quals s'ha dissenyat l'aparell frigorífic, i el fet que les temperatures internes es poden veure afectades per factors com la ubicació de l'aparell, la temperatura ambient i la freqüència d'obertura de la porta, pot ser necessari ajustar el dispositiu de control de la temperatura per tenir en compte aquests factors, si escau.

Nota: Si l'aparell funciona en un entorn diferent del tipus climàtic especificat (és a dir, fora del rang de temperatura ambient nominal), és possible que no pugui mantenir les temperatures desitjades als compartiments.

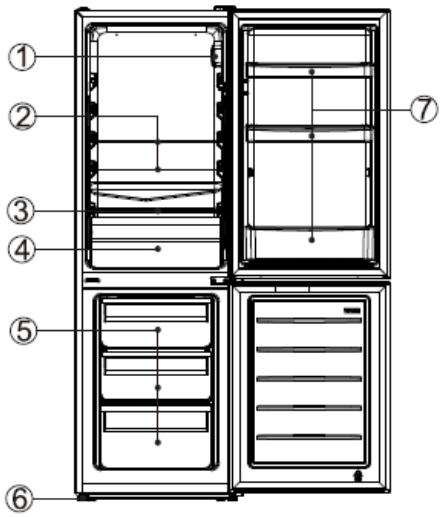
Panys

Si la vostra nevera disposa de pany, guardeu-ne la clau fora de l'abast i lluny de l'aparell per evitar que els nens hi quedin tancats a dins. Quan us deshagueu d'una nevera vella, inutilitzeu-ne els panys o els tancaments com a mesura de seguretat.

Sense freó

El frigorífic utilitza un refrigerant lliure de freó (R600a) i un material aïllant escumat (ciclopentà) respectuosos amb el medi ambient; no danyen la capa d'ozó i tenen un impacte mínim en l'escalfament global. L'R600a és inflamable i es troba segellat dins del sistema de refrigeració, de manera que no hi ha fuites durant l'ús normal. No obstant això, en cas de fuita de refrigerant per danys al circuit, cal mantenir l'aparell allunyat de flames obertes i obrir les finestres per ventilar l'espai tan aviat com sigui possible.

II. Característiques del producte



No	Descripció
1	Termòstat
2	Prestatges de vidre de la nevera
3	Tapa del calaix de les verdures
4	Calaix de les verdures
5	Caixons del congelador
6	Peus anivelladors
7	Botellers

A causa de la innovació tecnològica, és possible que les descripcions del producte en aquest manual no coincideixin exactament amb el vostre frigorífic. Els detalls corresponen al producte real.

III. Preparatius per a l'ús

Lloc d'instal·lació

1. Condició de ventilació
   La ubicació que trieu per instal·lar el frigorífic ha d'estar ben ventilada i lliure d'aire calent excessiu. No col·loqueu el frigorífic a prop de fonts de calor, com ara fogons o calderes, i eviteu l'exposició directa a la llum solar; d'aquesta manera, garantireu un rendiment òptim de refrigeració i estalviareu energia. Tampoc no el col·loqueu en llocs humits, per evitar que s'oxidi o pateixi fuites elèctriques.**El resultat de dividir la quantitat de càrrega de refrigerant de la nevera pel volum total de l'estança on està instal·lada ha de ser inferior a 8 g/m³.** Nota: La quantitat de refrigerant carregada al frigorífic es pot consultar a la placa de característiques.
2. Espai per a la dissipació de la calor
   Durant el funcionament, la nevera desprèn calor cap a l'entorn. Per tant, cal deixar un espai lliure d'almenys 30 mm a la part superior, més de 100 mm a banda i banda i més de 50 mm a la part posterior de la nevera.

Dimensions en mm

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
470	495	1440	792	923	130±5	50	100

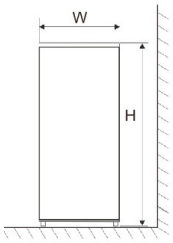


Fig. 1

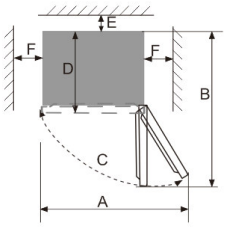


Fig. 2

Nota: La Figura 1 i la Figura 2 són només diagrames esquemàtics de la dimensió de la demanda d'espai del producte.

3. Superfície anivellada

Col·loqueu la nevera sobre una superfície (terra) sòlida i plana per garantir-ne l'estabilitat; en cas contrari, es podrien produir vibracions i soroll. Si la nevera s'instal·la sobre materials com ara moqueta, estores de palla o revestiments de policlorur de vinil (PVC), cal col·locar plaques de suport sòlides a sota de l'aparell per evitar alteracions del color causades per la dissipació de la calor.

⚠ **Cal mantenir una ventilació sense obstruccions al voltant de l'aparell o dins l'estructura encastada..**

Preparatius per a l'ús

1. Temps de repòs

Un cop instal·lat i netejat correctament el frigorífic, no el poseu en marxa immediatament. Assegureu-vos de connectar-lo a la xarxa elèctrica després d'haver-lo deixat reposar durant més d'una hora per garantir-ne el funcionament normal.

2. Neteja

Comproveu els accessoris de l'interior del frigorífic i netegeu-ne l'interior amb un drap suau.

3. Posada en marxa

Connecteu l'endoll a una presa de corrent segura per engegar el compressor. Al cap d'una hora, obriu la porta del congelador; si la temperatura del compartiment del congelador ha baixat considerablement, significa que el sistema de refrigeració funciona correctament.

4. Emmagatzematge d'aliments

Un cop el frigorífic hagi funcionat durant una estona, la temperatura interior es regularà automàticament segons la configuració de l'usuari. Quan l'aparell estigui ben fred, introduïu-hi els aliments; normalment, calen entre 2 i 3 hores perquè es refredin completament. A l'estiu, amb temperatures elevades, el procés de refrigeració total dels aliments pot trigar més de 4 hores (intenteu obrir la porta del frigorífic el mínim possible fins que l'interior s'hagi refredat).

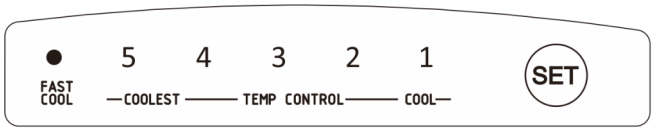
⚠ Si la nevera s'instal·la en un lloc humit, assegureu-vos de comprovar que el cable de terra i l'interruptor diferencial funcionin correctament. Si es produeixen sorolls per vibració perquè la nevera toca la paret, o si la paret s'ennegreix a causa de la circulació de l'aire al voltant del compressor, separeu la nevera de la paret. La presència de la nevera pot causar interferències o distorsions en telèfons mòbils, telèfons fixos, ràdios o televisors situats a prop; per tant, en aquests casos, intenteu mantenir la nevera tan allunyada com sigui possible d'aquests aparells.

IV. Funcions

Ajust de temperatura:

L'ajust de la temperatura de la nevera segueix aquest cicle: 5→4→3→2→1→5. La temperatura de la nevera es pot ajustar segons les necessitats de l'usuari.

- El mode es pot configurar entre 1 i 5.



- L'1 és l'ajust més càlid.
- El 5 és l'ajust més fred.
- L'ajust recomanat és el 3.

Configuració de «REFREDAMENT RÀPID»:

Podeu activar la funció de refrigeració ràpida per refredar o congelar aliments ràpidament. Aquesta funció es desactivarà automàticament al cap de 26 hores o bé es pot desactivar manualment.

Instruccions per a l'emmagatzematge d'aliments

Precaucions d'ús

- És possible que l'aparell no funcioni de manera constant (hi ha risc de descongelació o que la temperatura pugi massa al compartiment de congelació) si s'instal·la durant un període prolongat en un entorn amb una temperatura inferior al límit mínim del rang per al qual ha estat dissenyat.
- La informació sobre la classe climàtica de l'aparell figura a la placa de característiques.
- La temperatura interior es pot veure afectada per factors com la ubicació de l'aparell frigorífic o la temperatura ambient.

la freqüència d'obertura de la porta, etc., i, si escau, cal advertir que pot ser necessari modificar l'ajust de qualsevol dispositiu de control de la temperatura per tenir en compte aquests factors.

- Les begudes gasoses no s'han de guardar al congelador ni al compartiment de baixa temperatura, i alguns productes, com ara els gelats d'aigua, no s'han de consumir massa freds.

Ubicació d'emmagatzematge d'aliments

A causa de la circulació d'aire fred a l'interior de la nevera, la temperatura varia segons la zona; per tant, cal col·locar els diferents tipus d'aliments a les zones adequades.

El compartiment per a aliments frescos és apte per guardar-hi productes que no requereixen congelació, com ara plats cuinats, cervesa, ous, certs condiments que necessiten conservació en fred, llet, suc de fruita, etc. El calaix per a fruites i verdures és ideal per conservar aquests aliments.

El compartiment del congelador és adequat per emmagatzemar gelats, aliments congelats i productes que es vulguin conservar durant un període de temps prolongat.

Ús del compartiment d'aliments frescos

Ajusteu la temperatura del compartiment d'aliments frescos entre 2 °C i 8 °C i guardeu-hi els aliments destinats a un consum a curt termini o immediat.

Prestatge de la nevera: per retirar el prestatge, primer aixequeu-lo i després estireu-lo cap a fora; per col·locar-lo, situeu-lo a la posició corresponente abans de baixar-lo. (En el cas del prestatge de dues seccions, empenyeu la primera secció cap al fons i després estireu la segona secció cap a fora). Manteniu la vora posterior del prestatge orientada cap amunt per evitar que els aliments toquin la paret interior. Quan traieu o col·loqueu el prestatge, subjecteu-lo fermament i manipuleu-lo amb cura per evitar danys.

Calaix de les verdures: estireu el calaix cap a fora per accedir als aliments. Després d'utilitzar o netejar la tapa del calaix, assegureu-vos de tornar-la a col·locar al seu lloc perquè no se'n vegi afectada la temperatura interior.

Com utilitzar la cubitera

Col·loqueu la cubitera a la part superior del compartiment del congelador, de manera que es congeli tan aviat com sigui possible.

Precaucions per a l'emmagatzematge d'aliments

És recomanable netejar i eixugar els aliments abans de guardar-los a la nevera. Abans de posar-los-hi, convé segellar-los per evitar l'evaporació de l'aigua —mantenint així la frescor de fruites i verdures— i prevenir la transferència d'olors.

No sobrecarregueu la nevera amb massa aliments ni amb productes excessivament pesants. Deixeu prou espai entre els aliments; si estan massa junts, es bloqueja el flux d'aire fred i se'n ressent l'efecte de refrigeració. Eviteu emmagatzemar quantitats excessives o productes massa pesants per no fer malbé ni deformar les lleixes. En col·locar els aliments, manteniu-los separats de les parets interiors; no poseu aliments amb un alt contingut d'aigua massa a prop de la paret posterior, ja que es podrien congelar i quedar adherits a la paret.

Emmagatzematge classificat: Els aliments s'han de guardar per categories. Col·loqueu els productes de consum diari a la part davantera de la lleixa; així reduireu el temps que la porta està oberta i evitareu que els aliments es facin malbé per haver superat la data de caducitat.

Consells per estalviar energia: Deixeu que els aliments calents es refredin a temperatura ambient abans de posar-los a la nevera. Poseu els aliments congelats al compartiment de productes frescos perquè es descongelin; d'aquesta manera, aprofiteu la baixa temperatura dels congelats per refredar els altres aliments i estalvieu energia.

Emmagatzematge de fruites i verdures

En el cas dels aparells de refrigeració amb compartiment de refrigeració, cal indicar que alguns tipus de fruites i verdures fresques són sensibles al fred i, per tant, no són adequats per a la conservació en aquesta mena de compartiment.

Ús del compartiment de conservació d'aliments congelats

La temperatura del congelador es manté per sota dels -18 °C; és recomanable conservar-hi els aliments a llarg termini, tot i que cal respectar el termini de conservació indicat a l'envàs.

Els calaixos del congelador serveixen per guardar els aliments que s'han de congelar. El peix i la carn en peces grans s'han de tallar a trossos petits i posar en bosses de conservació abans de distribuir-los uniformement dins dels calaixos.

★ Deixeu refredar els aliments calents a temperatura ambient abans de posar-los al congelador.

★ No introduïu al congelador recipients de vidre amb líquid ni llaunes de líquid segellades; així evitareu que rebentin a causa de l'augment de volum quan el líquid es congeli.

★ Dividiu els aliments en porcions petites i adequades.

★ És recomanable envasar els aliments abans de congelar-los; assegureu-vos que les bosses d'envasat estiguin seques per evitar que s'enganxin entre elles en congelar-se. Els aliments s'han d'envasar o cobrir amb materials adequats que siguin resistents, inodors, impermeables a l'aire i a l'aigua, no tòxics i lliures de contaminants, per tal d'evitar la contaminació encreuada i la transferència d'olors.

Consells per comprar aliments congelats

1.Quan compreu aliments congelats, consulteu les instruccions de conservació de l'envàs. Podreu conservar cada producte durant el període indicat segons la classificació per estrelles. Aquest període sol coincidir amb la data de consum preferent ("Consumir preferentment abans de...") que figura a la part frontal de l'envàs.

2.Comproveu la temperatura de l'armari frigorífic o congelador de la botiga on compreu els productes congelats.

3.Assegureu-vos que l'envàs del producte congelat estigui en perfecte estat.

4.Deixeu els productes congelats per al final de la compra o de la visita al supermercat.

5.Intenteu mantenir els aliments congelats agrupats mentre feu la compra i durant el trajecte de tornada a casa; això ajudarà a mantenir-los més freds.

6.No compreu aliments congelats si no els podeu congelar immediatament. A la majoria de supermercats i ferreteries es poden comprar bosses isotèrmiques especials, que mantenen els aliments congelats freds durant més temps.

7.En alguns casos, no cal descongelar els aliments abans de cuinar-los. Les verdures i la pasta es poden afegir directament a l'aigua bullent o cuinar-se al vapor. Les salses i sopes congelades es poden posar en un cassó i escalfar-se a foc lent fins que es descongelin.

8.Utilitzeu aliments de qualitat i manipuleu-los el mínim possible. Si congeleu els aliments en petites quantitats, trigaran menys temps tant a congelar-se com a descongelar-se.

9.Calculeu la quantitat d'aliments que voleu congelar. Quan congeleu grans quantitats d'aliments frescos, ajusteu la temperatura.

.el comandament de control al mode de baixa temperatura, reduint així la temperatura del congelador. D'aquesta manera, els aliments es poden congelar ràpidament i se'n preserva la frescor.

V. Consells per a necessitats especials

Traslladar la nevera/el congelador

•Ubicació

No col·loqueu el frigorífic/congelador a prop d'una font de calor, com ara una cuina, una caldera o un radiador. Eviteu l'exposició a la llum solar directa en dependències annexes o galeries assolellades.

•Anivellament

Assegureu-vos d'anivellar el frigorífic/congelador utilitzant les potes anivelladores davanteres. Si no està anivellat, l'eficàcia del segellat de la junta de la porta es veurà afectada i, fins i tot, podria provocar un mal funcionament de l'aparell.
Un cop col·locat el frigorífic/congelador al seu lloc, espereu 4 hores abans d'utilitzar-lo per permetre que el refrigerant s'estabilitzi.

•Instal·lació

No tapeu ni obstruïu les obertures de ventilació ni les reixetes de l'aparell.

Quan hàgiu de ser fora durant un període prolongat

•Si no heu d'utilitzar l'aparell durant diversos mesos, primer apagueu-lo i després desconnecteu-lo de la presa de corrent.

•Buideu tot el contingut (aliments).

•Netegeu i eixugueu bé l'interior. Per evitar males olors i l'aparició de floridura, deixeu la porta entreoberta: manteniu-la oberta amb algun topall o desmunteu-la si cal.

•Guarden l'aparell net en un lloc sec i ventilat, allunyat de fonts de calor; col·loqueu-lo sobre una superfície plana i estable i no hi poseu objectes pesants a sobre.

•Assegureu-vos que l'aparell no quedi a l'abast dels nens perquè hi juguin.

VI. Manteniment i neteja

⚠Abans de netejar-lo, desconnecteu primer l'endoll; no connecteu ni desconnecteu l'aparell amb les mans mullades, ja que hi ha risc de descàrrega elèctrica i de lesions. No vesseu aigua directament sobre la nevera per evitar l'oxidació, les fuites elèctriques i els accidents. No introduïu les mans a la part inferior de la nevera, ja que podríeu fer-vos talls amb les vores metàl·liques esmolades.

Neteja interior i exterior

Les restes de menjar a la nevera poden provocar males olors; per tant, cal netejar-la periòdicament. El compartiment dels aliments frescos s'acostuma a netejar un cop al mes.
Traieu tots els prestatges, el calaix de les verdures, els portampolles, la placa de coberta, els calaixos, etc., i netegeu-los amb un drap suau o una esponja humitejada amb aigua tèbia o detergent neutre.
Elimineu sovint la pols acumulada al panell posterior i als laterals de la nevera.
Després d'utilitzar detergent, assegureu-vos d'esbandir-ho amb aigua neta i d'assecar-ho tot seguit.

⚠No utilitzeu raspalls de truges, raspalls de filferro, detergents, sabó en pols, detergents alcalins, benzè, benzina, àcids, aigua calenta ni altres productes corrosius o dissolvents per netejar la superfície de l'armari, la junta de la porta, les peces decoratives de plàstic, etc., per tal d'evitar danys.

Assequeu amb cura la junta de la porta i netegeu la ranura amb un bastonet de fusta embolicat amb cordill de cotón. Un cop feta la neteja, fixeu primer les quatre cantonades de la junta i, tot seguit, inseriu-la tram a tram a la ranura de la porta. Interrupció del subministrament elèctric o fallada del sistema de refrigeració.

•Tingueu cura dels aliments congelats en cas que l'aparell frigorífic deixi de funcionar durant una estona prolongada (per exemple, a causa d'un tall del subministrament elèctric o d'una avaria del sistema de refrigeració).

•Intenteu obrir la porta del frigorífic el mínim possible; d'aquesta manera, els aliments es mantindran en bon estat i frescos durant hores, fins i tot a l'estiu.

•Si rebeu un avís previ de tall del subministrament elèctric:

1) Ajusteu el comandament del termòstat a la posició de màxima potència una hora abans, perquè els aliments es congelin completament (no hi introduïu aliments nous durant aquest temps!). Torneu a posar el termòstat a la configuració original tan bon punt es restableixi el subministrament elèctric.
2) També podeu fer gel en un recipient hermètic i col·locar-lo a la part superior del congelador per allargar el temps de conservació dels aliments frescos.

⚠Nota: Un cop posat en marxa, és recomanable utilitzar el frigorífic de manera continuada; en condicions normals, no n'interrompeu el funcionament per no afectar-ne la vida útil.

Descongelació

Després d'un cert temps d'ús, es formarà una fina capa de gebre a la paret interior del congelador (o a la superfície de l'evaporador); si aquesta capa supera els 5 mm de gruix, pot afectar l'eficiència de la refrigeració. En aquest cas, cal retirar el gebre amb cura utilitzant una rasqueta per a gel, evitant l'ús d'objectes metàl·lics o punxeguts. Cal eliminar el gebre aproximadament cada tres mesos; no obstant això, si l'acumulació de gebre dificulta l'ús dels calaixos o l'accés als aliments, assegureu-vos de retirar-lo immediatament. Seguiu aquests passos per eliminar el gebre:
1. Retireu els aliments congelats, desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica, obriu la porta del frigorífic i retireu amb cura el gebre de la paret interior amb una rasqueta per a gel. Per accelerar el procés de descongelació, es recomana col·locar-hi un recipient amb aigua calenta.

a l'interior de la nevera/congelador i, quan les capes de gel sòlid es desprenguin, utilitzeu una rasqueta per retirar-les i traieu-les.
2. Un cop descongelat, netegeu l'interior de la nevera/congelador i connecteu-la a la xarxa elèctrica.

Canviar la bombeta

La nevera utilitza una làmpada LED per a la il·luminació, la qual es caracteritza per un baix consum energètic i una llarga vida útil. En cas d'alguna anomalia, poseu-vos en contacte amb el servei postvenda perquè un tècnic hi acudeixi. La làmpada només pot ser substituïda pel fabricant, conjuntament amb una part de l'aparell.

Tipus de làmpada: llum LED.

Verificació de seguretat després del manteniment

El cable d'alimentació està trencat o malmès?
L'endoll està ben connectat a la presa de corrent?
L'endoll s'escalfa de manera anormal?

⚠ **Nota: El cable d'alimentació i els endolls poden provocar descàrregues elèctriques o incendis si estan danyats o bruts de pols. Si observeu qualsevol anomalia, desconnecteu l'endoll i poseu-vos en contacte amb el venedor.**

VII. Anàlisi i eliminació senzilla d'avaries

Pel que fa a les petites avaries següents, no cal que totes les incidències siguin reparades pel personal del servei tècnic; podeu intentar resoldre el problema vosaltres mateixos.

Cas	Inspecció	Solucions
• No requereix refrigeració en absolut	• Està desconnectat l'endoll? • Estan espatllats els interruptors automàtics o els fusibles? • No hi ha electricitat o ha saltat el diferencial? • On està instal·lat el frigorífic? Està situat en balcons, garatges, trasters o altres llocs on la temperatura ambient sigui inferior a 10 ° C?	• Torneu a connectar l'endoll. • Obriu la porta i comproveu si el llum s'encén. • Hi ha hagut un tall de subministrament elèctric o ha saltat el diferencial? • Instal·leu la nevera en un lloc protegit on la temperatura ambient sigui superior a 10 °C. Si la nevera s'instal·la en un entorn amb una temperatura massa baixa, és possible que el sistema de refrigeració intern no funcioni correctament.
•Soroll anòmal	• És estable la nevera? • La nevera arriba fins a la paret?	• Ajustar les potes regulables de la nevera. • Separar-la de la paret.
• Efici ència de refrigeració deficient	• Hi poseu menjar calent o una quantitat excessiva d'aliments? • Obriu la porta sovint? • Hi ha bosses de menjar enganxades a la junta de la porta? • Rep llum solar directa o és a prop d'una caldera o fogons? • Is it well-ventilated? • La temperatura està fixada massa alta?	• Introduir els aliments al frigorífic un cop s'hagin refredat. • Comprovar i tancar la porta. • Allunyar el frigorífic de la font de calor. • Deixar espai lliure per mantenir una bona ventilació • Ajustar a la temperatura adequada.
•Olor peculiar a la nevera	• Hi ha algun aliment en mal estat? • Necessites netejar la nevera? • Hi guardes aliments de gust fort?	• Llençar el menjar en mal estat. • Neteja de la nevera. • Envasat d'aliments de gust fort.

⚠ Nota: Si les descripcions anteriors no serveixen per resoldre el problema, no desmunteu ni repareu l'aparell vosaltres mateixos. Les reparacions efectuades per persones sense experiència poden provocar lesions o avaries greus. Poseu-vos en contacte amb l'establiment on vau comprar el producte. El manteniment d'aquest aparell ha de ser realitzat per un tècnic autoritzat i només s'han d'utilitzar recanvis originals.
Quan no utilitzeu l'aparell durant períodes prolongats, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica, buideu-ne tot el contingut i netegeu-lo; deixeu la porta entreoberta per evitar olors desagradables.

VIII. Certificacions

Informació elèctrica
Aquest aparell elèctric ha d'estar connectat a terra.
Aquest producte està equipat amb un endoll adequat per a totes les llars que disposin de preses de corrent que compleixin les especificacions actuals.
Si l'endoll incorporat no és compatible amb les vostres preses de corrent, cal tallar-lo i eliminar-lo amb precaució. Per evitar el risc de descàrrega elèctrica, no introduïu l'endoll descartat en cap presa de corrent.

IX. Instruccions per a una recuperació segura

Eliminació

Els electrodomèstics antics encara tenen una mica de plusvàlua. Un enfocament respectuós amb el medi ambient garantirà que es reciclin matèries primeres valuoses.
Els refrigerants utilitzats en els vostres equips i materials d'aïllament requereixen procediments de manipulació especials. Assegureu-vos que hi hagi

que no hi hagi danys a les canonades de la part posterior de l'equip abans de manipular-lo.
Es pot obtenir informació actualitzada sobre les opcions per eliminar l'equip antic i el seu embalatge a l'oficina municipal corresponent.

Eliminació correcta d'aquest producte	
	Aquesta marca indica que el producte no s'ha de llençar amb la resta de residus domèstics a tota la UE. Per evitar possibles danys al medi ambient o a la salut humana derivats d'una eliminació de residus incontrolada, recicleu-lo de manera responsable per fomentar la reutilització sostenible dels recursos materials. Per retornar el dispositiu usat, utilitzeu els sistemes de devolució i recollida o contacteu amb l'establiment on vau comprar el producte; ells poden fer-se'n càrrec per a un reciclatge segur per al medi ambient.

Advertiments sobre l'eliminació

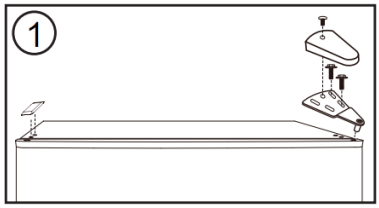
※ El refrigerant i l'agent escumant (ciclopentà) utilitzats en el frigorífic són inflamables. Per tant, quan es deixi d'utilitzar l'aparell, cal mantenir-lo allunyat de qualsevol font de foc i fer que una empresa especialitzada i degudament qualificada en recuperi els components —en lloc d'eliminar-lo mitjançant combustió— per tal d'evitar danys al medi ambient o qualsevol altre perjudici.

※ Quan es deixi d'utilitzar el frigorífic, desmunteu-ne les portes i retireu-ne les juntes i els prestatges; col·loqueu aquests elements en un lloc segur per evitar que hi pugui quedar atrapat cap nen.

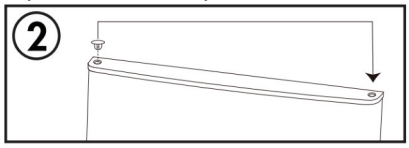
Instruccions per invertir el sentit d'obertura de la porta

Si l'aparell es col·loca estirat d'esquena o de costat durant qualsevol part d'aquest procés, cal deixar-lo en posició vertical durant 6 hores abans de connectar-lo, per tal d'evitar danys als components interns.

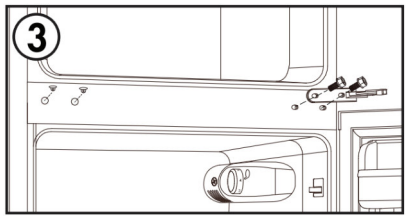
1. Retireu la coberta de la frontissa i la frontissa superior de la part superior dreta de l'armari. Retireu la tapa del forat del cargol de la part superior esquerra de l'armari.



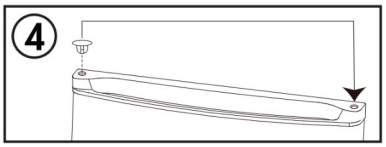
2. Desmunteu la porta de la nevera de l'armari. Moveu el tap de la frontissa de la part superior esquerra a la part superior dreta de la porta.



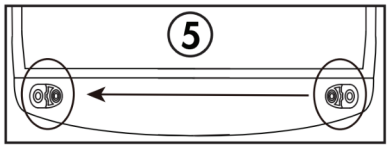
3. Retireu la frontissa central de l'armari del costat dret. Retireu les tapes dels forats dels cargols del costat esquerre de l'armari.



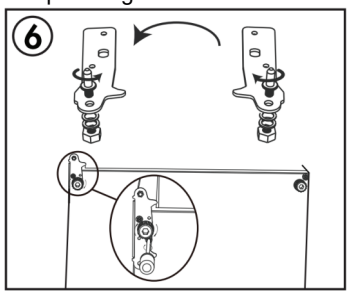
4. Desmunteu la porta del congelador de l'armari. Moveu el tap de la frontissa de la part superior esquerra a la part superior dreta de la porta.



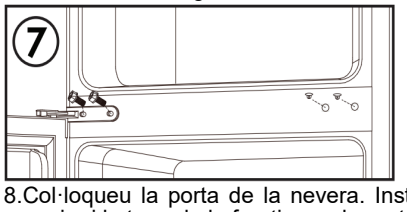
5.Retireu el topall de la porta de la part inferior dreta de la porta i instal·leu-lo a la part inferior esquerra.



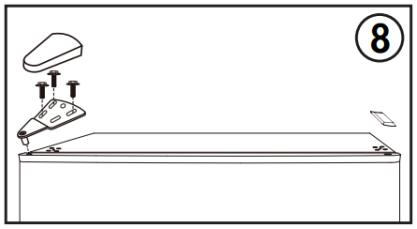
6. Retireu la frontissa inferior de la part inferior dreta de l'armari. Retireu tots dos peus regulables. Traieu el passador de la frontissa, gireu la frontissa i torneu a col·locar el passador a l'altra banda. Instal·leu la frontissa inferior a la part inferior esquerra de l'armari. Instal·leu tots dos peus regulables.



7.Col·loca la porta del congelador. Instal·la la frontissa central al costat esquerre de l'armari. Col·loca les tapes dels forats dels cargols al costat dret de l'armari.



8.Col·loqueu la porta de la nevera. Instal·leu la frontissa superior i la tapa de la frontissa a la part superior esquerra de l'armari. Instal·leu la tapa del forat del cargol a la part superior dreta de l'armari.



Nota: Assegureu-vos que les juntes de goma segellen bé contra l'armari al voltant de totes les portes abans d'estrènyer els cargols de les frontisses.